

NOTICE is hereby given, that on 20th January 1835, corresponding with 8th Maugh 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Hooghly Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless previously liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pargunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	* Arrears of Revenue due to Government up to the end of year 1240 B. S.	Interest and Penalty up to 15th Aug- raan 1241 B. S.	Total Arrear.
1	36	Lot Mundul Ghaut,	Mohendernoth Baboo, Berjonoth Baboo, ... Debendernoth Baboo, &c. ... Sibnarain Ghose, &c. and Juddoonoth Baboo, ...	209988 14 4 1 1	Entire, ...	41997 12 8 3 41997 12 8 3 41997 12 8 3 40028 8 4 1 24248 14 2 3	10591 11 10 0 10591 11 10 0 10591 11 10 0 10397 3 10 0 9000 1 8 1	52389 7 18 3 52389 7 18 3 52389 7 18 3 50425 11 14 1 43517 15 6 0
2	37	Dukhinbar,	Mohendernoth Baboo, Berjonoth Baboo, ... Debendernoth Baboo, &c. ... Sibnarain Ghose, &c. and Juddoonoth Baboo, ...	11021 8 11 0 1	Entire, ...	2204 4 18 1 2204 4 18 1 77 77 77 77 77 77 77 77 161 4 18 0	554 1 11 3 554 1 11 3 77 77 77 77 77 77 77 77 109 0 0 0	2758 6 10 0 2758 6 10 0 77 77 77 77 77 77 77 77 270 4 18 0
3	39	Sankhally,	Mohendernoth Baboo, Berjonoth Baboo, ... Debendernoth Baboo, &c. ... Sibnarain Ghose, &c. and Juddoonoth Baboo, ...	9513 12 12 0	1	1902 12 2 1 1902 12 2 1 77 77 77 77 77 77 77 77 74 2 17 2	483 4 0 0 483 4 0 0 77 77 77 77 77 77 77 77 96 5 15 0	2386 0 2 1 2386 0 2 1 77 77 77 77 77 77 77 77 170 8 12 2
4	45	Lot Panrah,	Mohendernoth Baboo, Berjonoth Baboo, ... Debendernoth Baboo, &c. ... Sibnarain Ghose, &c. and Juddoonoth Baboo, ...	10461 7 11 0	1	2092 4 14 1 2092 4 14 1 77 77 77 77 77 77 77 77 34 4 14 0	521 4 10 0 521 4 10 0 77 77 77 77 77 77 77 77 114 9 10 0	2613 9 4 1 2613 9 4 1 77 77 77 77 77 77 77 77 148 14 4 0
5	100	Khalore,	Gokoolkist Ghose, &c.	11439 1 17 2 1	Entire, ...	8451 6 11 0	2200 4 5 0	10651 10 16 0
Grand Total Sa. Rs. ...								278269 9 0 0

N. B. Lot from No. 1 to 4 are under Butwarrah, therefore agreeably to Regulation 19 of 1814, the fractional portions are advertised that the defaulting sharers' rights alone will be sold.
Zillah Hooghly, Collector's Office, the 6th December, 1834. W. H. BELL, Collector.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 3d January 1835, corresponding with the 20th Poose 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Bulloah Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pargunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the Kist of Assa 1241 B. S.	Interest and Penalty to the 15th Poose 1241 B. S.	Total Arrear.
1	13	A 12 Ans. 18 Gundas 1 Cow-ree. 1 Krant Share in Pargunnah Dukinshabazpoor,	Khojah Arratoon, Proprietor of 8 Ans. 12 Gundas 2 Krant, and Khojah Abid Teeter Estaphanoos, Proprietor 4 Ans. 6 Gundas 2 Krant portion in the said Share, ...	43487 4 15 0	Entire Estate, ...	7662 4 0 0	373 8 1 3	8035 12 1 3

Bulloah, Deputy Collector's Office, the 4th December, 1834.

F. B. KEMP, Offg. Deputy Collector.

NOTICE is hereby given, that on Wednesday, the 14th January 1835, corresponding with the 2d Maugh 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Bulloah Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pargunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of 1238 and to Assa 1241 B. S.	Interest and Penalty to the 30th Poose 1241 B. S.	Total Arrears.
1	0	Pargunnahs Kudwa, Ameebad & Bedra- bad, ...	Rannee Urnopoornah Phurbhoo Ram Rai and Mr. Fuzje Coor- jen, ...	43564 15 5 0	Entire Estate, ...	46299 0 3 1	15394 14 4 1	61693 14 7 2

Bulloah, Deputy Collector's Office, the 6th December, 1834.

F. B. KEMP, Offg. Deputy Collector.

Zillah Tipperah, Collector's Office, the 12th December, 1884.

HENRY BROWNLOW, *Acting Collector.*

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bulloeah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এসুহারি দেওরা জাইতেছে

জে জেলা ভূমির কালেকটরি কাছারিতে এক জন খাজানখির দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা নিকক ৫০ পঞ্চাশ টাকা দরমাহ। দেওয়া আইবেক কিন্তু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাভবর জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি—

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপাটি কালেকটর

জেলা ভুলুয়ার
ডিপুটি কালেকটরের আদেশ
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

FORT WILLIAM.

BOARD OF TRADE OFFICE, THE 26TH JULY, 1834.

NOTICE.—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Apperteneances for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cassimbazar,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Apperteneances attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretofore.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, *Offg. Secy.*

آشتیاری

بعوام الناس اطلاع داده میشود که حسب الحکم صاحبان عالی شان کورس اف دی ای مکتبس که در بنوا غر و رود یافته در ماده خرید کوتاهی

ا بریسم سرکار کمپنی بهادر مع جمیع لوازمه
تیار ی ا بریسم و یار چر ریشمی که بکوتهی قاسم بازار
تیار می شود و عکا نهای بود و یاش و غیره ا ملاک
و تمامی لهنه های کوتهی های مرقومین به افس
سکرتری بورد اف ترید در خواستها گرفته خواهد شد
شرح اوار حقیقت و کیفیت این معنی عند الاستفسار
از صاحبان کمرشل رسید نت کوتهی ها مستورین
و صاحب اکثنگ سکرتری بورد اف ترید دریافت
خواهد شد

درخواست آنها که حجت درو بست یک تلایند
یا زیاد دمع بانک خانه ها و جمیع لهند و لوازمه
معلقه آن باشد نسبت درخواست دیگران مقدم
دانسته خواهد شد

چشم داشت سرکار بجان را اینکه خریداران
صاحبان بورد را خاطر جمعی دادن خواهند
توانست که اراده آنها همین است که بدستور
مابقی آید ده هم تیار می ریشم خواهند نمود
مطابق حکم صاحبان بورد

J. ABBOTT, *Offg. Secy.*

جان ایت

اکتنگ مسکری

مقام قورمت ولیم

بتاریخ ۲۶ ماہ جولائی سنہ ۱۳۱۴ھ بمطابق

A True Translation.

W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

हेलुइत्र

জীযুত কোর্ট আফ ডাইরেক্টর সাহেবানের স.
প্রতি প্রাপ্ত আজ্ঞা প্রমান সকলকে ধর দেওয়া
জাইতেছে যে জীযুত কোম্পানি বাহাদুরের বেহাক
রসমের কুটী মায় রসম তৈয়ারির লওয়াজিমা ও
কাসিম বাজারের কুটীর রসমী কাগজ তৈয়ারির
লওয়াজিমা ও বাটী খর ওগরুরহ জায়দাদ ও কুটী

হাঁয়ের বেবাক লহনা খরিদ করিবার দরখাস্ত
বোর্ড আফ ট্রেড সাহেবানের সেকরটরের আফি
যে দাখিল করিলে লওয়া জাইবেক

এসকল বিবয়ের বেওরা কুটীহারের কমরসিয়ার
রিসিডেন্ট সাহেবদিগের নিকট অথবা বোর্ড ট্রেডের
একটীং সেকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাওয়া
জাইতে পারিবেক

এক কুটী কিসা অফি কুটী মায় পটাও কুটী ও
লহনা ও লগাজিমা বেবাক এলাকা সমেত খরিদের
দরখাস্ত জাহারা করি বন তাহারদিগের দরখাস্ত
অগে গুজা হইবেক

ক্রিয়ত সরকার বাহাদুরের আফিখা যে খরি
দারান সাহেবান বোর্ডকে বিবাস জমাইতে পারি
বেন যে তাহারদিগের মতলব আছে পূর্বে জে আ
ন্দাজ রেসম হইতো আইনদাতেও সেই আন্দাজ
রেসম তৈয়ারি করিবে

বোর্ড ট্রেডের ইজমপ্রমার

J. ABBOTT, *Offg. Secy.*

জান আবট

একটীং সেকরটর

ফোর্ট উইলম

২৬ ফলাই ১৮৩৪

A True Translation,
W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of FRANCISCA ISABELLA JEBB, late of Sealdah, in the Suburbs of Calcutta, Widow, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of WILLIAM BRODIE, formerly of Calcutta, Esquire, deceased, de bonis non (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of Madame MARGARITA BAPTISTE LAFONTAINE, otherwise FILOS, heretofore of Calcutta, deceased, (de bonis non.)

THE like Advertisement as to the Estate of ARCHIBALD SETON, formerly of Calcutta, Esquire, deceased, de bonis non (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS STEWART, late a Sergeant in the Third Troop Third Brigade of Horse Artillery, deceased.

6th December, 1834.

(3)

THE like Advertisement as to the Estate of JOSEPH JAMES ALLDIN, late a Lieutenant Colonel on the Invalid Establishment of the East India Company, deceased, (with Will annexed.)

15th December, 1834.

(2)

THE like Advertisement as to the Estate of CEZAR JOSEPH BELLETTY, late of Calcutta, Broker, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of PAUL JULLAH, formerly of Calcutta, deceased, (de bonis non.)

THE like Advertisement as to the Estate of Captain MATHEW YOUNG, late of Great Britain, Esquire, deceased, (de bonis non.)

THE like Advertisement as to the Estate of NATHANIEL EDWARD KINDERSLEY, late of Great Britain, Esquire, deceased, de bonis non (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE HIGGINS RABAN, late of Great Britain, Esquire, a Lieutenant-Colonel in the Military Service of the East India Company, deceased, de bonis non (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of CHARLES TEMPLETON, late of Great Britain, Esquire, deceased.

22d December, 1834.

(1)

Late Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eighth day of January next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, James Higginson, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Alexander Mullicksett,—

The Right, Title, and Interest of the said Alexander Mullicksett, of, in, and to a Moiety or Half Part or Share of a piece or parcel of Garden Ground, occupied by Tenants, containing, by estimation, Twenty-eight Biggahs, more or less, commonly called Gunge or Burrasahab's Bazar, situate, lying, and being at Garden Reach, in Buddertullah, in Pargunnah Maugoorah, in the District of 24-Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by a piece or parcel of Land of Joomun Khanker, on the East by a piece or parcel of Garden Ground of Fanoose Bagaramah, on the West by Land of the said Joomun Khanker, and on the North by the Ganges.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

BENGAL MILITARY FUND.

IN CONFORMITY to the 26th and 27th Articles of the Regulations, a General Meeting of the Subscribers of the Military Fund will be held at the House of Mr. HENRY MARTINDELL, the Secretary, No. 7, Elysium Row, on Monday, the 26th January next, at 10 o'Clock in the Morning, for the Election of Directors for the ensuing year, and for the inspection and approval of the Accounts of the Fund and of the Proceedings of the Directors for the past year.

G. YOUNG, *President.*

Calcutta, Military Fund Office, 26th November, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Annual General Meeting of the Subscribers to the Civil Service Annuity Fund, will be holden at the Town Hall, at 12 o'Clock, on Thursday the 1st January next, for the purpose of Auditing the Accounts of the past year, and for the Election of Five Managers of the Fund for the year 1835.

By Order of the Managers,

J. W. ALEXANDER, *Secretary.*

Civil Service Annuity Fund Office,
21st November, 1834.

A QUARTERLY GENERAL MEETING of the SUBSCRIBERS to the CIVIL FUND will be held at the Town Hall on Monday, the 26th day of January 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, when an election of a Manager in the room of C. Macsween, Esq. (late Chief Secretary to Govt.), will take place.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, *Secretary.*

Civil Fund Office,
Calcutta, 12th Dec. 1834.

CALCUTTA CUSTOMS.

LIST of Packages lying at this Office unclaimed.

- 1 Parcel, C. Gardner, Lord of the Isles.
 1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patriot King.
 3 Ditto, Lieut.-Col. C. W. Hamilton, Exmouth.
 1 Box, Lieut. Pearce, Ernaad.
 1 Ditto, A. Robertson, Ditto.
 1 Ditto, Gunner C. H. Henderson, Broxbourneburg.
 1 Ditto, C. Peshall, 8d Buffs, Hashmy.
 3 Half Chests, Marked E, Andromache.
 1 Parcel, A. R. Dun, William.
 1 Ditto, Arthur Sealy, Duke of Buccleugh.
 1 Ditto, Lieut.-Col. C. W. Hamilton, Ditto.
 1 Box, Lieut. Campbell, Lord Wm. Bentinck.
 1 Ditto, A. Spiers, Kyle.
 1 Parcel, Jas. Pagan, Asst. Surgeon, Ditto.
 1 Ditto, A. Grant, Ditto.
 1 Ditto, R. G. Ogilvie, Ditto.
 1 Ditto, A. G. Müller, Ditto.
 1 Box, Lieut. H. Alpe, City of Edinburgh.
 1 Ditto, Hon'ble Mrs. Gordon, Lord Hungerford.
 1 Ditto, Brigadier E. Cartwright, London.
 1 Ditto, Mrs. E. de Montmorency, Ditto.
 1 Ditto, Ezra Downes, Ditto.
 1 Ditto, Lieut. Col. Taylor, Ditto.
 1 Ditto, W. Conolly, Ditto.
 1 Tin Case, Lieut. Col. Vincent, Ditto.
 1 Parcel, N. C. MacLeod.
 1 Ditto, T. H. Simpson, Ditto.
 1 Ditto, F. J. Smith, Ditto.
 1 Ditto, R. C. Jenkins.
 1 Ditto, Ensign R. Griffiths.

G. J. SIDDONS, Collector.

24th December, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, showing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

STATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingleput, and South Arcot in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in 1834-35	Quantity actually exported	Quantity remaining to be exported	Quantity actually in store and ready for exportation
	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.
Nellore,.....	1,00,000	98,080½	1,010½	1,010½
Chingleput & Cavelong,	3,00,000	1,73,700	1,26,300	"
South Arcot. Marakkan,	1,00,000	65,420	34,580	34,580

Revenue Board Office,
Fort St. George, 8th Dec. 1834.R. T. PORTER,
Dy. Secretary.

THE Heirs of the late Mr. THOMAS PARR, of the Civil Service, who was killed at Bencoolen in the year 1807, are entitled to a considerable sum of Money in deposit in this Court since the year 1826, which will be paid to themselves or their Agents, being legally authorized to receive the same.

C. T. MIDDLETON, Additional Judge.

Decanny Adawlut, Zillah Dacca, }
the 13th December, 1834. }

FORT WILLIAM,

SEPARATE DEPARTMENT,

THE 28TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, Offg. Sec. to Govt.

NOTICE is hereby given, that agreeably to the Conditions of Sale, the Deposits on the Salt sold at the Sales of September last, will be forfeited if the amount due be not paid, and the Sub-Treasurer's Receipt for the same produced in this Office by 2 o'clock on Monday, the 29th Instant, and the said Salt will be Re-sold to the highest bidder, on account of the Hon'ble Company, according to the Conditions of Sale, at such time or times as the Board of Customs, Salt and Opium, may determine.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 22d December, 1834,

W. R. YOUNG, Secretary.

এস্টেয়ার দেওয়া জাইতেছে

যে সন ১৮৩৪ সালের সেপ্টেম্বর মাহার নিলা মের বিক্রীত নমকের কিয়তের বেবাক টাকা আদায় হইয়া এই টাকার সবটুকুর সাহেবের রসীদ যদিও আগত ২৯ ডিসেম্বর রোজ সোম বার দিবা দুই প্রহর দুই ঘট পর্যন্ত এই দফতরে দাখিল নাহয় তবে মোতাবক সরুত নিলা ম এ নমকের আমানত পোসগী জন্ম হইবেক এবং নমক মজদুর সরকার জিজ্ঞাস ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুরের নিজ হিসাবে বেড পরমিট ও নমক ও আকিম কতক যেসময় অথবা সময় সকল নিধায়া হইবেক সেই সময়ে উচ্চতম মূল্য প্রদায়কপ্রতি রিসেল অর্থাৎ পুনরায় বিক্রয় হইবেক

বিমোজির ছলম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিম ইতি সন ১৮৩৪ সাল ইংরাজি তারিখ ২২ ডিসেম্বর মোতাবক সন ১২৪১ সাল বাঙ্গলা তারিখ ৮ পৌষ

W. R. YOUNG, Secretary.

NOTICE is hereby given, that on Friday, the 2d day of January 1835, at the hour of Eleven o'Clock in the Forenoon, will be put up to Sale, on account of the Hon'ble East India Company, by Public Auction, to the highest bidder, at the Exchange Rooms at Calcutta, the undermentioned Quantity of OPIUM, viz.

BEHAR AGENCY OPIUM, of the Provision of 1833-34,	3500
BENARES Ditto Ditto,	1500
Total Chests,	5000

SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS OF SALE.

2. The Opium shall be sold by the Chest, and in Lots of Five Chests each, and One Rupee shall be paid down to bind the Bargain, and a Deposit shall be made of Thirty per Cent. on the Price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the said East India Company by the Purchaser or Purchasers thereof, before the expiration of Ten days next after the day of Sale, unless a longer period shall be allowed for the purpose by the Board of Customs, Salt and Opium at Calcutta, and in default of making such Deposit within the time and at the rate aforesaid, and provided a longer period shall not have been allowed by the Board, the Lot or Lots for the price of which such Deposit shall not have been made as aforesaid, shall be Re-sold after such Notice, and at such time or times as the Board may determine, for Ready Money, and all Losses and Expenses that may attend such Re-sale, shall be borne and paid by the first Purchaser or Purchasers, who shall have made default as aforesaid, and any Profit that may be derived from such Re-sale, shall belong to the said East India Company.

3. The Opium shall be paid for within Three Calendar Months from the day of Sale, and in case any such Opium shall not be paid for on or before the time last mentioned, the Deposit of Thirty per Cent. and the Earnest Money respectively before mentioned, shall be forfeited to the said East India Company, and the Opium shall, after such forfeiture, be disposed of on account of the said East India Company, at such time and in such manner as the Board of Customs, Salt and Opium shall think fit, and the Proceeds of such Re-sale shall belong to the said East India Company.

4. The following Papers, together with Samples of the Opium to be sold, will be exhibited for inspection on the day of Sale, or may be seen previously to that date, by application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

No. 1. Certificate of the Opium now Advertised for Sale.

No. 2. Report of the Examination of such Opium.

5. The Public are hereby informed, that in providing the Investment of the Behar and Benares Opium for the Current Year, the same precautions have been taken as those which have been observed during past Years, to have the Drug procured and sent down in a pure state, to have only the prescribed quantity of Leaves used in forming the Cakes, and to have the due proportion of Opium put into each Cake.—The Instructions issued to the Agents relative to the Provision of the said Opium, together with an account of the Weight of the Drug when packed at Behar and Benares, and a Statement of the average Weight of Six Chests from each Dispatch at Calcutta, may be seen on application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

6. Four Chests of Behar and Benares Opium which have been reserved from the provision of the two preceding years, will be also shewn to the Purchasers on the day of Sale, to enable them to judge of the state of preservation in which the Drug has kept.

7. The Public are hereby informed, that in addition to the quantity above-mentioned, the following quantities of Behar and Benares Opium will be brought to Sale this year at the dates specified, viz.

On the 23d Feb. 1835, Behar and Benares Chests	2,000
On the 23d March, " Ditto " "	2,500
On the 23d April, " Ditto " "	3,529
Maximum quantity of Behar and Benares Opium, to be Sold at the Four Sales above-mentioned	Chests 13,029

But it is hereby further notified, that under the 6th Article of the Condition of a Convention between Great Britain and France, dated the 7th March, 1815, quoted below, the Agents of His Most Christian Majesty in India, or Persons duly appointed by them, are entitled to demand that out of the quantities of Behar and Benares Opium declared as above for Sale at the Four Sales in the months of January, February, March, and April, there shall be delivered to them at the average of the particular Sale or

Sales to which the Opium so applied for may belong, a quantity not exceeding in aggregate 300 Chests, the Agents of the French Government must make requisition of the whole of the Opium required by them during the year within 30 days after the publication of this Advertisement, specifying the particular Sale or Sales from which the quantity of Opium is intended to be taken. If the Agents of the French Government shall not make the requisitions for Opium within the time above-mentioned, the entire quantity of 13,029 Chests of Behar and Benares Opium as above stated, will be brought to Sale in the usual manner, and if they shall make application for a quantity of Opium to be delivered to them out of the quantity advertised for Sale at each or any of the Four Sales above-mentioned, but shall not pay for it within the prescribed period of payment, the Governor of the Presidency of Fort William reserves to himself the right of disposing of the Opium which the French Authorities may so fail to pay for either by increasing the quantity so reserved at the Sale next ensuing the date of payment, or by selling it at a Sale to be held expressly for the purpose.

Article of the Convention above referred to. " Article 6.—With regard to the Trade in Opium, it is agreed between the High Contracting Parties, that at each of the periodical Sales of that Article, there shall be reserved for the French Government and delivered upon requisition duly made by the Agents of His Most Christian Majesty, or by the persons duly appointed by them, the number of Chests so applied for, provided that such supply shall not exceed three hundred Chests in each year, and the price for the same shall be determined by the average rate at which Opium shall have been sold at every such periodical Sale, it being understood that if the quantity of Opium applied for at any one time shall not be taken on account of the French Government by the Agents of His Most Christian Majesty within the usual period of delivery, the quantity so applied for, shall nevertheless be considered as so much in reduction of the three hundred Chests herein before-mentioned. The requisitions for Opium as aforesaid, are to be addressed to the Governor General at Calcutta, within thirty days after notice of the intended Sales shall have been published in the Government Gazette."

8. Considerable loss and inconvenience having resulted from persons not of known credit being suffered to bid at the Opium Sales, the Public are hereby apprized that the Superintendent of the Sale has been empowered to reject the bid of any individual of the character above-mentioned, unless he shall tender at the time a Deposit either in Cash or in Company's Securities as aforesaid, equal to Ten per Cent. on the amount of the Lot or Lots which he may offer to purchase, and the last mentioned sum shall afterwards be completed to Thirty per Cent. at or before the time before-mentioned for making such Deposit as aforesaid, and it is hereby stipulated that such sum of Ten per Cent. shall be forfeited to the East India Company, provided the same shall not be completed to Thirty per Cent. within Ten days next after the day of such Sale, and that the Opium for which such Deposit of Ten per Cent. may have been made, shall be sold under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium for and on behalf of the said East India Company.

By order of the Board of Customs, Salt and Opium,
W. R. YOUNG, Secretary.

The 26th November, 1834.

استهارداد می شود

دفعه اول بتاریخ دویم ماه جنوری سنه ۱۸۳۵ مسیح مطابق نوزدهم ماه یوس سنه ۱۲۴۱ بنگله روز جمعه بوقت یازده گهری روز در یکسج روم صدر کلکته بابت سرکار کمپنی انگریز بهادر مقدار افیون بموجب تفصیل و شروط الذیل بدست افزون ترین قیمت دهندگان به نیلام فروخت خواهد شد

افیون خاص پیدایشی ضلع بهار ۳۵۰۰ بابت سنه ۱۸۳۳ و ۳۲

افیون پیدایشی ضلع بنارس ۱۵۰۰ بابت سنه الیه

جمله صندوق ۵۰۰۰

دفعه دوم افیون مذکور مسلم بصدوق فروخت خواهد شد و هرلات پنج صدوق خواهد بود بوقت نیلام یک روپیه بیعانه دست بدست داده سودا بخت خواهد کرد خریدار باید خریداران فیصد سی روپیه یا لای قیمت هر لات خواه نقد خواه کاغذ کپنی موصوف بعد تاریخ نیلام قبل منقضی میعاد ده روز در صورت مرحمت نشدن میعاد بیش از حضور صاحبان مورد پرمیت و نمک و افیون مقام کلکته امانت داخل خواهند ساخت اگر باین طور و باین حساب امانت مذکور داخل سازد و در آن باب میعاد بیش از مورد موصوف مرحمت نگردد تا هر قسم اشتها و تعیین وقت از مورد ممدوح مصمم گردد بدان موجب لات یا لاتهای که امانت آن داخل شده باشد باز به نیلام بزر نقد فروخت خواهد شد در آن هر چه نقصان و اخراجات گردد ذمه خریدار یا خریداران اول یعنی از کسی و کسانیکه تصور پیدا شده باشد خواهد بود کفایت شود از آن سرکار کپنی موصوف خواهد شد

دفعه سوم جهنگی زر قیمت افیون از تاریخ نیلام بعمره سه ماه خواهد داد اگر کسی بخرید قیمت حسب میعاد یا بدرمیان میعاد مندرج بالا داخل سازد تا وجه امانت فیصد سی روپیه و بیعانه مسطور هر دو سرکار کپنی موصوف خواهد شد و بعد شدن این قسم ضبط از مورد موصوف هر قسم اشتها و ترتیبیکه مناسب بدین گردد بدان موجب افیون مذکور اشتها یا قلم از آن حساب کمبختی موصوف فروخت خواهد شد نیلام ثانی هر چه یافت گردد از آن سرکار خواهد بود

دفعه چهارم کاغذات بموجب تفصیل الذیل و افیونیکه برای فروخت اشتها گردید سه ماه آن برای معاینه بروز نیلام در پیش کرده خواهد شد یا که قبل از آن عند التلاش بدفترخانه صاحب سکرتری مورد پرمیت و نمک و افیون معاینه کردن خواهند توانست

نمبر اول سار تیفکت های افیون که برای فروخت مشتهر گردید

نمبر دوم ریویز افیون مذکور دفعه پنجم به همه کسان واقف کرده می شود که برای طیارای افیون امسال بموجب سینه های گذشته در باب پیدا ساخته فرستادن لوچ خالص و بی تقلیدی و چسپا نیدن برگ با لیس و روی در گوئی و برابر داشتن افیون در هر گوئی احتیاط و خرد آری بعمل آمده است و حکم نامه که برای طیارای افیون هذا بصاحبان ایجاب داده شده است مع حساب وزن افیون مذکور مقام بهار

و بنارس و وزن گد آن که از فی چالان شش صدوق گرفته در کلکته وزن کرده شده است عند التلاش بدفترخانه صاحب سکرتری مورد موصوف معاینه خواهد در آمد

دفعه ششم چهار صدوق افیون پیدا یشی دو سال گذشته که داشته شده است آنهم بروز نیلام بخریداران معاینه کنانیده خواهد شد بمعاینه آن بهو پاریان دریافت کردن خواهد توانست که چه قسم لوچ مانده است

دفعه هفتم بهمه کسان واقف کرده می شود که سیوای مندرجه بالا افیون بهار و بنارس بتواریخ مندرجه ذیل مقدار افیون حسب تفصیل بفروش خواهد رسید

بتاریخ بیست و سیوم ماه فیروزی ۲۰۰۰ {
سنه ۱۸۳۵ افیون بهار و بنارس

بتاریخ بیست و سیوم ماه مارچ ۲۵۰۰ {
سنه الیه افیون بهار و بنارس

بتاریخ بیست و سیوم ماه اپریل ۳۵۲۹ {
سنه الیه افیون بهار و بنارس

جمله افیون بهار و بنارس که بهار ۳۰۲۹ صدوق نیلام مندرجه بالا بفروش خواهد رسید

مگر بهمه کسان واقف کرده می شود که مطابق دفعه ششم عهد نامه فیما بین پادشاهان انگلستان و فرانس مرقومه تاریخ هفتم ماه مارچ سنه ۱۸۱۵ مسیح مندرجه ذیل صاحبان ایجنست ملایم پادشاه فرانس که در بنگاله وارد شوند یا کسانیکه از طرف آنها مقرر شوند اختیار میدارند که منجمده مقدار افیون بهار و بنارس که برای فروش بهار نیلام به ماه جنوری و فیروزی و مارچ و اپریل اشتها گردیده صد صدوق افیون بقیمت اوسط نیلام یا به نیلام ها تیکه افیون مسطور از روی درخواست نسبت دارد بگیرد صاحبان ایجنست موصوف هر قدر افیون در میان سنه الیه احتیاج دارند برای تمام کمال آن مقدار در میان سی روز که بعد از اجرای اشتها نامه هذا درخواست خواهند نمود و از نیلام و نیلام ها تیکه افیون مذکور گرفتن خواهند آنرا بدخواست مذکور واقع کرده بنویسند اگر صاحبان ایجنست موصوف در میان میعاد مندرجه بالا برای گرفتن افیون درخواست نکند تا بالکل ۱۳۰۲۹ صدوق افیون بهار و بنارس مندرجه بالا به نیلام فروخت خواهد شد منجمده مقدار افیون که بهار نیلام برای فروخت اشتها گردید اگر صاحبان ایجنست موصوف برای گرفتن هر قدر مقدار افیون بهار نیلام یا تیکه نیلام درخواست نمایند مگر قیمت افیون مذکور در میان میعاد معمولی ادا نکند توابع گورنر دارالحکومت فوریت ولیم اختیار میدارند که افیون مذکور نیلامیکه بعد منقضی میعاد در پیش شود در آن

نیلام تعداد افیون پیشی نمود و بفروشدند یا که
نیلام دیگر برای آن مقرر نمود و خواهند فروخت
دفعه نقل ششم عهد نامه مسطور بالضرور در میان
طرفین در باب تجارت افیون بدین وجه قرار
نموده شد که صاحبان ایجنٹ ملازم یا دشاہ
فرانس یا کسیکه از طرف آنها مقرر شوند اختیار
میدارند که بهر نیلام افیون برای هر قدر افیون
احتیاج باشد درخواست نمود و بسم اوسط
نیلام بگردند بشرطیکه یک سال از سه صد صدوق
زیاده نشود اگر صاحبان ایجنٹ یا دشاہ
فرانس برای قدر افیون به هیچ مرتبه درخواست
نمود و افیون در میان میعاد معمولی خلاص
نکند تا هم انقدر افیون از جمله سه صد صدوق
مقدور باشد بالا وضع کرده خواهد شد درخواست
افیون مذکور نزد نواب گورنر جنرل بهادر
مقام کلکتہ در میان سی روز بعد اجرای اشتہار
نیلام بگذارد اخبار که موسومہ گورنر منت گذشت
است باید گذرانید

تفصیل سه صد صدوق

۲۴۸ افیون بهار

۵۲ افیون بنارس

۳۰۰

دفعه ششم چون بسبب منظور کردن داک مردمان
که معتبری آنها ظاهر و هویدا نیست خسارت
و تکلیف بسیار رود و بنا بر همه کسانرا واقف
کردن می شود که کسیکه در حالات مرقومہ بالا
منطوی باشد اگر فی الفور امانت پیشگی فیصد
بمساحت و روپیه بالایی قیمت لات یا لاهی
خرید و خود خواهد نقد خواهد کاغذ کمپنی داخل
نماید تا صاحب سیرتند انت نیلام را اختیار
است که داک او را منظور سازند و او را
می باید که مستعانت با بد در میان میعاد داخل
کردن امانت مرقومہ بالا امانت مذکور فیصد
بمساحت سی روپیه تمام کرده دهد درین معنی
چنین معین گردید که اگر بعد تاریخ نیلام در میان
د و روز امانت مذکور فیصد سی روپیه تمام
کرده ندهد تا فیصد ده روپیه امانت مرقوم
بسرکار کمپنی بهادر ضبط خواهد شد و افیون
مذکور که بر و امانت فیصد ده روپیه داخل
شده باشد بموجب حکم صاحبان عالی شان بورد
پرست و نمک و افیون از ان حساب کمپنی
موصوف فروخت خواهد شد

بموجب حکم صاحبان عالی شان بورد پرست و
نمک و افیون فی تاریخ بیست و ششم ماه نومبر
سنه ۱۲۳۲ مطابق دوازدهم ماه آگست
سنه ۱۲۴۱ بنگله

عشتمین بار میوهای میوه

۱ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۲ ماه - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۳ ماه - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۴ ماه - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۵ ماه - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۶ ماه - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۷ ماه - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۸ ماه - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۹ ماه - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۰ ماه - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۱ ماه - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۲ ماه - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال

سند

بهره داران میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۳۵۰۰
بهره داران میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۵۰۰
بهره داران میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۵۰۰۰

سند

۲ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۳ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۴ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۵ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۶ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۷ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۸ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۹ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۰ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۱ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۲ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال

۳ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۴ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۵ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۶ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۷ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۸ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۹ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۰ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۱ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۲ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال

۸ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۹ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۰ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۱ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال
۱۲ دکان - میوه سن ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال ۱۲۵۵ سال

র দিবস দেখাই যাইবেক অথবা তাহার পূর্ বোর্ড
পরমিট ও নমক ও আফিমের সক্রটরি সাহেবের
দফতরখানায় তত্ত্ব করিলে দেখিতে পাইবেন—

২ নম্বর যে আফিম বিক্রয় কারণ এইকণে এস
৩ নম্বর হইল তাহার সর্ভী ক্রিকেট—

২ নম্বর এ আফিম তত্ত্ববিধের রিপোর্ট—

৫ দফা—সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে ইম
সনের বেহার ও বারানসের আফিম তৈয়ারি কারণ
গত সন হারের মত এহাতিয় ত ও ধরদারি করা
গিয়াছে আফিমের লোচশূক নিভাজ পয়দা করিয়া
পাঠাইতে এবং ৭০ টি তৈয়ারিকারণ নিয়মিত পরি
মান পাতি ব্যবহার করিতে এবং প্রতি গুটিতে সমা
ন ভাগ আফিম রাখিতে আফিম মজদুর তৈয়ারি
কারণ যে হুজুমদার সাহেবান এজেন্ট প্রতি সাদর
হয় তাহা এবং আফিম মজদুরের বেহার ও বার
নসের মোকামি ওজনের হিসাব ও ফিচালান হই
তে ৬ ছয় সিদ্ধক করিয়া ওজন কলিকাতায় করা
যায় তাহার গড় ওজনের হিসাব বোর্ড পরমিট ও
নমক ও আফিমের সক্রটরি সাহেবের দফতরখান
ায় তত্ত্ব করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক—

৬ দফা—গত ছই সনের পয়দায়সি যে ৪ চারি
সিদ্ধক আফিম রাখা গিয়াছে তাহাও নিলামের দি
বস ধরি রাখকে দেখান যাইবেক তাহা দৃষ্ট বেপা
দিয়ে বচনা করিতে পারিবেন কিমত লোচ

৭ দফা—সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে উপরের
সদার সেওয়ার ইমসন নিচের লিখিত
তপসিল বিমোজিব জেলা বেহার ও
আফিম বিক্রয় হইবেক—

বতারিখ ২৩ মাই কিবরোয়রি সন ১৮৩৫ জেলা বেহার ও বারানসে র আফিম	...	২০০০
বতারিখ ২৩ মাই মার্চ সন ১৮৩৫ সাল জেলা বেহার ও বারানসের আ ফিম	...	২৫০০
বতারিখ ২৩ মাই এপ্রিল ১৮৩৫ সাল জেলা বেহার ও বারানসের আ ফিম	...	৩৫২১
জমলা আফিম বেহার ও বারান সের জাহ উপরের লিখিত চারি নিলা য়ে বিক্রয় হইবেক	...	১৩০১১

কিন্তু সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে সন ১৮১৫
সালের ৭ মার্চ তারিখে ইংরেজ ও ফরাসি উভয়ে
যে করারনামা করিয়াছেন সেই করারনামার নি
চের লিখিত বস্তু প্রকরণ অনুযায়ী ফরাসের বাদ
সাহার তরফে এজেন্ট সাহেবান বাঙ্গলায় থাকি
বেন কিহা তাহারা যে ব্যক্তিদগেরকে নিযুক্ত করি
বেন সেই ব্যক্তিসকল উপরের লিখিত জেনেওরি
ও কিবরোওরি ও মার্চ ও এপ্রিল চারি মাহার
চারি নিলামে যে মেকদার বেহার ও বারানসের
আফিম বিক্রয় হইবার এন্তহার হইল তাহার মধ্যে
৩০০ তিনশত সিদ্ধকপয্য আফিম লইবার এজ

য়ার রাখেন সেই আফিম দরখাস্ত অনুসারে যে
নিলাম অথবা নিলামহায়ের সঙ্গকীয় হইবেক
তাহার গড় দরে লইবেন ফরাসের এজেন্ট সাহে
বানের সনমজদুরের মধ্যে যত আফিম লওনের
প্রয়োজন তাবত সেই আফিম যে নিলামে অথবা
নিলামহাতে লইবেন তাহার নিম্নয় করিয়া এই
এন্তহার দেওনের পর ৩০ ত্রিস দিবসের মধ্যে দর
খাস্ত করিবেন যদ্যপি ফরাসের এজেন্ট সাহেবান
উপরের লিখিত মেয়াদ মধ্যে আফিম কারণ দর
খাস্ত না করেন তবে উপরের মোদজা সমুদয়
১৩০২১ সিদ্ধক বেহার ও বারানসের আফিমধার।
মতে নিলামে বিক্রয় হইবেক এ চারি নিলামে যে
মেকদার আফিম বিক্রয় হইবেক এন্তহার হইল
তাহার অন্তরে যদ্যপি ফরাসের এজেন্ট সাহেবের
কোন কেমদার আফিম এ চারি নিলামের প্রত্য
ক অথবা কোন এক নিলামে লইবার দরখাস্ত করণ
কিন্তু আফিম মজদুরের কিমত মেয়াদ মধ্যে না
দেন তবে সেই আফিম বিক্রয় করিবার এজিয়ার
ফোর্ট উইলেমের রাজধানির গবরন বাহাদুর
রাখেন হয় কিমত আদায়ের মেয়াদ গতে যে নিলাম
উপস্থিত হইবেক তাহার নিরূপিত মেকদার বৃদ্ধি
করিয়া বিক্রয় করিবেন অথবা এ নিমিত্ত এক সত
হুত নিলাম মকরর করিয়া বিক্রয় করিবেন—

উপরের লিখিত একরারনামার বস্তু প্রকরণ আ
ফিমের তেজারতের বিষয় উভয় সমত হইলেন যে
আফিমের প্রত্যেক নিলাম কালে ফরাসের বাদস।
হার এজেন্ট সাহেবান কিহা তাহারদিগের তরফ
যেব্যক্তি নিযুক্ত হইবেন জত সিদ্ধক আফিম লই
বার দরখাস্ত করিবেন তত দেওয়া যাইবেক কিন্তু
এ আফিমের প্রত্যেক বৎসর ৩০০ তিনশত সিদ্ধকে
র অধিক লইতে পারিবেন না যে নিলামের আফিম
সেই নিলামের গড় দরে লইতে হইবেক কোন এক
দফায় যে মেকদার আফিমের দরখাস্ত করিবেন
যদ্যপি ফরাসের বাদসাহার এজেন্ট সাহেবান মে
য়াদের মধ্যে তাহা খালাস না করেন তথাপি সেই
আফিম উপরের লিখিত ৩০০ তিনশত সিদ্ধকের
মধ্যে বাদ পাইবেক আফিম লইবার দরখাস্ত কলি
কাতায় গবরনর জেনেরেল বাহাদুরের নিকট গবরন
মেন্ট গেজেট ধররের কাগজে বিক্রয়ের এসতেহার
দেওনের পর ত্রিস দিবসের মধ্যে দাখিল করিতে
হইবেক—

৩০০ সিদ্ধকের জার—

বহারের	...	২৪৮
বারানসের	...	৫২

হমলা — ৩০০

৮ দফা—যে সকল লকের মাতবরি জানিত
নহে এমত ব্যক্তিদগের ডাক গৃহ করিবাতে
যতট প্রেসারত ও তকলিফ উপস্থিত হইবা প্রযুক্ত
সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে নিলামের শূণ
রেণ্টগেণ্ট সাহেবের এমত এজিয়ার আছে যে ঐ
রূপ আহোয়ালের যে লোক তাহার ডাক তিনি
অগৃহ করিবেন যদ্যপি সে ব্যক্তি যেলাট অথবা



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, DECEMBER 31, 1834.

FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 27TH OCT. 1834.

NOTICE is hereby given, that from and after the 15th November next, the Board of Trade has been empowered and directed to receive Tenders for advances to be made on Goods and Merchandise consigned to England, covered by Bills of Exchange, to be drawn, payable to the Hon'ble Court of Directors of the East India Company in London, under the conditions and in the forms following:—

1st.—The parties to whom advances may be made shall agree, that the respective Consignments shall be delivered into the Warehouses of the East India Company, or into such other Warehouses as the Court of Directors may appoint, and that they shall be subject to the management of the Court of Directors, so long as the Court shall continue to manage the Goods of individuals.

2d.—Upon each Consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of Government, an advance of 2-3ds of such ascertained value will be made.

3d.—For repayment of the advance, Bills of Exchange are to be drawn in triplicate, at six months sight, at the rate of 2s. 2d. per Calcutta Sicca Rupee.

4th.—The parties will be required to place in the hands of the Board of Trade Bills of Lading of the Consignment and Policies of Insurance effected thereon both in triplicate. The Bills of Lading must be drawn, deliverable to the East India Company, or indorsed to order of the East India Company. The Policies of Insurance must be effected in the name and on behalf of the East India Company as the parties interested.

5th.—In case of default being made, either in acceptance, or payment of the Bills, the Court of Directors are to be authorized in the mode subsequently stated to sell the Goods for the purpose of repaying the Company the amount of the advances made thereon, together with the interest, should any have accrued; the Company, on the other hand, allowing discount when any part of the proceeds shall be realized before the Bills fall due.

6th.—An Agent in England shall be appointed for each Consignment, to whom the Court of Directors shall be empowered to make over the Goods subject to all the conditions agreed upon with the Company, on payment of the Bills, and with whom they shall be authorized to transact generally all business relating to such Goods. The Consignor shall be at liberty to make provision in case of the party, upon whom the Bill is drawn, (being also the Agent) having failed to accept the Bill, for the substitution of another Agent, or in such case, should the Consignor prefer it, the Agency may be wholly withdrawn, and the settlement of either surplus or deficiency be made with the Consignor himself by the Government from whom he received the advance, at the rates of Exchange, at which the Company may at the time be drawing Bills upon India.

7th.—After the arrival of the Goods in England, and when they shall have been placed in such deposit as may have been agreed upon, the Agent

may be put into possession of them before the Bills become due, upon the amount of such Bills (less discount) being paid, together with any charges which may be due to the Company thereon.

8th.—The rate of Discount to be allowed by the Company shall not be less than £3 per Cent. per Annum.

9th.—Parties receiving advances are to address in each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, according to a form which will be furnished by the Board of Trade, signifying their assent to all the foregoing Conditions, but more particularly for the purpose of expressly authorizing the Sale of the Goods, by the Company (with either notice to or concurrence of any person who soever) at any period, after default shall be made either in acceptance or payment of the Bills, authorizing in such cases the repaying to the Company, the advances made either principal or interest, appointing the Agent in England, for each transaction, and signifying the wishes of the parties the contingency referred to in the Sixth Article.

10th.—Upon the acceptance of any tender Goods in Security for advances to be made on above terms, the Goods will be valued by the Export Warehouse-keeper, and for the sum that may be settled as to be advanced thereon, the Board will grant an Order on the General Treasury, payable at 40 days sight.

11th.—The total sum to be advanced on Bill the present season being limited in amount, the Board of Trade will use their discretion in giving a preference to tenders secured on Goods of a more valuable description, such as Silk and Indigo.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 22D DEC. 1834.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for November last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Saturday, the 17th Proximo.

Published by Order of His Excellency the Right Honorable the Governor of Fort William in Bengal,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 22D DEC. 1834.

Notice is hereby given, that the Pay, Batta and other Allowances for November last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Saturday, the 10th Proximo.

By Order of His Excellency the Right Hon'ble the Governor General of India,

WM. CASSIDY, *Secy.*

Secy. to the Govt. of India at Fort William.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

NUMEROUS instances having occurred in which the indulgence granted to the Senders of "Law Papers," "Accounts and Vouchers" and "Pamphlets" and "Printed Papers" at a rate of Postage equal to only One-third of the full Postage, has been grossly abused, the Honorable Member for the Service President in Council has directed that henceforth the following Rules and Penalties shall be put in force in the place of the Rules now existing under these heads, and notice is accordingly given that they will be strictly enforced from the 1st proximo:

In order that all persons marking their papers with the words "Law Papers," "Accounts," "Vouchers," "Pamphlets," &c. with the view of passing them through the Post Office at the rates of Postage provided for such despatches, may be fully aware of the extent of their liabilities under these Rules,—Notice is hereby given, that any Letter, Note or Writing whatever, except the "Law Papers," "Accounts and Vouchers," &c. themselves, being enclosed in a cover so marked, will bring the Sender or Receiver, as the case may be, under the influence of these Rules, and in like manner any manuscript whatever or any other thing which may be enclosed in a Packet marked Pamphlet, Printed Papers, Newspapers, &c. or in any Packet delivered as such and at the Postage rates prescribed for such despatches, whether marked or not, will render the Sender or Receiver, as the case may be, liable to the Penalties.

Rule. "Law Papers, Accounts and Vouchers, super-scribed and attested by the full signature of the Party sending them as being such, are received, for transmission by Dak, at the rate of Three Sicca Weight as one, i.e. any weight not exceeding Three Sicca Weight, at Single Letter Postage. For any weight above Three Sicca Weight, One-third of the Postage to be charged that would be leviable on a Letter of the same weight."

"Law Papers, Accounts, and Vouchers can only be transmitted by Dak when not exceeding Twenty-one Sicca Weight."

"Should covers said to contain the above mentioned description of Documents, be found to contain Letters, they will be charged with ten times Full Letter Postage agreeably to the weight of the Packet, and the Packet will be retained by the Deputy Post Master until the Postage be paid; moreover all Letters arriving at the Post Office for the Sender will be liable to be detained until the Postage under the Penalty, be liquidated."

"In cases where suspicion attaches to such covers, but where it cannot be satisfactorily ascertained that they really do contain Letters, the Deputy Post Master at the despatching Office will note his suspicions on the back of the envelope for the information of the Deputy Post Master at the Station for which the Packet is sent, who is empowered in such case to call upon the sending party to attend either in person or by proxy, to open them in his presence, when, in the event of Letters being found within the cover, he will detain the Packet and its contents until the difference between the amount which may have been paid at the time of despatch, as for Newspapers, &c. only, and that to which under the Penalty they would then be liable to, is adjusted. This applies equally should the suspicion originate with the Deputy Post Master at the Post Office of the Station where the Letter is to be delivered."

"Any thing in manuscript beyond the address on the cover of a Newspaper or other Printed Paper, will subject the parties concerned to the same Penalty and Conditions as those provided in the case of covers superscribed as containing Law Papers."

"Printed or Lithographed Circular Letters are liable to Full Letter Postage."

J. E. ELLIOT, Post Master General.

Fort William, General Post Office, }
the 18th September, 1834. }

SEALD Tenders will be received by the Agent for Gun-powder, at Ishapore, on or before the 15th of January next, for the supply of 30,000 maunds of Soondry Fire Wood.

Contractors to provide from 6 to 7,000 maunds monthly, or such a quantity as may be required, the Wood to be deposited in the Agency Yard for two months, and at the expiration of that period to be weighed and delivered, when the amount of such Wood will be paid to the Contractor.

R. POWNEY, Major,
Agent for Gun-powder.

Powder Works, Ishapore, 24th December, 1834.

NOTICE is hereby given, that no Chars or Rowanahs will be granted for certain Lots of Salt, which were purchased at the last August Sale, and whereof the amount Deposit became forfeited as per a Notification dated the 19th November last, unless the principal amount Purchase Money be paid in by Four o'clock of the 12th Proximo. The Sub-Treasurer's Receipts will not be taken in payment of the above Salt after the date and hour provided, but the Salt shall be considered as altogether forfeited to Government under the Conditions of Sale, and Re-sold when the Board shall determine.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 27th December 1834,

W. R. YOUNG, Secretary.

এস্টেহার দেওয়া যাইতেছে

যে গত আগষ্ট মাহার নিলামের ঋদিদা কিয়ৎ পরিমান নমক যাহার আমানত পেসগী গত নবম্বর মাহার ১১ তারিখের এস্টেহার মোতাবক সরকারে জন্ম হইয়াছে ঐ নমকের কিয়তের টাকা যদ্যপি আগত সন ১৮৩৫ সাল ১২ জেনুৱরি রোজ সোমবার দিবা দুই প্রহর চারি ঘটীর মধ্যে দাখিল না হয় তবে উহার ছাড় রওয়ানা দেওয়া যাইবেক না। নিম্নোক্ত তারিখ এবং সময়ের পর নমক মজদুরের কিয়তের টাকা আদায় নিমিত্ত সবট্রেজারর সাহেবের রসিদ দাখিল করিলে তাহা লওয়া যাইবেক না কিন্তু নমক মজদুর নিলামের সরকার মোতা বক সাম্যক প্রকারে সরকারে জন্ম পরিগুহ হইয়া সাহেবান আলিসান বোর্ডের নিদ্ধারিত সময়ে রিসেল অর্থাৎ পুনরায় বিক্রয় হইবেক।

বিমোজিব হুদুম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৪ সাল তারিখ ২৭ দিসেম্বর মোতাবক সন ১২৪১ সাল বাদল ১৩ তারিখ ১৩ পৌষ।

W. R. YOUNG, Secretary.

RE-SALE OF SALT.

Board of Customs, Salt and Opium, the 27th December, 1834.

NOTICE is hereby given, that a Re-sale of certain Salt, purchased at the Public Sales of 15th and 16th Instant, but for which the Purchasers have failed to pay their Deposits agreeably to the Conditions of Sale, will be peremptorily held at the Exchange Rooms, after the regular Sale, on Friday, the 16th Proximo. Deposits for the December Sale will be taken at the prescribed amount in the Public Securities of the Government.

CONDITIONS.

A Deposit at the rate of 15 per Cent. on the price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the East India Company, shall be made by the Purchaser or Purchasers at the time of Sale; in failure of which the Lot or Lots shall be put up again, and the first bid be considered as null and void. The whole of the Purchase Money shall be paid within Ten days of the day of Sale; in failure of which the Deposits of 15 per Cent. shall be forfeited to the said East India Company, and the Salt, for which such Deposits of 15 per Cent. may have been made, shall be sold under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said East India Company.

Any portion of the Salt now advertised for Re-sale, but which may not be sold on the day appointed, will be put up for Sale on such subsequent day as the Board shall determine and notify by an Ishahar or Notification appended in this Office.

W. R. YOUNG, Secretary.

নমকের রিসেল

বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিম
সন ১৮৩৪ সাল তারিখ ২৭ দিসেম্বর

এতদ্বারা দেওয়া যাইতেছে যে ক্রিয় পুরিমান
নমক জাহা বর্তমান মাহার নিলামে ধরিদ
করিয়া ধরিনারাণ মোতারক সন্ত নিলাম আ
মানত পেসগী দাখিল করিতে ত্রুটি করিয়াছে
এমতে সেইনমক একচেঞ্জ ক্রমে ইংরেজী সন ১৮৩৫
সাল তারিখ ১৬ জেনওরি মোতারক সন ১২৪১ সাল
বাদলা তারিখ ৪ মাঘ রোজ সূর্যবার রিগলের
সেলের পর নিশ্চয় রিশেল অর্থাৎ পুনরায়
বিক্রয় হইবেক দিলেদর মাহার নিলামের ডিপো
জিট অর্থাৎ আমানত পেসগী নিয়মিত হারে কো
ম্পানিরকাগজ লওয়া যাইবেক

সন্ত নিলাম

প্রতিলাটের ক্রিমতের উপর ক্রিশত ১৫ পোনার
টাকার হিসাবে হয় নগদ তকা অথবা ইংরেজ
কোম্পানি বাহাদুর মোসুকের কাগজ নিলামের
সময় ধরিনারাণ অথবা ধরিনারাণ আমানত দাখিল
করিবেক তাহাতে ত্রুটি হইলে এই প্রথম ডাক বাতি
ল ও নামজুর হইয়া ধরিনা নাট অথবা লাটহা
পুনরায় বিক্রয় হইবেক নমকের ক্রিমতের বেবাক
টাকা নিলামের তারিখ ইত্বক দশ দিবসের মধ্যে
দাখিল করিবেক যদিপি মেয়াদ মজদুর মধ্যে দাখিল
ল না করিবেক তবে ক্রিশত পোনার টাকার হিসাবে
আমানত মজদুর কোম্পানি মোসুকের সরকারে বেবাক
জব্দ হইবেক এবং যে নমকের এই আমানত
দাখিল হইয়া থাকে সেই নমক বোর্ড পরমিট ও
নমক ও আকিমের হুজুম মোতারক কোম্পানি
মোসুকের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক

যে নমক রিসেল কারণ এতদ্বারা হইল তাহার
যে মেকদার এই মকররি তারিখে বিক্রয় হই
বেক তাহা বোর্ড কর্তৃক নিরূপিত পশ্চাৎ কোন
তারিখে নিলামে দরপেশ হইবেক তদখে এক
এতদ্বারা এই দফুর খানার লটকাইয়া নিলাম
হইবেক

W. R. YOUNG, Secretary.

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy
Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees
50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac
of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এতদ্বারা দেওয়া যাইতেছে

জে জেলা ভুল্লয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক
জন খাজানদার দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা
সিককা ৫০ পশ্চাৎ টাকা দরমাহা দেওয়া যাইবেক
কিন্তু সবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাতবর
জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেলা ভুল্লয়ার
ডিপুটি কালেকটরের আফিস
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

NOTICE.—In compliance with the following
Requisition, a Meeting of the Inhabitants of
Calcutta will be held at the Town Hall, on the Fifth
day of January next, at 10 o'clock in the forenoon,
for the purpose therein specified.

W. HICKEY, Sheriff.

Calcutta, Sheriff's Office, Dec. 27, 1834.

TO THE SHERIFF OF CALCUTTA.

SIR,—We, the undersigned, request that you
will convene a General Meeting of the Inhabitants
of Calcutta on an early day to take into consider-
ation the propriety of petitioning the Governor
General in Council or the Legislative Council of In-
dia, to repeal the Press Regulation passed in 1824,
and to remove the restraints upon public meetings,
and also of petitioning the British Parliament
upon the subject of the late Act passed for renew-
ing the Company's Charter.

We are, Sir, your obedient servants,

Thomas E. M. Turton.	William Bruce.
Theodore Dickens.	Charles Dearie.
James Sutherland.	J. Kyd.
John Brightman.	W. Crawford.
J. D. Dow.	Alex. Fraser.
J. A. Hensing.	John J. Pearce.
E. W. Brightman.	W. J. Judge.
Prosunnocomar Tagore.	J. Page.
Robert Paton.	W. H. Twentyman.
Longueville Clarke.	K. R. Mackenzie.
Rustomjee Cowasjee.	Henry Mackenzie.
B. Harding.	J. Coull.
Joseph Willis.	J. Church.
Willis Earle.	Hurro Chunder Bose.
J. Cowell.	J. Maclean.
John Allan.	John Cowie.
Robert J. Bagshaw.	Henry Cowie.
R. Scott Thomson.	T. Stopford.
Thomas Allardice.	William Storm.
John Hastie.	John Storm.
W. Melville.	William Mackenzie.
George Fraser.	R. Lyall.
J. G. Bruce.	J. N. Lyall.
Russic Krishna Mullick.	Hugh Matheson.
D. Macintyre.	Thomas Leach.
Dwarkanath Tagore.	J. J. Iselen.
Collynauth Roy.	W. G. Jenkins.
W. Carr.	Henry H. Fea.
Charles Hogg.	W. R. Young.
A. Rogers.	E. M. Gordon.
F. H. Burkinyoung.	J. Franks.
T. Sandes.	D. Hare.
George Vint.	Shama Chura Bose.
W. Anley.	Russomoy Dutt.
C. Thackeray.	D. C. Paul.
J. H. Crane.	Mohes Chunder Dutt.
T. Holroyd.	Luckenarain Goop.
R. H. Cockerell.	Wm. Gee.
R. Spier.	Muddoosoodun M.
Henry Holroyd.	Radamadub Bonno.
W. F. Fergusson.	Sreekissen Sing.
G. Wodsworth.	Hurymohun Bose.
E. Mackintosh.	Nubkissen Bonnerjee.
T. Plowden.	Radapersaud Roy.
R. C. Jenkins.	T. Young.
William Cobb Hurry.	Chunder Shaikher Deve.
John Palmer.	Woodoychund Dutt.
Thomas Palmer.	Easarchunder Mookerjee.
J. Shaw.	William Ball.
D. Ingraham.	Peter Palmer.
Charles Reed.	Hurrischunder Sen.
Aushootos Day.	Sreenauth Mookerjee.
Promothanath Day.	Shama Churn Sen.
Radakisson Mitter.	Rajkissore Sen.
Samuel Smith.	Ramchund Bonnerjee.

Calcutta, December 4, 1834.

BENGAL MILITARY FUND.

IN CONFORMITY to the 26th and 27th Articles
of the Regulations, a General Meeting of the
Subscribers of the Military Fund will be held at the
House of Mr. HENRY MARTINDALE, the Secretary,
No. 7, Elysium Row, on Monday, the 26th January
next, at 10 o'clock in the Morning, for the Election of
Directors for the ensuing year, and for the inspection
and approval of the Accounts of the Fund and of the
Proceedings of the Directors for the past year.

G. YOUNG, President.

Calcutta, Military Fund Office, 26th November, 1834.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 3d January 1835, corresponding with the 26th Poose 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Bulloah Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Purgunnah or Mubal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jummah of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the 1st of Assu 1241 B. S.	Interest and Penalty to the 15th Poose 1241 B. S.	Total Arrear.
13		A 12 Ans. 18 Gundas 1 Cowree 1 Kram Share in Purgunnah Dukkinghabuzpore.	Khojah Arratoon, Proprietor of 8 Ans. 12 Gundas 2 Kram, and Khojah Abid Teeter Estaphanoos, Proprietor 4 Ans. 6 Gundas 2 Kram portion in the said Share,	43457 4 15 0	Entire Estate,...	7662 4 0 0	373 8 1 3	8035 12 1 3

Bulloah, Deputy Collector's Office, the 4th December, 1834.

F. B. KEMP, Offg. Deputy Collector.

NOTICE is hereby given, that on Wednesday, the 14th January 1835, corresponding with the 2d Maugh 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Bulloah Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Purgunnah or Mubal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jummah of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of 1238 and to Assu 1241 B. S.	Interest and Penalty to the 30th Poose 1241 B. S.	Total Arrears.
1	0	Purgunnahs Kudwa, Ameebabad & Bedrahad,	Rannee Urnopoornah, Phurbhoo Ram Rai and Mr. Furje Coorjen,	43584 13 5 0	Entire Estate,...	46299 0 3 1	15394 14 4 1	61693 14 7 2

Bulloah, Deputy Collector's Office, the 6th December, 1834.

F. B. KEMP, Offg. Deputy Collector.

NOTICE is hereby given, that the Annual General Meeting of the Subscribers to the Civil Service Annuity Fund, will be holden at the Town Hall, at 12 o'clock, on Thursday the 1st January next, for the purpose of Auditing the Accounts of the past year, and for the Election of Five Managers of the Fund for the year 1835.

By Order of the Managers,
J. W. ALEXANDER, Secretary.
Civil Service Annuity Fund Office,
21st November, 1834.

QUARTERLY GENERAL MEETING OF THE SUBSCRIBERS TO THE CIVIL FUND will be held at the Town Hall on Monday, the 26th day of January 1835, at 10 o'clock in the Forenoon, when an election of a Manager in the room of C. Macsween, Esq. (Chief Secretary to Govt.), will take place.

By Order of the Managers,
R. B. FITZGERALD, Secretary.
Civil Fund Office,
Calcutta, 12th Dec. 1834.

ALLSOPP'S ALE, for Sale on the Wharf.—To be Sold by Public Auction, by MACKENZIE, LYALL AND Co., on the Custom-House Wharf, on Friday next, the 2d January 1835,

3 Butts and 2 Hogsheads of Allsopp's Ale, unmerchantable.

1 Hogshead ditto, ullaged, containing 39 Gallons,

AND

1 Butt and 4 Hogsheads, empty, landed from the Ship *Albion*.

TO be Sold by Auction, by TULLOH AND Co., on the Wharf, with the Collector's permission, to-morrow, Thursday, the 1st January 1835, 297 bundles of RATTANS, damaged, ex *Sophia*.



APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, OCTOBER 4, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ALEXANDER COLVIN, an Insolvent, late a Member of the Firm of COLVIN AND COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon the further Hearing and upon reading the Order made in this matter on Saturday, the Twenty-sixth day of April last past, and upon a Certificate of the Examiner of this Court that the said Order, with the Schedules thereto annexed marked A and B, have been duly published.

"It was Ordered that the several Claims set forth in the Schedule, marked with the Letter A, namely, that of Richard Becher, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Nine Hundred and Forty-six, Five Annas and Six Pies,—Elizabeth Clinger, for the sum of Sicca Rupees Four Thousand Four Hundred and Sixteen, Four Annas and Six Pies,—Surgeon Peter Cockrane, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand Four Hundred and Thirty-six, Seven Annas and Five Pies,—Alexander Colvin, Senior, for the sum of Sicca Rupees Eighty-four Thousand Four Hundred and Seventeen, Four Annas and Six Pies,—John Hall, for the sum of Sicca Rupees Six Hundred and Ninety-four, Fifteen Annas and Three Pies,—Primrose Levesque, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand and Forty-three, Four Annas and Ten Pies,—Colonel George Macmorine, for the sum of Sicca Rupees Eleven Thousand Nine Hundred and Forty-eight, Nine Annas and Nine Pies,—Major William Middleton, for the sum of Sicca Rupees Six Hundred and Seventy-seven, Twelve Annas and Six Pies,—Mrs. Sarah Stephens, for the sum of Sicca Rupees Nineteen Thousand Three Hundred and Ninety-one,—Colonel Henry Weston, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Three Hundred and Sixty-three, Twelve Annas and Three Pies,—Lieutenant William Stewart, for the sum of Sicca Rupees One Thousand One Hundred and Fifty-eight, Seven Annas and Three Pies, be struck out of the Schedules filed in this Court by the said Insolvent, on account of his Separate Estate as Claims on the said Separate Estate until all the Separate Creditors of the said Insolvent shall have been paid in full. It was also Ordered, that the several claims set forth in the Schedule marked with the letter B, namely, that of the Children of Mrs. Margaret Ainslie, wife of William Ainslie, for the sum of Sicca Rupees Four Thousand Four Hundred and Fifty-four, Four Annas and Three Pies,—Mrs. Anne Atkinson, wife of Captain Thomas Jasper Atkinson, and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees Six Hundred and Two, Three Annas and Ten Pies,—Mrs. Mary Barlow, late Mrs. Poirel, wife of James Barlow and Children, for the sum of Sicca Rupees Eleven Thousand and Forty-nine, Three Annas and Five Pies,—the Children of Mrs. Jane Blagane, wife of Charles George Blagane of the Bengal Civil Service, for the sum of Sicca Rupees Six Thousand Four Hundred and Thirty, Fifteen Annas and Nine Pies,—for Pensioners of the late Baretto at Bombay for the sum of Sicca Rupees One Thousand One Hundred and Thirty-six, Seven Annas and Three Pies,—for Miss Ann Beauchamp, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Sixty-three, the real property of the late Joseph Baretto, the Elder, for the sum of Sicca Rupees Five Hundred and Six, Eight Annas and Ten Pies,—for Lady Colquhoun, wife of Captain Sir Robert David Colquhoun, Baronet, and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees Seven Thousand Seven Hundred and Twelve, Nine Annas and One Pie,—Rozalia Barretto, Senior, for Peons' purposes, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand Four Hundred and Sixty-eight, Ten Annas and Four Pies,—the Children of James

Colvin, firm of Crawford, Colvin, and Co., London, for the sum of Sicca Rupees Five Thousand Eight Hundred and One, Seven Annas and Four Pies,—the Children of John Corsar, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand Eight Hundred and One, Six Annas and Three Pies,—the Children of James Danbar, and Jane his wife, of Calcutta, for the sum of Sicca Rupees Seven Thousand and Twenty-nine, Nine Annas and Nine Pies,—Mrs. Stewart Amelia Dunsmyre, wife of John Dunsmyre, of the Bengal Civil Service, and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Two Hundred and Thirty-nine, Two Annas and Five Pies,—Mrs. Mary Anne Emmer, wife of Peter Emmer and Children, for the sum of Sicca Rupees Four Thousand Eight Hundred and Ninety-seven, Ten Annas and Three Pies,—Mrs. Charlotte Amelia Goldsbury, wife of Francis Goldsbury, of the Bengal Civil Service, and Children, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Two Hundred and Ninety-eight, One Anna and Three Pies,—Sophia Browne Gramshaw and Robert Gramshaw, Children of the late Major Robert M^cCall Ogniske Gramshaw, and Sophia his wife, for the sum of Sicca Rupees Four Hundred and Eighty-eight, Six Annas and Ten Pies,—Estate of Mrs. Magdalene Stephenson Glomier, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Eight Hundred and Forty-eight, Ten Annas and Six Pies,—the Children of the late William Henry Lloyd Hend, and Fanny his wife, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand Eight Hundred and Thirty-three, Four Annas and Three Pies,—Mrs. Harriet Belling, wife of Charles Manioe Hollingbery, and Children, for the sum of Sicca Rupees Twelve Hundred, Seven Annas and Five Pies,—Mrs. Anne Hollingbery, and Children by George Henry Hollingbery, for the sum of Sicca Rupees One Thousand and Ninety-seven, Four Annas and Ten Pies,—Estate of Manno Robert James, for the sum of Sicca Rupees Nine Hundred and Fifty-seven, Seven Annas and One Pie,—Charles Jenkins, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand Seven Hundred and Sixteen, and Twelve Annas,—Mrs. Margaret Kelly, (late Mrs. Graham) wife of Major Ponsonby Meorie Kelly, and Children, for the sum of Sicca Rupees Six Thousand Four Hundred and Twenty-one, and Five Annas,—Mrs. Anna McPherson, (late Mrs. Cooper) widow of the late Lieutenant David McPherson, and her only Child Margaret Fraser McPherson, for the sum of Sicca Rupees Nine Thousand Seven Hundred and Forty-six, Eight Annas and Three Pies,—Mrs. Maria Mill, wife of the Reverend William Hodge Mill, D. D., and Children, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Nine Hundred and Thirty-nine, Three Annas and Three Pies,—Estate of the late Lieutenant Arthur Thomas Pyme, for the sum of Sicca Rupees Six Thousand Two Hundred and Ninety-three, Three Annas and Six Pies,—William Lochlan Shearwood, one of Mr. George Shearwood, for the sum of Sicca Rupees Three Hundred and Eighty-eight, Three Annas and Three Pies,—Mrs. Anna Stewart, wife of Robert Stewart, Junior, and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees Ten Thousand Five Hundred and Fourteen, and Nine Pies,—George Stone, and Children, for the sum of Sicca Rupees Nine Hundred and Seventy-five, Five Annas and Four Pies,—Alexander Fraser Tytler, and Bazett Fraser Tytler, the Children of Mrs. Elizabeth Fraser Tytler, widow of the late Alexander Fraser Tytler, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Two Hundred and Ninety, One Anna and Three Pies,—Mrs. Margaret Louisa Thomas, (late Roche) and Children, by the late Lieutenant Robert Roche, for the sum of Sicca Rupees Eighteen Thousand Three Hundred and Thirteen, Eleven Annas and

Nine Pies.—Children of Mrs. Eliza Anne Turnbull, for the sum of Sicca Rupees Seventeen Thousand Seven Hundred and Eighty-two, One Anna and Six Pies.—Mrs. Mary Walter, late Whearty, formerly Culloden, and Children, for the sum of Sicca Rupees Twelve Thousand Four Hundred and Forty-three, Fourteen Annas and Ten Pies.—Thomas Massey Wharton, for the sum of Sicca Rupees Four Thousand Seven Hundred and Fifty-nine, Eight Annas and Six Pies.—Mrs. Emelia Ellen White, late Crommelia, formerly Ricketts, and the Children by Mr. Crommelia, for the sum of Sicca Rupees Ten Thousand.—David Colvin, for the sum of Sicca Rupees Eleven Thousand Seven Hundred and Twenty-one, and Seven Annas.—John Adam, for the sum of Sicca Rupees Three Hundred and Sixty-two, One Anna and Six Pies, be struck out of the Schedule filed in this Court by the said Insolvent, on account of his Separate Estate as Claims on the said Separate Estate, until all the Separate Creditors of the said Insolvent shall have been paid in full. It was also further Ordered that the Claims of the following persons; namely, G. R. Gardener and W. Smith, as Trustees of R. H. and H. H. Harris, for the sum of Sicca Rupees Ten Thousand Eight Hundred and Ninety-seven, Fourteen Annas and One Pie, who have come in and notified to the said Assignee such their intention to receive a Dividend under the said Separate Estate, do remain in the said Schedule filed in this Court by the said Insolvent on account of his Separate Estate as Claims on the said Separate Estate."

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 2d October, 1834.

Messrs. HOGG and SANDES, Attornies.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM AINSIE, an Insolvent, late a Member of the Firm of COLVIN AND COMPANY, Insolvent. At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon the further Hearing and upon reading the Order made in this matter on Saturday, the Twenty-sixth day of April last past, and upon a certificate of the Examiner of this Court that the said Order with the Schedules thereto annexed, marked A and B, have been duly published.

"It was Ordered, that the several Claims set forth in the Schedule marked with the letter A, namely, that of Sergeant Michael Arty, for the sum of Sicca Rupees Nine Hundred and Forty-four, and Eleven Annas, be struck out of the Schedules filed in this Court by the said Insolvent on account of his Separate Estate as Claims on the said Separate Estate, until all the Separate Creditors of the said Insolvent shall have been paid in full.—It was also Ordered that the several Claims set forth in the Schedule marked with the letter B, namely, that of Mrs. Mary Barlow, (late Mrs. Poirel, wife of James Barlow) and Children, for the sum of Sicca Rupees Eleven Thousand and Forty-nine, Three Annas and Five Pies.—Lady Colquhoun, wife of Captain Sir Robert David Colquhoun, Baronet and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees Seven Thousand Seven Hundred and Twelve, Nine Annas and Four Pies.—Mrs. Stewart Amelia Dunsmure, wife of John Dunsmure and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Two Hundred and Thirty-nine, Two Annas and Five Pies.—Mrs. Marianne Emmer, (the late) wife of Peter Emmer and Children, for the sum of Sicca Rupees Four Thousand Eight Hundred and Ninety-nine, Ten Annas and Three Pies.—Mrs. Charlotte Amelia Goldsbury, wife of Francis Goldsbury and Children, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Two Hundred and Ninety-eight, One Anna and Three Pies.—the Children of the late William Henry Lloyd Hind and Fanny Hind his wife, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand Eight Hundred and Thirteen, Five Annas and Three Pies.—Mrs. Mary Anne Hollingbery and Children by George Henry Hollingbery, for the sum of Sicca Rupees One Thousand and Ninety-seven, Fourteen Annas and Ten Pies.—Mrs. Margaret Jackson, wife of Doctor Alexander Russell Jackson and Children, for the sum of Sicca Rupees Eight Hundred and Sixty-six, One Anna and Nine Pies.—Mrs. Maria Null, wife of the Reverend William Hodge Null, D. D., and Children, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Nine Hundred and Thirty-nine, Three Annas and Three Pies.—David Colvin, for the sum of Sicca Rupees Eleven Thousand Seven Hundred and Twenty-one and Seven Annas.—Isabella and Clementina Charlotte Wilson Robertson, Daughters of the late Roderick and Anna Robertson, for the sum of Sicca Rupees Seven Thousand Nine Hundred and Nine and Eleven Pies.—Roderick and Patrick Robertson, Sons of the late Roderick and Anna Robertson, for the sum of Sicca Rupees Five Thousand Three Hundred and Twenty-three, Fourteen Annas and Four Pies.—Roderick

Robertson, Junior, Son of the late Roderick Robertson, for the sum of Sicca Rupees Ten Thousand Nine Hundred and Thirty-three, Seven Annas and Eleven Pies.—George Stone and Children, for the sum of Sicca Rupees Nine Hundred and Seventy-five, Five Annas and Four Pies.—Mrs. Elizabeth Wall, wife of Mr. John Wall, and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand Nine Hundred and Sixty-three, Thirteen Annas and Seven Pies.—Mrs. Elizabeth Helen Russell Ainslie, wife of Daniel Ainslie and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees Three Thousand Seven Hundred and Six, Six Annas and Five Pies, be struck out of the Schedule filed in this Court by the said Insolvent, on account of his Separate Estate as Claims on the said Separate Estate, until all the Separate Creditors of the said Insolvent shall have been paid in full. It was also further Ordered, that the claims of the following persons, namely, that of G. R. Gardener and R. Smith, as Trustees of R. H. and H. H. Harris, for the sum of Sicca Rupees Ten Thousand Eight Hundred and Ninety-seven, Fourteen Annas and One Pie, who have come in and notified to the said Assignee, such their intention to receive a Dividend under the said Separate Estate, do remain in the said Schedule filed in this Court by the said Insolvent on account of his Separate Estate."

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 2d October, 1834.

Messrs. HOGG and SANDES, Attornies.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of THOMAS ANDERSON, an Insolvent, late a Member of the Firm of COLVIN AND COMPANY, Insolvent. At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon the further Hearing and upon reading the Order made in this matter, on Saturday, the Twenty-sixth day of April last past, and upon a Certificate of the Examiner of this Court, that the said Order, with the Schedules thereto annexed, marked A and B, have been duly published.

"It was Ordered that the several Claims set forth in the Schedule marked with the letter A, namely, that of Bebee Fyzum, for the sum of Sicca Rupees Nineteen, and Eleven Annas and Three Pies.—Colonel Alexander Hond, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Seventeen, Seven Annas and Seven Pies.—George Nicholls, for the sum of Sicca Rupees Nine Hundred and Eighty-three and Eleven Annas.—Doctor Robert Wilson, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand Five Hundred and Sixty-one, Two Annas and Nine Pies, be struck out of the Schedules filed in this Court by the said Insolvent, on account of his Separate Estate as Claims on the said Separate Estate, until all the separate Creditors of the said Insolvent shall have been paid in full. It was also further Ordered, that the several Claims set forth in the Schedule marked with the Letter B, namely, that of Mrs. Stuart Amelia Dunsmure, wife of John Dunsmure, of the Bengal Civil Service, and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Two Hundred and Thirty-nine, Two Annas and Five Pies.—Mrs. Lydia Emma Lane, wife of Lieutenant John Theophilus Lane and Children, for the sum of Sicca Rupees Seventeen Thousand Three Hundred and Fifty-four and Seven Annas.—Joseph and Alexander Neasmith, Sons of Joseph Neasmith, for the sum of Sicca Rupees Four Hundred and Eighty-five, Nine Annas and Seven Pies.—David Colvin, for the sum of Sicca Rupees Eleven Thousand Seven Hundred and Twenty-one and Seven Annas.—Bebee Peeran, a Pensioner of the late Colonel Henry Stark, for the sum of Sicca Rupees Three Hundred and Thirty-eight, Eleven Annas and Nine Pies.—Mrs. Elizabeth Helen Russell Ainslie, wife of Daniel Ainslie, and Children of the Marriage, for the sum of Sicca Rupees Three Thousand Seven Hundred and Six, Six Annas and Five Pies, be struck out of the Schedule filed in this Court by the said Insolvent, on account of his Separate Estate as Claims on the said Separate Estate, until all the separate Creditors of the said Insolvent shall have been paid in full. It was further Ordered, that the Claims of the following persons, namely, that of R. H. and H. H. Harris, for the sum of Sicca Rupees Ten Thousand Eight Hundred and Ninety-seven, Fourteen Annas and One Pie, who have come in and notified to the said Assignee such their intention to receive a Dividend under the said Separate Estate, do remain in the said Schedule filed in this Court by the said Insolvent, on account of his Separate Estate as Claims on the said Separate Estate."

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 2d October, 1834.

Messrs. HOGG and SANDES, Attornies.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of CAULEYKAPROSAUD TAKOOR, of Burra Bazar, in Calcutta, Banian, an Insolvent Debtor, confined in the Gaol of the Court of Requests of Calcutta, seeking the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43. At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September. One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, It was Ordered that Thomas Holroyd, Esquire, be Assignee in this matter, and that Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee, do assign the Estate and Effects of the said Insolvent to the said Thomas Holroyd; and that the said Common Assignee and the said Insolvent do put him into possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said Thomas Holroyd, conformably to the Order of Court.

Office of Examiner, 1st October, 1834.

Mr. N. HUDSON, Attorney.

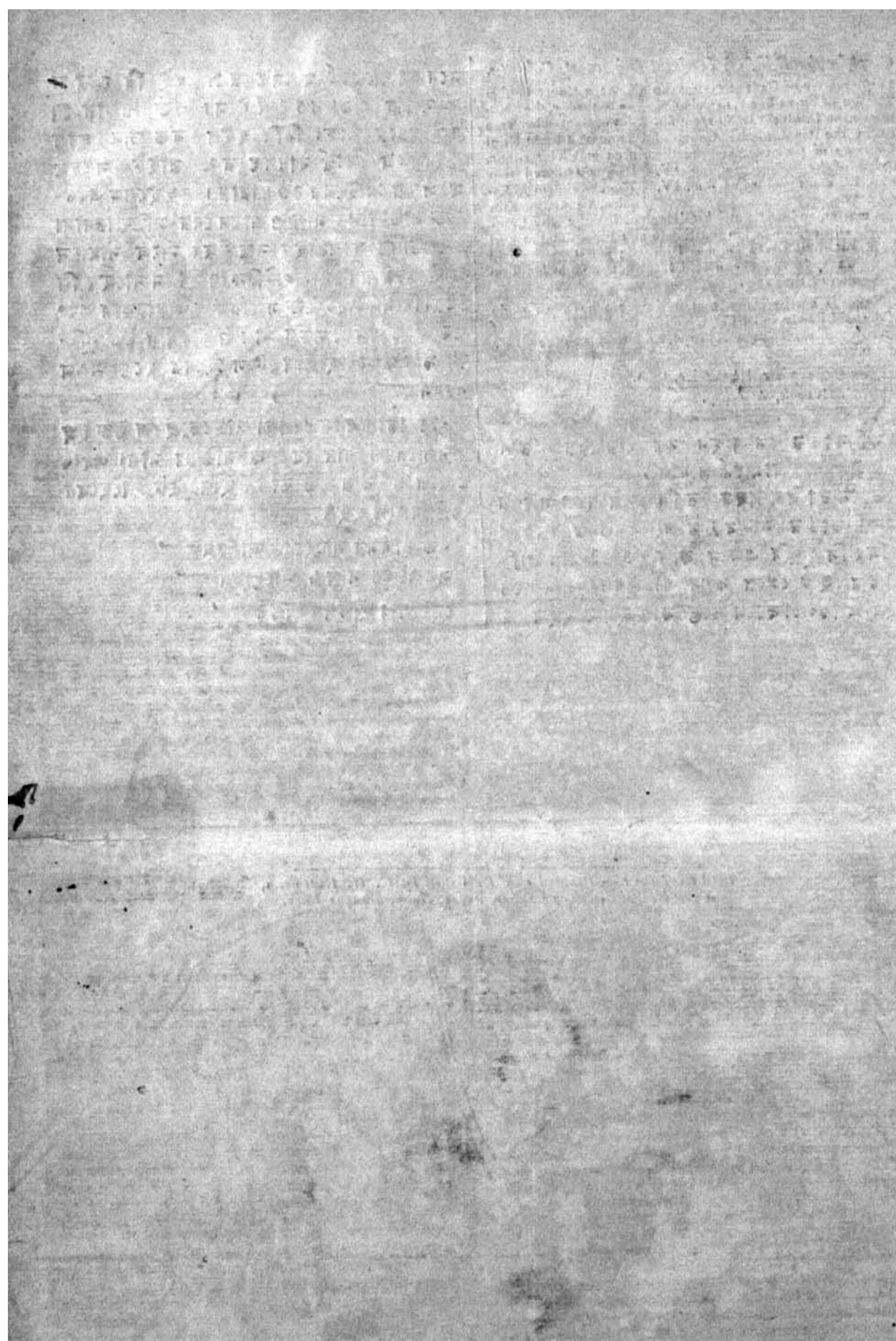
কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের পরি
ত্রানার্থে আদালত

নাতয়ান কালিপ্রসাদ ঠাকুর জি সন ১৮৩৪ সালের
নি কলিকাতার মো. বড় বাজা সেতুর মাহার
র নিবাসি মুকুন্দি এক্ষনে কলি ৬ শনিবার তারি
কাতর ছোট জেলে কএদ আ খের আদালতে
ছেন আকিঞ্চা করেন লঙ্কে কা হুমম হইল জে

ননে জার্জ কোর্থ বাদসাহের ৯ এই বিধয়ের হু
বৎসরের প্রকাশিত আইনের তিয়ারকার জি
৭৩ ধারায় জাহা বিবি হইল যুত তামব হাল
উইলিএম কোর্থ বাদসাহের ২ রাইট সাহেব
বৎসরের আইনের ৪৩ ধারায়। হইলেন এবং
উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারনামা
উক্ত তামব হালরাইট সাহেবের নামে সাধারন
মুক্তিয়ারকার জিহু পেরিক ও হালন সাহেব লি
খিয়া দিবেন এবং উক্ত সাধারন মুক্তিয়ারকার এবং
উক্ত নাতয়ান এ সকল মাল ও জায়দাদ উক্ত মুক্তি
য়ারকার তামব হালরাইট সাহেবের হস্তে অর্পন
করেন

এতদ্বারায় ধর দেওয়া জাইতেছে জে উক্ত হু
মানসারে জায়দাদ বিবয়ক মুক্তিয়ারনামা এবং
তাহার অধিকার উক্ত তামব হালরাইট সাহেবের
হস্তে অর্পিত হইল

একজামিনর সাহেবের আফিস
সন ১৮৩৪ সাল ১ আক্টোবর
মেং এনঃ হাডসন উকিল





The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, AUGUST 30, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, THE 23D AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for July last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Wednesday, the 17th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

FORT WILLIAM,
MILITARY DEPARTMENT, 23D AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for July last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,
J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, THE 25TH AUGUST, 1834.

Mr. Archibald Seance, embarked on Sick Certificate, for Europe, on board the *Mount Stuart Elphinstone*. The Vessel was left by the Pilot at Sea on the 15th instant.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,
THE 25TH AUGUST, 1834.

The Reverend Charles Wimberly has reported his return to the Presidency from China on the Private Ship *Mermaid* which Vessel reached Sangor on the 19th instant. Mr. Wimberly has this day been appointed District Chaplain at Patna.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 29th August, 1834.

No. 166 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank :

Infantry.

Lieutenant Colonel George Copper to be Colonel, from the 2d April 1834, vice Colonel (Lieutenant General) H. F. Calcraft deceased.

Major Joseph Harris to be Lieutenant Colonel, vice Lieutenant Colonel G. Cooper promoted, with rank from 10th May 1834, vice Lieutenant Colonel A. Lockett deceased.

Major Robert Seymour to be Lieutenant Colonel, from the 29th July 1834, vice Lieutenant Colonel J. Aubert deceased.

2d Regiment Native Infantry.

Ensign Thomas Bell to be Lieutenant, from the 12th August 1834, vice Lieutenant J. G. Ridley deceased.

25th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Hugh Campbell } From the 7th August 1834,
Wilson to be Captain of } in succession to Capt.
a Company, } G. D. Johnstone retired
Ensign Colin McFarquhar } on the Half Pay of his
Collins to be Lieutenant, } Rank.

26th Regiment Native Infantry.

Captain David Bruce to be }
Major, }
Lieutenant Isaac Henley } From the 29th July 1834,
Handcomb to be Captain } in succession to Major
of a Company, } R. Seymour promoted.
Ensign John Millar to be }
Lieutenant, }

63d Regiment Native Infantry.

Captain Thomas Reynolds }
to be Major, }
Lieutenant William Hog- } From the 10th May 1834,
gan to be Captain of a } in succession to Major
Company, } J. Harris promoted.
Ensign Robert Troup to be }
Lieutenant, }

66th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Francis Seaton, }
to be Captain of a Com- } From the 21st August 1834,
pany, } in succession to Captain
Ensign William Henry } T. L. Egerton transfer-
Eastfield Colebrooke to } red to the Invalid Estab-
be Lieutenant, } lishment.

ALTERATION OF RANK.

Corps.	Rank and Names.	To Rank from	In whose room.
Infantry	Lieut.-Col. H. Burney,		
25th N.I.	Major H. D. Cox, ...		
Ditto	Capt. T. B. R. Oldfield,	2d April 1834	Lieut.-Col. G. Cooper promoted.
Ditto	Lieut. A. C. Rainey, ...		
Infantry	Lt.-Col. T. Monteath,		
35th N.I.	Major W. H. Marshall,	30th April, 1834, ...	Lt.-Col. T. C. Watson deceased.
Ditto	Capt. T. Seaton, ...		
Ditto	Lieut. H. Carter, ...		

The Vice President in Council is pleased to make the following Appointment :

Assistant Surgeon William Stephens Dicken to the Medical duties of the Civil Station of Cuttack, vice Assistant Surgeon William Stevenson, Senior, appointed to Malacca.

Lieutenant Edward Cook Archbold, of the 8th Regiment Light Cavalry, has returned to his duty on this Establishment, without prejudice to his rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors—Date of arrival at Fort William 22d August, 1834.

Major John Taylor, of the 18th Regiment Native Infantry, Assistant Commissary General, has leave of absence from the 15th November till the 15th May, 1835, to enable him to visit the Presidency, on private affairs.

Assistant Surgeon G. N. Check, attached to the Civil Station of Bardwan, has obtained, in the Judicial and Revenue Department, under date the 18th instant, leave of absence for two months, on private affairs.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Milv. Dept.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dāk at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,
Post Master General.

For: William. Gent. Post Office, }
the 6th August, 1834. }

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of RANCHOD
MULLICK, of Colootollah, in
Calcutta, Banian, an Insol-
vent.

Notice is hereby given, that
the Schedule of the Debts,
Claims, Estate and Effects of
the said Insolvent has been
filed, and may be inspected by
the Creditors of the said In-
solvent, and all persons interested therein, on application at
the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 23rd August, 1831.

কলিকাতার জোত্রহীন করজব্বারানের মিণের
উপদায়ার্থে আদালত—

নাভ্যায় রামচাঁদ মল্লিকের বিষয় সকলকে খ
কলিকাতার মোকাম কলুটোনা নিবা বর দেওয়া
সি মুচ্ছাদি জাইতেছে
জে উক্ত নাভ্যায়ের মাল ও জায়দাদের দেবা ও
পাওনার এক ফদ অর্থাৎ সিডিউল দাখিল হইয়া
ছে এবং তাহা হইবেক দৃষ্টীকরা তাবত তাহার
মহাজনগন ও তদ্বিষয়ে যতাবিকারি বাস্তির দ্বারা
য চিগকেলার সাহেবের আকিমে

একত্রাশির সহস্রের আকিষ
সব ১৮৩৪ সাল ২৩ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of LOLLAH BHOL-
LANAETH, NANECKCHUND BA-
BDOO and SIBCHUNDER BABOO,
of Tollah Bazar, in Calcutta,
Merchants and Co-partners,
and lately residing severally
and respectively at Hooghly,
in the Province of Bengal, In-
solvents.

At a Court holden on
Saturday, the Ninth day
of August, Instant, it
was Ordered, that the
further Hearing in this
matter be and the same
was thereby adjourned,
until Saturday, the Sixth
day of September next.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

কলিকাতার জোজহিন করজমারানের গরি
জানার্থ আমিনত

নাভদ্বান লাল ভোলানাথ বস্ত্রদান আগষ্ট
 নানকচাঁদ দ্বাই এবং শিবচন্দ্র অক্টোবর ২ শনিবার
 দ্বাইচন্দ্র বিহর জাহান্নাফাফিকা তারিখের জাহান্নাফাফিকা
 তার তলী বাজারনিবাসি সও ডে হুজম হইল জে

দাগর এবং বখরাঁদার একত্রে এই বিষয়ে গুরুত্ব
 পূর্ব বাগদাদ মোং হুগলির
 বাজিন্দা—
 র শুনাতির নিমিত্তে
 মহম্মদ রহিল আ।

গত সতত্বর মিহির ও শনিবার তারিখ গয়াস্থ
উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে
একজানিনর সাহেবের আকিষ
সন ১৮৩৪ সাল ২৩ আশ্বিন

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CULLEN AND ROBERT BROWNE, heretofore Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of CRUTTENDERN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents. } At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, instant, upon the Hearing in this matter, and the whole subject and substance of the Petition and Schedule of the said Insolvents having been enquired into and examined, and they having sworn to the truth thereof: It was Adjudget, that the said Insolvents were entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, as to the Debts due or claimed to be due of them, at the time of filing their said Petition to the several persons named in their said Schedule, as Creditors or claiming to be Creditors; and as to the Claims of all other persons not known to the said Insolvents, who may be Indorsees or Holders of any negotiable Security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানের নিগের
পরিদ্রাবোধে আশ্রয়িত

নাভার্ন জেমে বহলেন ও রাষ্ট্র বহুমান আগ
বোন সাহেবানের বিষয় জাহা। কে সাহা ২৩
করাবার করিতেন একত্রে কলিকা সনিবার তারি
তায় সওদাগরি ও গম লাগিরি ব্রহ্ম ধের আদাল
টেনেণ্ডন মেক্সিকাণ ও কোল্লানির তে শুনানিতে
নামে— এক বিষয় এব
উক্ত নাভার্নদিগের বিবরণের আরজী ও মেনাণাও
নার ফল তহকিক করায় এবং তাহদিগের সগণ
করায় শুদ্ধম হইল জে উক্ত নাভার্নদের। প্রাপ্ত হই
লেন লন্ডে জার্জ ফোর্থ বাদসাহের রাজত্বের ১ বৎ
সরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা দ্বিদি
হইয়াছে উইলেম ফোর্থ বাদসাহের রাজত্বের ২
বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারায় এই সকল
মেনা ও পাওনা জাহা তাহার আরজি দাখিল কা
লিন সিডিউল অর্থাৎ মেনা ও পাওনার ফলে লি
খিয়া দিয়াছেন এবং জেসকল দাবি তাহার অজ্ঞাত
হইয়া থাকে কিন্তু দাবিদারদিগের মধ্যে সিডিউলে
র লিখিত রিত বত্তে কোন তমসুক আছে এই সকল
লিখিত মেনা ও দাবি হইতে তাহারদিগের খালাস
উক্ত লিখিত হুজুমের খবর এতদ্বারায় দেওয়া
জাইতেছে—

एकमात्रिनर माहेरे भाकय

मन १८-३३ भाग २० आयक

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CILLEN, an Insolvent, late a Member of the Firm of CRUTTENDEN, MACKINTOSH AND COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, instant, upon the Hearing in this matter, and the whole subject and substance of the Petition and Schedules of the said Insolvent in his Separate Estate, having been enquired into and examined, and he having sworn to the truth thereof: It was Adjudged, that the said Insolvent was entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, as to the Debts due or claimed to be due of him at the time of filing his said Petition, to the several persons named in his said Schedules; and as to the claims of all other persons not known to the said Insolvent, who may be Indorsees or Holders of any negotiable Security set forth in such Schedules.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

**কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানের পরি
দ্রাণার্থে আদালত**

নাভয়ান জেমস কলেন সাহেবের বর্তমান বিষয় জিনি এক বখরাদার দরটেন আগষ্ট মাসে ডেন মেকিলগ ও কোল্লানির কার হার ২৩ শ বারের

রিখের আদালতে শুনানিতে এই বিষয়ে এবং উক্ত নাভয়ানের বিষয়ের আরজী ও দেনা পাওনার ফদ তহকিক করায় এবং তাহার সপথ করায় হুজুম হইল যে উক্ত নাভয়ান প্রাপ্ত হইলেন লড়ে জাজ কোর্থ বাদসাহের রাজহের ১ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বৃদ্ধি হইয়াছে উইলিএম কোর্থ বাদসাহের রাজহের ২ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারায় এই সকল দেনা ও পাওনা জাহা তাহার আরজি দাখিল কালিন সিডিউল অর্থাৎ দেনা পাওনার ফদে লিখিয়া দিয়াছেন এবং জে সকল দাবি তাহার অজ্ঞাত হইয়া থাকে কিন্তু দাবিদারদিগের দন্তে সিডিউলের লিখিত রিত বতে কোন তমসুক আছে এই সকল লিখিত দেনা ও দাবি হইতে তাহার খালাস

উক্ত লিখিত হুজুমের খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ২৫ আগষ্ট

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ROBERT BROWNE, an Insolvent, late a Member of the Firm of CRUTTENDEN, MACKINTOSH & COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, instant, upon the Hearing of this matter, and the subject and substance of the Petition and Schedules of the said Insolvent in his Separate Estate having been enquired into and examined, and he having sworn to the truth thereof: It was Adjudged, that the said Insolvent was entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, as to the Debts due or claimed to be due of him at the time of filing his said Petition to the several persons named in his said Schedules; and as to the claims of all other persons not known to the said Insolvent, who may be Indorsees or Holders of any negotiable Security set forth in such Schedules.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানের পরি
দ্রাণার্থে আদালত**

নাভয়ান রাবট বোন সাহেবের বর্তমান আগষ্ট বিষয় জিনি এক বখরাদার দরটেন আগষ্ট মাসে টেনশেন মেকিলগ ও কোল্লানি বার তারিখের র কারবারের

আদালতে সন নিতে এই বিষয় এবং উক্ত নাভয়ানের বিষয়ের আরজি ও দেনা পাওনার ফদ তহকিক করায় এবং তাহার সপথ করায় হুজুম হইল যে উক্ত নাভয়ান প্রাপ্ত হইলেন লড়ে জাজ কোর্থ বাদসাহের বাদসাইয়ের ১ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বিদ্বি হইয়াছে উইলিএম কোর্থ বাদসাহের বাদসাইএর ২ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারায় এই সকল দেনা ও পাওনা জাহা তাহার আরজি দাখিল কালিন সিডিউল অর্থাৎ দেনা ও পাওনার ফদে লিখিয়া দিয়াছেন এবং জে সকল দাবি তাহার অজ্ঞাত হইয়া থাকে কিন্তু দাবিদারদিগের দন্তে সিডিউলের লিখিত রিতবতে কোন তমসুক আছে এই সকল লিখিত দেনা ও দাবি হইতে তাহার খালাস

উক্ত লিখিত হুজুমের খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ২৫ আগষ্ট

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ALEXANDER COLVIN AND OTHERS, heretofore trading in Co-partnership at Calcutta as Merchants and Agents, under the Style and Firm of COLVIN AND COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, instant, It was Ordered, that Elliot Macnaghten, Esquire, the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents, do forthwith pay a Dividend of Five per Cent. upon the Claims admitted on the Schedule of the said Insolvents, and severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানেরদিগের
পরিদ্রাণার্থে আদালত**

নাভয়ান আলিকজগুর কালবিন বর্তমান আগ সাহেব ওগাদরহর বিষয় জাহা ঈ মাহার ২৩ রা কারবার করিতেন একত্র কলি শনিবার তারি কাতায় সওদাগরি ও গমস্তাগিরি, ধের আদাল কালবিন কোল্লানির নামে— তে হুজুম হই ল জে উক্ত নাভয়ানগনের মাল ও জায়দাদের মুক্তি যারকার প্রিজুট ইলিয়াট মেকনটন সাহেব উক্ত নাভয়ানগনের সিডিউল অর্থাৎ দেনাপাওনার ফদের লিখিত ও সিক্ত দেনা জাহা এ উক্ত মুক্তিয়ার কারের তুটীতা হইবেক তাহা শতকরা বার টাকার হিসাবে সত্তর বিভাগ করিয়া দিবেন

উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে
একজামিনর সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ২৫ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JOHN PALMER } At a Court holden on
an Insolvent, late a Member of } Saturday, the Twenty-
the Firm of PALMER AND COM- } third day of August, In-
PANY, Insolvents. } stant, It was Ordered,
that Elliot Macnaghten, Esquire, the Assignee of the Estate
and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a
Dividend of Twelve per Cent. upon the Claims admitted
on the Schedules of the said Insolvent, and severally duly
substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

কলিকাতার যোজ্ঞহীন করজমাদারদেরদিগের

পরিজ্ঞানার্থে আদালত

নাতিয়ান জান পামর সাহেবের বর্তমান আগষ্ট
বিষয় জিনি সাহেব এক বছর মাহার ২৩ সনি
দর পামর কোম্পানিরকারবারে বার তারিখের
আদালতে হুদম হইল জে উক্ত নাতিয়ানের নিজ
মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার জিজ্ঞাসিত ইশিয়াট
মেকনটন সাহেব উক্ত নাতিয়ানের সিডিউল অর্থাৎ
সেনাপাওনারকদের লিখিত ও স্বীকৃত মেনা জাহা
ঐ উক্ত মুক্তিয়ারকারের তফীত। ইহাবেক তাহা
শতকরা বারো টাকার হিসাবে সত্তর বিভাগ করি
য়া দীবেন

উহার ধর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে—

একজমিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৪ সাল ২৫ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM HENRY } Notice is hereby given,
SNEYD RAINY, late a Lieutenant } that on application made
in His Majesty's Third Regiment } in behalf of the said
of Foot, an Insolvent Debtor, } Insolvent, the Hearing
confined for Debt in the Common } on his Petition was
Gaol of Calcutta, seeking the } postponed by the Court
benefit of the Statute 9th Geo. } until Saturday, the
IV. Cap. 73, continued by 2d } Fourth of October next.
Wm. IV. Cap. 43. } And that the said Insol-
vent has applied and obtained leave to file an additional or
amended Schedule of his Debts, of which due notice will be
given for its inspection by his Creditors.

Office of Examiner, 29th August, 1834.

কলিকাতার যোজ্ঞহীন করজমাদারদেরদিগের

পরিজ্ঞানার্থে আদালত

উইলিয়াম হেনরি ইয়নিডরইনি এতদ্বারায় ধর
সাহেবের বিষয় জিনি সাহেব এক র দেওয়া জাই
লেনটেন বাদসাহের পাওমলের তেছে জে উক্ত
তৃতীয় পলটনের এক নাতিয়ান কর নাতিয়ানের প
জমার কলিকাতার বড় জেলের কএ কে এজাহারে
দী প্রার্থনা করে লভে জাজ কোর্থ তাহার আর
বাদসাহের রাজত্বের ১ বৎসরের জির শুনানি
প্রকাশিত আইনের ৭৩ এবং জাহা মহম্মদ রহি
বিজি ইইয়াছে উইলিয়াম কোর্থ বা ল আগত আ
দসাহের রাজত্বের ২ বৎসরের প্র কোবর মাহা
কাসিত আইনের ৪৩ ধারায়— র ৪ সনিবা
র তারিখ অবধি এবং আর ঐ উক্ত নাতিয়ান এজাহা
রে অনুমতি পাইয়াছেন দাখিল করিতে তাহার
এডিসিয়ানেল সিডিউল অর্থাৎ জোজিক মেনার ফ
দ এবং তাহার সম্বর ধর দেওয়া জাইবেক তাহার
মহাজনগনের দীক্ষীর নিমিত্তে—

একজমিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৪ সাল ২১ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Peti-
tions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter
named, (the same having been filed in the Court,) are ap-
pointed to be heard on the days following, at the hour of
Ten o'Clock in the Forenoon; viz.

On Saturday, the 20th of September, 1834,

THOMAS SLOSS, of Dum-Dum, near Calcutta, a Sergeant
in the Artillery Service.

On Saturday, the 4th of October, 1834,

JOSEPH WHITE SAGG, of Allipore, in the Suburbs of Cal-
cutta, a Senior Merchant in the Bengal Civil Service.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to
"oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have
"given notice of his intention to the Chief Clerk three days
"before the Hearing; and at the same time have left an
"Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and
"the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a
"book to be kept by him for that purpose; and the
"Examiner, previously to the Hearing, shall examine the
"Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and
Orders, No. XI.

Office of Examiner, 21st August, 1834.

কলিকাতার যোজ্ঞহীন করজমাদারদের পরি

জ্ঞানার্থে আদালত

সকলকে ধর দেওয়া জাইতেছে যে নিচের না
মিত নাতিয়ান কয়েদি সকলের আদালতে দাখিল
করা আরজি সকল ও ফর্দ সকলের বিষয় আগত
দিনে বেলা দশ ঘটীর সময় শুনানি হইবেক—

সন ১৮৩৪ সালের সেপ্টেম্বর মাহার ২০ শনিবার

তামস সেনাধ কলিকার সনিক মোং দমদমার
নিবাসি আরটিলগি কথের ডকতার—

সন ১৮৩৪ সালের অক্টোবর মাহার ৪ সনিবার

মোজেক হোয়াইট সেজ কলিকাতার সনিক মোং
আলিপুর নিবাসি সিনিয়ার মেরচেট দিবিল
কথের—

কোন মহাজন আপত্য করিতে পারিবেন

"নাই খালাসিতে কোন কএবির জমাপা নুটিন

"না দান এই আদালতে চিপ কেলার্ক সাহেবের

"আগিসে তিন দীবস পূর্ব শুনানির এবং জমাপি

"তৎকালিন নামাখিল করেন এই আদালতের

"একজমিনর সাহেবের আগিসে এক সগুন না

"মা তাহার আপনার পাওনার এবং জমাপি না

"চিপ কেলার্ক সাহেব এই নুটীষ তাহার বহিতে

"নকল রাধেন ঐ সগুন নামা জাহা দাখিল হইবে

"তাহার আগিসে—

নং ১১ নিওম এবং দাড়া আদালতের—

একজমিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৪ সাল ২১ আগষ্ট—

COURT OF REQUESTS

NOTICE is hereby given, that on the 1st September
next, the Court of Requests will be removed
to the Premises in Old Court House Street, formerly
occupied by Messrs. MACINTOSH and Co.

By Order of the Commissioners,

R. LESLIE, Clerk.

Court of Requests, 16th August, 1834.

CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a view to expedite Shipments of COTTON required to be passed from Screw Houses situated within the limits of this Office, on the opposite side of the River.

TO THE ASSISTANT AT HOWRAH.

"With respect to COTTON required to be Shipped from Screw Houses on the other side of the River, it has been the Rule that the Applications should first be brought to this Office, for the purpose of having an order inscribed upon them, directed to you, and requiring that you should report whether the Number of Bales stated upon the Applications, and of sizes and weight described therein, were actually forthcoming and Ready for Shipment.

For the future, this previous order will not be necessary, and you will, without it, be pleased to make the requisite report upon all such Applications for the Sea Export of COTTON as may be presented to you. To your signature and date, you will add the hour at which you make the report, and desire the Sirkars, or Parties concerned, to take the Applications to the Custom House without delay, for due Registry and the issue of Perwanahs to permit Shipment."

G. J. SIDDON, Collector.

Calcutta, Custom House, 16th August, 1834.

CUSTOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, Major Pogson, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, W. G. Spair, Ditto.
- 1 Ditto, C. Gardner, Ditto.
- 1 Ditto, W. Turner, Ditto.
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Herculean.
- 1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patriot King.
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Lancaster.
- 1 Box, Revd. J. Tomlin, Anglo-Chinese College, Crown.
- 1 Ditto, E. J. Smith, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, W. Kendersly, (Madras,) Neptune.
- 1 Ditto, Major Booth, 41st Regt. (Madras,) Ditto.
- 1 Ditto, Mrs. Bird, Andromache.
- 1 Ditto, Ensign Clark, Ditto.
- 1 Ditto, W. Goodwyn, (Madras,) Neptune.
- 1 Ditto, Captain J. W. Harding, Ernaad.
- 1 Ditto, Lieut. Pearce, Ditto.
- 1 Ditto and one Lead Case, R. Mangles, Ditto.
- 1 Tin Case. (No address,) Ditto.
- 1 Parcel, Thos. DeSouza, Ditto.

G. J. SIDDON, Collector.

28th August, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of BEBEE KHANUM, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN WILLIAM LISH, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of TEMA RAO KALIA, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of HENRY BOADEN SMITH, Esquire, late a Captain in the Thirty-seventh Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE SYDEE, deceased.

11th August, 1834. (3)

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN PORTEOUS, late of Bansbarreah, Indigo Planter, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of CATCHICK SETHAGASSE, formerly of Dacca, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of SAMUEL MITCHELSON HORSBURGH, Esquire, late a Captain in the Thirty-eighth Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ALEXANDER MACDONALD, Esquire, late a Captain in the Sixteenth Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS SAMUEL ROGERS, late of Calcutta, Mariner, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN CAMPBELL, Esquire, late in the Civil Service of the East India Company, deceased, (with Will annexed.)

18th August, 1834. (2)

THE like Advertisement as to the Estate of JOSEPH LLOYD HARRIS, Esquire, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BARRIE RICHARD WILLIAM LATTER, Esquire, late a Major in the Military Service of the East India Company, deceased—debonison, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE SIMPSON, formerly of Calcutta, Mariner, deceased—debonison, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE MUNNA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ARCHIBALD COLQUHOUN, formerly of Old Powder Mills, near Calcutta, deceased—debonison, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE MAHERUL NESSA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ANA MA VALEZ D' ESCALANTO, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN BECHER, late of Great Britain, Esquire, deceased.

25th August, 1834. (1)

NOTICE is hereby given, that on Tuesday, the 29th day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Nuddea Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assaur 1241 B. S.	Interest and Pen- nalty to Ditto.	Total Arrear.
1	.....	Kismut Pergunnah Au- meerpore,	Hurroosonderry Dossy, &c.	13,859 4 18 0	{ Entire Estate, }	1,203 7 10 0	38 12 0 0	1,242 9 10 0
8	17	Dhee Apparra,	Callypersun Mokerjea,	10,765 7 12 0	Ditto,	741 0 0 0	28 4 0 0	769 4 0 0
22	.....	Talook Bhowanypore, ...	Rajah Samboochund Roy,	5,697 10 13 1	Ditto,	313 0 0 13	2 0 0	326 2 0 0
24	100	Dhee Bunypore,	Gunnemam Mokerjea, &c.	19,802 3 14 1	Ditto,	2,175 10 0 0	38 13 0 0	2,264 7 0 0
46	223	Truf Gurgurry,	Hidait Hossein, &c.	5,377 2 13 0	Ditto,	881 0 0 0	30 7 0 0	911 7 0 0
76	503	Truf Hoodah Muckrur- duzpore,	Callypersun Mokerjea,	11,331 15 11 0	Ditto,	2,018 0 0 0	45 5 0 0	2,063 5 0 0

R. C. HALKETT, Offg. Collectors

Zillah Nuddea, Collector's Office, the 21st August, 1834.

اشتیار نامه گجھری کلکتری ضلع ندیہ اینکہ

حمت ادای زر باقی سرکار لمایت قسط ماہ اساد ۱۲۴۹ سنہ ۱۲۴۹ بنگلہ محالات حسب تفصیل الذیل لایت بندی شد : بتاريخ بیست و سیوم ماہ ستمبر سنہ ۱۸۳۴ مسیحہ مطابق هشتم ماہ آسن سنہ ۱۲۴۱ بنگلہ بروز سنہ شنبہ لحضور صاحب کلکتر گجھری کلکتر بصلح ندیہ د صورت عدم ادای زر باقی سرکار پنیلان فروخت خواہد شد : التاريخ ۲۱ ماہ اگست سنہ ۱۸۳۴ مسیحہ مطابق ۶ ماہ پیادون سنہ ۱۲۴۱ بنگلہ

এস্তাহারনামা কাছারি কালেকটরি জেলা নদীয়া এই
 সন ১২৪১ সালের নাগাএম কীতি আসার নিচের তরঙ্গিন মহানাতর সরকারের বাকী আসায় জন্য লটি বন্দী হইয়া সন ১৮৩৪ সালের ২৩ সেতম্বর মোতাবেক
 সন ১২৪১ সালের ৮ আশ্বিন তারিখে মজলবারে জেলা নদীয়ার কালেকটরি কাছারিতে জীয়ুত কালেকটর সাহেবের ইজুরে সরকারের বাকী টাকা আসায় না করিলে নিলাম বিক্রয়
 হইবেক ইতি সন ১৮৩৪ সাল তারিখ ২১ আগষ্ট—মোতাবেক সন ১২৪১ সাল তারিখ ৬ তামু—

তরঙ্গিন

সরকারী লটি	নম্বর রেজ করি	নাম ইকতি	নাম ভালুকদার	সরকারী মো. কৌদমদারী	রকম জাহ বিক্রী হইবেক	বাকী থাকি না আসা	ভূম জরীমানা এ	এমন বাকী
১	০	কি. প. আমিরপুর	হরসুন্দরিনারী ওগরহ	১৩৮৫১/১৮	মাছিন	১২০৩/১০	৩৮	১২৪২ ২/১০
২	১৭	ভিহি আড়পাড়া	কানিএসম মুখপায়া	১০৭৬৪/১২	এ	৭৪১	২৮	৭৬৯
২২	০	ভালুক ভবানিপুর	রাজা মজু চন্দ্র রায়	৫৬১৭/১৩	এ	৩১৩	১৩০	৩১৬০
২৪	১০০	ভিহি বকসীপুর	যমেনসাম মুখপায়া ওগরহ	১৯৮০২ ২/১৪	এ	২১৭৫/১০	৮৮	২২৬৪ ১/৮
৪৬	২৫৩	ভরক গংগি	হোদাএত হোদেন ওগরহ	৫৩৭৭ ০/১৩	এ	৮৮১	৩০	৯১১ ১/৮
৭৬	৫০৩	ভরক হুদা মর্কজাপুর	কানিএসম মুখপায়া	১১৩৩ ৫/১১	এ	২০১৮	৪০	২০৬০ ১/৮

R. C. HALKETT, Offg. Collr.

[1837]

NOTICE is hereby given, that on Wednesday, the 10th day of September next ensuing, corresponding with 26th Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Deputy Collector's Office at Pubnah, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Choyte 1240 B. S.	Interest and Penalty to the 25th Sribun 1241 B. S.	Total Arrears.
1	41	Pergunnah Bazooras Mahabutpoor,	Osman Khatoon, Mother of Surecutoolah and Kurumbux Chowdry,	3059 6 19 2	Entire Estate, ..	3063 14 19 2	507 5 0 0	3571 3 19 2

A. J. MOLLART MILLS,

Pubnah, Deputy Collector's Office, 12th August, 1834.

Deputy Collector.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 6th September next ensuing, corresponding with 22d Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backer Gunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the 1st Assar 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto B. S.	Total Arrear.
66	1432	Baugdessur Johannes Talooq Kharajah Perg. Bazoor Gomdopore,	Mr. J. Brown, &c., ...	2,002 4 2 2	{ Entire Estate, }	220 0 0 0	2 4 13 2	222 4 13 2
95	1484	Hyder Ally Mirza Talooq Perg. Ditto,	Hyder Ally Mirza,	15,235 13 7 2	Ditto,	1,084 0 0 0	11 4 13 1	1,095 4 13 1
184	1661	Sheeb Joy Baroja Talooq Perg. Ditto,	Kirpanath Sen,	5,748 4 11 0	Ditto,	350 0 0 0	3 10 6 3	353 10 6 3
197	1721	Chunderdeep, &c. Pergunnahs Hissa 2as. 13gs. 3cs. 3kts. Zemindarry,	Messrs. George Pamo-ty, &c.	13,000 3 16 2	Ditto,	599 0 0 0	6 4 0 0	605 4 0 0
198	1722	Chunderdeep Do. Hissa 2as. 16gs. 1kt. Zemindarry,	Ditto,	13 512 6 12 1	Ditto,	623 0 0 0	6 7 16 3	623 7 16 3
199	1723	Ditto Hissa 1anna 17gs. 1c. 2kts. Zemindarry,	Gulaub Debee,	9,008 4 8 0	Ditto,	414 0 0 0	4 5 0 0	418 5 0 0
205	1729	Chunder Sekur Chuckerbutty Talooq Kharajah Perg. Bazoor Gomdopore,	Bhowannypersaud Chuckerbutty, &c. ...	6,337 1 0 3	Ditto,	282 0 0 0	2 15 0 0	284 15 0 0
229	1748	Mahomed Hyat Talooq Hissa 12as. 15gs. Kharaja Ditto,	Ramnath Ghose,	6,653 4 18 3	Ditto,	256 0 0 0	2 10 3 1	258 10 3 1
245	1913	Howallee Sullimabad Tuppa Hissa 4as.,	Sreekrishna Roy, &c.	3,091 5 15 2	Ditto,	389 0 0 0	4 0 16 3	393 0 16 3
287	2694	Nazarpore Tuppa,	Mr. G. Pamoity, &c. ...	20,984 3 4 1	Ditto,	2,400 0 0 0	12 8 0 0	2,412 8 0 0
319	3036	Aurimpore, &c. Pergunnahs Hissa Janokeebullub,	Janokeebullub Roy, &c. ...	14,466 11 0 0	Ditto,	500 0 0 0	2 9 13 1	502 9 13 1
354	3258	Ruttundee Colleckapore Pergunnah Hissa 4as.,	Ramkrishna Roy,	5,915 1 8 1	Ditto,	372 0 0 0	1 15 0 0	373 15 0 0
437	3856	Syedpore Pergunnah,	Lala Chyte Sing,	6,160 2 17 2	Ditto,	767 0 0 0	3 15 18 2	770 15 18 2

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backer Gunge.

R. WILLIAMS, Collector.

Zillah Backer Gunge, Collector's Office, the 13th August 1834.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th September 1834 next ensuing, corresponding with 10th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Dacca Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

Number of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assar 1240.	Interest and Penalty to the Month.	Total.
1	"	Pergunnah Bykunt-pore, Hissa 14 Ana	Unnunt Deb Roy,	6883 11 7 2	For Arrears of Revenue due to Govt....	914 6 0 0	10 0 0 0	924 6 0 0
3	"	Pergunnah Bhowal, Hissa 9 Ana	Golokenarrain Roy,	11774 0 0 0	Ditto,	1845 0 0 0	65 0 0 0	1910 0 0 0
4	"	Pergunnah Ditto, Hissa 7 Ana	Kallepershaud Roy, &c.	13386 0 0 0	Ditto,	3299 0 0 0	53 0 0 0	3352 0 0 0
16	"	Pergunnah Mukimabad,	Takoor Luckinarrain Sebael Jehankishen Roy,	6542 4 11 0	Ditto,	1491 0 0 0	23 0 0 0	1514 0 0 0
72	"	Tuppa Muhesurdes,	Shah Newaz Khan & Ramlochan Miter,	13250 0 0 0	Ditto,	2372 0 0 0	35 0 0 0	2407 0 0 0
108	"	Talook Meer Abdall,	Meer Abdall alias Mirza Hosun Allee,	8779 7 16 2	Ditto,	1650 0 0 0	35 0 0 0	1685 0 0 0

Dacca Collectorship, the 18th August, 1834.

A. C. BARWELL, Collector.

اشهره داد و معشور و ک، بنابرینج بست و بنجم ما ۸ سپتمبر سنه ۱۸۳۴ مسجحه مطابق دهم ماه آسن سنه ۱۲۸۲ بنگله روز پنجشنبه محالات منصل الذیل د صورت
 و اخل سدان خزان معه سود و جرمانه بکچیری کاتری صلح د هاک، جلاپور به بلام فروخت خوا هده شد

میزان	سود و جرمانه	تعداد باقی لما یت قسط ماه ۱ ساد ۸ سه ۱۲۸۲	سبب بیلیم	صدر جمع مسام محال	نام مالک	نام محال	نمبر رجستری	نمبر لات
نهمه صد و بیست و چهار روپیه شش آنه	ده روپیه	نهمه صد و چهارده روپیه شش آنه	برای ادای باقی خرانه سرکار	شش هزار هشتصد و هشتاد وسه روپیه یازده آنه هفت گنده د و کوندی	انانت دیب رای	پرگه نمک تنه پور حصه ۱/۱	.	۱ نمبر
یکهزار نه صد و ده روپیه	شصت و پنج روپیه	یکهزار هشتصد و چهل و پنج روپیه	ایضا	یازده هزار هشتصد و هشتاد و چهار روپیه	کولک نراین رای	پرگه بهوال حصه ۹	.	۳
سه هزار سه صد و پنجاه و دو روپیه	پنجاه و سه روپیه	سه هزار و صد و نود و نه روپیه	ایضا	سیزده هزار سه صد و هشتاد و شش روپیه	کالی برشاد رای و غنچه	پرگه بهوال حصه ۷	.	۴
یکهزار پانصد و چهارده روپیه	بست و سه روپیه	یکهزار چهار صد و نود و یک روپیه	ایضا	شش هزار پانصد و چهل و دو روپیه چهار آنه یازده گنده	تھا کر اکیھی نراین سوانت جیون کشن رای	پرگه مدهم باد	.	۱۶
دو هزار سه صد و هشتاد و دو روپیه	سی و پنج روپیه	دو هزار سه صد و هشتاد و دو روپیه	ایضا	سیزده هزار و صد و پنجاه روپیه	شاه نواز خان و رام لوچین متر	نیمه مہسردی	.	۷۲
یکهزار شصت و پنجاه و پنج روپیه	سی و پنج روپیه	یکهزار شصت و پنجاه و پنج روپیه	ایضا	هشت هزار هشتصد و هشتاد و نه روپیه هفت آنه شادرونه گنده د و کوندی	میرابدال عرف مرزا حسین علی	تعلانی میرابدال	.	۱۰۸

فی ایلارینج پانزدہم ماہ اگست سنه ۱۸۳۴ مسجحه مطابق سی و دوم ماہ ما تون سنه ۱۲۸۲ بنگله
 A. C. BARWELL. Collector.

[1839]

PORT WILLIAM,
SEPARATE DEPARTMENT,
THE 28TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunda.

The Rowanahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, *Offg Sec to Govt.*

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এতহার দেওয়া জাইবেক
জেলা ভুল্লার কালেকটরি কাহারিতে এক
জম দ্বাভানহির দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা
সিককা ৫০ পঞ্চাশ টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক
কিছু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাডবর
জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেলা ভুল্লার
ডেপুটি কালেকটরের আকিষ
তারিখ ১৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

STATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingleput, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in 1834-35	Quantity already exported	Quantity remaining to be exported	Quantity actually in store and ready for exportation
	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.
Nellore.....	1,00,000	84,040	15,359	15,359
Chingleput ..	3,50,000	1,14,780	1,35,249	42,039
Madras	8,00,000	1,20,630	1,79,380	67,124

Revenue Board Office, Fort St. George, 11th Aug. 1834.

J. A. R. STEVENSON,
Secretary.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be let to the Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

SECOND LOTTERY of 1834, for the Improvement of the City of Calcutta.

Eighth and Last Day's Drawing; Friday, August 29, 1834.

PRIZES.

No. 842 Prize of 1,00,000 Sicca Rupees.

No. 2276 Prize of 50,000 Sicca Rupees.

Nos. 308 2674 1414 217 1484 3312 Prizes of 1,000 Sicca Rupees each.

Nos. 2922 1525 1506 2420 1423 Prizes of 500 Sicca Rupees each.

Nos. 2524 1813 781 2665 873 3800 Prizes of 250 Sicca Rupees each.

Nos. 2516 1696 2639 3033 769 3809 214 226 1772 8172 810 2982 3742 1015 69 3302 951 2032 340 455 2645 1592 1973 1119 3508 2593 9790 3025 2654 32 3903 1994 2477 2205 577 1997 1115 3654 671 291 1295 3606 2488 2385 Prizes of 125 Sicca Rupees each.

BLANKS.

3284 2260 3736 1341 1149 1970 701 2028 2763 2310
2718 2758 2403 220 3229 475 1706 1015 581 3670
2720 2960 1337 3905 2671 3939 3986 394 1672 2456
3553 2359 3168 2582 412 2197 2194 3980 1163 216
3572 1643 3791 3213 3564 1627 426 619 2341 3986
974 2861 499 338 1770 917 2822 2474 1082 7739
3410 2050 2067 1308 3591 625 1028 244 2818 2802
379 2080 1507 2920 1684 2638 2108 2161 1042 849
471 550 1795 3200 240 1466 1945 93 2085 785
2043 1773 1581 1654 2306 2391 2270 2101 864 1127
2587 3673 3482 1646 1931 3797 3654 992 2034 893
559 3679 1996 62 1941 2555 2446 740 699 3288
3067 3152 2186 555 2436 3281 3257 47 2192 760
530 3913 1494 2778 1533 561 531 1310 3751 6
326 1846 317 350 3596 2259 3773 973 138 1984
2754 2475 1747 2387 1943 693 2285 2108 3720 331
3809 1376 3141 621 1947 2381 928 1044 3680 1769
2547 2217 684 3885 3258 2945 3014 3094 721 477
1924 2071 3816 223 710 1722 2650 1696 2044 1428
2542 2409 918 2904 1239 2534 884 459 3556 1839
2986 2589 3278 1862 919 3114 1193 1223 462 576
309 2719 1897 2210 3310 126 3582 3106 3696 3164
2269 158 3449 181 86 1096 1014 2442 3683 2876
85 3713 1092 411 3732 627 2099 676 3079 1735
1918 1844 1046 1324 3914 2750 3810 463 3998 3086
2175 2605 2267 3834 1578 247 3248 2172 3475 2598
3260 3267 1715 3513 2617 449 1461 1667 2621 1980
2312 3062 2829 2840 3171 867 137 1712 1170 2802
421 1861 545 1685 2444 2823 2107 2323 2994 3391
2012 3828 3588 915 3497 999 2328 2120 3060 1472
678 3187 2178 1792 187 2940 3559 358 1623 2834
678 633 1340 3745 3955 3552 29 2841 225 396
3269 3738 519 414 1180 1144 2341 3013 3734 2011
3400 303 3545 659 2184 2525 1512 2201 2105 20
2135 848 1249 3836 3961 892 3057 3145 361 514
108 3082 1680 2000 1732 3054 1775 3218 3197 3614
3519 1010 3429 8703 816 299 3020 1342 1737 3959
182 2885 2869 2100 3295 3090 1910 2793 1078 3698
567 1852 1289 2882 3716 371 2125 959 3393 1618
2356 1804 2419 3186 3241 1298 2366 3817 1273 1212
180 3598 2157 1685 1695 73 1629 3291 2840 2629
5203 3665 1139 2296 465 1692 2407 2048 1780 1601
2631 685 3772 3142 2819 3757 3368 1591 3627 2195
859 1942 1974 1105 1717 1674

A. TROYER,

*Assistant Secretary to the
Lottery Committee.*

CALCUTTA, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

Sree Punchomee,.....	1 day.
Seeb Rattree,.....	1 ditto.
Dhole Jatra,.....	1 ditto.
Churruck Poojah,.....	1 ditto.
Sree Ramnoboome,.....	1 ditto.
Jummo Oostomee,.....	1 ditto.
Mohaloyah,.....	1 ditto.
Doorgah Poojah,.....	8 days.
Cartick Poojah,.....	1 day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah.

On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, *Secretary to the Bank.*

Bank of Bengal, }
12th Aug. 1834. }

Former Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, Nathaniel Alexander, Esquire, former Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Omachurn Bonnerjee,—

The Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a piece or parcel of Land or Ground, with several Buildings and a Tank thereon, containing, by estimation, Twenty-eight Biggahs and Four Cottahs, more or less, situate at Salkiah, in the Zillah of Howally, called Bazar Hurroge, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the East and South by Roads, on the North by a Lane, and on the West by the Land of Bowanny-churn Ghose.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 15, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Eight Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Old China Bazar, in a Street leading to the back of the Portuguese Church, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Public Street, on the South by the House of an Arrrenian, on the East by the House of Mr. Aratoon Johannes, and on the West by Hammaum Ghur.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Late Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, George Money, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Ramgopal Mullick,—

The Right, Title, and Interest of the said Ramgopal Mullick, of, in, and to a piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Seven Cottahs

and Twelve Chittacks, as per Pottah, together with the several Messuages, Tenements, and Tiled Huts thereon erected and built, situate, lying, and being in Ruffick Serang's Lane, in the Town of Calcutta aforesaid, and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the Honorable Company's Lane, on the South by the House and Premises of one Mr. Arson, on the East by the House and Premises respectively of Mr. Bell, Nandoo Bose, and Nilloo Mundle, and on the West by the Honorable Company's Gully or Road.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, George Money, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Shaik Khyroo,—

The Right, Title, and Interest of the said Shaik Khyroo, of, in, and to all that piece or parcel of Ground, containing, by estimation, Three Cottahs, be the same more or less, situate at Mirzapore, in the Town of Calcutta, whereon one Lower-roomed Brick-built Dwelling House, Messuage, or Tenement hath been built, and bounded on the North by the House and Premises of one Nubboo Mistree, on the South side by the Premises of Elahees Bux, on the West side by the Public Lane, and on the East by the House and Premises of Baboo Khawn.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Shaik Khyroo, of, in, and to all that piece or parcel of Ground, containing, by estimation, Two Cottahs and Eight Chittacks, be the same more or less, situate at Mirzapore aforesaid, and whereon an Upper-roomed Brick-built Dwelling House, Messuage, or Tenement hath been built, and bounded on the South side thereof by the Company's Road, on the North by the Land and Premises of Gopaul Mullick, on the East by the Land and Premises of Baboo Khawn, and on the West by Rochun Boxe's House and Premises.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Hurrymohun Dutt and Tyluckomohun Dutt, Heirs and Representatives of Moneymaudub Dutt, deceased, and Commulcaneene Dossae, Heiress and Representative of Sibchunder Dutt, deceased,—

The Right, Title, and Interest of the said Moneymaudub Dutt and Sibchunder Dutt respectively, deceased, of, in, and to all that Six Annas and Eight Gundahs Share of, in, and to a piece or parcel of Land, containing, by estimation, Eighteen Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Sootanooty, in Nimatollah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by a Temple, on the West by Public Road, on the North by a Lane, and on the South by Land of Woddy-chund Dutt.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Moneymaudub Dutt and Sibchunder Dutt respectively deceased, of, in, and to all that Four Annas and Sixteen Gundahs Share of, in, and to a piece or parcel of Land, containing, by estimation, Two Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Sootanooty, in Nimatollah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by the House and Land of Woddy-chund Dutt, on the West by the House and Land of Woddy-chund Dutt, on the North by the House and Land of Woddy-chund Dutt, and on the South by the House and Land of Woddy-chund Dutt.

Dutt and others, on the West by Durmahattah Street, on the North by Land of Woodoychund Dutt, and on the South by a Lane.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Moneymaudub Dutt and Sibchunder Dutt respectively deceased, of, in, and to all that Four Annas and Sixteen Gundahs Share of, in, and to One Cottah, being the one-half part of a piece or parcel of Land or Ground, and the whole of which contains, by estimation, Two Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by the River Hooghley, on the East by the Strand Road, on the South by the Ghaut called Ramjaun Ostagur's Ghaut, and on the North by the Company's Ghaut.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Moneymaudub Dutt and Sibchunder Dutt respectively deceased, of, in, and to all that One Fifth and One Tenth Parts or Shares of, in, and to Six Annas and Ten Gundahs Share of an Upper roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House and Premises, and the whole of which containing, by estimation, Three Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Sootanooty, Nimtullah, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East side thereof by the Land and Premises belonging to Ramjaun Ostagur, on the West side thereof partly by the Lands and Premises of Woodoychund Dutt and the late Ramtonoo Mozendar, and one Moheschunder Dutt, on the North side thereof partly by the Lands and Premises of Rasbeharry Dutt and Rampersaud Dutt, Gocoolchund Dutt, and Ramram Chowdry respectively deceased, and on the South side thereof by a Lane.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Sreemotee Ram Bebee and Goberdhone Baboo,—

The Right, Title, and Interest of the said Sreemotee Ram Bebee and Goberdhone Baboo, of, in, and to an Upper roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs and Eight Chittacks, more or less, situate, lying, and being at a place called Baustullah Gully, in Burra Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Company's Road, on the North by the Land of Kistnomohun Bysack, on the West by the House and Land of Ramnauth Bysack, and on the East by the House and Land of Ramsoonder Dutt.

Also, the Right, Title and Interest of the said Sreemotee Ram Bebee and Goberdhone Baboo, of, in, and

to One-third Part or Share of and in an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs, more or less, situate, lying, and being at a place called Hauspooker Street, Burra Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Land of Oorlah Bebee, on the North by the Land of Choyton Seat, on the East by the House and Land of the Defendants abovenamed, and on the West by the Street there.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemotee Ram Bebee and Goberdhone Baboo, of, in, and to a Three-Storied Brick-built Messuage, Tenement or Dwelling House, No. 23, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Six Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Company's Road, on the North by the House and Land of Choyton Seat, on the East by the Land of Gour Seat, and on the West by the Land of Cumnulla Bebee.

And also, the Right Title, and Interest of the said Sreemotee Ram Bebee and Goberdhone Baboo, of, in, and to One-third Part or Share of and in a piece or parcel of Land, No. 185, containing, by estimation, One Cottah and Twelve Chittacks, more or less, situate, lying, and being at a place called Soopareepetty, in Burra Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Land of Muthoor Sain, on the North by the Land of Comul Seat, on the West by the Company's Road, and on the East by the Land of Door-gachurn Mullick.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Magdalene Legh,—

The Right, Title, and Interest of the said Magdalene Legh, of, in, and to a Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 159, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Mendybagsaun, in Collingah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by Public Road, on the North by the House and Land of one Caubil Jemadar, on the West by the House and Land of Mrs. Mottoy, and on the East by the House and Land of Anunchunder Mitter.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 3, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, 23^d AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for July last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Wednesday, the 17th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,
MILITARY DEPARTMENT, 23^d AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for July last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,
J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE
PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 28th August, 1834.

No. 167 of 1834.—The following Extracts of Letters Nos. 16, 17 and 18, from the Hon'ble the Court of Directors, in the Military Department, under dates the 12th, 19th and 26th March 1834, are published in General Orders:

Letter No. 16, dated 12th March, 1834.

"Para. 2. We have permitted Captain David Mason, of your Establishment, to remain in Europe the further period of six months.

3. We have complied with the request of Acting Ensign George Verner, of your Establishment, for a further extension of leave for six months, from the 16th July next.

4. Captain George Thornton, late of the Cavalry on your Establishment, has been permitted to retire from the Service: His retirement takes effect from the 12th January 1834."

Letter No. 17, dated 19th March, 1834.

"Para. 2. We have permitted Lieutenant Colonel W. G. A. Fielding, late of the Cavalry on your Establishment, to retire from the Service: His retirement takes effect from the 27th April 1833.

3. Ensign Richard Parker, late of your Establishment, has been permitted to resign the Company's Service: His resignation takes effect from the 24th December 1833."

Letter No. 18, dated 26th March, 1834.

"Para. 2 The undermentioned Officers, belonging to your Establishment, have been permitted to remain in Europe for the further period of six months:

Major W. Cunningham.

Lieutenant-G. Gordon."

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 28th August, 1834.

No. 168 of 1834.—The following Lists of Rank of Cadets and Assistant Surgeons, are published in General Orders

No. 1 of 1833.

Rank of Cadets for the Bengal Engineers, Artillery, Cavalry and Infantry, and proceeding by the following Ships, viz.

For the Engineers.

To rank from the 1st December 1832 the day of passing his Public Examination, provided the Ship on which he embarks sails from Gravesend on or before the following date:

Stephen Pott, the 4th May 1834.

For the Artillery.

To rank from the 1st December 1833, the day of passing their Public Examination, provided the Ships on which they embark sail from Gravesend on or before the 1st March 1834.

Charles Douglas, *Dunvegan Castle*, sailed 4th March 1834.

D'Oyly Richard Bristow, *Orwell*, sailed 10th March 1834.

For the Cavalry.

To rank from the sailing from Gravesend of the Ship on which he embarked:

Alfred Harris, *Roxburgh Castle*, sailed 19th September 1833.

For the Infantry.

To rank from the 1st December 1833, the day of passing their Public Examination, provided the Ships on which they embark sail from Gravesend on or before the 1st March 1834:

Crawford Mitford Rees, *Amelia Thompson*, sailed 1st March 1834.

John Thomas Daycock, *Asia*, sailed 15th February 1834.

Charles Scott, *Dunvegan Castle*, sailed 4th March 1834.

William Egerton, *Orwell*, sailed 10th March 1834.

William Morrisson, *Asia*, sailed 15th February 1834.

Colvin Corsar, *Amelia Thompson*, sailed 1st March 1834.

John William Carnegie, *Asia*, sailed 15th February 1834.

Joseph Chambers, *Neptune*, sailed 11th March 1834.

Christopher Hasell, *Ditto*, *ditto*.

Samuel Thos. Alex. Goad, *Ditto*, *ditto*.

Edward Pellow Grimes, *Dunvegan Castle*, sailed 4th March 1834.

Peter William Luard, *Andromache*, sailed 15th February 1834.

To rank from the final departure of the Ship on which the paragraph was despatched:

William Kelly Wollen, *para. per Lord of the Isles*, sailed from Portsmouth 4th January 1834.

To rank from the sailing from Gravesend of the Ship on which he embarked:

William Christopher Lloyd, *Roberts*, sailed 13th January 1834.

To rank from the date of the sailing of the Ship on which the para. was despatched:

Henry Torrens Daniel, *para. per Barossa*, sailed 1st February 1834.

To rank from the dates of the sailing from Gravesend of the Ships on which they embarked.

The Hon'ble Robert Barlow Palmer Byng, *Barossa*, sailed 1st February 1834.

Henry John Childe Shakespear, *Ernaad*, sailed 5th February 1834.

To rank from the final departure of the Ship on which he embarked:

Edward Nugent Croft, *City of Edinburgh*, sailed from Coes 9th February 1834.

To rank from the sailing from Gravesend of the Ship on which they embarked:

Alexander Carr Boswell, *Amelia Thompson*, sailed 1st March 1834.

William Scott Dodgson, *Dunvegan Castle*, sailed 4th March 1834.

Robert Archibald Trotter, *Orcell*, sailed 10th March 1834.

Memoandum.

Cadet George Penrice, proceeding by the *Barossa*, was allowed, on account of severe illness, to postpone his departure without prejudice to his rank. Vide List of Rank, No. 2 of 1832.

(Signed) W. ABINGTON.

Cadet Office, East India House, 12th March, 1834.

(A true Copy.)

(Signed) W. CARTER, *Asst. Secy.*

East India House, London, the 29th March, 1834.

No. 1 of 1833.

Rank of Assistant Surgeons appointed to Bengal, and proceeding by the following Ships; viz.

To rank from the dates of the sailing from Gravesend of the Ships on which they embarked, and in the following order:

Charles James Davidson, *City of Edinburgh*, sailed 23d November 1833.

James Macdonnell, ditto ditto.

William Dunbar, M. D., *La Belle Alliance*, sailed 14th January 1834.

(Signed) W. ABINGTON.

Cadet Office, East India House, 12th March, 1834.

(A true Copy.)

(Signed) W. CARTER, *Asst. Secy.*

East India House, London, the 29th March, 1834.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mly. Dept.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

*Fort William, Genl. Post Office, }
the 6th August, 1834.*

FORT WILLIAM, SEPARATE DEPARTMENT, THE 28TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, *Offg. Secy. to Govt.*

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JOHN PALMER, } Notice is hereby given,
an Insolvent, late a Member of } that an Account of the
the Firm of PALMER AND COM- } Receipts and Disburse-
PANY, Insolvents. } ments of Elliot Macnaghten, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Thirtieth day of May last past, until the Twenty-third day of August last, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 1st September, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের পরি- জ্ঞাপণে আদালত

নাতয়ান জান পামর সহেবের এতদ্বারায় ধবর
বিবয় জিনি সাবেক এক বখরা দেওয়া জইতে
দারপামর ও কোলানির কার ছে জে উক্ত নাত
বারে— যানের মাল ও
জারদারের মুক্তিয়ারকার জীবুত ইবিনাট মেকনট
ন সাহেবের এক আদায় ও ধরচের হিসাব ইং ক
গত মে মাহার ৩১ তারিখ নাগাইব আগট মা
হার ২৩ তারিখ দাখিা হইয়াছে এবং তাহা হই
বে দৃষ্টীকর উক্ত নাতরনের মহাজনগন ও তরি
ময়ে বতানিকারি ব্যক্তির দারার চিপকেবার্ক সহ
বের আদিয়ে

একজামিনর সাহেবের আকিষ

সন ১৮৩৪ সাল ১ সেপ্তেম্বর

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received for the supply of the following Articles of Stationery, &c., required for the Hon'ble Company's Stationery Warehouse

The Tenders to state the prices of the different Articles, and to be accompanied by Samples.

The Tenders will be opened on the 10th September, 1834.

Four reams of thin Folio Post,
Fourteen ditto of Quarto Post.
Five ditto of Blotting Paper.
Six ditto of Cartridge ditto.
Sixty-seven bottles of Liquid Black Ink.
Fifteen ditto of ditto Red ditto.
Thirty-five boxes of Waters.
Six boxes of Paste for Straps.
Twelve spare Glasses for Ebony Inkstands.
Twenty-five rolls of Green Ribbon.
Two Blank Books, Royal, in Calf, 4 quires each.
Eight ditto, Medium, half bound, 4 quires ditto.
Two ditto, Demy, in Calf, 4 quires ditto.
Ten ditto ditto, half bound, 4 quires ditto.
Fifteen ditto, Foolscap, ditto, 4 quires ditto.
Six Brass Compasses.

By Order of the Committee,

J. B. MARRIGE, C. C. S.

Stationery Office, the 30th August, 1834.

STATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingleput, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in 1834-35	Quantity actually exported.	Quantity remaining to be exported.	Quantity actually in store and ready for exportation.
	<i>Bl. Mds.</i>	<i>Bl. Mds.</i>	<i>Bl. Mds.</i>	<i>Bl. Mds.</i>
Nellore,.....	1,00,000	44,840	153,594	15,359
Chingleput .. Obvelong,	3,00,000	1,14,768	1,85,240	42,838
Madras Ennore,...	3,00,000	1,20,628	1,79,380	80,577

Revenue Board Office, } J. A. B. STEVENSON,
Fort St. George, 18th Aug. 1834. } Secretary.

[1845]

FORT WILLIAM,
BOARD OF TRADE OFFICE, THE 26TH JULY, 1834.

NOTICE—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertences for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cossimbazar,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertences attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretofore.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, *Offg. Secy.*

اشتهار

بمقام الناس اطلاع داده میشود که حسب الکیم صاحبان عایشان کورت اف د ایرکنرس که در بنولاز ورود یافته در داد خرید کوتهی های ایریشم سرکار کمپنی بهاد ر مع جمیع لوازم تیار ی ایریشم و پارچه ریشمی که بکوتهی قاسم بازار تیار می شود و مکاهای بود و باش و غیره اءلاک و تمام لهنه های کوتهی های مرقومین به افسر سکرتري بور د اف ترید در خواستها گرفته خواهد شد

شرح و ارجحیت و کیفیت این معنی عند الاستسنا از صاحبان کمرشل رسید نت کوتهی ها مستطوری و صاحب انتنگ سکرتري بور د اف ترید دریافت خواهد شد

درخواست آنها که چیت در و بست یک علاینا یا زیاد مع بانک خانه ها و جمیع لهنه و لوازم متعلقه آن باشد نسبت درخواست دیگران مقدم دانسته خواهد شد

چشم داشت سرکار بهادر اینکه خریداران صاحبان بور د را خاطر جمعی دان خواهند توانست که اراد آنها همین است که بدستور

سابق آید هم تباری ریشم خواهند نمود

منالای حکم صاحبان بور د
J. ABBOTT, *Offg. Secy.*

جان است
انتنگ سکرتري

تمام فور ت ولم

بتاریخ ۲۶ جولائی سنه ۱۲۴۴ مسیح

A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

ইস্তেহার

জিয়ুত কোর্ট আফ ডাইরেক্টর সাহেবানের স.
প্রতি প্রাপ্ত আজ্ঞা প্রমান সরকারে ধর দেওয়া
জাইতেছে যে জিয়ুত কোম্পানি বাহাদুরের বেবাক
রেসমের কটী মার রেসম তৈয়ারির লওয়াজিমা ও
কাসিম বাজারের কটীর রেসমী কাপড় তৈয়ারির
লওয়াজিমা ও কটী খর ও গরুর জায়দাদ ও কটী
হারের বেবাক লহনা ধরন করিবার দরখাস্ত
বোর্ড আফ ড্রেড সাহেবানের সেকরটরের আফি
যে দাখিল করিলে লওয়া জাইবেক

এসকল বিষয়ের বেবাক কটীহারের কমরসিয়া
রিসিডেন্ট সাহেবানের নিকট অথবা বোর্ড ড্রেডের
একটী সেকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাওয়া
জাইতে পারিবেক

এক কটী কিয়া অফি কটী মার পটাও কটী ও
লহনা ও লওয়াজিমা বেবাক এলাকা সমেত ধরনের
দরখাস্ত জাহারা করি বন তাহারদিগের দরখাস্ত
অগেগুজা হইবেক

জিয়ুত সরকার বাহাদুরের আফি. যা যে ধরি
দারান সাহেবান বোর্ডকে বিয়াস জমাইতে পারি
বন যে তাহারদিগের মতলব আছে পূর্ব জে আ
ফাজ রেসম হইতো আইনতেও সেই আদা
রেসম তৈয়ারি করি ন

বোর্ড ড্রেডের ইম্মগ্রান

J. ABBOTT, *Offg. Secy.*

জান আফি
একটী সেকরটর

কোর্ট উইলেম

২৬ জুলাই ১৮৩৪

A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

NOTICE is hereby given, that on Tuesday, the 23d day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Nuddea Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jomna of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assau 1241 B. S.	Interest and Pen-alty to Ditto.	Total Arrear.
1	.....	Kiamut Pergunnah An-meerpore,	Hurroosonderry Dossy, &c.	13,859 4 18 0	{ Entire Estate, }	1,203 7 10 0	98 12 0 0	1,242 5 10 0
2	17	Dhee Arpara,	Callypersun Mokerjea,	10,765 7 12 0	Ditto,	741 0 0 0	28 4 0 0	769 4 0 0
3	.....	Talook Bhowannypore, ...	Rajah Sumbuchund Roy,	5,697 10 13 1	Ditto,	313 0 0 0	13 2 0 0	336 2 0 0
4	100	Dhee Buzpore,	Gunnemam Mokerjea, &c.	19,802 8 14 1	Ditto,	2,175 10 0 0	83 13 0 0	2,264 7 0 0
5	253	Truf Gurgury,	Hidat Hossein, &c.	5,377 2 13 0	Ditto,	881 0 0 0	30 7 0 0	911 7 0 0
6	503	Truf Hoodah Muckran-duspore,	Callypersun Mokerjea,	11,331 15 11 0	Ditto,	2,018 0 0 0	45 5 0 0	2,063 5 0 0

R. C. HALKETT, *Offg. Collector.*

At the Nuddea Collector's Office, the 21st August, 1834.

اشتہار نامہ کچہری کلکٹری ضلع ندیہ اینگہ

حجت ادای زر باقی سرکار لایت تخطی مادیہ اسدہ سنہ ۱۲۴۱ بنگلہ محالات حسب تفصیل الذیل لای بدی شد بتاریخ بیست و سوم ماہ ستمبر سنہ ۱۸۳۴ مسیحہ مطابق ہشتم ماہ آسن سنہ ۱۲۴۱ بنگلہ بروز سہ شنبہ بحضور صاحب کلکٹر کچہری کلکٹر ضلع ندیہ در صورت عدم ادای زر باقی سرکار پنیلایم فروخت خواہد شد فی التاریخ ۲۱ ماہ اگست سنہ ۱۸۳۴ مسیحہ مطابق ۶ اویاد و ن سنہ ۲۴۱ بنگلہ

এস্তাহারনামা কাছারি কানেক্টুর জেলা নদীয়া এই

সন ১২৪১ সালের নাগাএদ কীত্তি আসাএর নিচের তফসিল মহালানাতের সরকারের বাকী আদায় জন্য লাট বম্বী ইইয়া সন ১৮৩৪ সালের ২৩ সেতয়র মোতাবেক সন ১২৪১ সালের ৮ আশীণ তারিখে মজলবারে জেলা নদীয়ার কানেক্টুরি কাছারিতে জ্রুত কানেক্টুর সাহেবের হজুরে সরকারের বাকী টাকা আদায় নাকরিলে নিলাম বিক্রয় ইইবেক ইতি সন ১৮৩৪ সাল তারিখ ২১ আগষ্ট মোতাবেক সন ১২৪১ সাল তারিখ ৬ ভাদ্র

তফসিল

[1846]

নম্বর লাট	নম্বর রেজ ফরি	নাম ইন্ডাড	নাম তালুকদার	সদরলমো মোং কোঙ্গদারী	রকম জাহ বিক্রী ইইবেক	বাকী ধাজান নাং আসাড	উদ জরীমানা এ	এমন বাকী
১	০	কিং পং আমিরপুর	হরসুন্দরিনামী ওগরহ	১৩৮৫২ ১৮	মোছলুন	১২০৩/১০	৩১৫	১২৪২ ৮/১০
৮	১৭	ডিহি আড়গাড়া	কালিপ্রসন্ন মুখপায়ায়	১০৭৬৫/১২	এ	৭৪১	১৫২	৭৬৯
২২	০	তালুক তবানিপুর	রাজা সমুচন্দ্র রায়	৫৬১৭/১৩	এ	৩১৩	১৩৮	৩২৬৮
২৪	১০০	ডিহি বকসীপুর	ধনেন্দ্র ম মুখপায়ায় ওগরহ	১৯৮০২ ৮/১৪	এ	২১৭৫/১৩	৮৫৫	২২৬৪ ৮/১৪
৪৬	২৫৩	তরফ গংগি	হেমপ্রভ হোসেন ওগরহ	৫৩৭৭ ৮/১৩	এ	৮৫১	৩০৮	২১১৮
৭১	৫০৩	তরফ হুদা মর্কজাপুর	কালিপ্রসন্ন মুখপায়ায়	১১৩৩ ৫/১১	এ	২১৮	৪৫৮	২০৬৩

R. C. HALKETT, Offg. Coltr.

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এতহার দেওয়া জাইতেছে
জে জেলা ভুলুয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক
কম খাজানকির দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ান।
সিককা ৫০ পক্ষাষটিকা দরমাহ। দেওয়া জাইবেক
কিন্তু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূতোর মাতবর
জামিনা অবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেলা ভুলুয়ার
ডেপুটি কালেকটরের আশিষ
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সা।

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 30th day of October next ensuing, corresponding with 15th of Kartick 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Collector's Office, of the 24 Pergunnahs, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot	No. of the Registry.	Pergunnah or Behal.	Recorded Proprietor.	Annual Sum of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Kist Assur 1241 B. S.	Interest and Penalty to the end of Assur 1241 B. S.	Peon's Tuition.	Grand Total of Arrears.
1	22	Perg. Bulda Khalas Share,	Meerally Meher-dy Khan Bahadur, Alie Hossen Khan Bahadur and Khojah Ally Mollah,	74640 0 0 0 {Entire Estate.		116471 4 3 0	37552 4 6 0	29 0 0 0	154052 8 9 2

E. L.
J. W. LAWRELL, Officiating C. C.

Collector's Catchy, 24 Pergunnahs, the 26th August, 1834.

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেকটরি জেলা চব্বিশ পরগনা এই জে
ভারত লোকের জাতার্থে ইস্তাহার করা জাইতেছে জে সন ১৮৩৪ সালের ৩০ অক্টবর তারিখ মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২২১ সালের ১৫ কতিক তারিখ রোজ বুহকাতিবার
নিচের লিখিত আয়দাম ভালুক জেলা চব্বিশ পরগনার কালেকটরি কাছারিতে প্রকাশ হইবেক

লট নম্বর	ভালুকের নম্বর	পরগনা ও মহলের নাম	ভালুকদারদের নাম	মোট সানিয়ান। সমস্ত জমা।	জে যেকদার নিলামে বিক্রি হইবেক	বাঁকী আদায় জামিনা নাগাএদ কিয়ী আ। বাড়গন ১২৪১ সাল	শুদ জরিমানা	পেয়াদার তল বাঁনা	এখন মোট বাঁকী
১	২২	পরগনে বঙ্গদ্বার লরকম আট আনা	মির আলিহুদৌ খাঁ বাহাদুর ও আলিহাছ ন খাঁ বহে দুর ও খাজা আলিহুদৌ	98580	সোণ আনা	১১৬৩৭১৩।	৩৭৫২৬	২১	১৪৮২১।১।

J. W. LAWRELL, Offg. Collector.

NOTICE is hereby given, that **Tenders** will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, *Civil Architect's Office*, 31st March, 1832.

NUMERICAL LIST of PRIZES of the SECOND CALCUTTA LOTTERY OF 1834.

Nos. 812 1252 Prizes of 100,000 Sicca Rupees each.

No. 2276 Prize of 50,000 Sicca Rupees.

Nos. 932 3369 Prizes of 20,000 Sicca Rupees each.

Nos. 1062 3570 Prizes of 10,000 Sicca Rupees each.

Nos. 70 1851 1919 3362 Prizes of 5,000 Sicca Rupees each.

Nos. 109 217 308 395 443 562 581 737 822 837 919 957 1034 1274 1378 1388 1414 1484 1513 1637 1677 1887 1956 2393 2414 2185 2593 2674 2769 2782 2816 2845 3097 3176 3312 3365 3402 3423 3612 3886 Prizes of 1,000 Sicca Rupees each.

Nos. 50 160 200 283 327 854 1031 1134 1141 1369 1423 1447 1491 1508 1525 1812 2039 2114 2134 2140 2353 2364 2395 2420 2659 2817 2838 2880 2922 2959 3049 3063 3091 3361 3380 3409 3516 3629 3640 3743 Prizes of 500 Sicca Rupees each.

Nos. 7 15 17 631 647 708 781 810 873 952 967 1068 1431 1510 1531 1555 1813 2046 2056 2168 2292 2415 2521 2540 2545 2569 2665 2701 2702 2716 2828 3221 3214 3465 3574 3749 3786 3800 3803 3929 Prizes of 250 Sicca Rupees each.

Prizes of 125 Sicca Rupees each.

Nos.	1	11	12	13	21	32	38	42
52	59	69	72	83	88	101	102	104
125	151	159	179	191	194	202	204	214
216	226	229	255	271	284	294	306	313
314	324	325	337	339	340	343	347	360
367	416	441	447	448	455	456	480	483
487	491	515	521	526	540	577	579	589
596	599	602	609	614	641	645	655	671
675	690	696	703	727	732	748	760	771
772	773	777	790	801	805	830	835	840
877	887	891	903	904	923	925	936	944
946	947	951	954	955	960	978	982	
1001	1005	1013	1015	1018	1019	1051	1055	1070
1075	1078	1084	1088	1107	1112	1113	1115	1119
1121	1122	1123	1128	1146	1157	1166	1187	1200
1219	1234	1251	1262	1290	1293	1295	1297	1305
1314	1316	1331	1333	1336	1356	1367	1399	1401
1408	1412	1437	1448	1450	1452	1473	1475	1480
1483	1489	1495	1516	1539	1558	1579	1590	1592
1600	1655	1662	1665	1669	1679	1687	1696	1707
1741	1748	1761	1768	1772	1776	1806	1808	1820
1830	1842	1872	1904	1911	1923	1948	1968	1975
1982	1983	1995						

2014	2015	2023	2029	2030	2038	2058	2069	2074
2082	2094	2113	2130	2146	2149	2163	2174	2178
2203	2205	2218	2219	2226	2231	2232	2240	2244
2266	2267	2287	2289	2308	2316	2317	2318	2319
2330	2352	2351	2375	2382	2385	2389	2398	2413
2428	2445	2456	2468	2476	2477	2488	2500	2516
2522	2527	2528	2561	2567	2579	2598	2603	2607
2618	2620	2637	2638	2639	2645	2651	2656	2680
2699	2713	2731	2736	2739	2741	2760	2762	2767
2772	2774	2844	2863	2894	2895	2897	2902	2929
2950	2967	2982	2987					
3001	3006	3012	3028	3032	3033	3034	3036	3039
3087	3095	3107	3108	3111	3112	3129	3139	3144
3151	3159	3162	3166	3172	3177	3178	3199	3204
3207	3231	3238	3240	3291	3300	3302	3308	3317
3327	3329	3337	3342	3354	3355	3394	3395	3406
3420	3424	3447	3455	3474	3498	3506	3508	3525
3537	3563	3566	3568	3576	3580	3599	3605	3606
3623	3624	3628	3639	3641	3646	3653	3663	3664
3676	3691	3705	3711	3722	3725	3727	3728	3742
3746	3754	3755	3756	3765	3766	3777	3781	3784
3789	3807	3811	3822	3826	3838	3855	3873	3899
3903	3918	3924	3925	3930	3942	3958	3980	

NOTICE is hereby given, that in conformity with the 6th ARTICLE of the **SCHEME** of the **LOTTERY**, **PAYMENT** of the **PRIZES** will commence at the **BANK** of **BENGAL** on **Monday**, the 29th Instant, from which date the **Register** and **Examiner** will attend daily at his Office, at Ten o'Clock in the Morning until One o'Clock in the Afternoon, for the purpose of examining and certifying Tickets.

A. TROYER,

Asst. Secy. to the Lottery Committee.

Calcutta, Lottery Office, }
the 1st September, 1834. }

NOTICE is hereby given, that the **Bank** of **Bengal**, will be closed for business, on the undermentioned **Hindoo Holidays only**; viz.

Sree Panchomee,.....	1 day.
Seeb Rattree,.....	1 ditto.
Dhole Jatra,.....	1 ditto.
Churruck Poojah,.....	1 ditto.
Sree Ramnoboome,.....	1 ditto.
Jummo Oostomee,.....	1 ditto.
Mohaloyah,.....	1 ditto.
Doorgah Poojah,.....	8 days.
Cartick Poojah,.....	1 day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the **Bank**

On the 27th August, being the **Hindoo Holiday** **Jummo Oostomee**.

On the 2d October, being **Mohaloyah**.

On the 7th to 14th October, being **Doorgah Poojah**.

On the 14th November, being **Cartick Poojah**.

Published by Order of the **Directors**,

G. UDNY, *Secretary to the Bank.*

Bank of Bengal, }
12th Aug. 1834. }



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, SEPTEMBER 6, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 23^d AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for July last, will be discharged by the *Sub-Treasurer and Marine Pay Master* respectively, on or after Wednesday, the 17th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 23^d AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for July last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,
J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

(No. 1591.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,

THE 1ST SEPTEMBER, 1834.

The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Mr. E. J. Harington to Officiate as Civil and Session Judge of Hooghly.

Mr. W. Dampier Ditto as Commissioner of Revenue and Circuit of the 16th or Chittagong Division.

Mr. T. Wyatt Ditto as Civil and Session Judge of Mymensing.

Mr. H. B. Brownlow Ditto as Magistrate and Collector of Tipperah.

Mr. M. S. Gilmore Ditto as Magistrate and Deputy Collector of Hooghly.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. W. Gorton, Commissioner of Revenue and Circuit of the 8th or Benares Division, for six weeks, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 21st January last.

Mr. C. W. Smith, Commissioner of Ditto 11th of Patna Division, for one month and fifteen days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 31st July last.

Mr. A. Smelt, Officiating Civil and Session Judge of Moorshedabad, for one month, on private affairs.

Mr. J. W. Templer, Additional Judge of Tihoot, for two months, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 23^d June last.

Mr. W. Dent, Officiating Civil and Session Judge of Hooghly, for eighteen months, on Medical Certificate, to proceed to the Cape of Good Hope, via China.

Mr. C. C. Jackson, Officiating Magistrate and Collector of Moorshedabad, for two months, on Medical Certificate, in extension of the leave granted by the Commissioner.

C. MACSWEEN, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT,

THE 1ST SEPTEMBER, 1834.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council, the following Order, passed by His Majesty in Council on the 5th March last, annulling the Order of the 9th December 1833, is published for general information.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

At the Court at St. James's, the 5th day of March, 1834.

PRESENT.

The King's Most Excellent Majesty in Council.

Whereas by an Order of His Majesty in Council, bearing date the Ninth day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, made in pursuance of an Act of Parliament passed in the Third and Fourth year of His Majesty's reign, entitled "an Act to regulate the Trade to China and India," certain duties were imposed on British Ships and Goods on board thereof Trading to Canton, and certain Regulations thereon were made for the raising and application of the said duties; and whereas it is expedient that the said Order should be revoked, rescinded, annulled and made void.

It is therefore ordered by His Majesty, by and with the advice of His Privy Council, that the said Order be, and the same is, hereby revoked, rescinded, annulled and made void.

(Sd) W. L. BATHURST.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT,

THE 1ST SEPTEMBER, 1834.

Mr. W. R. Young is appointed Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

Messrs. Henry Mathew Clarke and Frederick John Morris, late of the Hon'ble Company's Establishment at Canton, have this day reported their arrival at the Presidency.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,

THE 1ST SEPTEMBER, 1834.

The leave of absence granted under the Orders of Government dated the 21st of July last, to the Reverend Charles Parker, District Chaplain at Neemutch, for one month, from the 1st August, has been cancelled.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 4th September, 1834.

No. 169 of 1834.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions:

25th Regiment Native Infantry.

Lieutenant George Miller to be Captain of a Company, 1834, in succession to Capt. F. B. R. Ensign George Ramsay to be Lieutenant, Oldfield deceased.

65th Regiment Native Infantry.

Ensign Richard Yeats Brown Bush to be Lieutenant, from the 18th August 1834, vice Lieutenant R. H. Durie deceased.

The unexpired portion of the leave of absence obtained by Lieutenant George Powell Austen, of the 18th Regiment Native Infantry, in General Orders No. 141, of the 10th September 1832, is cancelled from the 18th February last.

Ensign John Crooke Dougan, of the 19th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Van Dieman's Land, for two years, on Medical Certificate.

Gunner and Acting Barrack Sergeant Robert Ford is appointed an Assistant Overseer in the Department of Public Works, on the Salary allowed for that rank, and attached to the Gowhatty District.

Kissen Mohun Mullick is appointed an Assistant Overseer in the Department of Public Works, on the Salary allowed for that rank, and attached to the 17th Division.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 4th September, 1834.

No. 170 of 1834.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank:

Cavalry.

Lieutenant Colonel Stephen Reid to be Colonel, from the 1st September 1834, vice Colonel (Major General) Sir Alexander Knox, K. C. B., deceased.

Major William Pattle to be Lieutenant Colonel, vice Lieutenant Colonel W. G. A. Feilding retired, with rank from the 7th July 1833, vice Lieutenant Colonel H. Hawtrej deceased.

Major Arthur Warde to be Lieutenant Colonel, from the 1st September 1834, vice Lieutenant Colonel S. Reid promoted.

1st Regiment Light Cavalry.

Captain James Franklin to be Major, from the 7th July 1833, vice Major W. Pattle promoted.

3d Regiment Light Cavalry.

Captain Charles Carmichael Smyth to be Major, 1st September 1834, in succession to Lieutenant John Loftus Tottenham to be Captain of a Troop, Major A. Warde promoted.

Supernumerary Lieutenant Herbert Poulton Voules is brought on the effective strength of the Regiment.

ALTERATION OF RANK.

Corps.	Rank and Names.	To rank from	In whose room.
Cavalry,	Lt.-Col. C. P. King,		
4th Lt. Co.	Major J. W. Robertson,	27th April, 1834,	Lieut.-Col. W. G. A. Feilding retired.
Ditto,	Captain S. Nash, ..		

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 4th September, 1834.

No. 171 of 1834.—Lieutenant James Roger Weston, of the Corps of Engineers, attached to the Great Trigonometrical Survey of India, is placed at the disposal of the Major General Commanding the Forces.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl. Post Office, }
the 6th August, 1834. }

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Transfers of Letters were effected in consequence of the too late arrival of the Packets at Kedgee, to overtake Vessels for which they were originally intended:

Dates of the Receipt of the Letters at the General Post Office.	Names of the Vessels by which the Letters were intended to have been sent.	Destination.	Names of the Vessels by which the Letters were forwarded.
18th July, 1834.	Austen,	Canton, ..	Goleconda.
19th ditto ditto,	Thetis,	Ditto, ..	Ditto.
20th ditto ditto,	Dalla Merchant,	Singapore, ..	Ditto.
30th & 31st ditto ditto,	Janet,	Mauritius, ..	Daphne.
1st August ditto,	Lady Normandy,	Ditto,	Ditto.
1st ditto ditto,	Janet,	Ditto,	Exporter.
2d, 3d and 4th ditto ditto,	Hindoo,	Liverpool, ..	Winscales.
5th ditto ditto,	Charles Stuart,	Rangoon and Moulmeyne,	Young Rover.
6th & 7th ditto ditto,	Hindoo,	Liverpool, ..	Mount Stuart
7th ditto ditto, ..	Daphne,	Mauritius, ..	Elphinstone.
5th, 6th, 7th, 8th and 9th ditto ditto,	Winscales, ..	Liverpool, ..	Mount Stuart
8th and 9th ditto ditto, ..	Ripley,	Ditto, ..	Elphinstone.
9th ditto ditto, ..	Elizabeth, ..	Penang, ..	Captain Cook.
12th ditto ditto, ..	Lyons,	Mauritius, ..	Dunvegan Castle.
13th, 14th, 15th and 16th ditto ditto,	Mount Stuart		
	Elphinstone, ..	Cape of Good Hope and London, ..	Spartan.
11th ditto ditto, ..	Princess Victoria, ..	Hobart Town and Sydney, ..	Lonach.
15th ditto ditto, ..	Bordeaux,	Bordeaux, ..	Vare.
14th & 15th ditto ditto,	Layton,	Singapore and Canton, ..	Goleconda.
16th ditto ditto, ..	Ditto,	Singapore, ..	Bengal.
18th & 19th ditto ditto,	Young Rover, ..	Moulmeyne, ..	Attaran.
18th & 20th ditto ditto, ..	Aurora,	London,	Frankland.
18th, 19th & 20th ditto ditto,	Spartan,	Liverpool, ..	Ditto.
19th, 20th & 21st ditto ditto, ..	Allerton,	Ditto,	Ditto.
20th ditto ditto, ..	Sophia,	Penang,	Falcon.
23d ditto ditto, ..	Falcon,	Singapore and China,	Asia.
26th & 29th ditto ditto,	Lady Clifford, ..	Penang,	Captain Cook.
29th & 30th ditto ditto,	Frankland,	Liverpool,	Lord of the Isles.

Wm. MOORE, *Deputy Post Master.*

Fort William, General Post Office, the 2d Sept., 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ALEXANDER DAVIDSON KEMP, late one of the Attornies of the Supreme Court, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, On consideration of the Petition of the said Insolvent—the Report of the Examiner—and the Certificate of the Assignee of the said Insolvent's Estate, by which it appeared that no further proceedings are necessary to be had in this matter. It was declared that Creditors to the amount of more than one-half in number and value of the Debts which are contained in the Schedule and additional Schedule filed in this Court respectively on the Tenth day of September and Twenty-third day of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty, delivered by the said Insolvent, and which have been up to this day established in this Court, have signified their consent in writing that this Court shall enquire and shall thereupon Order that the said Insolvent be for ever discharged from all liability whatsoever for or in respect of such Debts established as aforesaid, under and by virtue of the authority and power conferred upon this Court by the Sixty-third Section of the Statute Ninth George the Fourth, Chapter Seventy-three. It was Ordered that the said Insolvent shall be for ever discharged from all liability whatsoever for or in respect of such Debts so established in the said Schedule and additional Schedule; namely, that of Gnanachum Ghose and Hurriah Chunder Bose, for the sum of Sicca Rupees Ten Thousand and One Hundred and Twenty-five, and Seven Annas; Nicholas Aratoon, Administrator of Catchick, deceased, for the sum of Sicca Rupee Six Thousand Six Hundred and Eighty-seven, Five Annas and Six Pies; Peter Angier, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Twenty-five; Estate of Mrs. Eckham Ally, deceased, for the sum of Sicca Rupees Nine Hundred; James Cullen, Executor of Alexander Hugh, deceased, for the sum of Sicca Rupees Five Hundred and Forty-two, Seven Annas and Two Pies; Nilmoney Ghose, for the sum of Sicca Rupees Three Hundred and Fifty; Philip, for the sum of Sicca Rupees Fifty; Messrs. Petar and Co., for the sum of Sicca Rupees One Thousand Seven Hundred and Seventy-eight, Seven Annas and Six Pies; Messrs. Alexander and Co., for the sum of Sicca Rupees Two Hundred; Messrs. Sandes, Bird and Macnaghten, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Thirteen; Messrs. Burn and Currie, for the sum of Sicca Rupees Three Hundred and Sixty-one; Mudloosoodun Dutt, for the sum of Sicca Rupees Sixty; Babooram Seik, for the sum of Sicca Rupees Two Hundred and Fifty; Guddenchund Sun, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Eighty-one; Aga Kurboolai Mahomed, for the sum of Sicca Rupees Two Thousand; Gangamaria Ghose, for the sum of Sicca Rupees Five Hundred; Dworkanath Tagore and Rammoney Tagore, for the sum of Sicca Rupees Three Hundred and Thirty-five; William Lennox Cleland, Esq., Administrator of Mooran, deceased, for the sum of Sicca Rupees Six Hundred and Fourteen; Benjamin Weeks Marshman, for the sum of Sicca Rupees One Thousand and Eight Hundred; Lewis Dalmeida, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Three Hundred and Thirty; Michael Myers, for the sum of Sicca Rupees Four Hundred and Seventy-seven, and One Anna; Mrs. Maria Jane Butler, for the sum of Sicca Rupees Five Hundred and Three; Frederick Burkin-Young, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Fifty-nine; Mrs. Gardner, for the sum of Sicca Rupees Fifty; Robert Scott Thomson, for the sum of Sicca Rupees One Hundred; Messrs. Frith and Gordon, for the sum of Sicca Rupees Two Hundred and Fourteen; Ramtonoo Ghose, for the sum of Sicca Rupees Sixty; Shaik Cullen, for the sum of Sicca Rupees Sixty-one and Four Annas; Newmechurn Day, for the sum of Sicca Rupees Thirty-nine, Nine Annas and Nine Pies; Beehy D'Rozario, for the sum of Sicca Rupees Seventeen, Four Annas and Six Pies; Nall Sing, for the sum of Sicca Rupees Twenty, Nine Annas and Nine Pies; Mr. J. Jacobs, for the sum of Sicca Rupees Forty-nine; Systechur, for the sum of Sicca Rupees Eighty; Joseph Crump and Co., for the sum of Sicca Rupees Three Hundred; Messrs. George Sheppard and Co., for the sum of Sicca Rupees Forty-six; Messrs. John Cox and Co., for the sum of Sicca Rupees Five Hundred; Mr. A. Aron, for the sum of Sicca Rupees Twenty-eight; Messrs. Palmer and Co., for the sum of Sicca Rupees One Thousand and Seven Hundred; Messrs. Walls and Co., for the sum of Sicca Rupees Twenty-eight, and Fourteen Annas; Guddadthur Seat, for the sum of Sicca Rupees Five Thousand Three Hundred and Eighty; William Nelson Hedger, for the sum of Sicca Rupees One Thousand Six Hundred and Thirty-eight, and Eight Annas; William Prinsap, Esq., for the sum of Sicca Rupees

Four; Thomas Hunter, for the sum of Sicca Rupees Forty; Mr. Solitude, for the sum of Sicca Rupees Nine; James Weir Hogg, Esq., for the sum of Sicca Rupees Seven Hundred and Twenty-nine, and Four Annas; John Wheatley, Esq., for the sum of Sicca Rupees Five Hundred and Nine, and Four Annas; Robert O'Dowda, Esq., for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Fifty, and Ten Annas; George Money, Esq., for the sum of Sicca Rupees Fifteen; Benjamin Preston, for the sum of Sicca Rupees Two Hundred and Twelve; Elliot Macnaghten, Esq., for the sum of Sicca Rupees Four Hundred and Three, and Eight Annas; Shank Tincouree for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Thirty; Messrs. Henry Moore, Child and Co., for the sum of Sicca Rupees Three Thousand; Mrs. Malachi Lyons, Executrix of M. Lyons, deceased, for the sum of Sicca Rupees Three Thousand; Bhugbuttery chum Gangooly, for the sum of Sicca Rupees Four Thousand; Messrs. McKenzie and Lyall, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Fifty; Gopal Chund, for the sum of Sicca Rupees Five Thousand; Ramtonoo Sircar, deceased, for the sum of Sicca Rupees One Thousand and One Hundred; Messrs. Middleton and Co., for the sum of Sicca Rupees Forty-eight; Messrs. Gunter and Hooper, for the sum of Sicca Rupees Fifty; George James Gordon, for the sum of Sicca Rupees Fifty; Messrs. Colvin and Co., for the sum of Sicca Rupees Six Hundred and Twenty-three, and Six Annas; Mrs. Stacy and her Husband, for the sum of Sicca Rupees Ten; William Hunter Smoult, for the sum of Sicca Rupees Nine Hundred and Sixty-three; Nall Sing, for the sum of Sicca Rupees Twenty; Saum Sing, for the sum of Sicca Rupees Twenty-four; Cowar Raptain Roy, for the sum of Sicca Rupees Five Hundred; Samuel Smith, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Twenty-five; Bissonauth Day, for the sum of Sicca Rupees Nine; Gooroonersaud Shaw, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Seventy-five; Cassmauth Seal and Soaatun Dutt, for the sum of Sicca Rupees Nine; Chund, for the sum of Sicca Rupees Seventy-two; L. D'Souza, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Ninety; Nicos, for the sum of Sicca Rupees Three and a half; Rakesore Sun, for the sum of Sicca Rupees Five Hundred; Bhoon Doorgachurn Paul, for the sum of Sicca Rupees One Hundred and Twenty; Snookrey, for the sum of Sicca Rupees Thirty; Provided nevertheless that this Order shall not prevent any Creditor, who shall not have been resident within the limits of the Charter of the United Company, at any time between the filing of the Petition of the said Insolvent, in this Court, and the making of this Order, and who shall not have taken part in any of the proceedings under the said Petition, from bringing any suits or action in the East Indies for the purpose of obtaining execution against the Goods, Estate, or Effects of the said Insolvent for any unsatisfied claim of such Creditors, or from bringing any suit or action for such claim in any Court of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, or elsewhere without the limits of the said United Company's Charter, against the said Insolvent in the same manner and with the like consequences and effects as if this Order had not been made.

Notice whereof is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 1st September, 1834.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের পরি
তানার্থে আদালত

নাতয়ান আনিকজপুর ডেবিড সন ১৮৩৪ সালে
শান কেম সাহেবে বিবয় জিনি র আগষ্ট মাহা
সাবেক বড় আদালতের উক্তির ২৩ শনিবার
প্রাণ হইয়া লভে কাননে জাজ তারিখের আদা
কোর্থ বাসসাহের বাদসাইএর ন লভে এ উক্ত না
বম বৎসরের প্রকাশিত আইনের তাননের আজী
৭৩ ধারায় একজানির সা
হেবের রিপোর্ট এবং এই নাতয়ানের মাল ও জায়
দাদের মোক্তারকারের এক সারটফিকেট বিবেচনা
করাই বোধ হইল যে এই বিষয়ে আদালত প্রসি
ডিং আবিধক হয়না ইহায় প্রকাশ হইল যে
উক্ত নাতয়ানের সিডিউস ও এতিশায়ানএল সিডি
উল অর্থাৎ দেনা পাওনার কৰ সকল জাহা

সন ১৮৩০ সালের ১০ সেপ্টেম্বর ও ২৩ অক্টোবর তারিখে এই আদালতে দাখিল হইয়াছে সেই ফরদে সকলের লিখিত মহাজনগণ জাহার দেনার অক্টোবর অতিরিক্ত হইয়াছে এবং তাহার। উক্ত নাতয়ানের সকল দেনা হইতে মুক্ত হওনের হুকুম লিপির সম্মতি পরিকল্পনাক এই আদালতে দাখিল করিয়াছে মোতাবেক জাজ কোর্ট বাদসাহের বাদ সাইএর নবম বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারার ৬৩ নিয়ম অনুসারে হুকুম হইল যে উক্ত নাতয়ান জাহার দেনা পাওনার ফরদ সকলের নিচের নীমিত্ত ব্যক্তিগণের দেনা হইতে খাসাযঃ জী গৌর মোহন ঘোষ ও হরিসচন্দ্র বসু সিককা দশ হাজার একশত পাঁচশত টাকা সাতয়ানা নিকোনেস এরাটুন মৃত খেচিকের এডমিনিস্ট্রেটর সিককা ছয় হাজার ছয়শত সাতাশ টাকা পাচয়ানা ছয়পাই পিটর আজিয়র সিককা একশত পাঁচশত টাকা মৃত মির একমেরয়ালির জায়দাদের সিককা নয়শত টাকা মৃত আলিকজপুর্ হিউয়ের একজিকিউটর জেমস কালন সিককা পাঁচশত বেয়ান্সি টাকা সাতয়ানা ছইপাই নিলমনি ঘোষ সিককা তিনশত পঞ্চাশ টাকা কিলিগ সিককা পঞ্চাশ টাকা মিসিউয়ার্স পিটর এণ্ড কোং সিককা এক হাজার সাতশত আটাত্তর টাকা সাতয়ানা ছয়পাই মিসিউয়ার্স আলিকজপুর্ এণ্ড কোং সিককা ছইশত টাকা মিনিউয়ার্স সেনডেব বর্ড এবং মেকনাটন সিককা একশত তিন টাকা মিসিউয়ার্স বরন এণ্ড করি সিককা তিনশত একশটি টাকা মনুশুদন মর্ড সিককা সাত টাকা বাবুরাম সিল সিককা ছইশত পঞ্চাশ টাকা বদনচাঁদ সান সিংক একশত একানি টাকা আ গাকরবুলিয়া মাহামুদ সিককা ছই হাজার টাকা গলানারায়ন ঘোষ সিককা পাঁচশত টাকা দারি কানাথ ঠাকুর ও রামমনিষর সিককা তিনশত পইত্রিশ টাকা মৃত মুনানের এডমিনিস্ট্রেটর জীয়ুত উইলিয়াম লিনাক্স কিলিগেও সিককা ছয়শত চন্দা টাকা বেলজামিন ওয়ঙ্ক মার্সমেন সিককা এক হাজার আটশত টকা লইব ডেমিডা সিককা এক হাজার তিনশত ত্রিশ টাকা মাইকেল মাহারস সিককা চারিশত সাতাত্তর টাকা একয়ানা মিস টেরেস মেরিয়াজেন বটলর সিককা পাঁচশত তিন টাকা কিরিডিরিক বরকিংইয়ং সিককা একশত উন সাইট টাকা মিস টেরেস গার্ডনর সিককা পঞ্চাশ টাকা রাবট ইফ্রাট তামশান সিককা একশত টাকা মিসিউয়ার্স কিরিত এণ্ড গেরডেন সিককা ছইশত চোদ্দ টাকা রামতন ঘোষ সিককা সাতটি টাকা সেধ কলেন একশটি টাকা চারিয়ানা নিমাইচরন মে সিককা উনচল্লিশ টাকা নয়য়ানা নয়পাই বিবি ডিরোজারিও সিককা সতেরো টাকা চারিয়ানা ছয়পাই লালসিং সিককা দ্বিটি টাকা নয়য়ানা নয়পাই মেঘটর জে জেকবর্স সিংকা উনপঞ্চাশ টাকা ছিফীধর সিককা আসী টাকা জোসেপ কুন্স এণ্ড কোং সিককা তিনশত টাকা মিসিউয়ার্স জাজ সেগার্ড এবং কোং সিককা ছচল্লিশ টাকা মিসিউ

য়ার্স জািন কাষ এবং কোং সিককা পাঁচশত টাকা মেঘটর এ আরসন সিককা আটশত টাকা মিসিউয়ার্স পামর কোং সিককা এক হাজার সাতশত টাকা মিসিউয়ার্স ওয়ালস কোং সিককা আটাই স টাকা চোদ্দয়ানা গদাধর সেট সিককা পাঁচহাজার তিনশত আসী টাকা উইলিয়াম লেনসন হেজর সিককা এক হাজার ছয়শত আটত্রিশ টাকা আটয়ানা জীয়ুত উইলিয়াম প্রিন্সেপ সিককা চারিটাকা তাময হনটর সিককা চল্লিশ টাকা মেঘটর সলি টিউড সিককা নয়টাকা জীয়ুত জেমস ওয়াইর হাগ সিককা সাতশত উনত্রিশ টাকা চারিয়ানা জীয়ুত জািন হইটলি সিককা পাঁচশত নয়টাকা চারিয়ানা জীয়ুত রাবট ও ডোউডা সিককা একশত পঞ্চাশ টাকা নয়য়ানা জীয়ুত জাজ মনি সিককা পোনেরো টাকা বেলজামিন প্রেরটান সিককা ছইশত বারো টাকা জীয়ুত ইলিয়াট মেকনাটন সিককা চারিশত তিন টাকা আটয়ানা সেথ তিনকড়ি সিককা একশত ত্রিশ টাকা মিসিউয়ার্স হেনরি মুর চাইলড কোং সিককা তিন হাজার টাকা মৃত এম লাইবনের এক জিকিউটর মিস চেরলস মেনেলকা লাইয়েনস সিককা তিন হাজার ভগবতিচরন গাঙ্গুলি সিককা চারি হাজার টাকা মিসিউয়ার্স মেকিনলি ও লাইন সিককা একশত পঞ্চাশ টাকা গোপালচাঁদ সিককা পাঁচহাজার টাকা রামতন সরকার মৃত এক হাজার একশত টাকা মিসিউয়ার্স মিডিলটন এণ্ড কোং সিককা আটচল্লিশ টাকা মিসিউয়ার্স গনটর এণ্ড ছপার পঞ্চাশ টাকা জাজ জেমস গারডেন সিককা পঞ্চাশ টাকা মিসিউয়ার্স কালবিন এণ্ড কোং সিককা ছয়শত তেইশটাকা ছয়য়ানা মিস টেরেস ইসটেনি এবং তাহার স্যামী সিককা দশ টাকা উইলিয়াম হনটর ইসমোলট সিককা নয়শত ত্রিশটি টাকা লাল সিং সিককা দ্বিটি টাকা সাম সিং সিককা চত্বিশ টাকা ছয়ার রাজনারায়ন রাই সিংকা পাঁচশত টকা সেমিউএল ইসমিউ একশত পাঁচশত টাকা বিহনাথ মে সিককা নয়টাকা গুরুপ্রসাদ সা সিককা একশত পচাত্তর টাকা কাসিনাথ সিল এবং সোনাডন মর্ড সিককা নয়টাকা চন্দ্র সিককা বাওরাত্তর টাকা এন ডিসোজা সিককা একশত নব্বই টাকা নম্বড় সিককা বত্রিশ টাকা রাজকি সরসান সিককা পাঁচশত টাকা বাবু হর্গাচরন পাল সিককা একশত দ্বিটি টাকা সোকারি সিককা ত্রিশ টাকা সে জাহাছউক কিউ এই হুকুমে বাধা দিবেনা নালিষ করিতে কোন মহাজনকে জাহারা কোম্পানির চ্যাটরের বাহিরে ইহুক উক্ত নাতয়ানের আরজি দাখিলের তারিখ এবং এই হুকুমের তারিখ এবং জেকেই এই আদালতের সবদিক নহে তাহার নিগের উক্ত নাতয়ানের উপর নালিষ কিংবা তাহার জায়দাদ কোক করিবার বাধা নহে করিন কোন জখার্দ পাওনার এই আদালতের দিয়া

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এতদ্বারা দেওয়া জাইতেছে—

জেলা তুলুয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক জন জাজানজির সরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা সিককা ৫০ পক্ষা টাকা দরমাহ। দেওয়া জাইবেক কিন্তু সবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাতবর জামিনা অবশ্যক হইবেক ইতি—

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেলা তুলুয়ার

ডেপুটি কালেকটরের আফিস
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 30th day of October next ensuing, corresponding with 15th of Kartic 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Collector's Office, of the 24 Pergunahs, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of the Registry.	Pergunah or Mithal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Kist Assur 1241 B. S.	Interest and Penalty to the end of Assur 1241 B. S.	Poon's Tithub-annal.	Grand Total of Arrears.
1	22	Pergh. Bulda Khal Sas. Share,	74640 0 0	Entire Estate,	116471 4 3 2	37282 4 6 0	29 0 0 0	134052 8 9 2

E. E.

J. W. LAWRELL, Officiating Collector.

Collector's Cutchy. 24 Pergunahs, the 26th August, 1834.

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেকটরি জেলা চব্বিশ পরগনা এই জে—
তাবত নোকের জাতাবে ইস্তাহার করা জাইতেছে জে সন ১৮৩৪ সালের ৩০ অক্টবর তারিখ মোতাবেক বাবলা সন ১২৩১ সালের ১৫ কতিক তারিখ রোজ বুহজ্জতিবার নিচের লিখিত আয়দান তালুক জেলা চব্বিশ পরগনার কাপেটরি কাছারিতে প্রকাশ্যানে বেলা দুই প্রহরের সময় নিলামে বিক্রয় হইবেক—

গাট নম্বর	তালুকের নম্বর	পরগনা ও মহলের নাম	তালুকদারানের নাম	মোট সানিয়ানা সম্বর জমা	জে মোকদার নিলামে বিক্রয় হইবেক	বাকী আয়দান জামিনা নগাএম কিচী অ। যাড় সন ১২৪১ সাল	শুদ জরিমানা	পেয়াদার তল বানা	এমন মোট বাকী
১	২২	পরগনে বলদাখাল রকম আট আনা	মির আলি রেহদী ধাঁ বাহাদুর ও আলি হাছে ন ধাঁ বাহাদুর ও ধাঁজা আলিউল্লা	৭৪৬৪০	সোজআনা	১১৬৪৭১৩৥	৩৭৫২৬	২২	১৫৪০৮২৥১৥

J. W. LAWRELL, Offici. Collector.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 27th September, 1834, corresponding with 12th Assin 1241 B.S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Burdwan Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of the Register.	Pergunnahs and Mehals.	Recorded Proprietors.	Annual Sum of the Landed Estate.	Reclaimed Chackeran Land.	Total Jumma.	Name of Thana.	Subject of Sale.	Balance of Revenue for Assin 1241 B.S.	Interest and Penalty to Do B.S.	Total Arrear.
1	Chack Doorgah, &c. P. Rannihatee, &c.	Muddosund Set, &c.	9317 15 0	...	9317 15 0	Gangoorah,	For the recovery of Arrears of Govt. Revenue	12 7 0	78 8 0	125 8 0
2	Burbyuan, &c. P. Harela, &c.	Poonorakho Roy, &c.	1153 7 1	...	1453 7 1	Ro nah,	Ditto	1917 0 0	997 0 0	2214 0 0
3	Gidgoh, &c. P. Angah, &c.	Unopurna Fakorany,	6495 0 3	...	7040 1 1	Muntcaur,	Ditto	922 0 0	14 0 0	919 0 0
4	Bisgah, &c. P. Baggo, &c.	Guddahurpaul Tewary, &c.	3512 7 17	...	3704 9 16	Po enah,	Ditto	9001 0 0	536 3 0	8537 3 0
5	Mahatral, &c. P. Ditto,	Rancomary Debah, &c.	10661 12 0	...	10861 12 0	Gangoorah,	Ditto	1140 0 0	30 0 0	1470 0 0
6	Joypos, &c. P. Chooteepore,	Cocachund Matter,	925 14 12	...	925 14 12	Ditto	Ditto	225 0 0	27 0 0	492 0 0
7	Calnah, &c. P. Baggo,	Dheerunney, &c.	10120 1 13	...	10574 2 8	Potenah,	Ditto	112 0 0	173 0 0	175 0 0
8	Doornoot, &c. P. Bhoish,	Ditto,	10120 1 13	...	10574 2 8	Mungulcol,	Ditto	152 0 0	180 0 0	142 0 0
9	Pelisanah, &c. P. Ditto,	Bowannychura Chand,	6249 3 3	...	6779 14 16	Cutwah,	Ditto	228 0 0	18 0 0	246 0 0
10	Kagrupore, &c. P. Shabab,	Abdoolhakim, &c.	5902 11 8	...	576 11 9	Muntcaur,	Ditto	779 0 0	16 0 0	795 0 0
11	Kt. Patoolee, &c. P. Patoolee,	Jagutehand Chowdry,	6425 1 10	...	5450 15 10	Poorbostullee,	Ditto	87 0 0	69 6 0	156 6 0
12	Nandah, &c. P. Jahingeeabad,	Tarachand Mullick, &c.	8256 13 12	...	8256 13 12	Ditto	Ditto	1104 0 0	97 1 5	1201 10 5
13	Puranbatee, &c. P. Shalabad,	Tarachand Banjee, &c.	5109 15 3	...	5109 15 3	Majtesun,	Ditto	681 0 0	60 3 0	741 3 0
14	Santaykah, &c. 2 as. P. Shantaykah,	Kissoonhuan Sing, &c.	10693 15 12	...	10693 15 12	Ditto	Ditto	169 0 0	7 0 0	176 0 0
15	Santaykah, Sonodexur, &c. P. Shantaykah,	Mohomed Mughar Khan, &c.	10493 6 16	...	10493 6 16	Ditto	Ditto	712 0 0	91 14 0	803 14 0
16	Shahgore, &c. P. Jahingeeabad,	Bisaratuliah Chowdry,	5753 8 11	...	5753 8 11	Poorbostullee,	Ditto	4 1 13	101 12 0	439 11 2

Burdwan, 26th August, 1834.

D SCOTT, Collector.

FORT WILLIAM,
BOARD OF TRADE OFFICE, THE 26TH JULY, 1834.
NOTICE.—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertenances for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cosmabazar) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.
In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertenances attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretofore.
By Order of the Board of Trade,
J. ABBOTT, Offg. Secy.

اشنہار
ہوا اس اطلاع دے مشود کہ حسب الحکم
ما حبان تاشان کورت اف د ایرکدرس کہ
در و تر و رود بامتہ در مان د خرید کوتہی های
ا بر شم سرکار کہ چہی بہار مع جمع لوازمہ
بہا ی ا برشم و پارچہ ریشمی کہ دوتہی فاسم بارہ
تیار عی شود وہا نہای بود و باش و عہدہ اہلاک
و ہمائی لہنہ های کوتہی های ہر قومین نہ افس
سکرتری ورد اف نرید در خواستہا گرفتہ خواہد شد
شرحوار جمعیت و کثرت اسمعیل عد الاسفار
ار صاحبان کمرشل رسد ست کوہی ہا سطورین
و صاحب اندک سکرتری ورد اف نرید دریامت
خواہد شد
درخواست آنہا کہ حبت در و ست یک علائمہ
دارند دہ مع بانک خانہ ہا و جمیع لہنہ و لوازمہ
تعلما آن باشد نسبت درخواست د پگران مقدم
د اس خواہد شد
جستہ داشت سرکار بہادر اینکہ خریداران
ما حبان ورد را خاطر جمعی داند خواہد
توانست کہ ارادہ آنہا ہمیں است کہ بدستور
سابق آبدہ دہ تماري ریشم خواہد نمود
مطابق حکم ما حبان ورد
J. ABBOTT, Offg. Secy.

جان ابٹ
اکتنگ سکرتری
مقام فورت ولیم
بتاریخ ۲۶ ماہ جولائی سنہ ۱۸۳۴ مسیحہ
A True Translation,
W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

ইহুদার
জিহুত কোটি আক ডাইরেক্টর সাহেবদারের নং
খতি পাঠ আজ্ঞা যেমান সকলকে ধর যেওনা
আইরেক্টর যে জিহুত কোম্পানি বাহাদুরের বেবাক
নৈরোব কলী মালিক (নবম ইকুয়ালিটি নবাবিকা) ও

কাসিম বাজারের কুটীর রসনী কাপড় তৈয়ারির
লণ্ডাজিমা ও বাটী যর গুয়রহ জারদাদ ও কুটী
হায়ের বেবাক লহনা ধরিত করিবার দরখাস্ত
বোর্ড আফ জেড সাহেবানের সেকরটরের আকি
বে দাখিল করিলে লওয়া জাইবেক

এসকল বিহয়ের বেওরা কুটীহায়ের কমরসিয়াল
সিসিডেট সাহেবদিগের নিকট অথবা বোর্ড ট্রেডের
একটীং সেকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাওয়া
জাইতে পারিবেক

এক কুটী কিয়া অকি কুটী মায় পটাও কুটী ও
লহনা ও লণ্ডাজিমা বেবাক এলাকা সমেত ধরিতের
দরখাস্ত জাহারা করি বন তাহারদিগের দরখাস্ত
অপে গুজা হইবেক

ক্রিয়ত সরকার বাহাদুরের আকি খ্যা যে ধরি
দারান সাহেবান বোর্ডকে বিদ্যাস জয়াইতে পারি
বেন যে তাহারদিগের মতলব আছে পূর্বে জে আ
দাজ রেসম হইতো আইদাচেও সেই আদাজ
রেসম তৈয়ারি করি ন

বোর্ড ট্রেডের হুদমপ্রমান

J. ABBOTT, Offg. Secy.

জান আবট

একটীং সেকরটর

কোট উইলেম

২৬ ফ্লাই ১৮৩৪

A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

CUSTOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, W. G. Spair, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, C. Gardner, Ditto.
- 1 Ditto, Capt. W. Turner, Ditto.
- 1 Ditto John Winstanly, 16th Lancers, Hereford.
- 1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patriot King
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Lancaster.
- 1 Box, Revd. J. Tomlin, Anglo-Chm. Coll. Crown.
- 1 Ditto, Capt. E. F. Smith, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, N. W. Kinnersly, (Madras,) Neptune.
- 1 Ditto, Major Booth, 41st Regt. Ditto.
- 1 Ditto, W. Gooding, (Madras,) Ditto.
- 1 Ditto, Mrs. Bird, An'omache.
- 1 Ditto, Knigh Clark, Ditto.
- 1 Ditto, Captain J. W. Harding, Ernaad.
- 1 Ditto, Lieut. Pearce, Ditto.
- 1 Tin Case (No address,) Ditto.
- 1 Parcel, Thos. De Souza, Ditto.

G. J. SIDDONS, Collector.

4th September, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be
pleased to send Invoices, or Bills, showing contents and value,
and to depute persons to be present at the opening of them at
this Office. The Collector has nothing to do with the business
of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to
their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and
not for Sale, does not exempt them from payment of Duty,
if they be of a kind which is chargeable with Duty under
the Regulations.

CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a view to
expedite Shipments of COTTON required to be
passed from Screw Houses situated within the limits of
this Office, on the opposite side of the River.

TO THE ASSISTANT AT HOWRAH.

"With respect to COTTON required to be Shipped
from Screw Houses on the other side of the River, it has
been the Rule that the Applications should first be brought

to this Office, for the purpose of having an order inscribed
upon them, directed to you, and requiring that you should
report whether the Number of Bales stated upon the Ap-
plications, and of sizes and weight described therein, were
actually forthcoming and Ready for Shipment.

For the future, this previous order will not be necessary,
and you will, without it, be pleased to make the requisite
report upon all such Applications for the Sea Export of
COTTON as may be presented to you. To your signature
and date, you will add the hour at which you make the
report, and desire the Sirkars, or Parties concerned, to
take the Applications to the Custom House without delay,
for due Registry and the issue of Perwannahs to permit
Shipment."

G. J. SIDDONS, Collector.

Calcutta, Custom House, 16th August, 1834.

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of JOHN
PORTEOUS, late of Bausburreh, Indigo Planter,
deceased, are requested to pay the same to the Registrar
of the Supreme Court at Fort William, Administrator to
the said Estate, and all Persons having Claims on the
same are desired to make them known to the Adminis-
trator.

THE like Advertisement as to the Estate of CATCHICK
SETHAGASSE, formerly of Dacca, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of SAMUEL
MITCHELSON HORSBURGH, Esquire, late a
Captain in the Thirty-eighth Regiment of Native Infantry,
deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ALEX-
ANDER MACDONALD, Esquire, late a Captain
in the Sixteenth Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS
SAMUEL ROGERS, late of Calcutta, Mariner,
deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN
CAMPBELL, Esquire, late in the Civil Service of
the East India Company, deceased, (with Will annexed.)

18th August, 1834.

(3)

THE like Advertisement as to the Estate of JOSEPH
LLOYD HARRIS, Esquire, formerly of Calcutta,
deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BARR
RICHARD WILLIAM LATTER, Esquire, late a
Major in the Military Service of the East India Company,
deceased—debonison, (with Will annexed)

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE
SIMPSON, formerly of Calcutta, Mariner, deceased
—debonison, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE
MUNNA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE
MAHERUL NESSA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ANA
MA VALEZ D' ESCALANTO, formerly of Cal-
cutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN
BECHER, late of Great Britain, Esquire, deceased.

25th August, 1834.

(2)

THE like Advertisement as to the Estate of CHARLES
HEEN BOYCE, late a Mate in the Marine Service,
of the East India Company, deceased, (with Will annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of GREGOR
McGREGOR, late of Moorsheadabad, Merchant, de-
ceased.

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE
SALTWELL, late of Great Britain, Esquire, de-
ceased, (with Will annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS
BARROW DAY, late Surgeon of the Honorable
Company's Chartered Ship General Palmer, deceased.

2d September, 1834.

(1)

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received for the supply of the following Articles of Stationery, &c., required for the Hon'ble Company's Stationery Warehouse.

The Tenders to state the prices of the different Articles, and to be accompanied by Samples.

The Tenders will be opened on the 10th September, 1834.

Four reams of thin Folio Post.
Fourteen ditto of Quarto Post.
Five ditto of Blotting Paper.
Six ditto of Cartridge ditto.
Sixty-seven bottles of Liquid Black Ink.
Fifteen ditto of ditto Red ditto.
Thirty-five boxes of Wafers.
Six boxes of Paste for Straps.
Twelve spare Glasses for Ebony Inkstands.
Twenty-five rolls of Green Ribbon.
Two Blank Books, Royal, in Calf, 4 quires each.
Eight ditto, Medium, half bound, 4 quires ditto.
Two ditto, Demy, in Calf, 4 quires ditto.
Ten ditto ditto, half bound, 4 quires ditto.
Fifteen ditto, Foolscap, ditto, 4 quires ditto.
Six Brass Compasses.

By Order of the Committee,

J. B. MARRIGE, C. C. S.

Stationery Office, the 30th August, 1834.

TO BE SOLD before GEORGE MONEY, Esquire, the Master of His Majesty's Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, pursuant to a Decree of the said Court made in a certain Cause wherein Hurrochunder Ghose is Complainant, and Woodychund Dutt and Chundernauth Dutt are Defendants, the day of which Sale will be notified by a subsequent Advertisement.

All that undivided Moiety or Half Part or Share of Anundmoye Dutt, deceased, of and in that piece or parcel of Land or Ground, situate at Sootanooty, in Hautcollah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Two Biggahs, Thirteen Cottahs, and Eight Chittacks, be the same a little more or less.

Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Anundmoye Dutt, deceased, of and in all that Lower-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, situate at Auharytollah, in Sootanooty, in Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground upon which the same is erected and built, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottahs, be the same a little more or less.

Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Anundmoye Dutt, of and in all that Upper-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, and the piece or parcel of Ground whereon the same is erected and built, containing Two Biggahs and Ten Cottahs, or thereabouts, situate at Sootanooty, in Calcutta aforesaid.

Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Anundmoye Dutt, deceased, of and in that one brick-built Godown, situate in the Old China Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground on which the same is erected and Built-containing, by estimation, Four Cottahs, be the same more or less.

Intending Purchasers may obtain further information at the Office of the Master.

Calcutta, Court House, Master's Office.

Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eighteenth day of September, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Kistnauth Bhuttacharjee, Ramanauth Bhuttacharjee, and Denonauth Bhuttacharjee,—

The Right, Title, and Interest of the said Kistnauth Bhuttacharjee, Ramanauth Bhuttacharjee, and Denonauth Bhuttacharjee, of and in all that Upper-

roomed Brick-built Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah, or thereabouts, situate, lying, and being at Sobha Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the North by the House and Premises of Ramchund Biswas, and partly by the Family Dwelling House of Gunness Ghose, on the West by the Family Dwelling House of Issenchunder Mitter, on the South by the House and Premises of Anundmoye Biswas, and partly by the Dwelling House of Radanauth Doss, and on the East by a Public Street called Nundoram San's Street.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Kistnauth Bhuttacharjee, Ramanauth Bhuttacharjee, and Denonauth Bhuttacharjee, of and in all that piece or parcel of Tenanted Land or Ground, situate, lying, and being at Joratullah Street, in Chowringhee, in Calcutta, containing, by estimation, Three Biggahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by Joratullah Street, on the East by the House and Premises of Mr. Clamel, on the West by the House and Premises of Mr. Chut, and on the North and South by the Public Road.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

Sree Punchomee,.....	1 day.
Seeb Rattree,.....	1 ditto.
Dhole Jatra,.....	1 ditto.
Churruck Poojah,.....	1 ditto.
Sree Ramnoboome,.....	1 ditto.
Jummo Oostomee,.....	1 ditto.
Mohaloyah,.....	1 ditto.
Doorgah Poojah,.....	8 days.
Cartick Poojah,.....	1 day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah.

On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

Bank of Bengal, }
12th Aug. 1834. }

A COMMUNICATION from Calcutta, dated the 4th Instant, requesting certain information relative to the Farming Arrangements in contemplation with regard to the Island of Cootubdea having been received at this Office, with directions for the reply to be forwarded to the Office of the Superintendent of Stamps, the Writer is requested to favour the Collector with his name, (it being impossible to decypher the signature attached to the letter under review) when his requisitions can be promptly complied with.

GEORGE C. FLOWDEN,

Acting Collector.

Chittagong, Collr's Office the 26th August, 1834.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 10, 1834.

NOTIFICATION.

His Excellency the Right Honorable the Governor General and the Council of India will embark at Fort Saint George, in progress to the Presidency of Fort William, on or about the 15th day of October next.

It is, therefore, ordered, that all official communications, which are required to be made to the Governor General in Council, and which cannot be despatched so as to reach the Presidency of Fort Saint George by the date above mentioned, be directed to the Presidency of Fort William.

As the embarkation, however, of His Lordship and Council, may possibly be delayed beyond the date above specified, it is hereby notified to the several Officers who have been in direct correspondence with the Supreme Government, that they are required to forward duplicates of all communications of an emergent or important nature, to the address of the Governor General in Council at Fort Saint George, and to continue to forward such duplicates until the arrival of His Lordship and Council at Fort William shall be notified.

The Honorable the Vice President in Council will be requested to issue the necessary orders on all communications, which may be addressed to the Governor General in Council, and received at Fort William, while His Lordship is on the passage to that Presidency, and which cannot be conveniently deferred until his arrival; and all Authorities, Civil and Military, are required to pay prompt obedience to the orders which may be so issued.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General of India in Council,

(Signed) W. H. MACNAGHTEN,

Offg. Chief Secretary.

Ootacamund, the 19th August, 1834.

Published by Order of the Honorable the Vice President in Council,

C. MACSWEEN, *Chief Secy. to Govt.*

POLITICAL DEPARTMENT,

FORT WILLIAM, 4TH SEPTEMBER, 1834.

Mr. William Gorton, Agent to the Governor General at Benares, has obtained an extension of leave of absence for six weeks, or to the 1st of January next.

Mr. C. Garstin, Assistant to the Agent to the Governor General in the Saugor and Nerbuddia Territories, has obtained leave of absence for eighteen months, to proceed to the Cape of Good Hope, for the benefit of his health.

C. E. TREVELYAN, *Deputy Secy. to the Govt.*

ERRATA.

In G. O. V. P. No. 170 of 1834, published in last Saturday's Gazette, relative to Alteration of Rank, in the 4th Lt. Cavalry, vice Foulding; for 27th April 1834, read 1833. And in G. O. No. 171, for Lieut. Weston, of Engineers, read Western.

FORT WILLIAM,
SEPARATE DEPARTMENT,
THE 28TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, *Offg. Sec to Govt.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dāk at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

*Fort William, Genl. Post Office, }
the 6th August, 1834.*

ADVERTISEMENT.

TO BE SOLD on Account of Government, near Rana-ghat, on the Road from Calcutta to Kishnaghur, about Two Lacs Eighteen Thousand of well burnt Bricks, 12 inches long by 6 and 3. Offers of purchase to be made in writing to the Executive Engineer 1st Division, Barrack-pore—Terms, the Purchase Money to be paid prior to the removal of any of the Bricks.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1833.

WANTED A TEHSILDAR for the Estate of Pergunnah Sursabad, the Property of Birjendernarain Rao, a Minor. The Mofussil Jumma Amounts to about 35,000 Rupees, and the Tehsildar will be remunerated by a per Centage of 10 Rupees on his Collections. Security, to the extent of 50,000 Rupees, will be required.

The Minor will be of Age in 8 Years.

পরগনায় সেরসাহাব জমিদারী বুজন্দনারায়ন রায় নাবালগ যেতাহার মণ্ডল দ্বিত আদায় ৩৫০০০ টাকা হয় নাবালগের নাবালগি পর্যন্ত একজন তহসিলদার মোকরর আবিসক জে বেতি বাজান। হিসাব আদিত এবং জমিদারিক যো শুদর পরিপত্ত তারক্বে ও ৫০০০০ হাজার টাকা মেকদার জামিগীমিতে পারে স এবিসায়র দরখাস্ত দেয় নাবালগের নাবালগি আর ৮ বছর থাকি বেক

ROBERT TORRENS, Dy. Coltr.

Maldah, Dy. Coltr's Office, the 3d September, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta

NOTICE is hereby given, that

(No. 330) CALLEYKAPROSAD TAKOOR, of Burra Bazar, in Calcutta, Banian,

Now a Prisoner in the Gaol of the Court of Requests of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 9th Geo IV Cap 73, entitled "An Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, continued by the Statute 2d William IV. Cap. 43, until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-six," and the said CALLEYKAPROSAD TAKOOR hath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court, in Trust for the benefit of the Creditors of the said CALLEYKAPROSAD TAKOOR, of all the real and personal Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him, before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 5th September, 1834.

কলিকাতার জে'ত্রহিন করজদারানের পরি
আদালত

সমাচার দেওয়া জাইতেছে জে

(নং ৩৩০) কালিকাপ্রসাদ ঠাকুর কলিকাতার বড়

বাজার নিবাসী মুকদ্দি

, সম্প্রতি তিনি কলিকাতার ছোট আদালতের জে'ত্রহিন আছেন এবং তাহার আরজি দাখিল করিয়াছেন এই প্রার্থনার জে চতুর্থ জাজ বামশাহের রাজত্বের নবম বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারা জাহার নাম হিন্দুহানের অক্ষম করজদারানের ইরোজী সম ১৮৩৩ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত পরিত্রানার্থ আইন এবং জাহা সম ১৮৩৬ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত সংস্থাপনার্থ আইন এই নামক চতুর্থ উইলিয়াম বামশাহের রাজত্বের দ্বিতীয় বৎসরের এক আইনের ৪৩ ধারা কৃত্রিক পুনঃস্থাপিত হইয়াছে তাহার লিখিত আক্সা তাহার সমস্ত আমলে আইসে এবং ঐ উক্ত কালিকাপ্রসাদ ঠাকুর উক্ত আদালতের সাধারণ মোক্তারকারে র নিকট তাহার মহাজনগনের উপকারার্থে তাবত তাহার স্থার ও অস্থাবর বিষয় জাহা এক্ষেনে তাহার আছে কিয়া জাহা উক্ত আরজির বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেব হজম হইবার পূর্বে তাহার হযে আইবে কিয়া উপার্জনকরেন এ সকলের এক মোক্তার নামা লিখিয়া দিয়াছেন

একজামিনার সাহেবে দরখানা

সন ১৮৩৪ সাল ৫ সেপ্টেম্বর

P. O'Hanlon, Examiner.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th day of September next ensuing, corresponding with 5th Assin 1242 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Shababad Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless immediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Jeyt 1241 F. S.	Interest and Penalty to the end of Jeyt 1241 F. S.	Total Arrear.
1	67	Talooq Khawaspoor Pergunnah Arrah,	Rajoomar Sing, Ajooba Tewarry and others,	8500 0 0	{ Entire Estate }	976 0 0	136 5 6	1112 5 6
2	90	Talooqa Shetab Diarah Pergunnah Arrah,	Mahomed Tuqee Khan, Syud Kazim Hossein Khan and others,	19501 0 0	Ditto,	3500 0 0	283 1 3	3783 1 3
3	1	Talooqa Qailwur Pergunnah Barragawan,	Dhurmanarain Hawrin-chul Muhtoe and others,	7326 0 0	Ditto,	1373 0 0	125 2 3	1498 2 3
4	3	Talooqa Bazar Pergunnah Bhajepoor,	Rajah Gopaul Surren Sing,	10101 0 0	Ditto,	1887 8 0	148 4 8	1935 12 8
5	.....	Talooqa Belawur Pergunnah Powar,	Baboo Umur Sing and Baboo Rajputty Sing,	16025 0 0	Ditto,	1017 0 0	174 2 0	1191 2 0
6	28	Talooqa Doom Dooma Pergunnah Chainpoor,	Arbur Uly Khan, Fyze Uly Khan and others,	5001 0 0	Ditto,	625 0 0	89 3 9	614 3 9
7	55	Talooqa Oomaspoor Pergunnah Chainpoor,	Goshain Nirmulpooree,	5578 0 0	Ditto,	348 10 0	41 9 3	390 8 3
8	81	Talooqa Ummown Pergunnah Chainpoor,	Uchur Uly Khan, Fyze Uly Khan and others,	10632 8 0	Ditto,	799 12 0	163 7 9	963 8 9
9	93	Talooqa Gahowan Khirgawan Pergunnah Chainpoor,	Baboo Byjnath Sahoo,	32371 0 0	Ditto,	1548 1 0	95 9 2	1643 10 2
10	108	Talooqa Hooppoor Pergunnah Chainpoor	Baboo Lutchmes Pershad Sing & Juddonath Sing,	13584 8 0	Ditto,	849 3 0	128 8 9	978 8 9

Shababad, Collector's Office, the 27th August, 1834.

G. GOUGH, Collector.

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1894.

এতদ্বারা দেওয়া জাইতেছে—

জেলার ভূম্যার কালেকটরি কাছারিতে এক জন প্রজামন্ত্রির দরকার হইয়াছে ইহার মাহিরান। সিককা ৫০ পঞ্চাশ টাকা দরমাহ। দেওয়া জাইবেক বিহু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাভবর জামিনা অবশ্যক হইবেক ইতি—

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেলা ভূম্যার

ডেপুটি কালেকটরের আকিষ
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৭৪ সাল

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 30th day of October next ensuing, corresponding with 15th of Kartic 1241 B. S. the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Collector's Office, of the 24 Pergunnahs, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless immediately liquidated.

No. of Lot	No. of the Registry.	Pergunnah or Mohal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale	Arrears of Revenue calculated to the end of 1241 B. S.	Interest and Principal to the end of 1241 B. S.	Grand Total of Arrears.
1	22	Pargh. Bulda Khal Saa Share.	Meerally Mehen- dy Khan Baba- door, Ally Hossen Khan Bahadoor and Khojah Ally Mollah,	74640 0 0 0	{ Entire Lot. }	116471 4 3 2	3-382 4 6 0	29 0 0 0 134062 8 9 2

L. E.

J. W. LAWRELL, Officiating Collector.

Collector's Office, 24 Pergunnahs, the 26th August, 1894.

ইস্তাহারনামা কছারি কালেকটরি জেলা চব্বিশ পরগনা এই জে

তাবত লোকের জাতগে ইস্তাহার করা জাইতেছে যে সন ১৮৭৪ সালের ৩০ অক্টবর তারিখ মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৯১ সালের ১৫ কাতিক তারিখ রোহর বুহকাতিবর মিচের লিখিত আয়দান তালুক জেলা চব্বিশ পরগনার কালেকটরি কাছারিতে প্রকা হুনে বন্দা হই আইনর সম্মত নিয়মে বিক্রয় হইবেক

লট নম্বর	তালুকের নম্বর	পরগনা ও মহলের নাম	তালুকদারদের নাম	মোট সালিসিরান সম্বর কমা	ক মোকদার মিলমে বিক্র হ হইবেক	বাকী আদায়খান নাগাদার কিনী আ যাউসন ১২৯১ সাল	শুদ জরিমানা	পেরদার তল বান	এমন মোট বাকী
২২		পরগনে কলদাখাল রকম আটি আনা	মির আলিমহসী খাঁ বাহাদুর ও আলিহাছ ন খাঁ বাহাদুর ও খাজা আলিমউল্লা ৭৪৬৪০			১১৬৩৭১৩৭	৩৭২২৬	২৯	১১৮০২২/১৭

J. W. LAWRELL, Offg. Collector.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 27th September, 1834, corresponding with 12th Assin 1211 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Burdwan Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lots.	No. of the Register.	Pargannahs and Mohals.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jamma of the Pargannah State.	Resurveyed Chakketan Land.	Total Jamma.	Name of Thana.	Subject of Sale.	Balance of Revenue for the Year 1211 B. S.	Interest and Penalty to Do B. S.	Total Arrear.
1	"	Chuck Doorgah, &c. P. Rannihattee, &c. ...	Muddosoodun Set, &c.	9315 15 15 0	.....	9315 15 15 0	Gangoorah.	For the recovery of Arrears of Govt. Revenue.	1247 0 0 0	75 5 0 0	1325 5 0 0
2	"	Burbynan, &c. P. Havelin, &c.	Poonorikakha Roy, &c.	11533 7 1 0	.....	11533 7 1 0	Roonthe.	Ditto.	1917 0 0 0	297 0 0 0	2214 0 0 0
3	"	Gidgong, &c. P. Aursah, &c.	Lingpoorna Takoorany, &c.	6896 0 3 0	11 4 8 0	7010 11 0	Mool Saur.	Ditto.	922 6 0 0	15 0 0 0	937 6 0 0
4	"	Belenpore, &c. P. Bagah, &c.	Guddadharpersand Tewary, &c.	3812 7 17 0	12 1 19 0	3931 9 16 0	Potah.	Ditto.	5691 0 0 0	316 3 0 0	6007 3 0 0
5	"	Mahattah, &c. P. Ditto, &c.	Ramcoomary Debah, &c.	16661 12 9 0	.....	16661 12 9 0	Gouda Sauran.	Ditto.	1110 0 0 0	30 0 0 0	1140 0 0 0
6	"	Joypore, &c. P. Chooteepore, &c.	Goculhumb Mitter, &c.	3225 14 12 0	.....	3225 14 12 0	Ditto.	Ditto.	225 0 0 0	27 0 0 0	252 0 0 0
7	"	Cathah, &c. P. Bagah, &c.	Dheermeury, &c.	10531 2 5 0	.....	10531 2 5 0	Poonthe.	Ditto.	1112 0 0 0	173 0 0 0	1285 0 0 0
8	"	Doormoot, &c. P. Dhoah, &c.	Ditto.	10120 1 13 0	.....	10120 1 13 0	Mud Saur.	Ditto.	1352 0 0 0	180 0 0 0	1532 0 0 0
9	"	Pulsunnah, &c. P. Ditto, &c.	Bowanychura Chand, &c.	6938 3 3 0	41 11 13 0	6979 14 16 0	Cutah.	Ditto.	228 0 0 0	15 0 0 0	243 0 0 0
10	"	Khurmpore, &c. P. Shahabad, &c.	Aldeolhakum, &c.	5492 1 10 0	71 0 1 0	5576 11 9 0	Munt Saur.	Ditto.	779 0 0 0	66 0 0 0	845 0 0 0
11	"	Kt. Pattootee, &c. P. Pattootee, &c.	Jugatchund Chowdry, &c.	8256 13 12 0	64 14 0 0	8296 13 12 0	Poonastubha.	Ditto.	87 0 0 0	60 0 0 0	147 0 0 0
12	"	Nindah, &c. P. Jahingeeabad, &c.	Bydenant Mullick, &c.	5169 13 12 2	.....	5169 13 12 2	Mud Saur.	Ditto.	684 0 0 0	66 0 0 0	750 0 0 0
13	"	Puranhattee, &c. P. Shahabad, &c.	Tarachund Baugjee, &c.	6842 15 3 3	.....	6842 15 3 3	Ditto.	Ditto.	161 0 0 0	7 0 0 0	168 0 0 0
14	"	Santyskah, &c. 2 as. P. Shantyskah, &c.	Kisseemohun Singh, &c.	10831 6 16 1	.....	10831 6 16 1	Ditto.	Ditto.	732 0 0 0	101 14 0 0	833 14 0 0
15	"	Santyskah, Sonodergur, &c. P. Shantyskah, &c.	Mohomed Mughar Khan, &c.	5033 8 14 0	.....	5033 8 14 0	Poonastubha.	Ditto.	319 15 11 2	61 12 0 0	580 11 11 2
16	"	Shahpore, &c. P. Jahingeeabad, &c.	Biscaratullah Chowdry, &c. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Burdwan, 25th August, 1834.

D. SCOTT, Collector.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.
Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

STATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectories of Nellore, Chingleput, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in 1834-35	Quantity already exported	Quantity remaining to be exported.	Quantity actually in store and ready for exportation.
	Bt Mds	Bt Mds	Bt Mds	Bt Mds
Nellore,.....	1,00,000	81,640 1/2	15,359 1/2	15,359 1/2
Chingleput & Coimbatore,.....	3,00,000	1,21,960	1,78,040	37,105 1/2
Madras & Coimbatore,.....	3,00,000	1,20,620	1,79,380	86,963

Revenue Board Office, J. A. R. STEVENSON,
Fort St. George, 24th Aug 1834 Secretary.

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays on'y; viz.

Sree Panchomee,.....	1 day.
Sree Rattree,.....	1 ditto.
Dhole Jatra,.....	1 ditto.
Churruck Poojah,.....	1 ditto.
Sree Ramnaboomee,.....	1 ditto.
Jummo Oostomee,.....	1 ditto.
Mohalayah,.....	1 ditto.
Doorgah Poojah,.....	8 days.
Cartick Poojah,.....	1 day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohalayah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah.

On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

Bank of Bengal, }
12th Aug. 1834. }

A COMMUNICATION from Calcutta, dated the 4th Instant, requesting certain information relative to the Farming Arrangements in contemplation with regard to the Island of Cootubdea having been received at this Office, with directions for the reply to be forwarded to the Office of the Superintendent of Stamps, the Writer is requested to favour the Collector with his name, (it being impossible to decipher the signature attached to the letter under review) when his requisitions can be promptly complied with.

GEORGE C. PLOWDEN,

Acting Collector.

Chittagong, Collr's Office, the 20th August, 1834.



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, SEPTEMBER 13, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy to the Govt.*

NOTIFICATION.

His Excellency the Right Honorable the Governor General and the Council of India will embark at Fort Saint George, in progress to the Presidency of Fort William, on or about the 15th day of October next.

It is, therefore, ordered, that all official communications, which are required to be made to the Governor General in Council, and which cannot be despatched so as to reach the Presidency of Fort Saint George by the date above mentioned, be directed to the Presidency of Fort William.

As the embarkation, however, of His Lordship and Council, may possibly be delayed beyond the date above specified, it is hereby notified to the several Officers who have been in direct correspondence with the Supreme Government, that they are required to forward duplicates of all communications of an emergent or important nature, to the address of the Governor General in Council at Fort Saint George and to continue to forward such duplicates until the arrival of His Lordship and Council at Fort William shall be notified.

The Honorable the Vice President in Council will be requested to issue the necessary orders on all communications, which may be addressed to the Governor General in Council, and received at Fort William, while His Lordship is on the passage to that Presidency, and which cannot be conveniently deferred until his arrival; and all Authorities, Civil and Military, are required to pay prompt obedience to the orders which may be so issued.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General of India in Council,

(Signed) W. H. MACNAGHTEN,
Offg. Chief Secretary.

Ootacamund, the 19th August, 1834.

Published by Order of the Honorable the Vice President in Council,

C. MACSWEEN, *Chief Secy. to Govt.*

(No. 1623.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,

THE 8TH SEPTEMBER, 1834.

The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Mr. W. Dampier, Civil and Session Judge of Diangapore.

Mr. J. W. Ricketts, Additional Principal Sudder Ameen in Zillah Behar

Rae Pursunauth Bose, Principal Sudder Ameen at Backergunge.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. E. Lee Warner, Commissioner of Revenue and Circuit of the 12th or Monghyr Division, to the 20th December next, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 14th November last.

Mr. W. Dent, Officiating Judge of Hooghly, for one month, on Medical Certificate.

Mr. Thomas Wyatt, Officiating Civil and Session Judge of Mymensing, for fourteen days, on private affairs.

Mr. M. R. Gubbins, Assistant to the Principal Magistrate and Collector of the Hurriannah Division of the Dehlee Territory, for two months, on private affairs.

Dr. W. B. O'Shaughnessy, Officiating Assistant Surgeon of Behar, to the 1st proximo, on private affairs, in continuation of the leave granted to him on the 4th ultimo.

C. MACSWEEN, *Secy. to Govt.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl Post Office,
the 6th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Letter Packets of the "Lord of the Isles," which were relanded at Kedgee, have been transmitted to England on the "General Palmer."

WM. MOORE, *Deputy Post Master.*

Fort William, General Post Office, the 11th Sept. 1834.

ADVERTISEMENT.

TO BE SOLD on Account of Government, near Rana-ghat, on the Road from Calcutta to Kishnaghur, about Two Lacs Eighteen Thousand of well burnt Bricks, 12 inches long by 6 and 3. Offers of purchase to be made in writing to the Executive Engineer 1st Division, Barrackpore.—Terms, the Purchase Money to be paid prior to the removal of any of the Bricks.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of RAMNARAIN NANG, of Tarigonev, in the Zillah Nuddeah, Zemindar, an Insolvent Debtor, confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43. Notice is hereby given, that on the Hearing in this matter, the said Insolvent was Ordered to file an Amended Schedule on or before Thursday, the Eleventh day of September, Instant, which will remain for the inspection of his Creditors, and all persons interested therein, at the Office of the Chief Clerk. And the further Hearing in this matter was postponed until Saturday, the Thirteenth day of September, Instant, when the said Insolvent will be brought up for examination.

Office of Examiner, 10th September, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজমারানের পরি
জ্ঞানার্থে আদালত**

নাতয়ান রামনারায়ন নাগের বিব এতদ্বারা য
জিনি বন্দীয়া জেলার তারাগনি নি ঋর ৬শ
বাসি জমিদার একে কলিকাতার বড় য়। আই
জেলে কএম আছেন প্রাপ্ত হইয়া লভে তেছে জে
জার্জ কোর্থ বাদসাহের নবম বৎসরের সুনানিতে
প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহ। এই বিষয়
বৃদ্ধি হইল উইলিয়াম কোর্থ বাদসাহের উক্তনাত
র বাদসাহের দুই বৎসরের প্রকাশি যানের প্র
ত আইনের ৪৩ ধারায়— ডি হুদম
হইল দাখিল করিতে এক এমেন্ডেড সিডিউল বর্ত
মান সেতদর মাহার ১১ তারিখের কিয়া পূর্ব
জাহ। রহিবে চিপ কেলার্ক সাহেবের আফিসে
মেধিবার নিমিত্তে তদ্বিষয়ে সদ্ধাধিকারি ব্যক্তি
এবং মহাজনগণের দ্বারা এবং পুনর্বার সুনানি
র নিমিত্তে এই বিষয় মহঙ্গপ রহিল সেতদর মাহা
র ১৩ শনিবার তারিখ পর্যন্ত জখন ঐ উক্ত নাতয়ান
ন হইবে আনা তৎকাল করনার্থে—

একজামিনার সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ১০ সেতদর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of LALLAH BHOOLANATH, NANUCKCHUND BAHOO AND SIBCHUNDER BAHOO, of Toolah Bazar, in Calcutta, Merchants and Co-partners, and lately residing severally and respectively at Hooghley, in the Province of Bengal, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, Instant, It was Ordered that the further Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the Twentieth day of Sept. Instant.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 11th September, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজমারানেরদিগের
উপকারার্থে আদালত**

নাতয়ান লাল ভোলানাথ নানক বর্তমান সে
তাঁর বাব ও সিচন্দ্র বাবুর বিষয় জা তদর মাহা
হার। কলিকাতার তলাবাজার নিব। র ৬ শনিবা
সি সপ্তমাগর এবং বধরামার একত্রে র তারিখের
সবে বাবালার মোং হুগলির বাসিন্দা আদালতে
হুদম হইল জে এই বিষয় পুনর্বার সুনানির নিম
থে মহঙ্গপ রহিল আগন্ত সেতদর মাহার ২০ শনি
বার তারিখ পর্যন্ত—

উহার ঋর এতদ্বারা দেওয়া আইতেছে—
একজামিনার সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ১১ সেতদর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of FRANCIS KIRCHHOFFER, heretofore carrying on business in Calcutta, as Merchants and Agents, under the style and firm of ENEAS MACKINTOSH and COMPANY, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43. At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, instant, It was Ordered, that the further Hearing in this matter be adjourned, until Saturday, the Twentieth day of September, instant, for the purpose of declaring a Dividend, on which day the said Insolvent was Ordered to attend the Court, to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedule: at which time or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other Person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given, that an account of the Receipts and Disbursements of Thomas Holroyd, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Twelfth day of March, until the Thirtieth day of August, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 11th September, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজমারানের পরি
জ্ঞানার্থে আদালত**

নাতয়ান ফ্রান্সিস করচাফর বর্তমান সেত
সাহেবের বিষয় জিনি করবার ঋর মাহার ৬ শ
করিতে কলিকাতার সপ্তমাগ নিব। র তারিখের
রি এবং গমস্তাগিরি ইনিএস আদালতে হুদম
মেকিন্টস কোম্পানির নামে প্র। হইল জে পুনর্বার
প্র হইয়া লভে জার্জ কোর্থ বাদ র সুনানির নিমিত্তে
সাহেবের বাদসাহিএর নবম বৎ তে এই বিষয় ম
সরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ হুঙ্গপ রহিল বর্ত
ধারায় জাহ। বৃদ্ধি হইল উই মান সেতদর মা
লিএম কোর্থ বাদসাহের বাদ হার ২০ শনিবা
সাহিএর দুই বৎসরের প্রকাশি র তারিখ পর্যন্ত
শিত আইনের ৪৩ ধারায়— কারণ করণে এক
বিভাগ ঐ দিবস উক্ত নাতয়ান আদালতে হাজির
হইয়া তাহার আরজি ও দেনাপাওনার কর্দের বি
ষয়ে সপ্তপূর্ব পরিকা দিবেন ঐ সময় কিয়া
অন্য কোন সময় অপব্যক্ত ঐ সুনানি মহঙ্গপ থা
কিবেক কোন মহাজন কিয়া তদ্বিষয়ে সদ্ধাধিকা
রি ব্যক্তি জিনি বাকিত হইবেন আপত্তা করিতে
তিনি ঐ সুনানির তিন দিবস পূর্ব এক সপ্তপূর্ব
দাখিল করিলে তাহার আপত্তা শুনা জাইবেক—

উহার ঋর এতদ্বারা দেওয়া আইতেছে জে
উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দামের মুক্তিরকার
জুযুত তামশ হালরাইড সাহেবের এক আদায়
ও ধরচের হিসাব ইস্তক সন ১৮৩৪ সালের মার্চ
মাহার ১১ তারিখ নাগাইন আগষ্ট মাহার ৩০
তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টি
করা উক্ত নাতয়ানের মহাজনগণ এবং তদ্বিষয়ে
র সদ্ধাধিকারি ব্যক্তির দ্বারা চিপকেলার্ক সাহে
বের আফিসে—

একজামিনার সাহেবের আফিস
সন ১৮৩৪ সাল ১১ সেতদর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, instant, on the final Hearing and Examination of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, seeking the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap 73, continued by 3d Wm IV Cap 43

The following Adjudications were made and pronounced, that is to say :

That George Rebello, of Bow Bazar, in Calcutta, Writer in the Custom House of Calcutta,

Isaac Davis, of Cossitollah, in Calcutta, Hair Dresser, George Thomas Frederick Speed, of Collingah, in Calcutta, Pleader in the Sudder Dewanny Adawlut and School Master,

And Sreenanth Bhandorey, of Moisdav in the District of Nuddah, and of Churruckdangah, in Calcutta, Surgeon,

Are committed to the benefit of the Statute, and that they be discharged

P O'Haddon, Deputier

Office of Examiner, 11th September, 1834

**কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের পরি
অনির্থে আদালত**

সকলকে ধর দেওয়া জাইতেছে যে বর্তমান
সেতর মহার ৬ শনিবার তারিখের আদালতে
পরিষ্কার শ্রুতি এবং তহকিকে নিচের নামিত নাত
য়ান সকলের আরজী ও দোনাপাওনার ফদ সকল
আহারী আফিক্স করে লগু জাজ বাদসাহের
নবম বাসরের এক নিত আইনের ৭৩ ধারা জাহা
খিহি হইল উইজিএম কোথ বাদসাহের দুই বৎ
সরের আইনের ৪৩ ধারায়

পক্ষাতবর্তি বিচার করিয়া তদ্বম হইল যে

আজিবেলো কলিকাতার বজ্রাজার নিবাসি
কটোম হোসের কেরানি

আইজাক ডেরিষ কলিকাতার কসাইটৌদা
নিবাসি চুন বাণায়ক

জাজ তাময কিরিডিরিক ইঞ্জীড কলিকাতার
কবিদ্বা নিবাসি সদর দেওয়ানি আদালতের উকিল
এবং শিক্ষাপ্তর

জিন্ন খতাদুনিদিয়া জিবার মহেসদা এবং
কলিকাতার চড়কডাঙ্গার নিবাসি সরকার

প্রাউ হইরা লগু আইনের এবং তাহাদিগের
খালসি

একজ মিনর সাংসেবের আকিব

সন ১৮৩৪ সাল ১১ সেপ্টেম্বর

SEA CUSTOM HOUSE NOTICES.

TO protect from IMPOSITION such Persons as are strangers in Calcutta, and who employ Natives to transact Business for them at this Office, it is notified, that for every sum taken, as Government Customs or Duty, a receipted Bill is given under the signature of the Collector, or of his Deputy, or his Covenanted Assistant.

INDIGO. Applications for Certificates relative to portions of Indigo, being less than 100 Maunds, remaining unexported under each Bond, and also Applications for Renewed Bond, when the quantity remaining unexported amounts to 100 Maunds, or more, must be made at least 15 days prior to the expiration of the currency of the Bonds in question. In failure, all such Applications will be peremptorily rejected, and Indigo Bonds will be adjudged in pursuance of the Conditions specified in them, and of Orders from the Board of Customs, dated 14th November, 1822, and 2d January, 1826.

CLEARANCES, whether Inward or Outward, can be given only in Regular Turn, and it is for Commanders, or others on their part, to see that their Applications be duly noted with the date and hour of receipt by the Supervisors respectively. Applications for Outward Clearances (or Ex-

port Manifests) cannot be received, unless accompanied by Certificate of Inward Clearance, and it is required that such Applications be presented at least Five complete days previous to the date on which Port Clearance is desired, in order that time may be allowed for the adjustment of Export Cargoes, though it will be issued earlier if practicable. [N B B, Order of Government, dated 16th January 1829, these Rules are equally applicable to the H. C's Regular and Chartered Ships]

No FEES are taken for any AFFIDAVITS sworn in this Office on the subject of Custom House Business, nor are any FEES whatever allowed to be taken by any Persons belonging to this Establishment, whether sitting within the Office or stationed out of doors.

Importers of GUN POWDER, are requested to refer to the Notification, by order of the Board of Customs, dated the 19th, and published in the Government Gazette of 23d January, 1823.

The Proprietors of DOCK YARDS, and the PUBLIC at large, are requested to take notice, that no Goods, nor Packages are allowed to be IMPORTED, EXPORTED, RE-LANDED, RE-SHIPED, TRANSHIPED, or removed from VESSELS to SLOOPS or BOATS after Shipment, without due sanction from this Office, — whether the same be liable to, or exempt from DUTY. Attention is directed to Clause Seventh, Section XIV to Sections LXI LXIV LXV LXVII LXXXIII & LXXXIV. of Regulation IX 1810, and to Section III of Regulation III of 1810 — also to Clauses IV and V of the Government Notification of 28th June 1822, for Conditions of certain exemptions.

G J SIDDON, Collector Genl Customs.

Calcutta 20th March, 1830.

SEA CUSTOMS.

NOTICE is hereby given, that if Goods passed through this Office for a specified Vessel, be taken, directly or indirectly, and put on board of any Vessel other than that for which the said Goods have been passed through the forms of this Office, no Drawbacks, nor Certificates for other Presidencies, will be granted. And if such Goods be seized in illegal transit to, or when alongside of, a Vessel other than that for which they have been passed through this Office, they will be liable to eventual confiscation under Section III. Regulation III. of 1820.

If Goods which have been passed for a specified Vessel, cannot, for whatever reason, be taken on board that Vessel, and are fairly brought back to the Custom House for Re-land and subsequent Re-Export to the same Vessel, or to any other, or for regular Transhipment, every facility will, as usual, be afforded for such transactions.

By Order of the Board of Customs,

G. J. SIDDON,

Collector of Customs.

Calcutta Custom-House, the 28th September, 1832.

CALCUTTA CUSTOMS.

SEA DEPARTMENT.—If Goods are Exported in full of Rowanahs then current; but are Re-landed, and not, subsequently Re-exported until after the Rowanahs are time-expired, then such Goods are considered as fresh Exports, are treated as if they had never been protected by Rowanahs, and Duty is taken, if any be leviable on such Goods under the Regulations. But upon request made on the face of Re-land Applications (not otherwise) parties will be furnished with Certificates giving particulars of Rowanahs, in order that they may be fully aware of the dates on which those Rowanahs will become time-expired; and such Certificates will have the force and validity of Rowanahs for any remaining period of the currency of the latter. If Exchange Rowanahs be required, they will be granted on application, with reference to the Provisions of Sections XXVI. and XXVII. of Regulation IX of 1810. If Rowanahs shall have become time-expired between the date of Original Export, and that of Re-land, then no such Certificates can be granted; and the Goods in question will, if brought for Re-exportation, be treated as fresh Exports.

If Goods are Exported only in part, and not in full, of the quantities specified in Rowanahs, then those Rowanahs remain in the hands of the Parties concerned; and in the event, consequently, of such portions of Goods being Re-landed, no such Certificates as those above described will be issued.

By Order of the Board of Customs, dated 26th February, 1833.

G. J. SIDDON, Collector.

28th February, 1833.

CALCUTTA CUSTOMS.

ALL Persons concerned are requested to take notice of the subjoined Orders, as published in the Government Gazette of April 1831, otherwise the delay and inconvenience which may be experienced will rest upon themselves.

Samples of the Goods must be produced at this Office, and the No. and Date of Sea Import Register must be stated if possible. But by order of the Board of Customs dated 2d April 1833, to obtain Maffee Rowanahs for Goods of such sorts as are produced in this country, (and then are liable to Transit Duty) as well as Imported by Sea, either Sea Import No. and Date must be given, or whole despatches must be produced for inspection at the Custom House;—otherwise Transit Duty will be charged.

All Application for MAFFEE ROWANAHS, must communicate the following particulars.—1st. The general or common name of each variety, or quality of Goods.—2d The quantity and value of each description.—3d. The sort of packages in which the Goods are contained, with the marks or directions upon them.—4th. The number of each sort of package.

G. J. SIDDONS, Collector.

8th April, 1833.

CUSTOMS.

NOTICE is hereby given, under Orders from Government and from the Board of Customs, dated the 2d and 9th Instant, respectively, that no Duplicate or Additional Copies of Documents issued from this Office can be granted, except upon payment of a Fee of Five Rupees for each, to be placed to Credit of the Government. But Duplicate or Additional Copies of Documents of which the originals (stated to have been lost or mislaid) might eventually be used to the prejudice of Revenue, here or elsewhere, will on no account be granted.

11th June, 1834.

G. J. SIDDONS, Collector.

CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a view to expedite Shipments of COTTON required to be passed from Screw Houses situated within the limits of this Office, on the opposite side of the River.

TO THE ASSISTANT AT HOWRAH.

"With respect to COTTON required to be Shipped from Screw Houses on the other side of the River, it has been the Rule that the Applications should first be brought to this Office, for the purpose of having an order inscribed upon them, directed to you, and requiring that you should report whether the Number of Bales stated upon the Applications, and of sizes and weight described therein, were actually forthcoming and Ready for Shipment.

For the future, this previous order will not be necessary, and you will, without it, be pleased to make the requisite report upon all such Applications for the Sea Export of COTTON as may be presented to you. To your signature and date, you will add the hour at which you make the report, and desire the Sirkars, or Parties concerned, to take the Applications to the Custom House without delay, for due Registry and the issue of Perwanahs to permit Shipment."

G. J. SIDDONS, Collector.

Calcutta, Custom House, 16th August, 1834.

CUSTOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, W. G. Spair, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, C. Gardner, Ditto.
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Herculean.
- 1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patriot King.
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Lancaster.
- 1 Box, N. W. Kindersly, (Madras,) Ditto.
- 1 Ditto, Major Booth, 41st Regt. Ditto.
- 1 Ditto, W. Goodwyn, (Madras,) Ditto.
- 1 Ditto, Revd. J. Tomlin, Anglo-Chin. Coll. Crown.
- 1 Ditto, Capt E. J. Smith, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, Mrs. Bird, Andromache.
- 1 Ditto, Captain J. W. Harding, Ernaud.
- 1 Ditto, Lieut. Pearce, Ditto.

G. J. SIDDONS, Collector.

11th September, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

CUSTOMS.

THE following UNCLAIMED GOODS will be Sold by Public Auction, on Tuesday, the 30th September, at 12 o'Clock, Forenoon, if not previously claimed and cleared.

- 1 Box Charcoal, J. Solitude, Calcutta.
- 1 Ditto Beer W. B. Davies, Gowhattee.
- 93 Pieces Buffalo Hides.

ALSO,

CONFISCATED GOODS.

- 19 Coils of Country Tape and Bobbins.
- 39 Pieces of Rezkarre Cloths.

G. J. SIDDONS, Collector.

Calcutta Custom House, the 12th September, 1834.

FORT WILLIAM,

BOARD OF TRADE OFFICE, THE 26TH JULY, 1834.

NOTICE—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertinances for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cossimbazar) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertinances attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretofore.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Secy.

ا ش ت ه ا ر

ب ع و ا م ا ل ن ا س ا ط ل ا ع د ا د ه م ش و د ک ه ح س ب ا ل ح ک م
ص ا ح ب ا ن ع ا ل ی ش ا ن ک و ر ت ا ف د ا ی ر ک ت ر س ک ه
د ر ی ن و ل ا ع ز و ر و د ی ا ف ت ه د ر ا د ه خ ر ی د ک و ت ه ی ه ا ی
ا ب ر ی ش م س ر ک ا ر ک م ی ن ی ب ه ا د ر م ع ج م ع ل و ا ز م ه
ت ی ا ر ی ا ب ر ی ش م و ی ا ر چ ه ا ر ی ش م ی ک ه ب ک و ت ه ی ا ف ا س م ب ا ز ا ر
ت ی ا ر م ی ش و د و م ک ا ن ه ا ی ب و د و ب ا ش و غ ی ر ه ا ه ل ا ک
و ت م ا م ی ل ه ن ه ه ا ی ک و ت ه ی ه ا ی م ر ق و م ی ن ب ه ا ف س
س ک ر ت ر ی ب و ر د ا ف ت ر ی د د ر خ و ا س ت ه ا گ ر ف ت ه خ و ا ه د ش د
ش ر ح و ا ر ح ق ی ق ت و ک ی ف ی ت ا ی ن م ع ن ی ع ن د ا ل ا س ت ف ا ر
ا ز ص ا ح ب ا ن ک ه ر ش ل ر س ی د ن ت ک و ت ه ی ه ا م س ط و ر ی ن
و ص ا ح ب ا ک ت ن گ س ک ر ت ر ی ب و ر د ا ف ت ر ی د د ر ی ا ف ت
خ و ا ه د ش د

د ر خ و ا س ت آ ن ه ا ک ه ج ه ت د ر و ب س ت ی ک ع ل ا ی ت ه
پ ا ز ی ا د ه م ع ب ا ن ک خ ا ن ه ه ا و ج م ی ع ل ه ن ه و ل و ا ز م ه
م ت ع ل ق ه آ ن ب ا ش د ن س ب ت د ر خ و ا س ت د ی گ ر ا ن م ق د م
د ا ن س ت ه خ و ا ه د ش د

خ ش ت د ا ش ت س ک ا . ب ع ا د . ا ی ن ک ه خ ر ی د ا ر ا ن

صاحبان بورد را خاطر جمعی دادن خواهد
توانست که اراده آنها همین است که بدستور
سابق آید دهم تماري ریشم خواهند نمود
مطابق حکم صاحبان بورد

J. ABBOTT, Offg. Secy.

حاجان است
انکسگر تری

نام فورٹ وایم

تاریخ ۲۶، ۱۴، ۱۳۰۴، ۱۳۰۴

A True Translation,
W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

ইস্তেহার

জীযুত কোর্ট আফ ডাইরেক্টর সাহেব নের স.
প্রতি প্রায় আড়া প্রমান সরকারে ধর দেওয়া
জাইতেছে যে জীযুত কোলানি বাহাদুরের বেবাক
রেসমের কটী মায় রেসম তৈয়ারির লগাজিমা ও
কাসিম বাজের কটীর রেসমা কাপা তৈয়ারির
লগাজিমা ও বাটী ঘর ওগরহ জায়দাদ ও কটী
হারের ববাক লহনা ধরদ করিবার দরখাস্ত
বোর্ড আফ জেড সাহেবানের সেকরটরের আফি
যে দাখিল করিলে লওয়া জাইবেক

এসকল বিষয়ের বেওয়া কটীহারের কমরসিরা
সিসিডে সাহেবদিগের নিকট অথবা বোর্ড জেডের
একটী সেকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাওয়া
জাইতে পারিবেক

এক কটী কিয়া অফি কটী মায় পটাও কটী ও
লহনা ও লগাজিমা বেবাক এনাকা সমেত ধরদের
দরখাস্ত জাহারা করি বন তাহারদিগের দরখাস্ত
অগে গুজ্য হইবেক

জীযুত সরকার বাহাদুরের আফি. যে ধর.
দারান সাহেবান বোর্ডকে বিশ্বাস জমাইতে পারি
যেন যে তাহারদিগের মতলব আছে পূর্ব জে আ
দাঙ্গ রসম হইতো আদ্যদাতো সেই আদ্য
রেসম তৈয়ারি করি ন

বোর্ড জেডের ইঙ্গমপ্রমান

J. ABBOTT, Offg. Secy.

জান আফি

একটী সেকরটর

কোর্ট উইনাম

২৬ ফলাই ১৮ ৩৪

A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

WANTED A TEHSILDAR for the Estate of Per-
gunnah Sarsabad the Property of Brijendram
Rao, a Minor. The Molassid Jumma Amounts to about
50,000 Rupees, and the Tehsildar will be remunerated by a
per Centage of 10 Rupees on his Collections. Security, to
the extent of 50,000 Rupees, will be required.

The Minor will be of Age in 8 Years.

পরগনে সরসাবাদ জমিদারী বৃজেন্দ্রনারায়ন
রায় নাবালগ যে তাহার মপদল দ্বিত আদ্য
৩৫০০০ টাকাহার নাবালগের নাবালগি পর্যন্ত
একজন তহসিলদার মোকরর আবিস্বক জে বেজি
বায়াল হিসাব আদিতে এবং জমিদারিকার্যে
সুন্দর পরিপক্কতারে ও ৫০০০০ হাজার টাকা
মেকদার জামিনীদিতে পারে স এবিসয়ের দরখাস্ত
দেয় নাবালগের নাবালগি আর ৮ বছর থাকি
বেক

ROBERT TORRENS, Dy. Coltr.

Maddah, Dy. Coltr's Office, the 3d September, 1834.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1212 F. S., the
undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Shahabad Collector's Office,
for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry	Petgunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Jeyt 1241 F. S.	Interest and Penalty to the end of Jeyt 1241 F. S.	Total Arrear.
1	67	Talooqa Khawaspoor Per- gunnah Arrah, ...	Rajcoomar Sing, Ajooba Tewarry and others, ...	8500 0 0	{ Entire Estate }	976 0 0	136 5 6	1112 5 6
2	90	Talooqa Shetab Diarah Pergunnah Arrah, ...	Mahomed Tuqee Khan, Syud Kazim Hossein Khan and others, ...	19301 0 0	Ditto,	3500 0 0	283 1 3	3783 1 3
3	1	Talooqa Qodwur Pergun- nah Barragawan, ...	Dhurumaram Hawn- chul Muhtoe and others,	7326 0 0	Ditto,	1373 0 0	125 2 3	1498 2 3
4	3	Talooqa Buxat Pergun- nah Bhojpoor, ...	Rajah Gopal Surien Sing, ...	10101 0 0	Ditto,	1287 8 0	148 4 3	1335 12 3
5	.....	Talooqa Bilawut Pergun- nah Powar, ...	Baboo Umur Sing and Baboo Rajputty Sing, ...	16095 0 0	Ditto,	1017 0 0	174 2 0	1191 2 0
6	28	Talooqa Doom Dooma Pergunnah Champoor, ...	Achur Uly Khan, Fyze Uly Khan and others, ...	5001 0 0	Ditto,	625 0 0	89 3 9	614 3 9
7	55	Talooqa Oomapoore Per- gunnah Champoor, ...	Goshain Nirmulpooree, ...	5578 0 0	Ditto,	348 10 0	41 9 3	390 3 3
8	84	Talooqa Umown Per- gunnah Champoor, ...	Uchur Uly Khan, Fyze Uly Khan and others, ...	10632 8 0	Ditto,	799 12 0	163 7 9	963 8 9
9	93	Talooqa Gahowan Khu- gawan Pergunnah Cham- poor, ...	Haboo Byjuath Sahoo,	32871 0 0	Ditto,	1548 1 0	95 9 3	1643 10 3
10	103	Talooqa Rooppoor Per- gunnah Champoor, ...	Baboo Lutchmee Pershad Sing & Juddonath Sing, ...	13584 8 0	Ditto,	849 3 0	121 2 9	970 5 9

Shahabad, Collector's Office, the 27th August, 1834.

G. GOUGH, Collector.

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bullooh, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Deputy Collector.

Bullooh Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এসহর দেওয়া জাইতেছে

জেলো ভুল্লুয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক জন ধাআনফির দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা নিককা ৫০ পঞ্চাশ টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক কিন্তু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাতবর জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেলো ভুল্লুয়ার
ডেপুটি কালেকটরের আশিষ
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 5th day of October next ensuing, corresponding with 15th of Kartic 1241 B. S., the undermentioned **LANDED PROPERTY** will be put up for Sale by Public Auction, at the Collector's Office, of the 24 Pergunnahs, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot	No. of the Registry	Pergunnah or Mchah.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Kist Assar 1241 B. S.	Interest and Penalty to the end of Assar 1241 B. S.	Reon's Tullub.	Grand Total of Arrears.
1	22	Pergh. Bulda Khal 8as. Share,	Mierally Mehendy Khan Bahadoor, Ally Hossen Khan Bahadoor and Khojsh Ally Mollah,	74640 0 0	{ Entire Estate, }	116471 4 3 2	37382 4 6 0	29 0 0 0	154082 8 9 2

E. E.

J. W. LAWRELL, Officiating Collector.

Collector's Office, 24 Pergunnahs, the 25th August, 1834.

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেকটরি জেলা চম্বি পরগনা এই জে
ভাবত লোকের জাতাবে ইস্তাহার করা জাইতেছে জে সন ১৮৩৪ সালের ৩০ অক্টবর তারিখ মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৪১ সালের ১৫ কালিক তারিখ রোজ বুহুজতিবার
নিচের লিখিত জায়দার অনুক জেলা চম্বি পরগনার কালেকটরি কাছারিতে আক্যস্থানে বলা হই এইহার সময় নিলামে বিক্রয় হইবেক

গুটি নহর	তালকের নহর	পরগনা ও মহলের নাম	তালুকদারের নাম	মোট সানিয়ান সদর কমা	জে মোকদার নিলামে বিক্র য় হইবেক	বাঁকী আশলখাজানা নাগাএন কিল্ডী আ যাউ সন ১২৪১ সাল	শুদ জরিমানা	পেয়াদার তল বানা	এমন মোট বাঁকী
২২	পরগনে বলাদাখাল রকম আট আনা	মির আনিহেদী ধী বাহাদুর ও আলি হা ছ ন ধী বাহাদুর ও ধাজা আলিমউল্লা		৭৪৬৩০	সোণআনা	১১৬৪৭১৩৥	৩৭৫২৬	২৯	১৭৪০৮২৥২৥

J. W. LAWRELL, Offg. Collector.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 27th September, 1834, corresponding with 12th Aswin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Baridwan Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lots.	Pergunnahs and Mehals.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Required Chik-kuan Land.	Total Jumma.	Name of Thanaahs.	Subject of Sale.	Balance of Revenue for the last of Aswar 1241 B. S.	Interest and Penalty to Do. B. S.	Total Arrear.
1	Chack Doorgah, &c. P. Rannihatee, &c. ...	Muddosoodan Set, &c.	9317 15 15 0	.....	9317 15 15 0	Gangooreah, ...	{ For the recovery of } { Arrears of Govt. } { Revenue,	1247 0 0 0	78 8 0 0	1325 8 0 0
2	Burbynan, &c. P. Havella, &c.	Poondorikakho Roy, &c.	1453 7 1 0	.....	1453 7 1 0	Royah,	Ditto,	1947 0 0 0	297 0 0 0	2244 0 0 0
3	Gidgong, &c. P. Aursah, &c.	Unnopooraa Takorany,	6896 0 3 0	114 4 8 0	7040 4 11 0	Muntessur,	Ditto,	922 0 0 0	18 0 0 0	940 0 0 0
4	Bishenpore, &c. P. Baggah, &c.	Guddadhursaud Tewary, &c.	5812 7 17 0	132 1 19 0	5944 9 16 0	Potcaah,	Ditto,	8901 0 0 0	546 3 0 0	9467 3 0 0
5	Mahattah, &c. P. Ditto,	Rancoonary Debah, &c.	10661 12 9 0	.....	10661 12 9 0	Gangooreah, ...	Ditto,	1440 0 0 0	30 0 0 0	1470 0 0 0
6	Joypore, &c. P. Chooteepore,	Coculchund Mitter,	3225 14 12 0	.....	3225 14 12 0	Ditto,	Ditto,	225 0 0 0	257 0 0 0	482 0 0 0
7	Calah, &c. P. Baggah,	Dhermonee, &c.	1654 2 8 0	.....	1654 2 8 0	Poten th,	Ditto,	1412 0 0 0	173 0 0 0	1585 0 0 0
8	Doornoot, &c. P. Dhotah,	Ditto,	10120 1 15 0	.....	10120 1 15 0	Mungulcofe, ...	Ditto,	1352 0 0 0	180 0 0 0	1532 0 0 0
9	Pulunnah, &c. P. Ditto,	Bowannychurn Chaud,	6938 2 3 0	41 11 13 0	6979 14 16 0	Cutwah,	Ditto,	228 0 0 0	18 0 0 0	246 0 0 0
10	Kharrampore, &c. P. Shahabad, ...	Abdoolhakim, &c.	5492 11 8 0	74 0 1 0	5576 11 9 0	Muntessur, ...	Ditto,	779 0 0 0	16 6 0 0	795 6 0 0
11	Kt. Pattoolee, &c. P. Pattoolee, ...	Jaggutkund Chowdry,	843 13 12 0	64 14 0 0	849 13 12 0	Poorbostullee, ...	Ditto,	87 0 0 0	69 6 0 0	156 6 0 0
12	Nindah, &c. P. Jahingereah,	Bygenaut Mullick, &c.	5109 15 12 2	.....	5109 15 12 2	Ditto,	Ditto,	1104 0 0 0	97 10 5 0	1201 10 5 0
13	Puranbatter, &c. P. Shahabad, ...	Tarachund Bangjee,	6812 15 3 3	.....	6812 15 3 3	Muntessur, ...	Ditto,	469 0 0 0	7 0 0 0	476 0 0 0
14	Santsykab, &c. 2 as. P. Shantaykab, ...	Mobomed Mughar Khan, &c.	10973 6 16 1	.....	10973 6 16 1	Ditto,	Ditto,	732 0 0 0	101 14 0 0	833 14 0 0
15	Santsykab, &c. P. Jahingereah, ...	Bissarutullah Chowdry,	8533 8 14 0	.....	8533 8 14 0	Poorbostullee, ...	Ditto,	359 15 14 2	99 12 0 0	458 11 14 2
16	Shahpore, &c. P. Jahingereah, ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Burdwan, 26th August, 1834.

D. SCOTT, Collector.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.
Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.
Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

STATEMENT showing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingleput, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in 1834-35	Quantity already exported	Quantity remaining to be exported	Quantity actually in store and ready for exportation
	Bl Mds	Bl Mds	Bl Mds	Bl Mds
Nellore,	1,00,000	84,640½	15,359½	15,359½
Chingleput ..	3,00,000	1,21,960	1,78,040	37,195
Madras	3,00,000	1,20,620	1,79,380	86,963

Revenue Board Office, J. A. R. STEVENSON,
Fort St George, 25th Aug. 1834 Secretary.

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of JOSEPH LLOYD HARRIS, Esquire, formerly of Calcutta, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of BARRE RICHARD WILLIAM LATTER, Esquire, late a Major in the Military Service of the East India Company, deceased—debonisson, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE SIMPSON, formerly of Calcutta, Mariner, deceased—debonisson, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of BEBRE MUNNA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BEBRE MAHERUL NESSA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ANA MA VALEZ D' ESCALANTO, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN BECHER, late of Great Britain, Esquire, deceased.

25th August, 1834. (3)

THE like Advertisement as to the Estate of CHARLES BEEN BOYCE, late a Mate in the Marine Service of the East India Company, deceased, (with Will annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of GREGOR MCGREGOR, late of Moorshedabad, Merchant, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE SALTWELL, late of Great Britain, Esquire, deceased, (with Will annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS BARROW DAY, late Surgeon of the Honorable Company's Chartered Ship General Palmer, deceased.

2d September, 1834. (2)

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS HOWE HIGGINS, late an Assistant in the Office of the Military Secretary, deceased.

9th September, 1834. (1)

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays *only*; viz.

Sree Funchomee,.....	1 day.
Seeb Rattree,.....	1 ditto.
Dhole Jatra,.....	1 ditto.
Churruck Poojah,.....	1 ditto.
Sree Ramnoboome, .. .	1 ditto.
Jummo Oostomee,.....	1 ditto.
Mohaloyah,.....	1 ditto.
Doorgah Poojah,.....	8 days.
Cartick Poojah,.....	1 day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank.

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah.

On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, *Secretary to the Bank.*

*Bank of Bengal, }
12th Aug 1834. }*

NOTICE is hereby given, that with reference to the Provision of Article 13 of the Institution, a Quarterly General Meeting of the Subscribers to the Civil Fund will be held at the Town Hall, on Monday, the 27th day of October next, at 10 o'clock in the Forenoon.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, *Secretary.*

*Civil Fund Office. }
9th September, 1834. }*

FOUND by a Police Officer at Aggarpura, on the Barrackpoor Road, a liver and white Setter. The Owner can have the Dog by applying to the Nazir of the Court of the Magistrate of the 21 Pargunnahs.

NOTICE.—The Public are respectfully informed that the business hitherto conducted under the style and firm of **MATHEW AND CO.** will, from this date, be carried on in the name of **ROBERT CAMPBELL.**

MATHEW AND CO.

*No. 1, Clive Street Ghaut, }
Calcutta, Sept. 8th, 1834. }*

Sheriff's Sales.

In the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal. In Equity. To be Peremptorily Sold before the Sheriff of Calcutta, in the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, on Thursday, the Twenty-fifth day of September, instant, precisely at the hour of 12 o'clock at Noon, pursuant to an Order of the said Supreme Court, bearing date the 15th day of February last, in a Cause on the Equity side of the said Court, wherein Praunkissen Haldar is the Complainant, and Omachurn Bonnerjee and William Sanders are the Defendants,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a Moiety or Half Part or Share of and in a Talook, commonly called Sreerampore, consisting of Eighteen Mouzahs, viz. Neiz Sreerampore Codaleah Joogin Baupenee Aupypore Turruff Barrockhollah Roopaut Porabattee Moora-redoho Churroecnal Boojrookbancovee Tarrapore Tatarkaubancovee Chuck Bhadooree Fuckerabad Coosackpore Mussaum and Bharramarah, situate in the Pargunnah Maumoodsahye, and in the District of Jessore.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a Brick-built Messuage.

Tenement, or Dwelling House, No. 91, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Five Cottahs, more or less, situate, lying and being at Sobubazar, called Collypersaud Dutt's Street, in Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by a Lane there, on the East by the House and Premises of Cossy Mally, on the South by a Drain there and the House and Premises of Daby Ghose, and on the North by the House and Premises of Purraia Bonnerjee,

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a Market or Bazar, called Bazar Hurroonge, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, with Lower-roomed Brick-built Godowns and a Tank thereon, situate, lying, and being at Sulkea, in the Twenty-four Pargunnahs, and butted and bounded in the manner following: (that is to say,) on the East and South by Roads, on the North by a Lane, and on the West by the Land of Bowanychurn Ghose.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Family Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereto belonging, containing, by estimation, Eight Biggahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Land of one Joyannarain, on the North by a Road there, on the West by the House and Land of Kistomohun Bundopadhia, and on the East by the Tank of Baucharam Mookerjee.

5. Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to an Upper-roomed Brick built Messuage, Tenement, or Bytuckhannah House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Seven Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say) on the East by a Road leading to the House of Ram Bose, on the West by the Land of Titto Bundopadhma, on the South by a Road there, and on the North by the House and Land of the said Ram Bose.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with several Trees and a Tank thereon, containing, by estimation, Twenty-five Biggahs, more or less, situate at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the East and South by a Road, on the West by a Field, and on the North by the House and Land of Bowanychurn Mookhopadhia.

7.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with a Lower-roomed Brick-built Bytuckhannah House, Tank, and several Trees thereon, containing, by estimation, Twelve Biggahs, more or less, situate, lying and being at Soorah, in the Suburbs of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the West by the House and Garden of Auptogur Durjee, on the East by the Company's Road, on the North by the Land of Nazeersaheb, and on the South partly by the Land of Gocul Mitter and partly by the Land of the said Auptogur Durjee.

8.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to another piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Eleven Cottahs, more or less, situate at Hautybagaur, in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the West by the House and Premises of Rambhudder Tagore, on the East by the Land of Rajah Gopeemohun, on the South by the Company's Road, and on the North by the Garden Ground of Rajnarain Bose.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-fifth day of September, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Magdolane Legh,—

The Right, Title, and Interest of the said Magdolane Legh, of, in, and to a Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 159, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Mendy Bagaun, in Collingah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by Public Road, on the North by the House and Land of one Caubil Jemadar, on the West by the House and Land of Mr. Mottoy, and on the East by the House and Land of Anundchunder Mitter.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Late Sheriff's Sale.

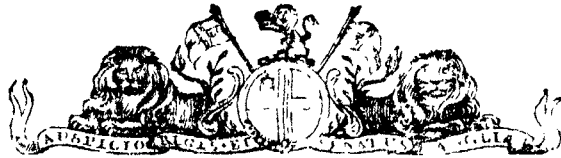
NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-fifth day of September instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, George Money, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Choitonchurn Doss and Mohun Doss,—

The Right, Title, and Interest of the said Choitonchurn Doss and Mohun Doss, of, in, and to all that

Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah, more or less, situate, lying, and being at Serangbare, in Baughbazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Public Lane, on the South by the House and Land of Sibchunder Chatterjee, on the East by the House and Land of Chundechurn Bose, and on the West by Land of the late Sibchunder Mookerjee.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Choitonchurn Doss and Mohun Doss, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Land or Ground, containing, by estimation, Thirteen Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Chitpore, in the 24 Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by the House and Land of Sonatun Doss, on the West by the House and Land of one Abdool Manjee, on the North by the House and Land of Nowab Soulat Jung, and on the South partly by the House of Bungseedhur Bose and partly by the House of Khoodeeram Dome.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 17, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

NOTIFICATION.

His Excellency the Right Honorable the Governor General and the Council of India will embark at Fort Saint George, in progress to the Presidency of Fort William, on or about the 15th day of October next.

It is, therefore, ordered, that all official communications, which are required to be made to the Governor General in Council, and which cannot be despatched so as to reach the Presidency of Fort Saint George by the date above mentioned, be directed to the Presidency of Fort William.

As the embarkation, however, of His Lordship and Council, may possibly be delayed beyond the date above specified, it is hereby notified to the several Officers who have been in direct correspondence with the Supreme Government, that they are required to forward duplicates of all communications of an emergent or important nature, to the address of the Governor General in Council at Fort Saint George, and to continue to forward such duplicates until the arrival of His Lordship and Council at Fort William shall be notified.

The Honorable the Vice President in Council will be requested to issue the necessary orders on all communications, which may be addressed to the Governor General in Council, and received at Fort William, while His Lordship is on the passage to that Presidency, and which cannot be conveniently deferred until his arrival; and all Authorities, Civil and Military, are required to pay prompt obedience to the orders which may be so issued.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General of India in Council,

(Signed) W. H. MACNAGHTEN,

Offy. Chief Secretary.

Ootacamund, the 19th August, 1834.

Published by Order of the Honorable the Vice President in Council,

C. MACSWEEN, *Chief Secy. to Govt.*

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM; 4th September, 1834.

No. 172 of 1834.—In continuation of General Orders Governor General No. 84, of 7th May 1830, the Hon'ble the Vice President in Council, with a view of checking irregularity in the Franking of Letters under the privilege enjoyed by Camp-followers of a certain class, is pleased to direct the publication of the following additional Rules, and to enjoin that they be strictly observed by Parties concerned:

On all Letters of Camp followers the word "Mustered" shall be inserted before the Individual's designation whose letter is franked; for instance, "From *Poor Khan, mustered Bhutia* — Regiment Native Infantry."

Whenever a Soldier's or Camp-follower's letter is franked, it shall be entered in the Franker's Public Dak Book, and sent with it to the Post Office.

No letters of the above description will be received at any Post Office for transmission Free of Postage, unless the foregoing Rules are strictly observed.

All Officers authorized to frank are cautioned to limit the exercise of that privilege to letters of the description laid down in General Orders under date the 7th May 1830, quoted above.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM; 13th September, 1834.

No. 173 of 1834.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Captain Charles Hamilton, of the 22d Regiment Native Infantry, to be Superintendent of Family Money and Pay Master of Pensions in Oude and Cawnpere.

Assistant Surgeon Allan Gilmore, M. D., to officiate in Medical Charge of the Civil Station of Shahabad.

The undermentioned Officer is brought on the effective strength of the Corps of Engineers on this Establishment, from the date expressed opposite to his name:

Engineers.

2d Lieutenant Laurence Hill, 12th August 1834, in succession to 1st Lieutenant S. Mallock deceased.

Mr. Thomas Leckie is admitted to the Service, in conformity with his appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as an Assistant Surgeon on this Establishment.—Date of arrival at Fort William 10th September 1834.

Lieutenant Charles James Oldfield, of the 4th Regiment Native Infantry, has returned to his duty on this Establishment, without prejudice to his rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors.—Date of arrival at Fort William 11th September 1834.

The undermentioned Officers are permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificates:

1st Lieutenant Jasper Trower, of the Regiment of Artillery.

Lieutenant Charles Darby, of the 52d Regiment Native Infantry.

Assistant Surgeon Edward William Claributt, of the Medical Department.

Veterinary Surgeon William Barrett.

Lieutenant Colonel John Cheape, of the Corps of Engineers, Superintending Engineer Cuttack Province, has two months' leave of absence, on Medical Certificate.

The Vice President in Council is pleased to make the following temporary Arrangements:

Captain William Bell, of Artillery, Executive Officer of the 17th or Burdwan Division, to Officiate as Superintendent of Public Works Cuttack Province, during the absence of Lieutenant Colonel Cheape, or until further Orders.

Lieutenant W. M. Smyth, of the Corps of Engineers, to Officiate as Executive Engineer 17th or Burdwan Division, during Captain Bell's detached employment.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 13th September, 1834.

No. 171 of 1831. — The Honorable the Court of Directors having been pleased to authorize the grant of Interest on the amount of Prize Money arising from the First Expedition against Muckie in the year 1803, The Vice President in Council directs, with reference to General Order Governor General No. 320, of 18th November 1825, that the following revised Statement of the Amount, and of the Appropriation of the same, be published in General Orders, for the information of those engaged on that Expedition :

	Rupees.
Money in deposit in the General Treasury at Fort William,	22,442 10 7
Deduct One Eighth for Mr. Grant who Commanded the 1st Expedition,	2,805 5 4
Leaves Rupees,	19,637 5 3
Deduct One Half for the Naval Department,	9,818 10 7½
Leaves for the Military part of the Expedition,	Rs. 9,818 10 7½
Interest on the above sum from 28th October 1803 to the 18th November 1825, at 6 per Cent. per annum,	11,818 6 4
Total Sicca Rupees,	21,637 0 11½

Revised Distribution Statement of Shares to the different Ranks and Numbers of which the Expedition is stated to have been composed.

	Shares of Number of each.	Number of Claimants.	Total Shares.
Lieutenant,	70	1	70
Assistant Surgeon,	70	1	70
Apothecary,	12	1	12
Sergeant Major,	4	1	4
Corporal,	1	1	1
Gunners,	1	7	7
NATIVES.			
Tindal,	1½rd.	1	1½rd.
Lascars,	2rd.	4	2½rd.
Jemadars,	3	2	6
Havildars,	1½rd.	12	16
Naicks,	4rd.	12	8
Drummers,	4rd.	8	5½rd.
Sepoys,	3rd.	227	151½rd.
Establishment of Artificers,	3rd.	12	8
		290	392½rd.

The Sum of Rupees 21,637 0 11½ being the amount of Prize Money to the Military Department, divided into 392½rd Shares, gives Rupees 59 10 7 per Share.

The Vice President in Council also hereby directs, that all Parties having Claims to the above Prize Money, or to the difference between the present and the former rates of distribution, shall submit the same, through the prescribed channels, to the General Prize Committee at the Presidency, agreeably to General Order Governor General 18th November 1825.

J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Milly. Dept.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Transfers of Letters were effected in consequence of the too late arrival of the Packets at Kedgee, to overtake the Vessels for which they were originally intended :

Dates of the Receipt of the Letters at the General Post Office.	Names of the Vessels by which the Letters were intended to have been sent.	Destination.	Names of the Vessels by which the Letters have been forwarded.
18th, 19th & 20th August, 1834.	Aurora,	Cape of Good Hope,	Gaillardon.
20th ditto ditto,	Permie,	Mauritius,	Carnatic.
31st ditto ditto,	Lonach,	Ditto,	Majestic.
31st and 2d Sept.	Hind,	Hobart Town and Sydney,	Ditto.
1st and 2d ditto	Thomas Dougall,	Canton,	Asia. [Webb.
3d ditto ditto,	Patriot King,	Liverpool,	Mary Ann
5th ditto ditto,	Ditto,	Ditto,	Genl. Palmer.
6th ditto ditto,	Asia,	Canton,	Eliza.
6th ditto ditto,	Captain Cook,	Ditto,	Ditto.
6th ditto ditto,	Recovery,	Singapore,	Ditto.
9th ditto ditto,	Gaillardon,	Mauritius,	Hereford.
10th ditto ditto,	Cecilia,	Penang,	Sylph.

Wm. MOORE, Deputy Post Master.
Fort William, General Post Office, the 15th Sept., 1834.

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl. Post Office, }
the 6th August, 1834. }

ADVERTISEMENT.

TO BE SOLD on Account of Government, near Rana-ghat, on the Road from Calcutta to Kishunghur, about Two Lacs Eighteen Thousand of well burnt Bricks, 12 inches long by 6 and 3. Offers of purchase to be made in writing to the Executive Engineer 1st Division, Barrack-pore—Terms, the Purchase Money to be paid prior to the removal of any of the Bricks.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in the Court,) are appointed to be heard on the days following, at the hour of Ten o'Clock in the Forenoon; viz.

On Saturday, the 4th of October, 1834,

JOSEPH WHITE SAGE, of Allipore, in the Suburbs of Calcutta, a Senior Merchant in the Bengal Civil Service.

WILLIAM HENRY SNEYD RAINBY, a Lieutenant of His Majesty's 3d Regiment of Foot.

On Saturday, the 18th of October, 1834,

CAPLEYKAPROSAUD TAKOOR, of Burra Bazar, in Calcutta, Banian.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders of Court, No. XI.

Office of Examiner, 15th September, 1834.

কলিকাতার যোজ্ঞাহীন করজমাদানের দিগের
পরিজ্ঞাপণে আদানত

সকলকে ধর দেওয়া আইতেছে যে নিচের না
মিত নাতিয়ান কয়েদি সকলের আদালতে দাখিল
করা আরজি সকল ও কর্ম সকলের বিষয় আগত
দিনে বেলা দশ ঘটীর সময় শুনানি হইবেক

সন ১৮৩৪ সালের আক্টোবর মাহার ৪ শনিবার
জোসেফ হোয়াইট সেজ কলিকাতার সনিক
মোঃ আনিপুর নিবাসি সিনিয়র মরমেণ্ট সিভিল
কর্মের

উইলিয়াম হেনরি ইসনাইড রেইনি এক লেগ
টেন বাবসাহের তৃতীয় পলটনের পাঁওমলের

সন ১৮৩৪ সালের আক্টোবর মাহার ১৮ শনিবার
কালিকাপ্রসাদ ঠাকুর কলিকাতার বড় বাজার
নিবাসি মুহুরি

কোন মহাজন আপত্তা করিতে পারিবেন
"নাই" খানসিতে কোন কএদির জমাদানী নুটন
"না" দান এই আদালতে চিল কেন্দ্র সাহেবের
"আপিসে তিন দীবস পূর্ব শুনানির এবং জমাদানি
"তৎকালীন নামাখিল করেন এই আদালতের
"একজামিনর সাহেবের আপিসে এক সপ্তন না
"হা তাহার আলনার, পাওনার এবং জমাদানি

[1877]

“চিপ ফেলার্ক সাহেব এই নটীস তাহার বহিতে
 “নকল রাখেন এবং একজামিনর সাহেব তহকিক
 “না করেন ঐ সন্তন নামা জাহা দাখিল হইবে
 “তাহার আফিসে—
 নং ১১ নিওম এবং দাড়া আদালতের—
 একজামিনর সাহেবের আফিস—
 সন ১৮৩৪ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Saturday, the Thirteenth day of September, instant, on the final Hearing and Examination of the Petition and Schedules of

RAMNARAIN NAIG,

of Tarragonay, in the Zillah of Nuddesh, Zemindar, seeking the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43,

It was Adjudged, that the said RAMNARAIN NAIG was entitled to the benefit of the Statute, and that he be discharged.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 15th September, 1834.

Mr. R. SWINHOE, Attorney.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের
 পরিজ্ঞাপণার্থে আদালত—

সকলকে ধর দেওয়া জাইতেছে যে বর্তমান
 সেপ্টেম্বর মাহার ১৩ সনিবার তারিখের আদা
 লতে পরিস্কার শুবনে ও তহকিকে আরজি ও দেনা
 পাওনার ফর—

রামনারায়ন নাগ নদীয়া জেলায় মোতাওয়াগি
 নিবাসি জমিদার আকিফা করে নতুন কানুনে জাজ
 ফোর্থ বাদসাহের রাজহের নবন বৎসরের প্রকাশি
 ত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বিধি হইন উইনি
 এম ফোর্থ বাদসাহের বাদসাই এর দুই বৎসরের
 আইনের ৪৩ ধারায়—

প্রাপ্ত হইয়া নতুন কানুনে এবং উক্ত রামনারা
 য়ন নাগের খানাব—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৪ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর—

মো আর সুইনহো উকীল—

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1242 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Shahabad Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Jeyt 1241 F. S.	Interest and Penalty to the end of Jeyt 1241 F. S.	Total Arrear.
1	67	Talooqa Khowaspoor Pergunnah Arrah,	Rajcoomar Sing, Ajooba Tewarry and others,	8500 0 0	{ Entire Estate }	976 0 0	196 5 6	1112 5 6
2	90	Talooqa Shetab Diarah Pergunnah Arrah,	Mahomed Tuzee Khan, Sudd Kazzim Hussein Khan and others,	19501 0 0	Ditto,	3500 0 0	283 1 3	3783 1 3
3	1	Talooqa Qowlwur Pergunnah Barragawan,	Dhurmanarain Hawrinchul Muhtoe and others,	7326 0 0	Ditto,	1573 0 0	125 2 3	1498 2 3
4	3	Talooqa Buxar Pergunnah Bhojpoor,	Rajah Gopaul Surren Sing,	10101 0 0	Ditto,	1287 8 0	148 4 3	1335 12 3
5	.....	Talooqa Bilawur Pergunnah Powar,	Baboo Umur Sing and Baboo Rajputty Sing,	16025 0 0	Ditto,	1017 0 0	174 2 0	1191 2 0
6	28	Talooqa Doom Dooma Pergunnah Chainpoor,	Achur Ullly Khan, Fyze Ullly Khan and others,	5001 0 0	Ditto,	625 0 0	89 3 9	614 3 9
7	55	Talooqa Oomapoor Pergunnah Chainpoor,	Goshain Nirmulporee,	5378 0 0	Ditto,	348 10 0	41 9 3	390 3 3
8	84	Talooqa Ummown Pergunnah Chainpoor,	Uchur Ullly Khan, Fyze Ullly Khan and others,	10632 8 0	Ditto,	799 12 0	163 7 9	963 2 9
9	93	Talooqa Gahowan Khirgawan Pergunnah Chainpoor,	Baboo Byjnath Sahoo,	32871 0 0	Ditto,	1548 1 0	95 9 3	1643 10 3
10	103	Talooqa Rooppoor Pergunnah Chainpoor	Baboo Lutchmee Pershad Sing & Juddonath Sing,	13584 8 0	Ditto,	849 3 0	121 2 9	970 5 9

Shahabad, Collector's Office, the 27th August, 1834.

G. GOUGH, Collector.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 20th September 1834, corresponding with 5th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backer Gunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the Kist Brawn 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto.	Total Arrear.
222	1913	Howlee Sullimabad Tuppa Hissa 4 Anna,	Sreekissen Roy, &c. 1 Anna 15 Gs. Comla Canth Roy, &c. Hissa 1 Anna 10 Gs. Hurreeshur Roy, &c. 15 Gs.	5094 5 15 2	Entire Estate,...	506 0 0 0	5 4 6 3	511 4 6 3
223	2000	Khartja Tuppa Nazirpoor. Shuriffun Nissa Begum Talooq,	Mr. George Panio-ty, &c.	7128 15 15 1	Ditto,	445 8 0 0	4 10 5 0	450 2 5 0

Shah Backer Gunge, Collector's Office, the 19th September, 1834.

R. WILLIAMS, Collector.

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backer Gunge.

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টর জেনা ব'করগঞ্জ

জে সন ১২৪১ সালের কীতি মাহ শাবণের বাকী থাকানা আদায় কারণ সন ১৮৩৪ সাল ইং ২০ মাহ সেতহর মোতাবক সন ১২৪১ সালের ৫ মাহ আখীন মোহর শনিবার দিনামের তারিখ মোকরর করাগিয়াছে অতএব লেখাজায় উচিত জে নিচেব লিখত মহালত আপন ব'কি থা জানা (মোগ'দ মদে) আদায় করহ নতুনা মহালীত মজদুরেগ নিলামে বিক্রয় হইবেক জেকেই ঈরিষের এরোদা রাখ'ই উপরের লিখিত তারিখ মজদুরে এই ক'চ'রিতে হারির আপিয়া গ্রাম কিয়া মোক্তার দ্বারা নিলাম খরিদ করহ ইচ্ছাতে তালীদ ২ জানিবা ইতি সন ১৮৩৪ সাল ইং ১৬ আগষ্ট মোতাবক সন ১২৪১ সালের ১ তারিখ

নম্বর পাঠ	নম্বর রেজ করি	ইসিম মহাল	ইসিম মালিক	ইসিম পরগনা	কমা সময়	দাকী কিয়া হি শাবণ সন ১২৪১ বাং ১৮	শুদ জরী ম.না	এখন বাকী
২৮২	১১১৩	হাওয়ালী সিলেমা বাহাদুরগা হি. ১০ জানা	জীকর রায় ওগয়রহ হি. ১৫ গণ্ডা কনল। কাঠ রায় ও জগমোহন রায় ও সহচর রায় হি. ১০ জানা হরিহর রা ও তরা নিশকর রায় ও গৌরিশকর রায় ও পার ভিশকর রায় হি. ১৫ গণ্ডা	হাওয়ালী সিলেমা বাহাদুরগা	৫০২৪৮/১৫১১	১	৫০৬	৫১১/৬১
৩২৮	১৬১১	সরিকামছা বেগম তালুক	মে. জার্স প্যাটি সাহেব হি. ১৫ গণ্ডা মে. আলেকজর প্যানটি সাহেব হি. ১০ গণ্ডা ও মে. কোস্তাকি প্যানটি সাহে ব হি. ৭১ গণ্ডা মে. জার্স প্যানটি সাহেব হি. ৭১ গণ্ডা ও সরিকামছা বেগম হি. ১০ জানা	খাত নাজিরপু	৭১২৮৫/১৫১১	১	৪৪৫১	৪৫০৮/৫

১২২২৩/১০৫ ১২১১ ১৮৩৮/১১৫ ১৮৩৮/১১৫

R. WILLIAMS, Collector.

Zillah Backer Gunge, Collector's Office,
the 12th September, 1834.

GOVERNMENT having been pleased to direct, that Three Lacs Maunds of Salt shall be deducted in equal proportions from the remaining Sales of the year— Notice is hereby given, that the Sale intended for this day is postponed until Thursday next, the 18th Instant, when Four Lacs of Maunds will be Sold at the Exchange. Four Lacs of Maunds will be Sold at each of the succeeding Sales until February next inclusive.

Board of Customs, Salt and Opium, the 15th Sept. 1834,
W. R. YOUNG, Secretary.

হজুর গবরনরমেণ্টে হইতে হুম্ম সাহর হইয়াছে যে ইম্পানের অবশেষ কএক নিলামের মেক দার হইতে সমান বিভাগ মতে ৩০০০০ তিন লক্ষ মোন নমক বাস পড়িবেক অর্থাৎ কম হইবেক

অতএব এস্‌তেহার দেওয়া যাইতেছে যে অদ্য যে নিলাম হওন হির ছিল তাহা নাগাএন ১৮ সেতম্বর রোজ বৃহস্পতিবার মোহরুপ রছিল এ তারিখ মজদর মওয়াজি ৪০০০০ চারি লক্ষ মোন নমক কলিকাতা একসচেঙ্গে নিলামে বিক্রয় হইবেক ও আগামি কিবরোয়রি মাহ পর্য্যন্ত আইন্দা নিলাম হায়ের এতোক নিলামে ৪০০০০ চারি লক্ষ মোন করিয়া বিক্রয় হইবেক ইতি

বোর্ড পরমিট নমক ও আকিম সন ১৮৩৪ সাল ইংরাজি তারিখ ১৫ সেতম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৪১ সাল তারিখ ৩১ ভাদু

W. R. YOUNG, Secretary.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 18th Instant, and the following day, the undermentioned quantities of Salt will be sold by Public Auction, on account of the Honorable United East India Company, at the Calcutta Exchange; that is to say,

	Maunds.
HIDGELLEE SALT,	80,000
TUMLOOK Ditto,	50,000
24-PERGUNNAH Ditto,	50,000
JESSORE Ditto,	40,000
BULLOOAH Ditto,	50,000
CHITTAGONG Ditto,	30,000
SULKEA.	
CUTTACK PUNGA SALT,	10,000
KHOREDAH Ditto Ditto,	10,000
BALASORE Ditto Ditto,	10,000
MADRAS PERMIT Ditto,	40,000
CEYLON SALT,	22,000
BALLIAGHATTA REFINED SALT,	8,000
Total Maunds,	4,00,000

The said Salt is to be sold, subject to the Conditions of Sale notified in the Calcutta Gazette of the 1st, 8th and 12th March, 1834. They may be further known at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and will be read in the English and Bengallee Languages prior to the commencement of the Sale.

The names of the Ghauts from which the Salt is delivered, and the quantity to be sold from each Ghaut and from the Sulkea Golahs, may be known at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and will be read in the Bengallee Language prior to the commencement of the Sale.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 15th September, 1834,

W. R. YOUNG, Secretary.

এস্‌তেহার দেওয়া যাইতেছে

যে সন ১৮৩৪ সাল ইংরেজী তারিখ ১৮ মাহ সেতম্বর মোতাবেক সন ১২৪১ সাল বাঙ্গলা তারিখ ৩ আশ্বীন রোজ বৃহস্পতিবার এবং তৎপর দিবস কলিকাতায় একসচেঙ্গে নিচের লিখিত তকসীল মোতাবেক নমক বাবতে সরকার জুযুত ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর নিলামে বিক্রয় হইবেক

জেলা হিজলির নমক	৮০০০০
জেলা তুমলুকের নমক	৫০০০০
জেলা চরিস পরগনার নমক	৫০০০০
জেলা জসহরের নমক	৪০০০০
জেলা কুলুয়ার নমক	৫০০০০
জেলা চট্টগ্রামের নমক	৩০০০০
সালিখা	
কটকপাড়া নমক	১০০০০
ধোরদাপাড়া নমক	১০০০০
বালেশ্বর পাড়া নমক	১০০০০
মান্দারাজ পরমিট নমক	৪০০০০
সিলন নমক	২২০০০
বালাঘাটার রিকাইনেড নমক	৮০০০

হুমলা নমক ৪০০০০০

নমক মজদর সনহালের ১ ও ৮ ও ১২ মার্চ তারিখের কলিকাতা গেজেট আশ্ববারের এস্‌তে হার হওয়া সত্ত্বে মোতাবেক বিক্রয় হইবেক এ সত্ত্বে বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিমের সত্ত্বে টরি সাহেবের দস্তুরখানাতোও জানা যাইবেক এবং নিলাম আরম্ভ হইবার পূর্বে ইংরেজী ও বাঙ্গলা ভাষাতে পড়া যাইবেক

যেসকল ঘাট হইতে নমক দেওয়া যাইবেক তাহা র নাম এবং এতোক ঘাট ও সালিখার গোলা হইতে যে মেকদার নমক বিক্রয় হইবেক তাহার তাইন বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিমের সত্ত্বে টরি সাহেবের দস্তুরখানায় জানা যাইবেক এবং নিলাম আরম্ভ হইবার পূর্বে বাঙ্গলা ভাষাতে পড়া যাইবেক

বিমোজির হুম্ম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিম ইতি সন ১৮৩৪ সাল ইংরেজী তারিখ ১৫ সেতম্বর মোতাবেক সন ১২৪১ সাল বাঙ্গলা তারিখ ৩১ ভাদু

W. R. YOUNG, Secretary.

CUSTOMS.

THE following UNCLAIMED GOODS will be Sold by Public Auction, on Tuesday, the 30th September, at 12 o'Clock, Forenoon, if not previously claimed and cleared:

- 1 Box Charcoal, J. Solitude, Calcutta.
- 1 Ditto Beer, W. R. Davies, Gowhattee.
- 93 Pieces Buffalo Hides.

ALSO,

CONFISCATED GOODS.

- 19 Coils of Country Tape and Bobbins.
- 39 Pieces of Reskaree Cloths.

G. J. SIDDONS, Collector.

Calcutta Custom House, the 19th September, 1834.

CUSTOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, W. G. Spair, Lord of the Isles.
 1 Ditto, C. Gardner, Ditto.
 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Herculean.
 1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patriot King
 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Lancaster.
 1 Box, N. W. Kindersly, (Madras,) Ditto.
 1 Ditto, Major Booth, 41st Regt. Ditto.
 1 Ditto, W. Goodwyn, (Madras,) Ditto
 1 Ditto, Revd. J. Tomlin, Anglo Chm Coll, Crown.
 1 Ditto, Capt E. J. Smith, Lord of the Isles.
 1 Ditto, Mrs. Bud, Andonache
 1 Ditto, Captain J. W. Harding, Rinaad.
 1 Ditto, Lieut Pearce, Ditto.

G. J. SIDDONS, Collector.

11th September, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

STATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectorate of Nellore, Chingleput, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St George Gazette of the 10th May, 1834

	Quantity of salt permitted to be exported to Calcutta in 1834-35	Quantity already exported	Quantity remaining to be exported	Quantity actually in store and ready for exportation
	Bl Mds	Bl Mds	Bl Mds	Bl Mds
Nellore,.....	1,00,000	98,980	1,019	1,019
Chingleput .. Covelong,	3,00,000	1,57,780	1,42,220	15,585
Madras Ennore,...	3,00,000	1,20,820	1,79,380	86,963

Revenue Board Office, } J. A. R. STEVENSON,
 Fort St. George, 1st Sept. 1834. } Secretary

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এতহার দেওয়া জাইতেছে

জেলো ভুল্লয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক জন হাজানির দরকার হইয়াছে ইহার মাছিয়ান। নিকক ৫০ পঞ্চাশ টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক কিন্তু দরমাহা এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাছবর জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেলো ভুল্লয়ার

ডেপুটি কালেকটরের আফিস
 তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

WANTED A TEHSILDAR for the Estate of Pergunnah Sursabad, the Property of Birjendernarsin Rae, a Minor. The Mofussil Jumma Amounts to about 35,000 Rupees, and the Tehsildar will be remunerated by a per Centage of 10 Rupees on his Collections. Security, to the extent of 50,000 Rupees, will be required.

The Minor will be of Age in 8 Years.

পন্নগনে সেরসাহাব জমিদারী বুজবুনারায়ন
 রায় নাবালগ যেতাহার মপহল হিত আদ্য
 ৩৫০০০ টাকায় নাবালগের নাবালগি পর্যন্ত
 একজন ডহসিলদার মোকরর আবিহক জে বেতি
 বাদলা হিসাব আদিতে এবং জমিদারিকার্যে
 শুদ্ধ পরিপূর্ণতার্থে ও ৫০০০০ হাজার টাকা
 মেকদার জামিনা দিতে পারে সে এবিসয়ের দরখাস্ত
 দেয় নাবালগের নাবালগি আর ৮ বছর থাকি
 বেক

ROBERT TORRENS, Dy. Coltr.

Maldah, Dy. Coltr's. Office, the 3d September, 1834.

FOUND by a Police Officer at Aggarpura, on the Barrackpoor Road, a liver and white Setter. The Owner can have the Dog by applying to the Nazir of the Court of the Magistrate of the 24-Per-gunnahs.

SALE AT THE CUSTOM HOUSE of Thirty-nine BOXES MACE, ex "Lady Hayes." To be Sold by Public Auction, by JENKIN, LOW AND CO, at Eleven o'Clock precisely, To-morrow, Thursday, the 18th Instant, with sanction of the Collector, at the Godown, No. 16, Import Range of the Custom House, Thirty-nine BOXES MACE, ex "Lady Hayes." Particulars will be given in Hand-bills.

ON THE CUSTOM-HOUSE WHARF, Eighteen Butts and Forty-two Hogsheads of HODGSON'S PALE ALE, for Positive Sale To-morrow. To be Sold by Public Auction, by MACKENZIE, LYALL AND Co. on the Custom-house Wharf, To-morrow, Thursday, the 18th September, 1834, to the highest bidders, without reserve, the undermentioned HODGSON'S PALE ALE, passed, filled up and approved of by JOHN BROWN AND Co. and deserving the notice of Families, Dealers and others; viz. per "Ernaad."

20 Hogsheads } Of the above superior Ale.
 4 Butts }

"Per Amelia Thompson."

14 Butts ditto.

22 Hogsheads ditto.

TO be Sold by Public Auction, by MACKENZIE, LYALL AND Co., on the Custom House Wharf, To-morrow, Thursday, the 18th September 1834, at 11 o'Clock, Four Hogsheads of BASS' REJECTED BEER.



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, SEPTEMBER 20, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

(No. 1662.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT
IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT.

The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

The 8th September, 1834.

Captain T. Dickinson to officiate as Commissioner of Arrakan, till further Orders.

The 15th September, 1834.

Mr. C. W. Smith to officiate as a Judge of the Court of Sudder Dewanny Adawlut at the Presidency.

Mr. H. F. James to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Moorsshedabad.

Mr. T. Louis Ditto at Suheswan.

Mr. M. W. Carruthers to exercise the powers of Joint Magistrate and Deputy Collector in Zillah Mymensing.

Mr. H. I. F. Berkeley, Principal Sudder Ameen at Bareilly.

Khan Behadur Khan, Sudder Ameen at Bareilly.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. E. Currie, Magistrate and Collector of Humeerpore, for two months, on private affairs, to visit the Presidency.—Mr. T. P. Woodcock will officiate as Magistrate and Collector of Humeerpore until further Orders.

Mr. W. Ogilvy, Officiating Magistrate and Collector of Futtchpore, for three months, on Medical Certificate.

—Mr. H. Armstrong will officiate as Magistrate and Collector, and Mr. E. H. Morland will officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector at Futtchpore.

Mr. E. Mackinnon, M. D., Assistant Surgeon of the Civil Station of Tirhoot, for three months, to proceed to the Presidency, on private affairs.

Kasoo Selamuddin Mahomed, Principal Sudder Ameen in Zillah Mymensing, for five months, in addition to the approaching Dusserrah Vacation. Sumbhoonath Mojmunder will officiate as Principal Sudder Ameen, and Munisree Ally Rezah will officiate as Sudder Ameen at Mymensing.

Kasoo Mohammed Faiz, Principal Sudder Ameen at Meerbhoom, for twenty-five days, in addition to the approaching Dusserrah Vacation.

Munisree Ubdool Wahed, officiating Additional Sudder Ameen at Tirhoot, for one month, in addition to the approaching Dusserrah Vacation.

MACSWEEN, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT,

THE 15TH SEPTEMBER, 1834.

The Right Hon'ble Lord Viscount Exmouth, Assistant to the Magistrate and Collector of Etawah, is permitted to proceed to England, for one year, on urgent private affairs, from the date of his embarkation.

Messrs. Henry Godfrey Astell and Henry Case Bagge reported their arrival as Writers on this Establishment, the former on the 10th and the latter the 11th instant.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM; 18th September, 1834.

No. 175 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Assistant Surgeon James Pagan to the Medical duties of the Civil Station of Rungpore, vice Jackson appointed to Ghazee-pore.

Assistant Surgeon W. B. O'Shaughnessy to officiate in Medical charge of the Civil Station of Cuttack.

The appointment of Assistant Surgeon William Stephens Dicken to the Civil Station of Cuttack, in General Orders No. 166, of the 28th ultimo, is cancelled at his own request.

The undermentioned Medical Officers, attached to Civil Stations, are, at their own request, placed at the disposal of the Major General Commanding the Forces:

Assistant Surgeon James Barker, in Medical charge of the Civil Station of Kishnagur.

Assistant Surgeon William Abbott Green, in Medical charge of the Civil Station of Mymensing.

The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as a Cadet of Engineers and as an Assistant Surgeon on this Establishment. The Cadet is promoted to the rank of 2d-Lieutenant, leaving the date of his Commission for future adjustment.

Engineers.

Date of arrival at Fort William.

Mr. Stephen Pott, 11th September, 1834.

Medical Department.

Mr. Keith Macalister Scott, 13th Ditto, 1834.

The following Officers have returned to their duty on this Establishment, without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors:

Date of arrival at Fort William.

Captain John Rawlins, of the } 13th September, 1834.
Regiment of Artillery,

Captain Alexander Macdonald Lockhart Maclean, of the } 13th Ditto, 1834.
67th Regiment Native Infantry,

Lieutenant James Maclean, } 12th Ditto, 1834.
of the 11th Regiment Native Infantry,

Lieutenant James Chicheley }
Plowden, of the 17th Regiment } 13th Ditto, 1834.
Native Infantry.

Lieutenant John Dixon Nash, of the 33d Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

Assistant Surgeon James Taylor, attached to the Civil Station of Dacca, is permitted to proceed to the Cape of Good Hope, on Medical Certificate, for eighteen months.

The following Students of the Native Medical Institution are admitted to the Service as Native Doctors:

Bhoala Dikshit.
Kausce Prasaad Sookul.
Mohammad Yauseen.

Mohammad Yauseen is appointed to the Civil Station of Sylhet, vice Ulte Moollah discharged.

Kausce Prasaad Sookul is appointed to the Kumaoon Local Battalion, to fill a vacancy.

Bheahr Dikshit is placed at the disposal of the Major General Commanding the Forces.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM; 18th September, 1834.

No. 176 of 1834.—The following Extracts of Letters Nos. 19, 21, and 24, from the Honorable the Court of Directors, in the Military Department, under dates the 9th and 16th April 1834, are published in General Orders:

Letter No. 19, dated 9th April, 1834.

"Para. 2 Surgeon James Hall, of your Establishment, has been permitted to remain six months longer in this Country.

3 We have permitted Cadet E. W. Michell, late of your Establishment, to resign the Company's Service. His resignation takes effect from the 3d February 1834."

Letter No. 21, dated 9th April, 1834.

"Para. 2. Major H. L. Playfair, late of the Artillery on your Establishment, has been permitted to retire from the Service. His retirement takes effect from the 10th February 1834.

3. Lieutenant H. P. Cotton, late of your Establishment, has been permitted to resign the Service. His resignation takes effect from the 16th June 1831."

Letter No. 24, dated 16th April, 1834.

"Para. 2. We have permitted Assistant Surgeon A. Vans Dunlop to return to his duty on your Establishment by an overland route, and we have complied with his request to be granted a conditional extension of his leave until the 1st March next, in order to guard against any unforeseen delay which might cause him to overstay his present leave.

3. Lieutenant George B. Reddie, of your Establishment, has been permitted to remain in this country until June next.

4. Mr. Horace H. Wilson, late a Surgeon on your Establishment, has been permitted to retire from the Service. His retirement takes effect from the 26th January 1834."

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM; 18th September, 1834.

No. 177 of 1834.—Under instructions from the Hon'ble the Court of Directors, the Vice President in Council is pleased to direct, that the usual Palanquins Allowance of Thirty (30) Rupees, be passed to Assistant Surgeons at Civil Stations, who do not draw more than 300 Rupees per month.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM; 18th September, 1834.

No. 178 of 1834.—With reference to General Orders No. 166, of the 7th ultimo, the Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Provisions in the Ordnance Commissariat Department:

Deputy Assistant Commissary }
Peter Carey to be Assistant Com- } From the 10th Sep-
missary, } tember 1834, in suc-
Conductor Joseph Millard to be } cession to Subaltern
Deputy Assistant Commissary, } deceased.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

NUMEROUS instances having occurred in which the indulgence granted to the Senders of "Law Papers," "Accounts and Vouchers" and "Pamphlets" and "Printed Papers" at a rate of Postage equal to only One-third of Letter Postage, has been grossly abused, the Honorable the Vice President in Council has directed that henceforth the following Rules and Penalties shall be put in force in the place of the Rules now existing under these heads, and notice is accordingly given that they will be strictly enforced from the 1st proximo:

In order that all persons marking their papers with the words "Law Papers," "Accounts," "Vouchers," "Pamphlets," &c. with the view of passing them through the Post Office at the rates of Postage provided for such despatches, may be fully aware of the extent of their liabilities under these Rules,—Notice is hereby given, that any Letter, Note or Writing whatever, except the "Law Papers," "Accounts and Vouchers," &c. themselves, being enclosed in a cover so marked, will bring the Sender or Receiver, as the case may be, under the influence of these Rules, and in like manner any manuscript whatever or any other thing which may be enclosed in a Packet marked Pamphlet, Printed Papers, Newspapers, &c. or in any Packet delivered as such and at the Postage rates prescribed for such despatches, whether marked or not, will render the Sender or Receiver, as the case may be, liable to the Penalties.

Rule. "Law Papers, Accounts and Vouchers, superscribed and attested by the full signature of the Party sending them as being such, are received, for transmission by Dak, at the rate of Three Sicca Weight as one, i. e. any weight not exceeding Three Sicca Weight, at Single Letter Postage. For any weight above Three Sicca Weight, One-third of the Postage to be charged that would be leviable on a Letter of the same weight."

"Law Papers, Accounts, and Vouchers can only be transmitted by Dak when not exceeding Twenty-one Sicca Weight."

"Should covers said to contain the above mentioned description of Documents, be found to contain Letters, they will be charged with ten times Full Letter Postage agreeably to the weight of the Packet, and the Packet will be retained by the Deputy Post Master until the Postage be paid; moreover all Letters arriving at the Post Office for the Sender will be liable to be detained until the Postage under the Penalty, be liquidated."

"In cases where suspicion attaches to such covers, but where it cannot be satisfactorily ascertained that they actually do contain Letters, the Deputy Post Master at the despatching Office will note his suspicions on the outside of the envelope for the information of the Deputy Post Master at the Station for which the Packet is destined, who is empowered in such case to call upon the receiving party to attend either in person or by proxy, to open them in his presence, when, in the event of Letters being found within the cover, he will detain the Packet and its contents until the difference between the amount which may have been paid at the time of despatch, as for Law Papers, &c. only, and that to which under the Penalty, they would then be liable to, is adjusted. This applies equally should the suspicion originate with the Deputy Post Master at the Post Office of the Station where the Letter is to be delivered."

"Any thing in manuscript beyond the address on the cover of a Newspaper or other Printed Paper, will subject the parties concerned to the same Penalty and Conditions as those provided in the case of covers superscribed as containing Law Papers."

"Printed or Lithographed Circular Letters are liable to Full Letter Postage."

J. E. ELLIOT, *Post Master General.*

Fort William, General Post Office,
the 18th September, 1834.

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak, at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged at the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General,
Fort William, General Post Office,
the 18th September, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CULLEN and ROBERT BROWN, heretofore Trading in Co-partnership in Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of CRUTTENDEN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, one thousand eight hundred and thirty-four, Upon reading the rule Nisi made in this matter on Saturday, the Ninth day of August last past, and a Certificate of Patrick O'Hanlon, Esquire, the Examiner of this Court, that Notice has been published under the directions of the said rule, and no person appearing to shew Cause against the said rule, and upon the application of Mr. Turton, Counsel for and on behalf of Donald Macintyre, Esquire, the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents, and upon reading a Petition of the said Assignee filed this day: It was Ordered, that the said Assignee be at liberty to defer the sale of Messuages, Lands, Tenements, Hereditaments, and Premises, and several Factories, and Shares of Factories, and Concerns, mentioned in the Schedule of the said Insolvents, as also of the several Ships or Vessels belonging to the Estate of the said Insolvents, for one year, from the First day of January now next ensuing, provided no price shall in the mean time be offered for any of them, which in the opinion of the said Assignee it would be advantageous to the Creditors to accept, and that, until such Messuages, Lands, Tenements, and Hereditaments, and Indigo Factories, and Shares of Factories, Concerns, Ships and Vessels, may be respectively sold, the said Assignee be at liberty to advance out of the funds in his hands as such Assignee as aforesaid, such sums of money as shall be adequate and sufficient for the purpose of carrying on the said Indigo Factories and Shares of Factories, and keeping the said Messuages, Lands, and Hereditaments, in tenantable repair, and for employing the said Ships or Vessels; in addition to the several sums of money which the said Assignee has already advanced and laid out for the several purposes aforesaid. It is also Ordered, that the said Assignee be and he is hereby authorized and empowered to raise such sums of money by way of Mortgages of the said several Properties or any part thereof or otherwise, as may be required for carrying on the said Factories and Shares therein, and employing the said Ships or Vessels, and for keeping the said Messuages, Lands, Tenements, and Hereditaments, in a tenantable order and condition, until the whole can be sold without unnecessary sacrifice as opportunities occur. Notice whereof is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

Messrs. SWINHOES, Attorneys.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CULLEN and ROBERT BROWN, heretofore Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of CRUTTENDEN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August last, It was Ordered, that the Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the Twenty-second day of November next, on which day the said Insolvents were respectively Ordered to attend the Court, to be examined upon Oath as to the matters of their Petition and Schedule: at which time or at any other time to which the Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any Claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

Messrs. SWINHOES, Attorneys.

**কলিকাতার জোজহীন করজদারদের পরি
জ্ঞানার্থে আদালত**

নাতিয়ান জেমস ব্রুনের ওয়াবট গত আগষ্ট মাস
ব্রুনের সাহেবাবাদের বিষয় জাহা হার ২৩ শনি
রা কারবার করিতে একত্রে ক বার তারিখের
নিকাতার সওয়ালগরি ও গম্ভী আদালতে হুজ
গিরি করিতেওর জেহিলাপ ও মহল্লিমে এই
জোজহীন করজদার বিষয় সুনানির
নিমিত্তে করজদার হাজির আদালত হইতে আদালত ২২

শনিবার তারিখপর্যন্ত এই বিষয় উক্ত নাতিয়ানের
আদালতে হাজির হইবেন সপথপূর্বক তহকিক
করেন তাহাদিগের আরজি ও দেনা পাওনার কদ
সকলের বিষয় এই সময় কিংবা অন্য কোন সময়
জেগর্যাস্ত এই সুনানি মহল্লপ থাকিবেক কোন
মহাজন কিম্বা তহশিলের সওয়ালকারি জাহারা
বাঞ্ছিত হইল আপত্তা করিতে তাহা সুনী জাইবেক
এক সওয়ালগরি দাখিল করিলে চিপ কেলার সাহে
বের আফিসে তিন দিবস পূর্বে এই সুনানির

এতদ্বারায় ধবর দেওয়া জাইতেছে

একজ মিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৪ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in the Court,) are appointed to be heard on the days following, at the hour of Ten o'Clock in the Forenoon; viz.

On Saturday, the 4th of October, 1834,

JOSEPH WHITE SAGE, of Allipore, in the Suburbs of Calcutta, a Senior Merchant in the Bengal Civil Service.

WILLIAM HENRY SNEYD RAINEY, a Lieutenant of His Majesty's 3d Regiment of Foot.

On Saturday, the 18th of October, 1834,

CAULEYKAPROSAUD TAKOOR, of Burra Bazar, in Calcutta, Banian.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders of Court, No. XI

Office of Examiner, 15th September, 1834.

**কলিকাতার যোজহীন করজদারদের নিগের
পরিজ্ঞানার্থে আদালত**

সকলকে ধবর দেওয়া জাইতেছে যে নিচের না
তিয়ান করজদারদের নিগের আদালতে দাখিল
করা আরজি সকল ও কদ সকলের বিষয় আগত
দিনে বেলা দশ ঘণ্টার সময় সুনানি হইবেক

সন ১৮৩৪ সালের আক্টোবর মাহার ৪ শনিবার

জোসেফ হোয়াইট সেজ কলিকাতার সনিহ
মাং আলিপুর নিবাসি সিনিয়ার মরমেণ্ট সিবিল
কোর্ট

উইলিয়াম হেনরি ইসনাইড ব্রেইনি এক লেপ
টেন বাসসাংহের তৃতীয় পলটনের পাওদলের

সন ১৮৩৪ সালের আক্টোবর মাহার ১৮ শনিবার
কালিকাপ্রসাদ ঠাকুর কলিকাতার বড় বাজার
নিবাসি মুহল্লি

কোন মহাজন আপত্তা করিতে পারিবেন
"নাই খালসিতে কোন কএদির জাহাপা নুটিস
"না দ্যান এই আদালতে চিপ কেলার সাহেবের
"আপিসে তিন দিবস পূর্বে সুনানির এবং জাহাপি
"তৎকালিন দাখিল করেন এই আদালতের
"একজাখিনর সাহেবের আপিসে এক সওয়াল
"হা তাহার আপদার পাওনার এবং জাহাপি না

[1884]

“ চিপ কেলার্ক সাহেব এই নুটীষ তাহার বহিতে
 “ নকল রাধেন এবং একজামিনর সাহেব তহকিক
 “ না করেন এই সপ্তন নামা জাহা দাখিল হইবে
 “ তাহার আকিসে—
 নং ১১ নিওম এবং দাড়া আদালতের—
 একজামিনর সাহেবের আকিস—
 সন ১৮৩৪ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর—

NOTICE is hereby given, that Thursday, the 2d Proximo, being a Hindoo Holiday, (Mohaloyah,) no business will be transacted at the General Treasury on that day; and that the General Treasury will be shut from Tuesday the 7th to Tuesday the 14th Proximo, inclusive, on account of the Doorgah Poojah Holidays.

Accepted Bills of Exchange, Interest Drafts, and other demands, which may become payable during the Holidays, will be discharged on application at the Treasury, on or after Friday, the 3d Proximo.

W. H. OAKES, Sub-Treasurer.

General Treasury, the 19th September, 1834.

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees 50 Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এস্তহার দেওয়া আইতেছে—

জে জেলা তুলুয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক জন স্বাজানতির দরকার হইয়াছে ইহার মাছিয়ানা সিককা ৫০ পঞ্চাশ টাকা দরমাছা দেওয়া আইবেক কিন্তু সবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাভবর জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি—

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর—

জেলা তুলুয়ার—

ডপুটি কালেকটরের আকিস—

তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1242 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Shahabad Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Jeyt 1241 F. S.	Interest and Penalty to the end of Jeyt 1241 F. S.	Total Arrear.
1	67	Talooqa Khowsapoor Pergunnah Arrah,	Rajoomar Sing, Ajooba Tewarry and others	8500 0 0	{ Entire } { Estate }	976 0 0	136 5 6	1112 5 6
2	90	Talooqa Shetab Ditarah Pergunnah Arrah,	Mahomed Tuggee Khan, Syud Kazim Hossein Khan and others,	19501 0 0	Ditto,	3500 0 0	263 1 3	3763 1 3
3	1	Talooqa Qoilwur Pergunnah Barragawan,	Dhurmnarain Hawrinchul Muhtoe and others,	7396 0 0	Ditto,	1373 0 0	123 2 3	1498 2 3
4	3	Talooqa Buxar Pergunnah Bhojepoor,	Rajah Gopaul Surren Sing,	10101 0 0	Ditto,	1287 8 0	148 4 3	1335 12 3
5	.....	Talooqa Belawur Pergunnah Powar,	Baboo Umur Sing and Baboo Itajputty Sing,	16025 0 0	Ditto,	1017 0 0	174 2 0	1191 2 0
6	28	Talooqa Doom Dooma Pergunnah Champoor,	Arbur Uily Khan, Fyze Uily Khan and others,	5001 0 0	Ditto,	625 0 0	89 3 9	614 3 9
7	55	Talooqa Oumapoor Pergunnah Champoor,	Goshain Nirmulpooree,	5578 0 0	Ditto,	348 10 0	41 9 3	890 3 3
8	84	Talooqa Ummown Pergunnah Champoor,	Uchur Uily Khan, Fyze Uily Khan and others,	10632 8 0	Ditto,	799 12 0	163 7 9	963 9 9
9	93	Talooqa Gabowan Khirgawan Pergunnah Champoor,	Baboo Byjnath Sahoo,	39871 0 0	Ditto,	1548 1 0	95 9 3	1643 10 3
10	103	Talooqa Rooppoor Pergunnah Champoor	Baboo Lutchemee Pershad Sing & Juddonath Sing,	13584 8 0	Ditto,	849 3 0	121 2 9	970 5 9

Shahabad, Collector's Office, the 27th August, 1834.

G. GOUGH, Collector.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 20th September 1834, corresponding with 5th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backer Gunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the Kist Srawon 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto.	Total Arrear.
232	1913	Howlee Sullimabad Tuppa Hissa 4 Annas,	Sreekissen Roy, &c. 1 Anna 15 Ga. Comia Canth Roy, &c. Hissa 1 Anna 10 Ga. Hurreehur Roy, &c. 15 Ga....	5094 5 15 2	Entire Estate,...	306 0 0 0	5 4 6 3	511 4 6 3
233	2599	Kharja Tuppa Nazirpore Shurriffon Nissa Begum Talooq,	Mr. George Pantley, &c.	7123 15 15 1	Ditto,	443 8 0 0	4 10 5 0	450 3 3

Backer Gunge, Collector's Office, the 12th September, 1834.

R. WILLIAMS, Collector.

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backer Gunge.

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টর জেলা বাকরগঞ্জ

জে সন ১২৪১ সালের কীতি মাহ শুবণের বাকী খাজানা আদায় কারণ সন ১৮৩৩ সাল ইং ২০ মাহ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৪১ সালের ৫ মাহ আখীন রোজ শনিবার নিলামের তারিখ মোকরর করাগিয়াছে অতএব লেখাজায় উচিত জে নিচের লিখিত মহালাত আপন বাকি খাজানা মোরাস মধ্যে অদায় করহ নতুবা মহালাত মজবুরে নিলামে বিক্রয় হইবেক জেহেই ধরিলের এরম। রাহ উপরের লিখিত তারিখ মজবুরে এই কাচারিতে হাজির আসিয়া খেদ কিহ। মোকরর দ্বারা নিলাম ধরিল করহ ইহাতে তাগীদ ২ জানিবা ইতি সন ১৮৩৪ সাল ইং ১১ আগষ্ট মোতাবেক সন ১২৪১ সালের ১ তাম্বু

নম্বর লাট	নম্বর রেজ করি	ইসিম মহাল	ইসিম মালিক	ইসিম পরগনা	জমা সময়	বাকী কিত্তি উপার্জন সন ১২৪১ বাং ১২	শুন অরী মানা	এখন বাকী
২৮২	১১১৩	হাওয়াশী সিলেমাবাদতপা হিং ১০ আনা	জিক্করায় ও গুয়রহ হিং ১৫ গণ্ডা কমলা কান্তরায় ও অগমোহন রায় ও সবুচক্র রায় হিং ১০ আনা হরিহর রায় ও ভবা নিশকর রায় ও গোবিন্দর রায় ও পায় ভিশকর রায় হিং ১৫ গণ্ডা	হাওয়াশী সিলেম বাদ তপা	৫০৪৮/১৫১	১	৫০৬	৫১১/৬৫
৩২৮	১১১১	সরিকামছা বেগম তালুক	মেং জার্স পাটি সাহেব হিং ১৫ গণ্ডা মেং আলেকজান্ডর প্যানিটি সাহেব হিং ১০ গণ্ডা ও মেং কোন্ডাকি প্যানিটি সাহে ব হিং ৭১ গণ্ডা মেং জান প্যানিটি সাহেব হিং ৭১ গণ্ডা ও সরিকামছা বেগম হিং ৫০ আনা	হাওয়াশী সিলেম বাদ তপা	৭১২৮৫/১৫১	১	৮৮৩	৮৫০৫/৫

১২২২৩/১০৫ ১৫১ ১৫১/১৫ ১৬১/১৫

R. WILLIAMS, Collector.

an Ducker Dunge, Collector's Office,
the 12th September, 1834.

WANTED A TEHSILDAR for the Estate of Pergunnah Surasah, the Property of Bijendernarain Rao, a Minor. The Mofussil Jumma Amounts to about 35,000 Rupees, and the Tehsildar will be remunerated by a per Centage of 10 Rupees on his Collections. Security, to the extent of 50,000 Rupees, will be required.

The Minor will be of Age in 8 Years.

পরগনায় সেরসাহাব জমিদারী বৃন্দনারায়ন
রায় নাবালগ যেতাহার মণ্ডল হিত আদাজ
৩৫০০০ টাকাহার নাবালগের নাবালগি পর্যন্ত
একজন তহাসিলদার মোকরর আবিস্বক জে বেক্তি
বাহাদার হিসাব আদিতে এবং জমিদারিক যো
গদর পরিপাক্ততারো ও ৫০০০০ হাজার টাকা
মেকদার জমিগাদিতে পারে স এবিসয়ের দরখাস্ত
দেয় নাবালগের নাবালগি আর ৮ বছর থাকি
বেক

ROBERT TORRENS, Dy. Collr.

Maldah, Dy. Collr's Office, the 3d September, 1834.

CUSTOMS.

THE following UNCLAIMED GOODS will be sold by Public Auction, on Tuesday, the 30th September, at 12 o'clock, Forenoon, if not previously claimed and cleared:

- 1 Box Charcoal, J. Solitude, Calcutta.
- 1 Ditto Beer, W. B. Davies, Gowhattee.
- 93 Pieces Buffalo Hides.

ALSO,

CONFISCATED GOODS.

- 19 Coils of Country Tape and Bobbins.
- 39 Pieces of Rezkaree Cloths.

G. J. SIDDON'S, Collector.

Calcutta Custom House, the 12th September, 1834.

CUSTOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, W. G. Spair, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, C. Gardner, Ditto.
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Hereford.
- 1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patriot King
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Lancaster.
- 3 Ditto, Lieut. Col. C. W. Hamilton, Exmouth.
- 1 Ditto, Captain A. Henderson, Ditto.
- 1 Ditto, Mrs. George Duck, Ditto.
- 1 Ditto, Messrs. Dick and Co. Ditto.
- 1 Ditto, G. Dashwood Wilkins, Ditto.
- 1 Ditto, Mackenzie, Lyall and Co. Ditto.
- 1 Ditto, E. Hodges, Ditto.
- 1 Ditto, N. Campbell, Ditto.
- 1 Ditto, Lieut. P. Willis, Ditto.
- 1 Tin Case, Capt. Hurst, Ditto.
- 1 Box, Quarter Master Rodgers, Ditto.
- 1 Ditto, Ensign J. D. McPherson, Ditto.
- 1 Ditto, C. C. Parks, Ditto.
- 1 Ditto, N. W. Kunderaly, (Madras.) Neptune.
- 1 Ditto, Major Bowh, 41st Regt. Ditto.
- 1 Ditto, W. Goodwyn, (Madras.) Ditto.
- 1 Ditto, Revd. J. Tomlin, Anglo-Chm. Coll., Crown.
- 1 Ditto, Mrs. Bird, Andromache.
- 1 Ditto, J. W. Harding, Ennad.
- 1 Ditto, Lieut. Pearce, Ditto.
- 1 Ditto, C. Dunlop, William.
- 1 Ditto, W. Buntine, Ditto.
- 1 Ditto, Capt. Graham, Ditto.
- 1 Ditto, J. Bone Smith, Ditto.
- 1 Parcel, A. R. Dun, Ditto.

G. J. SIDDON'S, Collector.

18th September, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, on Bills, shewing contents and value and to depose persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

FORT WILLIAM,

BOARD OF TRADE OFFICE, THE 26TH JULY, 1834.

NOTICE—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertences for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cossimbazar,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertences attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretofore

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Secy.

استهارة

بوعوام الناس اطلاع داد و میشود که حسب الحکم
صاحبان عالیشان کورن اف د ایرکترس که
درینولا عز و روید یافته در ادغه خرید کوتبی های
ایریشم سرکار که منی بهادر مع جمع لوازمه
تباری ایریشم و بار چایریشمی که بکوتبی قاسم بازار
تبار می شود و عکاهای بود و باش و غیره اهلاک
و نمایی اینده های کوتبی های سرقومین به افس
سکرتری بورد اف نرید در خواستها گرفته خواهد شد
شرح و ارجحیت و کیفیت ایتمعنی عند الاستفسار
از صاحبان که رشل رسید نت کوتبی ها مسطورین
و صاحب اکتدگ سکرتری بورد اف نرید دریافت
خواهد شد
درخواست آنها که جهت در و بست یک علایفه
یا زیاد مع انک خانه ها و جمیع اینده و لوازمه
متعلقه آن باشد نسبت درخواست دیگران مقدم
دانسته خواهد شد

چشم داشت سرکار بهادر اینکه خریداران
صاحبان بورد را خاطر جمعی دادنی خواهند
توانست که اراده آنها همین است که بدستور
سابق آیند و هم قیاری ریشم خواهند نمود

مطالبی حکم صاحبان بورد

J. ABBOTT, Offg. Secy.

جان ابٹ

اکتدگ سکرتری

مقام فورن ولیم

بکارین ۲۴ جولائی سنہ ۱۲۳۳

A. True Translation,

W. C. BLANCHIERE, T. B. T.

ইংরেজি

খ্রীষ্ট কোর্ট আফ ডাইরেক্টর স'হেব নের স.
প্রতি প্রাপ্ত আদ্য প্রমান স'কনকে ধর দেওয়া
জাইতেছে যে খ্রীষ্ট কোল্লানি বাহাদুরের বেবাক
রেসমের কুর্টী মায় রেসম তৈয়ারির লওজিয়া ও
কাসিম বাজ রের কুর্টীর রেসমী কাগজ তৈয়ারির
লওজিয়া ও বাটী ঘর ও গরুর জায়দাদ ও কুর্টী
হারের বেবাক লহনা ধরিত করিবার দরখাস্ত
বোর্ড আফ ড্রেড সাহেবানের সেকরটরের আফি
সে দাখিল করিলে লওয়া জাইবেক

এসকল বিষয়ের বেওরা কুর্টীহারের কমরসিয়ার
সিন্ডিকেট সাহেবদিগের নিকট অথবা বোর্ড ড্রেডের
একটীং সেকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাওয়া
জাইতে পারিবেক

এক কুর্টী কিং অফি কুর্টী মায় পটাও কটাও
লহনা ও লওজিয়া বেবাক এমাক সনেত ধরনের
দরখাস্ত জাহারা করি বন তাহারদিগের দরখাস্ত
অগেগুয়া হইবেক

খ্রীষ্ট সরকার বাহাদুরের আফি.খ্যা যে ধরি
দারান সাহেবান বোর্ডকে বিয়াস জমাইতে পারি
বেন যে তাহারদিগের মতলব আছে পূর্ব জে আ
ফাজ রসম হইতো আইনদাতও সেই আন্দাজ
রেসম তৈয়ারি করি নেন

বোর্ড ড্রেডের হুজুমপ্রমান

J. ABBOTT, Offg. Secy.

জান আবট
একটীং সেকরটর

ফোর্ট উইলিয়াম

২৬ ফ্লাই ১৮৩৪

A True Translation,
W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

STATEMENT showing the quantity of SALT to be exported
to Calcutta from the Collectories of Nellore, Chingle-
put, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity
in Store ready for Exportation, under the terms of the
Advertisement dated the 5th and published in the Fort St.
George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Cal- cutta in 1834-35	Quantity al- ready exported.	Quantity remaining to be exported.	Quantity actu- ally in store and ready for ex- portation.
	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.
Nellore,.....	1,60,000	98,980½	1,019½	1,019½
Chingleput .. Covelong,	3,00,000	1,57,780	1,42,220	15,585½
Madras Ennore,...	3,00,000	1,20,620	1,79,380	86,963

Revenue Board Office, J. A. R. STEVENSON,
Fort St George, 1st Sept. 1834. Secretary.

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of CHARLES
BERN BOYCK, late a Mate in the Marine Service
of the East India Company, deceased, are requested to
pay the same to the Registrar of the Supreme Court at
Fort William, Administrator (with a Copy of the Will an-
nexed) to the said Estate, and all Persons having Claims
on the same are desired to make them known to the Admi-
nistrator.

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE
McGRUBOR, late of Moorsheadabad, Merchant, de-
ceased.

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE
SALTWELL, late of Great Britain, Esquire, de-
ceased, (with Will annexed)

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS
BARROW DAY, late Surgeon of the Honorable
Company's Chartered Ship *General Palmer*, deceased.

2d September, 1834.

(3)

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS
HOWE HIGGINS, late an Assistant in the Office
of the Military Secretary, deceased.

9th September, 1834.

(2)

THE like Advertisement as to the Estate of ANDREW
AMOS, formerly a Sergeant Major in the Service of
the East India Company, deceased, debonison (with Will
annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of CHARLES
SHORT, formerly of Calcutta, Merchant, deceased,
debonison (with Will annexed)

THE like Advertisement as to the Estate of RICH-
ARDSON McVEAGH, formerly of Calcutta, de-
ceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ARCHI-
BALD KENNEDY, late a Lieutenant in the Sixty-
seventh Regiment of Native Infantry, deceased.

16th September, 1834.

(1)

ALL Persons indebted to the Estate of SUTTONIOUS
McGOWAN, formerly an Ensign in the Military
Service of the East India Company, deceased, are requested
to pay the same to WILLIAM HUNTER SMOULT,
Esquire, the Registrar of the Supreme Court at Fort Wil-
liam, Administrator to the said Estate, and all Persons hav-
ing Claims on the same are desired to make them known to
the said Administrator, the Constituted Attorney of
GEORGE MAULE, Esquire, Solicitor for the Affairs of
His Majesty's Treasury and Nominee of His Majesty by
Royal Warrant appointed.

16th September, 1834.

(1)

TO BE PEREMPTORILY SOLD before GEORGE
MONEY, Esquire, the Master of His Majesty's
Supreme Court of Judicature, at Fort William in Ben-
gal, at his Office, at the Court House, on Saturday
the Twenty-seventh day of September, instant, be-
tween the hours of Twelve of the Clock in the Noon
and Two in the Afternoon of the said day, pursuant to
a Decree of the said Court bearing date the Eleventh
day of August, One Thousand Eight Hundred and
Twenty-five, made in a certain Cause wherein Hurr o-
chunder Ghose is Complainant, and Woodychund
Dutt and Chundernauth Dutt are Defendants,—

Lot No. 1.—All that undivided Moiety or Half
Part or Share of Aunundmoy Dutt, deceased, of and
in that piece or parcel of Land or Ground, situate at
Sootanooty, in Hautcollah, in the Town of Calcutta,
containing, by estimation, Two Biggahs, Thirteen
Cottahs, and Eight Chittacks, be the same a little
more or less, and butted and bounded as follows:
(that is to say), on the North side thereof, by a piece
or parcel of Ground the property of one Joyram
Khetre, on the South side thereof by a House and
Premises the property of Sunker Mistry, on the East
side thereof by the House and Premises formerly the
property of the late Gocoolchund Dutt, and on the
West side thereof by the Company's Road.

Lot No. 2.—Also, a Moiety or Half Part or Share
of the said Aunundmoy Dutt, deceased, of and in all
that Lower-roofed Messuage, Tenement, or Dwelling
House, situate at Aubarytollah, in Sootanooty, in Cal-
cutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground upon
which the same is erected and built, containing, by
estimation, One Biggah and Ten Cottahs, be the same
a little more or less, and butted and bounded as
follows: (that is to say), on the North side thereof
by the Ground and Tank belonging to one Buddi-
nauth Ghose, on the South side thereof by the House
and Premises of Gourhurry Mitter, on the West side
thereof, by the House and Premises of the said Gour-
hurry Mitter, and on the East side thereof by the
Ground of the late Rampersaud Ghose.

LOT No. 3—Also, a Moieties or Half Part or Share of the said Amundmoy Dutt, deceased, of and in all that Upper-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, and the piece or parcel of Ground whereon the same is erected and built, containing, by estimation, Two Biggahs and Ten Cottahs, or thereabouts, situate at Sootanooty, in Calcutta aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof by the Premises of Ram Chowdry, on the West side thereof by the Dhurmahattah Street, and on the South and East sides thereof by the Premises of Muddenmohun Dutt.

LOT No. 4—Also, a Moieties or Half Part or Share of the said Amundmoy Dutt, deceased, of and in that one Brick-built Godown, situate in the Old China Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground on which the same is erected and built, containing, by estimation, Four Cottahs, be the same more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof by the Premises of one Johannes Sarkies, on the South side thereof by the Company's Road, on the East side thereof by the Premises of Arathan Camel, and on the West side thereof by the Premises of Mr. Foster.

Intending Purchasers may obtain further information at the Office of the said Master.

Late Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Second day of October next, precisely at the hour of 12 o'clock at Noon, George Money, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Shaik Khyroo,—

The Right, Title, and Interest of the said Shaik Khyroo, of, in, and to all that Upper-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, and a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Two Cottahs and Two Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Bytoconnah Lane, in Mirzapore in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the North side thereof by the Premises of and belonging to the Defendant Shaik Khyroo, on the West side thereof by the Lane called Barber's Lane, on the South side thereof by the Public Lane called Bytoconnah Lane, and on the East side thereof by the Premises of and belonging to Moonshee Noem.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Shaik Khyroo, of, in, and to all that Lower-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, and a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs and Six Chittacks, be the same more or less, situate, lying, and being in Barber's Lane, in Mirzapore, in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the North side thereof partly by the Land of and belonging to Cossinauth Sonar, and partly by the Lane called Moonshee Hoosein Allee's Lane, on the West side thereof by the Lane called Barber's Lane, on the South side thereof by the Premises of and belonging to the Defendant Shaik Khyroo, and on the East side thereof by the Premises of and belonging to Moonshee Noem.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Thirtieth day of October next, precisely at the hour of 12 o'clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Buddry Doss and Kadaurnauth,—

The Right, Title, and Interest of the said Buddry Doss and Kadaurnauth, of, in, and to a Three-storied Upper-roomed Pucka House, standing on a piece or parcel of Land, on the front of the House is a Pucka-built Chubbootrah, standing on a piece or parcel of Land, measuring 46 cubits in length and 37 cubits in breadth, situate, lying, and being at a place called Dhukeen Phatka, in Mirzapore, and butted and bounded as follows: (that is to say) on the East by the Dhukeen Phatuck, and on the West side thereof by the Premises of one Munsa Burabrah Khettry, and on the South by a Ditch belonging to the Honorable Company, and on the North by the Company's Road.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Buddry Doss and Kadaurnauth, of, in, and to a Two-storied Upper-roomed Pucka-built House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, situate, lying, and being at Goosee Toolah, in Mirzapore, measuring 90 cubits in length and 30 cubits in breadth, and butted and bounded as follows: on the East side thereof by a Company's Lane, and on the West by the Company's Road, and on the South side thereof by the Premises of Purusram, and on the North side thereof by the Premises of Boja Roy Baniah.

And nine Chests of Tea, and seven Chests of Indigo.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE.—The Public are respectfully informed that the business hitherto conducted under the style and firm of MATHEW AND CO. will, from this date, be carried on in the name of ROBERT CAMPBELL.

MATHEW AND CO.

No. 1, Olive Street Ghaut, }
Calcutta, Sept. 8th, 1834. }

FOUND by a Police Officer at Aggarpura, on the Barrackpoor Road, a liver and white Setter. The Owner can have the Dog by applying to the Nazir of the Court of the Magistrate of the 24-Per-gunnahs.

NOTICE.—LOST—A GOVERNMENT PROMISSORY NOTE of the 3d 5 per Cent. Loan, No. 2475 of 10846 of 1825-26, for Sicca Rupees 2500, standing in the name of the late PARBUTTYCHURN MOOKERJEE of Simlia, in the Town of Calcutta, the payment of Interest or Principal of which has been stopped at the General Treasury. Whoever will present the same at this Office, or give such Notice as will lead to its recovery shall be suitably Rewarded, if required.

16th Sept. 1834.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 24, 1834.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

NUMEROUS instances having occurred in which the indulgence granted to the Senders of "Law Papers," "Accounts and Vouchers" and "Pamphlets" and "Printed Papers" at a rate of Postage equal to only One-third of Letter Postage, has been grossly abused, the Honorable the Vice President in Council has directed that henceforth the following Rules and Penalties shall be put in force in the place of the Rules now existing under these heads, and notice is accordingly given that they will be strictly enforced from the 1st proximo:

In order that all persons marking their papers with the words "Law Papers," "Accounts," "Vouchers," "Pamphlets," &c. with the view of passing them through the Post Office at the rates of Postage provided for such despatches, may be fully aware of the extent of their liabilities under these Rules,—Notice is hereby given, that any Letter, Note or Writing whatever, except the "Law Papers," "Accounts and Vouchers," &c. themselves, being enclosed in a cover so marked, will bring the Sender or Receiver, as the case may be, under the influence of these Rules, and in like manner any manuscript whatever or any other thing which may be enclosed in a Packet marked Pamphlet, Printed Papers, Newspapers, &c. or in any Packet delivered as such and at the Postage rates prescribed for such despatches, whether marked or not, will render the Sender or Receiver, as the case may be, liable to the Penalties.

Rule. "Law Papers, Accounts and Vouchers, superscribed and attested by the full signature of the Party sending them as being such, are received, for transmission by Dak, at the rate of Three Sicca Weight as one, i. e. any weight not exceeding Three Sicca Weight, at Single Letter Postage. For any weight above Three Sicca Weight, One-third of the Postage to be charged that would be leviable on a Letter of the same weight."

"Law Papers, Accounts, and Vouchers can only be transmitted by Dak when not exceeding Twenty-one Sicca Weight."

"Should covers said to contain the above mentioned description of Documents, be found to contain Letters, they will be charged with ten times Full Letter Postage agreeably to the weight of the Packet, and the Packet will be retained by the Deputy Post Master until the Postage be paid; moreover all Letters arriving at the Post Office for the Sender will be liable to be detained until the Postage under the Penalty, be liquidated."

"In cases where suspicion attaches to such covers, but where it cannot be satisfactorily ascertained that they actually do contain Letters, the Deputy Post Master at the despatching Office will note his suspicions on the outside of the envelope for the information of the Deputy Post Master at the Station for which the Packet is destined, who is empowered in such case to call upon the receiving party to attend either in person or by proxy, to open them in his presence, when, in the event of Letters being found within the cover, he will detain the Packet and its contents until the difference between the amount which may have been paid at the time of despatch, as for Law Papers, &c. only, and that to which under the Penalty, they would then be liable to, is adjusted. This applies equally should the suspicion originate with the Deputy Post Master at the Post Office of the Station where the Letter is to be delivered."

"Any thing in manuscript beyond the address on the cover of a Newspaper or other Printed Paper, will subject

"the parties concerned to the same Penalty and Conditions as those provided in the case of covers superscribed as containing Law Papers."
"Printed or Lithographed Circular Letters are liable to Full Letter Postage."

J. E. ELLIOT, *Post Master General.*

*Fort William, General Post Office, }
the 18th September, 1834.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,
Post Master General.

*Fort William, Genl. Post Office, }
the 6th August, 1834.*

NOTICE.—A Government Loan Acknowledgement, No. 2783, dated Lucknow, 7th August, 1834, for Calcutta, Sicca Rupees 1,500 in favor of Shewnauth and Ramnath, was lost at Benares, on or about the 11th Ultimo, should the Acknowledgement above described be offered for Sale, it is requested, that Notice of the same, may be given at this Office.

J. E. ELLIOT, *Post Master General.*

Fort William, General Post Office, the 22d Sept. 1834.

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT,
THE 15TH SEPTEMBER, 1834.

Notice is hereby given, that from and after the 1st October next, the Inland Customs Duty to be levied at the several Custom Houses of this Presidency on Paper Manufactured therein, will be reduced to 2½ per Cent., and on payment of this rate of Duty the Owners of Country Paper, Manufactured in the Territories of this Presidency, will be entitled to receive a Ruwana or Pass for the same, which shall be allowed by all Officers of Customs, and in all respects have full effect and force as if granted on payment of the existing higher rate of duty.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT,
THE 8TH SEPTEMBER, 1834.

The appointment by the Sudder Board of Revenue at Allahabad of Mr. George Blunt to take charge of the Patrol and Preventive Establishments of the Agra Customs District, is confirmed.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

[1890]

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 18th September, 1894.

No. 179 of 1831.—In continuation of Government General Order No. 38, dated 1st February 1831, the following Distribution Statement of the Reserved Portion of the Booty Captured at Bhurtpore, as published to the Army.

STATEMENT.

		Sa. Rs. A. P.	
Amount of Bhurtpore Booty reserved as per G. O. G. G., 16th February 1829,	.....	53733 15 5	
Interest on the above, from 1st December 1828 to 1st February 1831, at 5 per Cent,	.....	13881 4 5	07615 3 10
DEDUCT.			
Difference between the Share of a Lieutenant Colonel and that assigned to a Colonel, paid to Dr. Burke, Inspector General of Hospitals of His Majesty's Troops, by order of the Court of Directors	.....	9327 8 0	
Interest on the above, from 21st May 1830 to 1st February 1831,	.....	1759 0 0	11287 7 0
Amount awarded under the Orders of the Court of Directors to 45 Sindar and 912 Bullock Drivers who were employed as Ordnance Drivers at the Siege,	.....	27735 0 0	
Interest on the above, from 25th March 1831 to 1st February 1831,	.....	3952 3 10	31687 3 10
			42971 10 10
Leaves for Distribution, Sicca Rupees, ...	.....		24640 9 0

SCALE OF DISTRIBUTION.

RANK.	No of each Rank.	No of Shares for each Rank.	Amount for each Rank.	TOTAL.
			Each Share at As. 2 8 P 5 1/2	
Major and Brigadier General,	7	1503	264 12 3 1/2	1858 6 3
Inspector of Hospitals of His Majesty's Troops,	1	600	105 11 0 1/2	105 11 0
Lieutenant Colonels, Adjutant General, Quarter Master General, Judge Advocate General, Commissary General, Brigadiers, and Lieutenant Colonels Commandant,	36	360	63 8 8 1/2	2287 9 10
Majors, Superintending Surgeons, Deputy Adjutant, Quarter Master, and Commissary General,	32	240	42 5 9 1/2	1355 10 0
Captains, Surgeons, Pay Masters, Assistants and Deputy Assistants in the Adjutant, Quarter Master, and Commissary General's Department, Brigade Majors, Aides-de-Camp, and Surgeon to the Commander in Chief,	188	120	21 2 10 1/2	3862 2 4
Subalterns, Assistant Surgeons, Quarter Masters, Adjutants, Veterinary Surgeons, and Deputy Assistant Commissary of Ordnance, ..	367	60	10 9 5 1/2	3886 13 3
			Each Share at As. 3 P 9 1/2	
Volunteers,	4	1	0 3 0 1/2	0 15 2
Conductors, Provost Marshal, Riding Masters, Apothecaries, Stewards and Sub-Assistant Veterinary Surgeons,	41	15	3 6 10 1/2	156 6 6
Sub-Conductors, Assistant Apothecaries, and Stewards,	12	3	0 11 4 1/2	8 8 6
Regimental Sergeant Majors, Quarter Master Sergeants, Staff Sergeants, and Troop Sergeant Majors,	136	3	0 11 4 1/2	110 14 6
Brigade and Colour Sergeants, Trumpet and Drum Majors, and Sergeants,	260	2	0 7 7	123 3 8
Corporals, Bombardiers, Drummers, Privates, and Hospital Apprentices,	4000	1	0 3 9 1/2	902 2 2
Subadar Majors,	21	8	1 14 4	39 13 0
Subadars, Russuldars, and Woordee Majors,	221	7	1 10 6 1/2	386 9 8
Jemadars and Nab Russuldars,	209	3	0 11 4 1/2	191 3 10
Havildars, Drum and Trumpet Majors, Native Doctors, and Sindars of Bullock Drivers,	1416	14	0 5 0 1/2	417 6 8
Naicks, Nishan Burdars, Kote Duffadars, Duffadars, Drummers and Sepoys, Native Farriers, Regular Bhoeestics and Bullock Drivers, ..	20271	6 1/2	0 2 6 1/2	4150 14 10
Lost by Fractions,...				20029 10 0 2
Sicca Rupees, ...				20029 12

NOTE.—The expence incurred for cleaning and mounting the Great Gun presented by the Bhurtpore Captors to His late Majesty having been directed by the Honorable the Court of Directors to be deducted from the Prize Fund the proportion of the amount defrayable by the European Commissioned Officers, as per Margin, has been abstracted from the same receivable by them, hence the discrepancy between the Shares assigned to them and those payable to the rest of the Captors.

Expence for mounting, £133 18 4, at 1s. 10d. the Rupee, is Sa. Rs. ...	4,738 10 2
Interest from 20th October 1831 to 1st February 1834, ...	535 13 0
Rupees, ...	5,269 7 2

1 to Commander in Chief,	658 10 11
Remainder to European Officers, ...	4,610 12 3

Proof of Calculation.

To be paid to the Army as above detailed,	20,029 12 6
Expence of cleaning and mounting the Great Gun,	4,610 12 3
Total Sa. Rs. ...	24,640 9 9

All Claims to the above Prize Money are to be submitted to the General Prize Committee at the Presidency through the channels prescribed in Government General Orders No. 40, of the 10th February 1830. The Military Auditor General, as a Member of the Committee, will pass the Bills if found unobjectionable, and return them to the respective drawers, who will receive the amount from the nearest Pay Master, on furnishing the necessary Receipts which are in every instance to be forwarded, for record, to the General Prize Committee at the Presidency.

J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Secy. Dept.

FORT WILLIAM,

BOARD OF TRADE OFFICE, THE 26TH JULY, 1834.

NOTICE.—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertinances for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cossimbazar,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertinances attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretofore.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, *Offg. Secy.*

استهوار

بعموم الناس اطلاع داده میشود که حسب الحکم صاحبان عالی شان کورٹ آف د ایرگٹرس نے درینولا عز ورود یافته درآد ۸ خرید کو تہی های ابریشم سرکار کمپنی بہادر مع جمع لوازمہ تیار ی ابریشم و بار چہ ریشمی کہ بکو تہی قاسم بازار تیار می شود وہاں ہا ی بود و باش وغیرہ اہلاک و تمامی لہنہ های کو تہی های مرقوعہ بن بہ افس سکرٹری بورڈ آف ٹریڈ درخواستہا گرفتہ خواہد شد شرحوار حقیقت و کیفیت ایند معنی عند الاستفسار از صاحبان کمرشل رسید نت کو تہی ہا ہا سطور بن و صاحب اکٹنگ سکرٹری بورڈ آف ٹریڈ دریافت خواہد شد

درخواست آنہا کہ جہت در و بست یک علایتہ یا زیادہ مع بانک خانہ ہا و جمیع لہنہ و لوازمہ متعلقہ آن باشد نسبت درخواست دیگران مقدم دانستہ خواہد شد

چشم داشت سرکار بہادر اینکہ خریداران صاحبان بورڈ را خاطر جمعی دادن خواہند توانست کہ ارادہ آنہا ہمین است کہ بدستور سابق آیندہ ہم تیار ی ریشم خواہند نمود

مطابق حکم صاحبان بورڈ

J. ABBOTT, *Offg. Secy.*

جان ابٹ

اکٹنگ سکرٹری

مقام نووٹ ولیم

بنارین ۲۶ ماہ جولائی سنہ ۱۸۳۴

A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

ইস্টেয়ার

জীযুত কোর্ট আফ ডাইরেক্টর সাহেবানের স. প্রতি প্রাপ্ত আদ্য প্রমান সরকারে খবর দেওয়া জাইতেছে যে জীযুত কোম্পানি বাহাদুরের বেবাক রেসমের কুটী মায় রেসম তৈয়ারির লওয়াজিমা ও কাসিম বাজারের কুটীর রেসমী কাপড় তৈয়ারির লওয়াজিমা ও বাটী ঘর ও গরুর হ জায়দাদ ও কুটী হায়ের বেবাক লহনা খরিদ করিবার দরখাস্ত বোর্ড আফ ট্রেড সাহেবানো সেকরটরের আফি বে দাখিল করিলে লওয়া জাইবেক

এসকল বিষয়ের বেওরা কুটী হায়ের কমরসিয়াল প্রিন্সিপেল সাহেবদিগের নিকট অথবা বোর্ড ট্রেডের একটীং সেকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাওয়া জাইতে পারিবেক

এক কুটী কিয়া অত্রিক কুটী মায় পেটাও কুটী ও লহনা ও লওয়াজিমা বেবাক এলাকা সমেত খরিদের দরখাস্ত জাহারা করিবন তাহারদিগের দরখাস্ত অগ্নে গুজা হইবেক

জীযুত সরকার বাহাদুরের আকি. ৪৭। যে খরিদারান সাহেবান বোর্ডকে বিদ্যাস জমাইতে পারি বেন যে তাহারদিগের মতলব আছে পূর্বে জে আ দাজ রেসম হইতো আইন্দাচেও সেই আদাজ রেসম তৈয়ারি করিনে

বোর্ড ট্রেডের হুদমপ্রমান

J. ABBOTT, *Offg. Secy.*

জান আবট

একটীং সেকরটর

কোর্ট উইলেম

২৬ জুলাই ১৮৩৪

A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

STATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingleput, South Arcot and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in 1834-35	Quantity actually exported.	Quantity remaining to be exported.	Quantity actually in store and ready for exportation.
	<i>Bl. Mds.</i>	<i>Bl. Mds.</i>	<i>Bl. Mds.</i>	<i>Bl. Mds.</i>
Nellore,.....	1,00,000	98,980½	1,019½	1,019½
Chingleput .. Covelong,	3,00,000	1,73,700	1,26,300	
South Arcot. Marcanum,	1,00,000	2,400	97,600	97,600
Madras Ennore,...	3,00,000	1,32,680	1,67,320	74,903

Revenue Board Office, Fort St. George, 8th Sept. 1834.

J. A. R. STEVENSON, Secretary.

CUSTOMS.

THE following UNCLAIMED GOODS will be Sold by Public Auction, on Tuesday, the 30th September, at 12 o'Clock, Forenoon, if not previously claimed and cleared:

- 1 Box Charcoal, J. Solitude, Calcutta.
- 1 Ditto Beer, W. B. Davies, Gowhattee.
- 93 Pieces Buffalo Hides.

ALSO,

CONFISCATED GOODS.

- 19 Coils of Country Tape and Bobbins.
- 39 Pieces of Rezkarce Cloths.

G. J. SIDDONS, Collector.

Calcutta Custom House, the 12th September, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

TO BE PEREMPTORILY SOLD before GEORGE MONEY, Esquire, the Master of His Majesty's Supreme Court of Judicature, at Fort William in Bengal, at his Office, at the Court House, on Saturday the Twenty-seventh day of September, instant, between the hours of Twelve of the Clock in the Noon and Two in the Afternoon of the said day, pursuant to a Decree of the said Court bearing date the Eleventh day of August, One Thousand Eight Hundred and Twenty-five, made in a certain Cause wherein Hurrochunder Ghose is Complainant, and Woodychund Dutt and Chundernauth Dutt are Defendants,—

Lot No. 1—All that undivided Moiety or Half Part or Share of Anundmoy Dutt, deceased, of and in that piece or parcel of Land or Ground, situate at Sootanooty, in Hautcollah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Two Biggahs, Thirteen Cottahs, and Eight Chittacks, be the same a little more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof, by a piece or parcel of Ground the property of one Joyram Khettre, on the South side thereof by a House and Premises the property of Sunker Mistry, on the East side thereof by the House and Premises formerly the property of the late Gocoolchund Dutt, and on the West side thereof, by the Company's Road.

Lot No. 2—Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Anundmoy Dutt, deceased, of and in all that Lower-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, situate at Auharytollah, in Sootanooty, in Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground upon which the same is erected and built, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottahs, be the same a little more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof by the Ground and Tank belonging to one Buddinath Ghose, on the South side thereof by the House and Premises of Gourhurry Mitter, on the West side thereof, by the House and Premises of the said Gourhurry Mitter, and on the East side thereof by the Ground of the late Rampersaud Ghose.

Lot No. 3—Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Anundmoy Dutt, deceased, of and in all that Upper-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, and the piece or parcel of Ground whereon the same is erected and built, containing, by estimation, Two Biggahs and Ten Cottahs, or thereabouts, situate at Sootanooty, in Calcutta aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof by the Premises of Ram Chowdry, on the West side thereof by the Dhurmahattah Street, and on the South and East sides thereof by the Premises of Muddenmohun Dutt.

Lot No. 4—Also, a Moiety or Half Part or Share of the said Anundmoy Dutt, deceased, of and in that one Brick-built Godown, situate in the Old China Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and the piece or parcel of Ground on which the same is erected and built, containing, by estimation, Four Cottahs, be the same more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North side thereof by the Premises of one Johanes Sarkies, on the South side thereof by the Company's Road, on the East side thereof by the Premises of Arathan Camel, and on the West side thereof by the Premises of Mr. Foster.

Intending Purchasers may obtain further information at the Office of the said Master.

Report shewing the smallest depth of Water in the Bhaugiruttee, Jellinghee, and Matabangah Rivers, on the 1st of September 1834, also their rise and fall during the preceding Month.

NAMES OF RIVERS.	Smallest depth of water.		Rise in August.		Fall in August.	
	Feet	In.	Feet	In.	Feet	In.
BHAUGIRUTTEE RIVER,						
From its entrance to } Jungypore,	22	6	3	11½	4	8½ a
From Jungypore to } Berhampore,	25	6	4	11½	6	3½ b
From Berhampore to } Plassee,	17	6	3	9½	3	9½ c
And from Plassee to } Nuddeah,	21	9	3	8	1	11½ d
JELLINGHEE RIVER,	24	6	4	3½	2	8½ e
MATABANGAH RIVER,	23	6	4	5½	2	9½ f

a This portion of the course of the Bhaugiruttee is navigable for boats of the largest burthen.

b Ditto ditto ditto ditto ditto ditto

c Ditto ditto ditto ditto ditto ditto.

d Ditto ditto ditto ditto ditto ditto.

e This River is navigable for boats of the largest burthen.

f This River is navigable for boats of the largest burthen.

JOHN S. MAY, Supt. Nuddeah Rivers.

Kishengunge, 16th September, 1834.

N. B. On the 1st of September 1833, the average height of the Nuddeah Rivers was 25 feet 8½ inches; on the 1st Instant, it was 21 feet 10½ inches—thus making the present inundation 3 feet 10½ inches lower than it was at the same period of the past season.

THE Effects of the late Mr. THOMAS SAUNDERSON, late Sub-Assistant in the Office of the Revenue Surveyor, Saharunpoor, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person duly authorized to receive the same.

H. T. BOULDERSON, Judge.

Zillah Saharunpoor, Judge's Office, }
the 9th September, 1834. }

FOUND by a Police Officer at Aggarpura, on the Barrackpoor Road, a liver and white Setter. The Owner can have the Dog by applying to the Nazir of the C.



SECOND SUPPLEMENT TO
The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 24, 1834.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of JAMES CULLEN, an Insolvent, late a Member of } At a Court holden on Saturday, the Sixth day
the firm of CRUTTENDEN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents } of September, One Thousand Eight Hundred
and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esq. the Assignee of the Separate Estate
and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto
annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in said Schedules, marked with the letters
A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate
of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: and that
such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday,
the Twentieth day of December next, of such their election, to receive a Dividend from the said Separate Estate
shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said
Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.
Office of Examiner, 17th September, 1834. P. O'Hanlon, Examiner.
Mr. ANDREW WIGHT, Attorney.

EXHIBIT A. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Messrs Cruttenden, Mackillop and Company, of which Mr. James Cullen
is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of	Balance of Estate in Account with the late Firm of Messrs Crut- tenden, Mackil- lop and Com- pany.			Executor or Administrator.
1	Henry Tyler,	21457	11	0	James Cullen, Executor
2	David Bryce,	120300	13	11	James Cullen, Executor.
3	General Littlelus Burwell,	6242	10	3	James Cullen, Executor.
4	Henry Hue,	1809	15	11	James Cullen, Administrator.
5	Charles Key Bruce,	3071	15	0	James Cullen, Administrator.
6	David McCulloch,	151017	3	7	James Cullen, Executor.
7	William Tate,	172628	9	5	James Cullen and William Thompson, Executors.
8	Major John Drummond,	6045	9	0	James Cullen, Administrator.
9	Charles Dawes,	714	8	4	James Cullen, Administrator.
10	William Hiatt,	17408	5	0	James Cullen, Executor.
11	Col. Henry Edward Gilbert Cooper,	36257	0	2	James Cullen, Administrator.
12	James Lloyd,	30640	11	0	James Cullen, Administrator.
13	Charles Blaney,	15837	15	3	James Cullen, Executor.
14	Ramchunder Mitter,	4162	7	4	James Cullen and Alexander Colvin, Executors.

(A Copy,) P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Messrs Cruttenden, Mackillop and Company, of which James Cullen
is Individually or Jointly Trustee.

Nos.	Names of Creditors.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Mr. John Louis Lamarchand, son of Michael Joseph Lamarchand,	4696	3	5	James Cullen and Michael Joseph Lamarchand.
2	Mrs. Helen Mathew, wife of Mr. Henry Mathew, and Children,	4507	12	3	James Cullen and William Thacker.
3	Mrs. Davis, wife of Colonel William Worceley Davis, and Children,	16035	13	3	James Cullen and George R. Gillanders.
4	Mrs. Sarah Trotter, widow of Edward Trotter, and Children,	224	10	4	James Cullen, Robert Saunders, and Robert Castle Jenkins.
5	Mrs. Mary Ann Richardson, and Chil- dren,	38448	14	7	James Cullen and Robert Browne.

[1894]

SCHEDULE B.—Continued.

No.	Names of Creditors.	Amount in Cash.	Trustees.
6	Mrs Charlotte Scott, wife of William Scott, and Children,	3302	2 0
7	Mrs. Ann Hogg, widow of Jonah John Hogg, and Children,	49265	2 6
8	Eliza Inglis, and Children,	25744	12 0
9	Mrs. Ann Bingley, wife of Lieut. Thos. Brooke Bingley, and Children,	15077	8 0
20	Mrs. Eliza Magnus, wife of Henry Harris, and Children,	1808	7 3
11	Mrs. McRitchie, wife of John McRitchie, and Children,	61	13 0
12	Mrs. Harriett Fagan, widow of Col. G. H. Fagan, and Children,	7450	15 9
13	Mrs. Antonio Broadbent, wife of Major Thos. Wheelon Broadbent, and Children,	116	6 11
14	Child of Mrs. Elizabeth Wilkinson, now Mrs. Fella Hart,	10000	0 0
15	Mrs. Eliza Cauty, and Child,	12463	9 11
16	Mrs. Elizabeth Gordon, wife of James Gillespie Gordon, and Children,	50493	4 6
17	Sarah Campbell, the younger,	1732	8 0
18	Mrs. A. Cameron, daughter of Major Green,	1808	12 5
19	Surviving Child of William Macleod, late of Calcutta, Attorney at Law, deceased, and his wife also deceased,	2140	2 0
20	Debee Martin, and eventually James, and Mary Ann Martin,	9012	5 11
21	The Infant Children of Major Charles Martin, viz. Charles Martin, born in 1817, .. Harriett Martin, ditto 1819, .. Eliza Martin, ditto 1820, .. Caroline Martin, ditto 1822, .. Juliana Martin, ditto 1823, ..	2111	10 3
22	Mrs. Betina Beale, wife of John Beale,	6584	12 10
23	Misses Maria and Emma Poole, Children of Lieutenant Poole,	9042	5 3
24	The Children of the late Major James Nesbitt Jackson's first Marriage Settlement,	1111	15 10
25	Miss Anne Christiana Tytler, now Mrs. MacDonald,	6955	14 10
26	Mr. Robert Tytler,	7093	10 11
27	Ensign George Alexander Tytler, M. M. 13th Light Infantry,	2744	6 3
28	Mrs. Elizabeth Stone, wife of Mr. John Stone, and Children,	24406	15 0
29	Mrs. Margaret Browne, and Children,	26170	15 10
30	Children of Lieut. John Frederick Schafford,	22261	12 1
31	The Children of Mrs. Ann Harris Comyn, by the deceased Colonel Powell Thomas Comyn, her husband,	11203	12 5
32	Mrs. Martha Arratoon Camell, widow of John Arratoon Camell,	4807	12 3
33	Captain Benjamin Phillip Hamilton John Stone, Mrs. Joanna John Stone, and Children,	29008	0 0
34	Mrs. Eliza Newman, and Children, ..	12344	11 10
35	Mrs. Eliza Margaret Joseph, wife of Arratoon Jacob Joseph, and Children, ..	10000	8 8
36	Mrs. Mary Farrow, wife of George Farrow, and Children,	14341	6 0
37	Mrs. Magdeline Meliss, wife of James Meliss, and Children,	230	18 1
38	Mary Bayey,	2430	1 10
39	Elizabeth alias Betsey Bayey,	2807	0 4
40	Mrs. Harriett Ritchie, widow of Alexander McDonald Ritchie, and Children, ..	17037	0 7
41	Mrs. Sophia Caroline Chalke, wife of Henry James Chalke, and Children, ..	6525	8 10
42	Mrs. Anne Corfield, wife of Lt. Fredk. B. Corfield, and Children,	1450	4 8
43	Miss Harriett Penrose, daughter of Lt. Charles Penrose, deceased,	10000	18 0
44	Mrs. Louisa Clementina Stratford, wife of George Stratford, and Children, ..	20000	10 4
45	William Edward Phillips,	0794	6 2
			James Cullen and Robert Leslie.
			James Cullen, David Macfarlan and Lieutenant Robert William Hogg.
			James Cullen and George Mackillop.
			James Cullen and Robert Browne.
			James Cullen and Robert Browne.
			James Cullen, Robert Browne, Alexander Cateja and George Playfair.
			James Cullen, Col. Christopher Fagan and Christopher Sullivan Fagan.
			James Cullen and Anthony Dickson.
			James Cullen, Robert Browne and Jenkin Llewelyn.
			James Cullen.
			James Cullen, Col. George Hunter, Walter Farrier and George Mackillop.
			James Cullen, the late Samuel Prattinton Stacy, James Mackillop and George Mackillop.
			James Cullen, Robert Browne, William Frederick Fergusson, Robert Martindell, William Bedett and Henry Fiach.
			James Cullen, the said Robert Browne, Charles Hudson and John Burrow.
			James Cullen.
			James Cullen.
			James Cullen, Donald MacIntyre, and Alexander George Paterson.
			James Cullen, Robert Browne, Charles Scott Francis, Nelson Sidney Sweedland, and George Hacking Munzer Poole.
			James Cullen, Robert Browne, Alexander Russell Jackson and Lieutenant Henry Colvin Jackson.
			James Cullen and George Mackillop.
			James Cullen and George Mackillop.
			Ditto ditto.
			James Cullen, Robert Browne, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
			James Cullen, Revd. James Bryce Intyre.
			James Cullen.
			James Cullen and Robert Downie
			James Cullen.
			James Cullen and Robert Browne
			James Cullen.
			James Cullen, Robert Browne and Thomas Hutton.
			James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
			James Cullen, James Mercer and James Cullen, Donald MacIntyre, Paterson and Robert Browne.
			Ditto ditto ditto ditto.
			James Cullen.
			James Cullen, James Mackillop and Geo. Mackillop.
			James Cullen, James Mercer, Richard Blant and George Mackillop.
			James Cullen.
			James Cullen, Robert Browne, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
			James Cullen and George Mackillop.

(A Copy.)

P. G. & Co., Edinburgh.

[1893]

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of ROBERT BROWNE, an Insolvent, late a Member of the Firm of CRUTTENDEN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are herewith annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Mr. ANDREW WIGHT, Attorney.

SCHEDULE A. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estate lodged with the late firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Co., of which Robert Browne is an Executor

	Estate of	Balance of Estate in Account with the late Firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Co.			Executors.
1	Thomas Heap, deceased,	7330	9	4	Robert Browne and Robert O'Dowda, Executors.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Co., of which Robert Browne is Individually or Jointly Trustee.

No.	Names of Creditors.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Elizabeth alias Betsey Haney,	3907	8	4	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Patterson.
2	Mary Bayey,	2430	1	10	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Patterson.
3	Mrs. Ann Bingley, wife of Lieut. F. B. Bingley, and Children,	19077	8	0	Robert Browne and James Cullen.
4	Mrs. Mary Bathgate, widow of the late James Bathgate, of Calcutta, Drugist, and Children,	20648	12	11	Robert Browne and Leith Alexander Davidson.
5	Mrs. Cameron, wife of Capt. A. Cameron, Country Service, and Children,	1808	12	5	Robert Browne, James Cullen and William Frederick Fergusson, New Trustees, Robert Martindell, William Bedell and Henry Finch.
6	Mrs. Charlotte Hart, wife of Dr. Falls Hart, Assistant Surgeon, & Children,	10000	0	0	Robert Browne, James Cullen & Jenkin Llewelyn.
7	Mrs. Eliza Harris, widow of Henry Harris, Assistant Surgeon, deceased, and Children,	1868	7	8	Robert Browne, James Cullen & James Mackillop.
8	Mrs. Eliza Margaret Joseph, wife of A. J. Joseph, and Children,	10080	8	8	Robert Browne, James Cullen and Thomas Hutton.
9	Mrs. Joanna Johnstone and Capt. B. P. H. Johnstone, and Children,	25000	0	0	Ditto ditto ditto.
10	Major James Nesbitt Jackson's Children,	1111	15	10	Robert Browne and James Cullen, New Trustees A. R. Jackson, H. C. Jackson.
11	Mr. A. J. Forbes and Mrs. Anne Diana Forbes, and Children,	1028	3	2	Robert Browne and John Palmer.
12	Maria and Emma Poole, Children of Lieut. Poole, deceased,	9942	5	8	Robert Browne, James Cullen, Charles Scott Francis, Nelson Sidney Sweeney, and George Hacking Manzer Poole.
13	Mrs. McKinnon, wife of John MacRitchie, and Children,	61	12	0	Robert Browne, George Playfair, James Cullen and Alexander Colvin.
14	Charlotte Mary Sequera, wife of Pascal Sequera, and Children,	2305	11	0	Robert Browne and John Alexander Goodall.
15	Mrs. Elizabeth Stone, wife of John Stone, and Children,	34490	15	0	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Patterson.
16	Mrs. Mary Elizabeth Steven and William Sutherland Steven, and Children,	82	11	2	Robert Browne.
17	Mrs. Mary Ann, widow of William Richardson, and Children,	38448	14	7	Robert Browne and James Cullen.
18	Sarah Tandy, widow of J. O. B. Tandy, and Children,	60103	8	11	Robert Browne, A. Wight, and Revd. James Bryce.
19	The late Mr. George and Mrs. Harriott Strafford's Children,	26829	10	4	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Patterson.
20	Survivance of the late Mrs. Charlotte McLeod,	2140	2	0	Robert Browne, James Cullen, New Trustees Charles Hudson and John Burrow.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

[1896]

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM FAIRLIE CLARKE, an Insolvent, late a } At a Court holden on Saturday, the Sixth
Member of the Firm of FERGUSSON and COMPANY, Insolvents. } day of September, One Thousand Eight Hun-
dred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Separate
Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with two Schedules
thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent : and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

Messieurs Hogg and SANDES, Attorneys.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Messrs Fergusson and Co., of which Mr. William Fairlie Clarke is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of	Balance of Estate Account with the late Firm of Fergusson and Co.			Executor or Administrator.
1	Alexander MacDonald,	1578	5	0	W. F. Clarke, Executor.
2	G. G. Fraser,	120	5	9	W. F. Clarke, Executor.
3	William Campbell,	3014	15	8	W. F. Clarke, Executor.
4	Thomas Scott,	173048	7	8	W. F. Clarke, Administrator as the Constituted Attorney of Mrs. Appoloma Wharton Scott, George Carrington, Henry Blanchard, and George Sargent, the Executors of the deceased.
5	Patrick Clark,	68894	3	8	W. F. Clarke, Executor in India.
6	Francis Hawkins,	243104	0	6	W. F. Clarke, Administrator as the Constituted Attorney of J. W. Hawkins, eldest son of the deceased.
7	Ramduloll Day,	1066739	5	0	W. F. Clarke, Anshotosh Day and Promothonoth Day, Executors.
8	John Smith,	904847	7	7	Wm. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson, Executors, who obtained Probate but W. F. Clarke did not.
9	James Machay,	80600	0	9	W. F. Clarke, Executor of John Smith, who was Executor of the deceased.

(A Copy.)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Messrs. Fergusson and Co., of which Mr. W. F. Fergusson is Individually or Jointly a Trustee.

Nos.	Names of Cestique Trusts.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their issue,	10095	10	5	W. F. Clarke, W. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane and Children,	10039	13	7	Ditto Ditto.
3	Mrs. Harriett Keatinge, wife of Thomas Henry Keatinge and Children,	10038	15	6	Ditto Ditto.
4	Mrs. Mary O. Dwyer, wife of John Dwyer and Children,	25000	0	0	W. F. Clarke, W. F. Fergusson and Lane Magniac.
5	Mrs. Elizabeth Butler, wife of Captain Peter Butler and Children,	16000	0	0	W. F. Clarke, John Gilmore and W. F. Fergusson.
6	Mrs. Margaret Touissant, widow of Captain Edward Touissant and Children,	72909	14	14	W. F. Clarke, and John Smith, deceased.
7	Mrs. Eliza Johanna Satchwell, wife of Capt. John Satchwell and Children,	2190	4	4	W. F. Clarke, Capt. T. A. Vaarson and John Gilmore.
8	Mrs. Janet Ann Limond, wife of Wm. Limond, Esq. and Children,	32088	8	8	W. F. Clarke, John Gilmore, Lt. Mango, W. Gilmore and Allan Gilmore.
9	Mrs. Georgiana Palmer Lane, wife of Henry Smith Lane, Esq. and Children,	6555	12	3	W. F. Clarke, George Cheap and Walter Nisbet, deceased.
10	Mrs. Sarah Mary DeDumbal, wife of Michael Durrup De Dumbal and Children of the Marriage and other lawful issue of Mrs. De Dumbal,	11108	12	4	W. F. Clarke and W. Melville.
11	Mrs. Mary Anne Winter, widow of Roger Winter, Esq. deceased and her son by her late husband,	55876	8	6	W. F. Clarke, James Atkinson, and Francis Bathie.
12	Mrs. Clementina Hay, widow of Major C. P. Hay and Children,	1455	4	2	W. F. Clarke, David Clarke and John Reid.
13	Mrs. Frances O'Hallaron, wife of General Joseph O'Hallaron and Children,	509	9	6	W. F. Clarke, W. F. Fergusson, Capt. Thos. O'Hallaron and Thomas Spens.

(A Copy.)

P. O'Hanlon, Examiner.

[1897]

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM MELVILLE, an Insolvent, late a Member of the Firm of FERGUSSON AND COMPANY, Insolvents. } At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messieurs Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee on or before Saturday the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

Notice of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

Messieurs HUGO AND SANDAS, Attornes.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Fergusson and Company, of which Mr. William Melville is either an Executor or Administrator.

No.	Estate of	Balance of Estate Account with the late Firm of Fergusson and Company.			Executors or Administrator.
1	Edward Barnett,	3053	3	7	W. Melville, Administrator as a Bond Creditor.
2	James Fraser,	50637	15	0	W. Melville and John Richmond Fraser, Executors.
3	John Smith,	994 17	7	7	W. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson, Executors.
4	James Macharg,	86039	11	9	Wm. Melville as Executor of John Smith, who was Executor of James Macharg, deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. Melville is Individually or Jointly a Trustee.

No.	Names of Cestique Trusts.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and then issue,	10095	10	4	William Melville, W. F. Clarke, John Gilmore and W. F. Fergusson.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane and their Children,	10030	13	7	Ditto Ditto.
3	Mrs. Harriet Keatinge, wife of Thomas Henry Keatinge and their Children,	10038	15	6	Ditto Ditto.
4	Mrs. Margaret Emma Pigon, wife of John Pigon, Esq. and Children of their Marriage,	20389	1	2	William Melville, James Challett and Wm. F. Fergusson.
5	Mrs. Sarah Oman, wife of Charles Oman and their Children,	80000	0	0	W. Melville, W. F. Fergusson, Thomas Brae and Gilson Rowe.
6	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Lewis Joseph Barretto and Children of the Marriage,	3410	1	6	William Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson.
7	Mrs. Sarah Mary De Dumbal, wife of Michael Durrup De Dumbal and the Children of the Marriage and other lawful issue of Mrs. De Dumbal,	11108	12	4	William Melville and William Fairlie Clarke.
8	Mrs. Elizabeth Charlotte Melville, wife of John Melville and Children of the Marriage,	114712	2	5	William Melville, Samuel Swinton, James Weir Hogg and Alex. Melville.
9	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas Lidiard and Children of the Marriage,	3065	2	6	William Melville, John Gilmore, and W. F. Fergusson.
10	Mrs. Ann Fergusson, wife of Hugh Fergusson and Children of the Marriage,	258	0	1	William Melville and John Gilmore.
11	Mrs. Louisa Denman, formerly the widow of Anthony Blackmore and Children of the former Marriage,	5090	0	8	William Melville and Henry Bockland.
12	Mrs. E. M. Temple,	678	8	5	William Melville and Henry Bockland.
13	Mrs. Jane Taylor, the wife of John Taylor and the Children of the Marriage,	26277	9	6	William Melville and Wm. Patrick.
14	Mrs. Maria Glass, wife of Andrew Glass and Children of the Marriage,	146	12	10	W. Melville and W. F. Fergusson.
15	Mrs. Helen Richmond, the wife of Joseph Richmond and the Children of the Marriage,	80000	0	0	William Melville, David Clark, and John Storm.
16	Mrs. Elizabeth Harwood, wife of Joseph Harwood and Children of the Marriage,	44255	5	7	William Melville and W. F. Fergusson.
17	Messrs. J. Barretto and Sons,	248385	10	2	W. Melville, John Palmer, George Ballard, William Ainslie, and Robert Browne.
18	Mr. Lewis Joseph Barretto,	44255	11	4	Ditto ditto.

[1898]

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of JOHN GILMORE, an Insolvent, late a Member of the Firm of FERGUSON AND COMPANY, Insolvents. } At a Court holden on Saturday, the Sixth day of
ber of the Firm of FERGUSON AND COMPANY, Insolvents. } September, One Thousand Eight Hundred and
Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and
Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto an-
nexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messieurs. Ferguson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Messieurs. HOGG AND SANDES, Attorneys.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Ferguson and Co., of which Mr. John Gilmore is Executor.

Nos.	State of	Balance of Estate Account with the late Firm of Ferguson and Co.			Executors.
1	David Beaniard,	67496	11	3	John Gilmore, Hy. G. Brightman and Captain R. Wemyss, Executors.
2	Robert Fulton,	78706	11	11	John Gilmore, David Hunter and William Stewart Smith, Executors.
3	Mrs. Jane Nicholson,	30549	14	11	John Gilmore and G. A. Paterson, Executors.
4	Francis Pigou,	14470	2	0	John Gilmore and John Pigou, Executors.
5	Francis Pigou, Suspence Account,	10600	0	0	Ditto.
6	John Smith,	904647	7	7	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Fergusson, Executors.
7	James Macharg,	86600	11	9	John Gilmore, Executor of John Smith, who was Executor to the Deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Messrs Ferguson and Co., of which Mr. John Gilmore is Individually or Jointly a Trustee.

Nos.	Names of Cestique Trusts.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Mrs. Frances Beach, wife of Mr Charles Beach and Children of the Marriage,	33094	11	10	John Gilmore and W. F. Ferguson.
2	Mrs. Eliza Butler, wife of Capt. Butler and Children of the Marriage,	18000	0	0	John Gilmore, W. F. Clarke and W. F. Ferguson.
3	Miss Sarah Plumb,	3441	0	0	John Gilmore and Wm. Limond.
4	Mrs. Margaret Dashwood, wife of Mr Robert Dashwood and Children of the Marriage,	3529	8	6	John Gilmore and W. F. Ferguson.
5	Mrs. Grace Pelgrim,	3639	7	0	John Gilmore and Hy. Griffith Brightman.
6	Mrs. Mary Sealy, wife of Chas Prince Sealy and Children of the Marriage,	10028	5	0	John Gilmore and W. F. Ferguson.
7	Mrs. Lucy Eliza Mary,	36189	9	2	John Gilmore, James Calder and N. Alexander.
8	Mrs. Ann Fergusson, wife of Hugh Fergusson and Children of the Marriage,	258	0	1	John Gilmore and Wm. Melville.
9	Mrs. Ediza Johanna Satchwell, wife of Captain Satchwell and Children of the Marriage,	2190	4	4	John Gilmore, Captain T. A. Vamason and W. F. Clarke.
10	Mrs. Janet Anne Limond, wife of Wm. Limond, Esq. and Children of the Marriage,	32088	8	8	John Gilmore, W. F. Clarke, Lt. Menzo, W. Gilmore and Allan Gilmore.
11	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Luis Joseph Barretto, Esq. and Children of the Marriage,	3410	4	6	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Ferguson.
12	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their issue,	10005	10	4	John Gilmore, W. F. Clarke, W. Melville and W. F. Ferguson.
13	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane and their Children,	10000	13	7	John Gilmore, W. F. Clarke, Wm. Melville and W. F. Ferguson.
14	Mrs. Harriot Kheatings, wife of Thomas Henry Kheatings of Calcutta, and their Children,	10000	15	6	Ditto ditto.
15	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas Lidiard and Children of the Marriage,	3005	3	0	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Ferguson.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

[1899]

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM FRIDERICK FERGUSSON, an Insolvent, } At a Court holden on Saturday, the Sixth
late a Member of the Firm of FERGUSSON AND COMPANY, Insolvent, } day of September, One Thousand Eight
Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLKOYD, Esquire, the Assignee of the Separate
Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee with two Schedules
thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the
letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint
Estate of Messrs FERGUSSON AND COMPANY, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such
Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the
Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate,
shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the
said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Messieurs HOGG AND SANDES, Attornes.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE

List of Estates lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. W. F. Fergusson is either an
Executor or Administrator

Nos.	Estate of	Balance of Estate Account with the late Firm of Fer- gusson and Co.			Executors or Administrators.
1	Henry Taylor,	15758	0	4	W F Fergusson, Administrator as Constituted Attorney of Charles Hawkins, Executor
2	John Kerulf,	33256	8	2	W F Fergusson, Executor.
3	George Watson,	11216	8	0	Ditto ditto
4	Charles Fordyce Fergusson, ..	19578	0	1	W F Fergusson, Administrator as the Constituted Attorney of Sir James Fergusson and Mrs. Cath- arine Media, next of kin of the deceased.
5	Fry Magniac,	1377	1	2	W F Fergusson, Administrator
6	James Hartley,	28907	1	4	W F Fergusson, Executor
7	Samuel Frost,	13515	8	10	Ditto ditto
8	John Smith,	904817	7	7	W F Fergusson, William Melville, and John Gil- more, Executors
9	James Macharg,	86609	11	9	W F Fergusson, Executor to John Smith, who was Executor to the deceased.

(A Copy,)

P O Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. William Frederick Fergusson is
individually or jointly a Trustee.

Nos.	Names of Cestuique Trusts.	Amount in Cash			Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Cap- tain Robert Joseph Debnam, and their issue,	10095	10	4	W F Fergusson, W. F. Clarke, W. Melville, and John Gilmore.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane, and their Children, ..	10039	13	7	Ditto.
3	Mrs. Harriett Keatinge, wife of Thomas Henry Keatinge, and their Children,	10038	15	6	Ditto.
4	Mrs. Mary O'Dwyer, wife of John O'Dwyer, and their Children, ..	25000	0	0	W F Fergusson, W. F. Clarke, and Lane Magniac.
5	Mrs. Eliza Butler, wife of Captain Peter Butler, and Children	18000	0	0	W F Fergusson, W. F. Clarke, and John Gilmore.
6	Mrs. Harriet MacTier, wife of Captain William MacTier, and Children, ..	35000	0	0	W F Fergusson, Major William Cunningham, An- thony MacTier and George Mackillop.
7	Mrs. Leonora Hamilton, wife of Lieu- tenant Walter John Hamilton, and a Daughter by the Marriage, ..	10000	0	0	William Frederick Fergusson and James Pelham McKelligan.
8	Mrs. Mary Sarah Finch, wife of Cuth- bert Finch, and Children,	8800	0	0	Ditto ditto.
9	Mrs. Rosetta Browne Dormieux, wife of Francis Dormieux, and issue,	4708	12	3	W F Fergusson and W. Oxborough.
10	Mrs. Margaret Dashwood, wife of Mr. Robert Dashwood, and Children,	5529	3	5	William Frederick Fergusson and John Gilmore.
11	Mrs. Mary Sealy, wife of Charles Prince Sealy, and Children,	10028	5	6	Ditto ditto.
12	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas Lidiard, and Children,	3905	2	6	W F Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore.
13	Mrs. Frances Beach, wife of Mr. Charles Beach, and Children,	32094	11	10	W F Fergusson and John Gilmore.
14	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Luis Joseph Barretto, and Children,	3410	4	6	W F Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore.
15	Mrs. Sarah Oman, wife of Charles Oman, and Children,	80000	0	0	W F Fergusson, W. Melville, Thomas Brar, and Gillon Rowe.
16	Margaret Emma Pigou, and Children,	20389	1	2	W F Fergusson, James Challet, and Wm. Melville.
17	Mrs. Frances O'Halloran, wife of Gene- ral Joseph O'Halloran, and Children,	500	0	6	W F Fergusson, W F. Clarke, Captain Thomas O'Halloran, and Thomas Speers.
18	Mrs. Louisa Denman, formerly the widow of Anthony Blackmon, and Children of the former Marriage, ..	5000	3	0	W F Fergusson and William Melville.
19	Mrs. Elizabeth Harwood, wife of Jo- seph Harwood, and Children, ..	4328	5	7	Ditto ditto.
20	Mrs. Mary Glass, wife of Andrew Glass, and Children,	140	12	10	Ditto ditto.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JEGGOMOHAN CHATTERJEE and RADHAMOHAN CHATTERJEE, late Merchants and Writers, residing at Baughazar, in Calcutta, but at present residing at the Danish Settlement of Serampore, in the Province of Bengal. At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, instant, It was Ordered that the Petition of Muddusoodun Bonnet, presented to the Court in this matter, be true, and that the said JEGGOMOHAN CHATTERJEE and RADHAMOHAN CHATTERJEE has committed an Act of Insolvency, under the Provisions of the Statute 9th Geo IV Cap 73, entitled "An Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three," continued until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-six, by 2d Will IV, Cap 43.

P. O'Haulon, Examiner.

Office of Examiner, 11th September, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের
পরিজ্ঞাপন আদালত

জগমোহন চট্টপাধ্যায় এবং রাধা বর্তমান সেত মোহন চট্টপাধ্যায়ের বিষয় দ্বারা এর দ্বারা ৬ রা কলিকাতার বাগজার নিবাসি শানবার্ডারি সওদাগর এবং কেরানি একজন বা ধের অদা দলার সনিক জিরামপুর নিবাসি তে হুদুম হই ল জমপুসন বন্দপাধ্যায়ের দাখিল করা আরজি এই বিষয় হয় অর্থাৎ এবং জগমোহন চট্টপাধ্যায় এবং রাধামোহন চট্টপাধ্যায় করিয়াছেন কয় না তয়ানির মোতাবেক কানুন জাজ কোর্থে বাদসাহের রাজত্বের ৯ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহার নাম হিন্দুদের নাতয়ান করজদারদের পরিজ্ঞাপন আইন ইংরেজী সন ১৮৩৩ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ অর্থাৎ এবং জাহা জারী হইল সন ১৮৩৬ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ অবধি উইলিয়াম ফোর্থ বাদসাহের রাজত্বের ২ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারায়

P. O'Haulon, Examiner.

একজামিনর সাহেবের আকিব
সন ১৮৩৪ সাল ১১ সেতম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ISAAC DAVIS, of Comptolish, in Calcutta, Hair Dresser, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo IV Cap. 73, continued by 2d Will IV, Cap. 43. At a Court holden on Saturday, the Fourth day of August, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, It was Ordered that Thomas Holroyd, Esquire, be Assignee in this matter, and that Patrick O'Haulon, Esquire, the Common Assignee, do assign the Estate and Effects of the said Insolvent to the said Thomas Holroyd; and that the said Common Assignee and the said Insolvent do put him into possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said Thomas Holroyd, conformably to the Order of Court.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের
জানিতে আদালত

নাতয়ান আইজাক ডে সন ১৮৩৪ সালে বিশ সাহেবের বিষয় জিনি র আগষ্ট মাহার ৪ কলিকাতার কসাই টোলা শনিবার তারিখের নিবাসি নিপিত প্রাপ্ত হই আদালতে হুদুম হই য়ালবুত কানুনে জাজ কোর্থে এই বিষয়ের বাদসাহের রাজত্বের ২ বৎসরের মুক্তিয়ারকার জায়ত

নবম বৎসরের প্রকাশিত আইন হালরাইড সন ইনের ৭৩ ধারায় জাহা বৃ হেব হইলেন এবং জি হইল উইলিয়াম ফোর্থ উক্ত নাতয়ানের মাল বাদসাহের বাদসাই এর ২ ও জায়দদের মুক্তি ই বৎসরের প্রকাশিত আইন যারনামা উক্ত তাম ইনের ৪৩ ধারায়— য হালরাইড সাহে বের নামে সাধারণ মুক্তিয়ারকার জায়ত পাটরি ক ওঃ হানলান সাহেব লিখিয়া দিবেন এবং উক্ত সাধারণ মুক্তিয়ারকার এবং উক্ত নাতয়ান এই সকল মাল ও জায়দ উক্ত মুক্তিয়ারকার তামব হালরাইড সাহেবের হস্তে অর্পণ করেন

এতদ্বারায় ধবর দেওয়া জাইতেছে যে উক্ত হুদুম নুস রে জায়দাদ বিয়ক মুক্তিয়ার নামা এবং তারিখ অর্থাৎ উক্ত তামব হালরাইড সাহেবের হস্তে অর্পিত হইল

একজামিনর সাহেবের আকিব
সন ১৮৩৪ সাল ১১ সেতম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of GRANT ROBERTS, of Bow-bazar, in Calcutta, a Writer in the Custom House of Calcutta aforesaid, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo IV, Cap. 73, continued by 2d Will IV, Cap. 43. At a Court holden on Saturday, the Twenty-second day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, It was Ordered that Thomas Holroyd, Esquire, be Assignee in this matter, and that Patrick O'Haulon, Esquire, the Common Assignee, do assign the Estate and Effects of the said Insolvent to the said Thomas Holroyd; and that the said Common Assignee and the said Insolvent do put him into possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said Thomas Holroyd, conformably to the Order of Court.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের
উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান জাজ রিবেলো সন ১৮৩৪ সালের সাহেবের বিষয় জিনি ক হল্লাই মাহার ২২ শ কলিকাতার বোবাজার নিবাসি নিবার তারিখের আ সিবাবেক এক কেরানি ক দালাতে হুদুম হইল জে লিকাতার পরমিটের প্রা এই বিষয়ের মুক্তিয়ার জি হইয়া লবতে কানুনে রকার জায়ত তামব জাজ কোর্থে বাদসাহের বা হালরাইড সাহেব হ দশাই এর নবম বৎসরের ইলেন এবং উক্ত না প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধা তয়ানের মাল ও জা রায় জাহা বৃক্তি হইল উই য়াদদের মুক্তিয়ারনামা লিয়ম ফোর্থ বাদসাহের আ উক্ত তামব হাল বাদসাই এর ২ বৎসরের রাইড সাহেবের না প্রকাশিত আইনের ৪৩ মে সাধারণ মুক্তিয়ার ধারায়— রকার জায়ত পাটরি ক ওঃ হানলান সাহেব লিখিয়া দিবেন এবং উক্ত সাধারণ মুক্তিয়ারকার এবং উক্ত নাতয়ান এই সকল মাল ও জায়দ উক্ত মুক্তিয়ারকার তামব হালরাইড সাহেবের হস্তে অর্পণ করেন

এতদ্বারা যথেষ্ট দেওয়া জাইতেছে যে উক্ত নতুন মানসারে জায়দার বিষয়ক মুক্তিয়ারনামা এবং তাহার অধিকার উক্ত ডায়নি হাঙ্গারাইড সাহেবের হস্তে অর্পিত হইল

একজামিনর সাহেবের আকিফ
সন ১৮৩৪ সাল ১৭ সেতম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES ALKXAN } Notice is hereby given
DER AYTON, late a Captain in } en, that an Account of the
the Bengal Military Service, an } the Receipts and Dis-
Insolvent, adjudged entitled to the } bursements of Elliot
benefit of the Statute 9th Geo } Macnaghten, Esquire, as
IV. Cap. 73. } Assignee of the Estate
and Effects of the said Insolvent, from the Seventeenth day
of May, until the Twentieth day of September, One
Thousand Eight Hundred and Thirty-four has been filed,
and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent,
and all persons interested therein, on application at the
Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের
পরিজ্ঞাপার্থে আদালত

নাতয়ান জেমস আলিকজণ্ডর সকলকে ধর দে
আইটন সাহেবের বিষয় জিনি ওয়া জাইতেছে
বাল্লার মিলেটরি কয়ের এক জে উক্ত নাতয়ানে
কাপ্তেন প্রাপ্ত হইয়া লব্ধে র মাল ও জায়দা
কানুনে জাজ কোর্ট বাঙ্গালার দেব মুক্তিয়ারকা
রাজত্বের ১ বৎসরের প্রকাশি র জিজ্ঞাস্ত ইলিয়াট
ত আইনের ৭৩ ধারা — মেকনাটন সাহে
বের এক আদায় ও ধরচের হিসাব ইন্তুক সন ১৮৩৪
সালের মে মাহার ১৭ তারিখ নাগাইদ সেতম্বর মা
হার ২০ তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে
দৃষ্টী করা উক্ত নাতয়ানের মহাজনগণ এবং তবিস
এর সম্বাদিকারি ব্যক্তির দ্বারা চিপ কেলার্ক সাহে
বের আকিফ

একজামিনর সাহেবের আকিফ
সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেতম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of DAVID SHAW, } Notice is hereby given,
of Benares, a Lieutenant in the } that an Account of the
Fifty-fourth Regiment of Native } Receipts and Disburse-
Infantry, an Insolvent, adjudged } ments of Elliot Mac-
entitled to the benefit of the Sta- } naghten, Esquire, as
tute 9th Geo. IV. Cap. 73. } Assignee of the Estate
and Effects of the said Insolvent, from the Thirty-first day
of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three,
until the Twentieth day of September, One Thousand
Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be
inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all
persons interested therein, on application at the Office of
the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের
পরিজ্ঞাপার্থে আদালত

নাতয়ান ডেবিড সা সাহে সকলকে ধর
বের বিষয় জিনি মোকাম বা দেওয়া জাইতেছে
মারসের নেটিব ইনকেকটরিয়া জে উক্ত নাতয়ানের
পার পলটনের লেপটন প্রা মাল ও জায়দাদের
ক হইয়া লব্ধে কানুনে জাজ মুক্তিয়ারকার জিজ্ঞাস্ত
কোর্ট বাঙ্গালার রাজত্বের ১ বৎসরের ইলিয়াট মেকনাট

মহৎসরের প্রকাশিত আই ন সাহেবের এক আ
নের ৭৩ ধারা — দান ও ধরচের হি

সাব ইন্তুক সন ১৮৩৪ সালের আক্টোবর মাহার
৩১ তারিখ নাগাইদ সন ১৮৩৪ সালের সেতম্বর মা
হার ২০ তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হই
বে দৃষ্টীকরা উক্ত নাতয়ানের মহাজনগণ এবং
তবিসয়ে সম্বাদিকারি ব্যক্তির দ্বারা চিপ কেলার্ক
সাহেবের আকিফ

একজামিনর সাহেবের আকিফ
সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেতম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of RICHARD } Notice is hereby given,
EDWARD BATTLE, a Lieuten- } that an Account of the Re-
nant in the Twenty-second } cepts and Disbursements of
Regiment of Native Infantry, } Elliot Macnaghten, Esquire,
an Insolvent, adjudged entit- } as Assignee of the Estate
led to the benefit of the } and Effects of the said In-
Statute 9th Geo IV. Cap. 73. } solvent, from the Twentieth
day of May, until the Twentieth day of September, One
Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed,
and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent,
and all persons interested therein, on application at the
Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের
পরিজ্ঞাপার্থে আদালত

নাতয়ান রিচার্ড ইডওয়ার্ড বেটলি সকলকে ধর
সাহেবের বিষয় জিনি নেটিব ইন দেওয়া জাই
কেটরির বাইসেব পলটনের এক তেছে জে উ
লেপটেন প্রাপ্ত হইয়া লব্ধে কানু ত নাতয়ানে
নে জাজ কোর্ট বাঙ্গালার রাজত্বের ১ বৎসরের
প্রকাশিত আইনের যদ্যদের মজুদী
৭৩ ধারা — যার কার জিজ্ঞাস্ত
ইলিয়াট মেকনাটন সাহেবের এক আদায় ও
ধরচের হিসাব ইন্তুক সন ১৮৩৪ সালের মে মাহার
২০ তারিখ নাগাইদ সেতম্বর মাহার ২০ তারিখ দা
খিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টীকরা উক্ত না
তয়ানের মহাজনগণ এবং তবিসএর সম্বাদিকারি
ব্যক্তির দ্বারা চিপ কেলার্ক সাহেবের আকিফ

একজামিনর সাহেবের আকিফ
সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেতম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of GEORGE WALTER } Notice is hereby given,
ADAM NARR, a Lieutenant in the } en, that an Account of the
Fifty-third Regiment of Bengal } the Receipts and Dis-
Native Infantry, an Insolvent, } bursements of Elliot
adjudged entitled to the benefit } Macnaghten, Esquire,
of the Statute 9th Geo. IV. } as Assignee of the
Cap. 73. } Estate and Effects of
the said Insolvent, from the Seventeenth day of May, until
the Twentieth day of September, One Thousand Eight
Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be
inspected by the Creditors of the said Insolvent, and
all persons interested therein, on application at the
Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের
পরিজ্ঞাপার্থে আদালত

নাতয়ান জর্জ ওয়াটস সকলকে ধর দে
এডেমস বেরাস বাঙ্গালার দেওয়া জাইতেছে
নেটিব ইনকেকটরিয়া ডিপা উক্ত নাতয়ানের

র পলটনের এক লেপটেন ল ও জায়দাদের ম
প্রাপ্ত হইয়া লব্ধ কানুনে জিয়ারকার জীত ই
জার্জ কোর্থ বাদসাহের রা নিয়াটি মেকনাটন
অধের নবম বৎসরের প্র সাহেবের এক আদা
কাশিত আইনের ৭৩ ধা য ও ধরচের হিসাব
রাহ— ইহুক সন ১৮৩৪ সা

লেয় মে মাহার ১৭ তারিখ নাগাইন সেতধর মাহা
র ২০ তারিখ দাখিল হইয়াছে এব ০ তাহা হই
বে দৃষ্টিকরা উক্ত নাভয়ানের মহাজনগণ এব ০
তদ্বিষয়ের সম্বন্ধিকারি বাজির দ্বারায় চিপ কেল
ক সাহেবের আফিষ—

একজামিনর সাহেবের আফিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেতধর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of JOHN STORM, an Insolvent, late a Member of the Firm of MACINTOSH AND COMPANY, Insolvent, Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of Eliot Macnaghten, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Seventh day of June, until the Twentieth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানেরদিগের
পরিজ্ঞাপার্থে আদালত—
অজ্ঞান আদ ইন্ডিয়ান সাহেবের বি সকলকে ধর
স্বয় জিনি সাবক এক বখসার ন৷ দেওয়া জাই
তয়ার মেকিনটস কোম্পানির কার তেছে দেউক
বারের— নাভয়ানের
মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার জীত ইলিয়াট
মেকনাটন সাহেবের এক আদায় ও ধরচের হিসা
ব ইহুক সন ১৮৩৪ সালের জুন মাহার ৭ তারিখ
নাগাইন সেতধর মাহার ২০ তারিখ দাখিল হইয়া
ছে এব ০ তাহা হইবে দৃষ্টিকরা উক্ত নাভয়ানের ম
হাজনগণ এব ০ তদ্বিষয় সম্বন্ধিকারি বাজির দ্বারায়
চিপ কেলক সাহেবের আফিষ—
একজামিনর সাহেবের আফিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেতধর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of FRANCIS KIRCHHOFFER, heretofore carrying on business in Calcutta, as Merchants and Agents, under the style and firm of FRANK MACINTOSH AND COMPANY, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, con-
At a Court holden on Saturday, the Twentieth day of September, instant, It was Ordered, that Thomas Holroyd, Esquire, the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of Fourteen per Cent, upon the Claims admitted on the Schedule of the said Insolvent, and severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানেরদিগের
উপকারার্থে আদালত—

নাভয়ান করজদার করজদার বখসার বখসার
বখসার বখসার বখসার বখসার

বার করিভেন কলিকাতায় স রিধের আদালতে
ওমাগরিও গমলাগিরি ইনি হঙ্গর হইল জেউক
এস মেকিনটস কোম্পানির না নাভয়ানের মাল ও
মে প্রাপ্ত হইয়া লব্ধ জার্জ জায়দাদের মুক্তিযা
কোর্থ বাদসাহের বাদসাইএ রকার জীত ডান
র ৯ বৎসরের প্রকাশিত আই ব হালরাইট সাহে
নের ৭৩ ধারায় জাহা বিদি ব উক্ত নাভ যানের
হইল উইনিএম কোর্থ বাদ সিউউগের অর্থ ১
সাহের বাদসাইএর ২ বৎস মেনাপাওনার সাহে
রের প্রকাশিত আইনের ৪৩ র নিধিত ও সিকত
ধারায়— মেনা জাহা এ উক্ত

মুক্তিয়ারকারের তুটীতা হইবেক তাহা শতধরা
চন্দ টাকার হিসাবে সত্তর বিভাগ করিয়া দিবেন
উহার ধর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে
একজামিনর সাহেবের আফিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেতধর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of ROWLAND ALLPORT, late Master and Commander of the Bark Lady Hays, of the Port of Calcutta, and heretofore Trading in Co partnership at Calcutta, as Merchant and Agent, with THOMAS ALLPORT AND JOHN ASHBURNER, under the style and firm of ALLPORT, ASHBURNER AND COMPANY, and afterwards and lastly ALLPORT AND COMPANY, an Insolvent, adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, Notice is hereby given, that an Account of Receipts and Disbursements of Eliot Macnaghten, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Seventh day of June, until the Twentieth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানের পরি
জ্ঞাপার্থে আদালত—

নাভয়ান রৈমেনও আলপোর্ট সা সকলকে ধ
হেবের বিষয় সাবক মেসটর ও কা বর দেওয়া
মেনডর বারক নেতি হেসের কলি জাইতেছে
কাতার পাটের এব ০ কারদার করি জে উক্ত না
তেন বখসার কলিকাতা ডামস আ তয় নের মা
লপোর্ট ও জান আদারনর সাহে ল ও জায়দা
বারের সহিত আলপোর্ট আদার বর অক্তি
নর কোম্পানির নামে পরে আলপোর্ কারকার জী
রটি কোম্পানির নামে প্রাপ্ত হইয়া য়ত ইলিয়াট
লব্ধ কানুনে জার্জ কোর্থ বাদসাহের ই মেকনাট
রাজহের নবম বৎসরের প্রকাশিত বখসারের
আইনের ৭৩ ধারায়— এক আদায়
ও ধরচের হিসাব ইহুক সন ১৮৩৪ সালের জুন
মাহার ৭ তারিখ নাগাইন সেতধর মাহার ২০ তা
রখ দাখিল হইয়াছে এব ০ তাহা হইবে দৃষ্টিকরা
উক্ত নাভয়ানের মহাজনগণ এব ০ তদ্বিষয় সম্বন্ধি
কারি বাজির দ্বারায় চিপ কেলক সাহেবের আ
ফিষ—

একজামিনর সাহেবের আ
ফিষ—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ANDREW HUBBLET, of Weston's Lane, in Calcutta, Register in the Secretary's Office, Military Department, an Insolvent, adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap 73. Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of Elliot Macnaghten, Esq., as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Seventeenth day of May until the Twentieth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের উপকারার্থে আদালত

নাতিয়ান এণ্ডরু হিবরলেট সাহেবের সকলকে ধর বিষয় কলিকাতার মোঃ ওএফন গ র দেওয়া জা লির নিবাসি রেজেক্টর মিলেটরি ইতেছে জে ডিপারটমেন্টের সেকরেটরির আফি উক্ত নাতিয়া সে প্রাপ্ত হইয়া লব্ধ কানুনে জা বের মান ও জ কোর্থে বাদসাহের রাজস্বের নবম জায়দাদেরমু বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ক্রিয়াকার ধারায়—

জয়ন্ত ইলি য়াট মেকনাটন সাহেবের এক আদায় ও ধরনের হিসাব ইত্বক সন ১৮৩৪ সালের মে মাহার ১৭ তা রিখ নাগাইদ সেতধর মাহার ২০ তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টিকরা উক্ত নাতি যানের মহাজনগণ এবং তদ্বিষয়ের সহায়িকারি ব্যক্তির দ্বারা চিপ কেলার সাহেবের আফিসে—

একজামিনর সাহেবের আফিস
সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেতধর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of NATHANIEL ALEXANDER, an Insolvent, late a Member of the Firm of ALEXANDER AND COMPANY, Insolvent. Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of Elliot Macnaghten, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Seventeenth day of May until the Twentieth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের উপকারার্থে আদালত

নাতিয়ান নাথানিয়াল আলিক সকলকে ধর কর সাহেবের বিষয় জিনি সাবে দেওয়া আই ক এক হাজারদার নাতিয়ান আলিক জেছে জে উক্ত জয়ন্ত ইলিয়ানির কারবারের নাতিয়ানের মা ন ও জায়দাদের মুক্তিরকার জয়ন্ত ইলিয়াট মে কনাটন সাহেবের এক আদায় ও ধরনের হিসাব ইত্বক সন ১৮৩৪ সালের মে মাহার ১৭ তারিখ না গাইদ সেতধর মাহার ২০ তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টিকরা উক্ত নাতিয়ানের মহা জদার এবং তদ্বিষয়ে সহায়িকারি ব্যক্তির দ্বারা চিপ কেলার সাহেবের আফিসে—

একজামিনর সাহেবের আফিস
সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেতধর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of CONNYLOLL BURRAUL, and KISSENMOHUN BURRAUL, late Banians to the late Firm of Messrs. ALEXANDER AND COMPANY, and lately carrying on business as Shroffs and Podars in Burra Bazar in Calcutta, under the Style and Firm of LUCKY-CAUNT BURRAUL and CONNYLOLL BURRAUL, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Twentieth day of September, instant. It was Ordered, that the further Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the Fourth day of October next, for the purpose of declaring a Dividend, on which day the said Insolvents were Ordered to attend the Court, to be examined upon Oath as to the matters of their Petition and Schedule: at which time, or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any Claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের উপকারার্থে আদালত

নাতিয়ান কানাইলাল বর্তমান সেতধর মা বড়াল এবং কক্ষমোহ হার ২০ শনিবার তারি ন বড়ালের বিষয় যা ধের আদালতে হকুম হ হারা সাবেক মুচ্ছনি সা ইল জে পুনর্বার শুনানি বেক আলিকহুগর কো র নিমিত্তে এই বিষয় শ্রানির কারবারের এবং মহমদ রহিল আগত সেপে কলিকাতার মো আক্টোবর মাহার ৪ শ কাম বড়োজারে কারবা নিবার তারিখপর্যন্ত কা র করিতে বেনেতি ও কণ করনে এক বিভাগ পোদারি লক্ষিকান্ত ব এ দিবস উক্ত নাতিয়ান ডাল ও কানাইলাল ব আদালতে হাজির হই ডালের নামে—

নাতিয়ান কানাইলাল বর্তমান সেতধর মা বড়াল এবং কক্ষমোহ হার ২০ শনিবার তারি ন বড়ালের বিষয় যা ধের আদালতে হকুম হ হারা সাবেক মুচ্ছনি সা ইল জে পুনর্বার শুনানি বেক আলিকহুগর কো র নিমিত্তে এই বিষয় শ্রানির কারবারের এবং মহমদ রহিল আগত সেপে কলিকাতার মো আক্টোবর মাহার ৪ শ কাম বড়োজারে কারবা নিবার তারিখপর্যন্ত কা র করিতে বেনেতি ও কণ করনে এক বিভাগ পোদারি লক্ষিকান্ত ব এ দিবস উক্ত নাতিয়ান ডাল ও কানাইলাল ব আদালতে হাজির হই ডালের নামে—

উহার ধর এতদ্বারা দেওয়া জাইতেছে—
একজামিনর সাহেবের আফিস
সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেতধর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of OBOYPHURN Durr, of Haut Khollah, in Calcutta, Zemindar, an Insolvent, adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th George IV. Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of Elliot Macnaghten, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Seventeenth day of May, until the Twentieth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের উপকারার্থে আদালত

নাতিয়ান অডোফরন দুরের বিষয় সকলকে ধর জিনি হাটখোলানিবাশি জিনি দেওয়া আই

র আওতাইয়া লভে কানুন জা ছে জে উক্ত বা
জ কোর্স বাবসাহের রাজত্বের ন তয়ানের মাল
বম বৎসরের প্রকাশিত আইনে ও জায়দানের
র ৭৩ ধারায়—

মুক্তিয়ারকার
জুত ইলিয়াট মেকনাটন সাহেবের এক আদায় ও
ধরচের হিসাব ইত্যক সন ১৮৩৪ সালের মে মাহ র
১৭ তারিখ নাগাএ সেতরে মাহার ২০ তারিখ
দ্বিধ হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টী করা উক্ত
নাভয়ানের মহারজনগন এবং তদ্বিশএর সহাবিক
ব্রিট্যক্তির দ্বারায় চিপ কেকার্ক সাহেবের আকিও

একজামিনর সাহেবের আকিব—

সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেতহর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of LALLAH BHUTTA. At a Court holden on
NALTH, NANTICKCHIND Baboo, and } Saturday, the Twen-
SIBCHANDER Baboo of Foolah Ba- } tieth day of September,
zar, in Calcutta, Merchants and } instant, upon the fur-
Co-partners, and lately residing } ther Hearing in the
severally at Hooghly, in the Pro- } matter, and the whole
vince of Bengal, Insolvents } subject and substance
of the Petition and Schedule of the said Insolvents having
been enquired into and examined, and they having sworn to
the truth thereof. It was adjudged that the said Insolvents
were entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV.
Cap 73, continued by 2d Wm IV. Cap. 43 as to the
Debts due or claimed to be due of them at the time of
filing their said Petition to the several Persons named in
their said Schedule as Creditors or claiming to be Cre-
ditors; and as to the claims of all other persons not known
to the said Insolvents, who may be indorsees or holders of
any negotiable security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 22d September, 1834

Mr. GRAHAM, Attorney

কলিকাতার জোত্রহীন করজমারানেরদিগের

উপকারার্থে আদালত—

নাভয়ান লাল ভোলানাথ নানক বক্তমান সে
চাঁদ বাবু এবং সিবচন্দ্র বাবুর বিষয় পটেহর মা
জাহারা কলিকাতার ভূলাবাজার নি হার ২০ শ
বাসি সওদাগর এবং বধরাদার এ নিবার তারি
কনে সূবে বাবলার মোং হুগলির খের আদাল
নিবাণি—

এই বিষয়ে এবং উক্ত নাভয়ান গনের বিষয়ের আ
রজি ও মেনা পাওনার কর্ত তহকিক করায় এবং
তাহারা মগধ করায় হুজম হইল জে উক্ত নাভয়া
নগনেরা প্রাপ্ত হইলেন লব্ধে জাজ কোর্স বাবসাহে
র বাবসাইএর ১ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩
ধারায় জাহা বৃদ্ধি হইয়াছে উইলিএম কোর্স বাব

সাহের বাবসাইএর ২ বৎসরের প্রকাশিত আইনে
র ৪৩ ধারায় এই সকল মেনা ও পাওনা জাহা তা
হার আরজি দাখিল কালিন সিডিউল অর্থাৎ মেনা
ও পাওনার কর্তে লিখিয়া দিয়াছেন এবং জে মক
ল দাবি তাহারদিগের অজ্ঞাত হইয়া থাকে কিন্তু
দাবিদারদিগের দত্তে সিডিউলের লিখিত রিতবতে
কোন তমসুক আছে এই সকল লিখিত মেনা ও দা
বিহইতে তাহারদিগের প্রাণায়—

উক্ত লিখিত হুজমের ধর এতদ্বারায় দেওয়া
জাইতেছে—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনর সাহেবের আকিব—

সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেপ্টেম্বর—

মোং গেরাহেম উকীল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Sa-
turday, the Twentieth day of September, instant,
on the final Hearing and Examination of the Petition and
Schedule of

THOMAS SLOSS,

of Dum Dum, Sergeant in the Artillery Service, seeking
the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap 73, continued
by 2d Wm. IV. Cap. 43,

It was Adjudged, that the said THOMAS SLOSS was
entitled to the benefit of the Statute, and that he be
discharged.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

Mr. E. PRESTON, Attorney

কলিকাতার যোত্রহীন করজমারানেরদিগের

পরিজ্ঞার্থে আদালত—

সকলকে ধর দেওয়া জাইতেছে জে বর্তমান
সেপ্টেম্বর মাহার ২০ সনিবার তারিখের আদা
লতে পরিষ্কার শুবনে ও তহকিকে আরজি ও মেনা
পাওনার কর্ত—

তামস সেলাস সাহেব মোং মমদয়ার নিবাসি
আরটীনরি কখের সরজন আকি.জা করে লভে তা
নুনে জাজ কোর্স বাবসাহের রাজত্বের নবম বৎসরে
র প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বিজি
হইল উইলিএম কোর্স বাবসাহের বাবসাইএর দুই
বৎসরের আইনের ৪৩ ধারায়—

প্রাপ্ত হইয়া লভে আইনের এবং উক্ত তামস
সেলাসের প্রাণায়—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনর সাহেবের আকিব—

সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেতহর—

মোং ইং গেরেকর উকীল—



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, SEPTEMBER 27, 1834.

FORT WILLIAM.
GENERAL DEPARTMENT, 24TH SEPT. 1834.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for August last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Friday, the 17th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

FORT WILLIAM.
MILITARY DEPARTMENT, 24TH SEPT. 1834.

Notice is hereby given, that the Pay, Batta and other Allowances for August last, of the Troops at the Presidency and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Monday, the 6th Proximo.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

J. STUART.

Deputy Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM:
GENERAL DEPARTMENT,
THE 22D SEPTEMBER, 1834.

Under the Orders of the Governor General of India in Council, the following letter from His Excellency Vice Admiral Sir John Gore, K. C. B., Vice Admiral and Commander in Chief of His Majesty's Naval Forces in India, with its enclosure, is published for general information.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

(COPIES.)

Melville, in Port Louis,
Mauritius, 30th June, 1834.

Mr Lord.—The Hydrographer of the Admiralty having requested, that publicity may be given in India to the accompanying Hydrographical Notices, I have the honor to request that your Lordship will cause the same to be inserted in the Official Gazette of the Bengal Presidency, or any other channel of publicity your Lordship may think proper or expedient.

I have, &c.

(Signed) JOHN GORE.

Vice Admiral and Commander in Chief.

His Excellency General The Right Honorable
Lord W. C. BENTINCK, G.C.B. G.C.H., Governor-General and Commander in Chief, &c. &c. &c.

NEW LIGHT HOUSE AT PORT DALRYMPLE, VAN
DIEMEN'S LAND.

(From the Nautical Magazine, No. XXIII.)

Post Office, Launceston,

Van Diemen's Land, May 20th.

I have the honor to inform you, for the information of the Committee at Lloyd's, that a

Light House is now erecting on the Low Head, at the entrance of Port Dalrymple, and is intended to be furnished with a revolving light, it is situated near the flag-staff, and as nearly as possible in the same position, and is of a conical shape, with a ball of twenty feet diameter, and will be nearly sixty feet high.

I am, Sir,

Your most obedient Servant,

(Signed) MATHEW CURLING FRIEND.

To JOHN BENNETT, Esq. Secretary, Lloyds.

AUSTRALIAN NAVIGATION Journal of His Majesty's Ship Crocodile, Captain J. W. Montagu, with a Convoy from Sydney, through Torres Strait, by the Inner Passage.

(From the Nautical Magazine, No. XXII.)

COMPASS BEARINGS.

On the 3d of July, 1830, the Crocodile sailed from Port Jackson in company with eight Merchant ships, which took this opportunity of sailing through the Strait. On the noon of the 9th the fleet had reached up to Sandy Cape, and, passing a quarter of a mile along the east side of Break-sea-spit, rounded its north end within one cable's length, hauling into the northward for Round Hill, Lady Elliot Island, discovered by the ship, Lady Elliot in 1816, was distinctly seen. Having had a fresh wind from the eastward through the day, the fleet was close under Round Hill at midnight, having made the coast hereabouts with ease; and our position being well determined, we hauled off for two miles and a half, and then shaped a direct course for Cape Capricorn. We arrived abreast of it by 9 A. M. on the 10th, from whence the Investigator's track was followed up to the Keppel Islands, and to Cape Manifold, and under which we anchored for the evening. The outer extreme of the Cape bore E. 22° S. (mag.) 1½ mile, in eleven fathoms. The fleet experienced much swell during the night.

At day break, on July 11th under way from Cape Manifold, and, following the track of yesterday, arrived at noon abreast of Cape Townshead; from which, forming a direct course for the Percy Islands, anchored in the evening under the west side of the southernmost of that group, in eleven fathoms, half a mile off shore. The Percy Islands have a very verdant and fertile appearance, and abound in wood.

At day break on the 12th under way from the Percies, but the wind turning out light and variable, we made but little way. In the evening we anchored under the northern island of the cluster immediately south of Beverley Group, and which cluster is but imperfectly delineated in Captain King's Chart, sheet No. 1, published in 1822. The island we landed upon is peaked, and in some parts moderately wooded, and produces a profusion of very long Mangrove grass, and

outcome in the colony. It is frequented by the natives of the main land, and from its soil and luxuriance of vegetation, seems to possess great capabilities.

A fresh wind sprang up early on the 13th, and carried the fleet rapidly past the Prudhoe Islands, which we passed to the eastward. In this route we frequently discovered the water to be very much discoloured, and repeatedly sheered out or in to the land. It appeared to arise, however, from the agitation of the water on the peculiar nature of the bottom, as the soundings were regular. At noon we observed, in latitude $20^{\circ} 55'$ south, and $149^{\circ} 30'$ east, in which position several islets were seen south of the Island Ir of the Chart, not inserted therein,* also an islet and rock bore S by W $2\frac{1}{2}$ miles distant. There are also some other irregularities in this vicinity, which, the rapidity of our passing, and the nature of this navigation, did not permit us to correct. Having rounded the high-peaked Island Ir, we hauled in to the westward, and at sunset anchored in twelve fathoms off the Island m of the chart, with an elevated peak of 874 feet, altogether one of the most beautiful islands we had hitherto met with. The peak bore E. N. E. six miles and a half distant. During the night there was some swell, and a rapid tide.

July 14th. Some delay occurred this morning by the ship *George Canning* being unable to purchase her anchor, having hooked a coral patch, and capsized her windlass. This occurrence caused us to lose a whole tide and shortened the day's run so much, that we could only fetch to an anchorage in the evening under Cape Conway, in eleven fathoms. The Cape bore east 67° N., and the north Repulse Island west 10° south (magnetic). The tide ran one knot and a half per hour.

At day break on the 15th under way from Cape Conway, and entered Whitsunday Passage with a fresh southerly breeze—Fires and other indications seemed to prove this part of the country well peopled. On either side the Strait the scenery is luxurious and picturesque. On the main the land rises into mountains of gentle activity, but covered with dense forests. The islands are of moderate height, and covered with rich foliage. The windings of the coast, and the straits between the islands, seem to offer security against any winds. And altogether, it appeared the most eligible position that is to be met with beyond the present bounds of the Colony, up to this latitude, for a settlement.

We cleared the passage without difficulty, and at noon Cape Gloucester bore west, nine miles distant. In the afternoon we saw Holbourne Island. Passing six miles and a half inside of it, and having a clear run for the night, shaped a course for Cape Bowling-Green but made little way on account of the wind falling light.

At noon, on the 16th of July, Cape Bowling-Green bore south $2\frac{1}{2}$ miles, from hence we continued our route to Cape Cleveland and the Family Islands, without anchoring until the evening of the 17th, when we came to for the night, in 7 fathoms, off Barnard Group; having followed in general, Captain King's outside track. A solitary native came off from Double Point, in a small basket canoe, which he paddled by hand; his real object was not ascertained, but having obtained some old rugs and a few biscuits, he paddled back to his companions on the beach, who appeared to watch his return with anxiety.

On the morning of the 18th July, under way from Barnard Group, and followed the inshore track up to Frankland Reefs, and arrived abreast of them at 2 p. m. About this time we observed the wreck of the Colonial schooner *Mermaid*, on a reef nearly dry, six and a half or seven miles to the eastward of Frankland Reef.

The weather was hazy, and the land obscured, so that it was impossible to give this Reef any satisfactory position, other than by the log account, from which the above is determined. Having closed the wreck sufficiently to observe she was deserted, we resumed our course to the northward, and in the evening came to in 19 fathoms within Fitzroy Island, three quarters of a mile off its west end. This island is bold and elevated, and covered with wood.

July 19th. At day break under way from Fitzroy Island, and followed Captain King's route up to

* Captain King is aware of this, and expresses his regret in his work that he could not examine them.—Ed.

Snapper Island, Cape Tribulation, and the Hope Islands, off which we came to in the evening in 10 fathoms. The S. E. Island S. L. by S. and N. E. ditto E. $\frac{1}{2}$ N. we had a troublesome swell during the night.

July 20th. Under way early with the fleet and took the inside route up to Endeavour River, passing within the shoal of the Chart, and then edging away for Cape Bedford. From this Cape we followed the centre track up to Lizard Island, and came to in 11 fathoms, off its west side. The north point of the island R 5; N., south point of it, S. T. by S $\frac{1}{2}$ S., and Eagle Island S. W. by W.

July 21st. On leaving Lizard Island and steering over towards Howick Group, we passed to the north of Eagle Island, and the other dangers thereabout; keeping in Captain King's track up to Cape Melville, and passing close round the Spit extending from that Cape, on which Spit there are several very remarkable rocks above water, and from thence steering over to Cape Elnders, anchored under its west side for the night with the Cape bearing N. N. E. $\frac{1}{2}$ mile.

July 22d. During great part of this day the wind was light and baffling, but by 5 p. m. we had reached over to the Island No. 3 of the Chart, in lat $13^{\circ} 47'$ South, under which we had tolerable anchorage for the night in 11 fathoms. Its centre F. by N. $\frac{1}{2}$ N. per compass, three quarters of a mile distant, Jane's Hill, an elevated table land distinctly marked in the Chart of Captain King, was found this day to be a very valuable sea mark.

July 23d. Under way at daylight, and proceeded by the middle route of the Chart up to the Claremount Islands. On nearing Cape Sidmouth we observed the wreck of a large ship on its South side, and about the same time saw a small vessel under sail, making from her. With the idea that some assistance might be required, we anchored under the small Sandy islet in lat $13^{\circ} 21'$ South and long $143^{\circ} 37'$ East, on which a tent was observed to be pitched, and a flagstaff erected, and thither the above vessel was directing her course. She was found to be a wrecker from Sydney and the wreck was that of the Ship *Swissure*, cast away in July last year on a bank off this Cape that does not appear in the Chart. Finding no cause for delay, the fleet was under way before noon, with a moderate S. E. wind, and still following Captain King's route reached Cape Weymouth in the evening and anchored under it for the night, in 7 fathoms. The Cape on with the inner extreme of Restoration Island L. by S. $\frac{1}{2}$ S. two-thirds of a mile.

July 24th. At 9 the fleet was under sail, and by noon reached up to Fair Cape, in latitude $12^{\circ} 25'$ South. At 1 h. 45 m. we approached Paper Island, the reefs about which were remarked to be more extensive than represented in the Chart, and caused some hesitation with respect to passing them, before we attempted it, and, for the purpose of inspecting them more particularly we brought the fleet to the wind, and standing along their weather edge, discovered the most eligible passage to be to the Eastward of them, and to the Westward of A, a, and A, islets or banks, in a good and clear passage, bounded by reefs on either side, which, though under water are shown with great distinctness by the discoloration. We passed close under the East side of Yong Island. The bush mentioned by Captain King was seen, as well as the other circumstances alluded to in his narrative. Having passed Haggerstone Island, and Sir Edward Horne Islands, the fleet stood in for, and anchored under the West side of Sunday Island, its centre E. by S. $\frac{1}{2}$ S. one mile and four-fifths. Margaret Bay affords good shelter, but the country hereabout is of a very forbidding appearance; sandy, sterile, and arid. Several Natives' fires were observed some short distance in land.

July 25th. Under way at day light, and took the inshore track of Captain Cook up to Cairn Cross Island, passing close along the edge of the Shoal and Islet v, in order to avoid the reefs of the Hannibal Islands—Pudding—Pan Hill (of Captain Bligh) is an elevated table-land, very remarkable and easily distinguished; but we could observe nothing about it to warrant its fanciful appellation. By 1 p. m. we came abreast of Cairn Cross Island, passing between it and 7, and then edging away to the N. N. W. for the Turtle Islands, passing within the reef w. In approaching the Albany Islets we fell in with the Barque *Wanstead*, on her passage from Van Diemen's Land to Singapore.

She had entered the Straits by the way of Murray's Island, and had experienced some bad weather after her entry, by which she lost an anchor and chain cable.

Having rounded the Albany Islets, and kept well to the Northward, to avoid the small shoal laid down in the Chart, between Cape York and the York Islands, and hauling in under the Cape, anchored for the night in 5½ fathoms, the Cape bearing E. ½ S. the peaked hill at entrance of Endeavour Strait, S. E. ½ S. Here the water was perfectly smooth, and the anchorage good and secure. The country hereabout is verdant and well-wooded, and appears to be populous, as fires were observed in every direction.

July 26th. Under way about 6 A. M. from Cape York, with the fleet, joined by the Wanstead, and shaped a course for Wednesday Island; but, soon after the Ships were under sail, light and variable winds ensued, which obliged us to traverse on either side of Captain King's track, and several times we tacked short of, or bore away from discolored patches which probably were caused only by the bottom being disturbed by the current. For so far as our observations went, this part of the Straits has been very carefully sounded. About 10 the breeze freshened up from the Eastward and the fleet passed with celerity round Wednesday, Hammond, and Good Islands, on which large parties of Natives were assembled, who by hailing, by signs and gestures appeared very anxious that we should communicate with them.

The Shoal *d*, north of Hammond and Good Islands, must be carefully regarded in passing this contracted part of the Straits. It shewed itself distinctly by the discoloration, yet was not perceived until we had approached it very closely, notwithstanding a special look-out was kept for it. This, however, is the last danger properly belonging to the Straits, and on clearing it the passage may be regarded as over.

By noon we were abreast of Booby Island, and passing along its north side observed two small flags flying upon it, and a Bottle deposited at the base of one of the Staves, the Memorial as we supposed of vessels that had lately passed through the Straits. We made no stop, but immediately after clearing Booby Island, the Ships respectively made all possible sail and dispersed on their separate destinations.

Too much praise cannot be given to Captains King and Flinders for their Surveys of this most intricate Coast; and from the experience we had of the inshore passage, we do not hesitate to recommend it; but all Ships should have Captain King's book of Sailing Directions to accompany the Charts. We anchored sixteen times after entering at Break-sea-spit, on the 9th, and were clear of all dangers by noon of the 26th July, when the convoy parted company.

NIELSON REEF,* PACIFIC OCEAN, LAT. 27° S.
LONG. 146° 17' W.

Extract from Journal of the Ship Sir George Osborne—Compass Bearings.

"January 19th, 1827. On our passage from Tahiti to England round Cape Horn—Light breezes, and fine clear weather—Latitude observed, 26° 33' S. Longitude 146° 25' 45" W. At 6 P. M. observed a heavy swell which proved to be caused by the sea breaking on a Coral Reef: hauled off on the larboard-tack, and passed between two portions of the reef nearly level with the water. White Coral observed under the ship, from four to six fathoms; the reef extending a considerable distance, curving S. E. in form of a crescent as far as the eye could reach from the mast-head. The sea being perfectly smooth shewed itself by rollers, only occasionally breaking. Its situation 27° 0' South Latitude, 146° 16' 45" West Longitude by Chronometer."

We named it Nielson's Reef, the name of the master.

*As a proof of the correctness of our Time-keepers, we had only left Tahiti five days, and made our passage in 113 days without sighting land until we made the Start Point.

*The Ship Lancaster struck on this reef in 1831. The weather being fine, the sea did not break on it. The least water she found was 12 feet.—Ed.

The time which has been allowed to elapse is in consequence of expecting to see it placed in modern Charts from information given by the Captain, and from the intervention of other avocations.

I remain, your's,

(Sd.) S. STRITCHBURY.

At the time, Naturalist on board the Pacific Pearl Company's Ship Sir George Osborne, James Nielson, Commander.

8, Cumberland Terrace, New River, }
Bristol, November 12th, 1833. }

(True Copies)

(Sd.) W. H. MACNAGHTEN,
Offg. Chief Secy.

FORT WILLIAM, FINANCIAL DEPARTMENT,

THE 22D SEPTEMBER, 1834.

NOTICE.—Under the Orders of the Governor General of India in Council, the following extract from a Letter from the Hon'ble the Court of Directors, dated the 16th April 1834, and likewise Sections 8 and 9 of the Act 47th Geo. III. Cap. LXVIII., and the provision of the Act 33d Geo. III., referred to therein, are published for the information and guidance of all parties concerned.

Extract from a letter from the Hon'ble Court of Directors in the Territorial Finance Department, dated the 16th April 1834.

Secretary's Letter No. 70, dated 8th Nov. 1831, transmits Correspondence relative to an application from the Directors of the Union Bank at Calcutta, for the grant of a Charter to that Establishment.

Para. 1. We must decline to grant a Charter for the Incorporation of the Union Bank at Calcutta.

Sections 8 and 9 of the Act 47th Geo. III. Cap. LXVIII.

The Governments in India may establish Public Banks there.

VIII. And whereas it may be expedient that Public Banks for the Deposit and Loan of Money, and the negotiation of Securities, and other purposes, should be established in the East Indies, and that the individuals who may become Members thereof, should be incorporated under and by the authority of the respective Governments in the East Indies; but doubts have been entertained, whether the Powers of those Governments are competent to the Establishment of such Banks, within the local limits of the Jurisdictions of the several Courts of Justice in India, which have been established by His Majesty's Charters; and it is expedient that such doubts should be removed; be it therefore enacted, and it is hereby enacted and declared, That it shall and may be lawful to and for the several Governments in the East Indies to establish such Public Banks, with perpetual succession, and such Rights, Privileges, Franchises, and Immunities, as are incidental or are usually granted to Corporations legally erected in that part of the United Kingdom of Great Britain and Ireland called England, and under and subject to such Terms and Conditions as they shall see fit; and that the several persons who shall be so incorporated, and their Heirs, Executors, Administrators, and Assigns, shall have, hold, enjoy, and be entitled to all such Rights, Privileges, Franchises, and Immunities, as well within as beyond the local Limits of the Jurisdiction of the several Courts of Justice so established as aforesaid, according to the true intent and meaning of the several Orders or Acts, by virtue of which any such Bank or Corporations shall be so established; Provided always, that the Establishment of any such Banks or Corporations shall not be valid or effectual, until they shall have received the approbation of the Court of Directors of the said Company, subject to the controul of the Board of Commissioners for the Affairs of India for the time being.

All persons in the Service of the Company may subscribe to them.

IX. And be it enacted, That it shall and may be lawful to and for all persons whomsoever, in the Service of the said Company, and for all the Judges of the several Courts of Justice in India, to subscribe to and become

Members of any such Bank or Corporation as aforesaid, and that it shall be lawful to and for any person or persons in the service of the said Company, to be elected or appointed, or to become Directors or Managers thereof; any thing contained in the said Act of the Thirty-third year of His present Majesty's Reign, or any other Act of Parliament, to the contrary thereof in any wise notwithstanding.

Provision of the Act 33d Geo. III. Cap. 52, Section 137, referred to in the above Clause.

No Governor General, &c. to trade, except on account of the Company. CXXVII. And be it further enacted, That it shall not be lawful for any Governor General, or Governor, or any Member of Council of the said Presidencies in India, to be concerned in any Trade or Traffic whatever, except on account of the said Company, nor for any Collector, Supervisor, or other person employed or concerned in the collection of the Revenues, or the Administration of Justice, in the Provinces of Bengal, Behar, and Orissa, or either of them, or their Agents or Servants, or any person or persons in trust for them, or any of them, to carry on or be concerned in, or to have any Dealings or Transactions, by way of Traffic or Trade, at any place within any of the Provinces in India, or other parts, or to buy any goods, and sell the same again, or any part thereof, at the place where he or they bought the same, or at any other place within the same Provinces, or any other such Province or Country respectively, except on account of the said Company; nor shall it be lawful for any of the Judges of the Supreme Court of Judicature to be concerned in any Trade or Traffic whatever; nor shall it be lawful for any of his Majesty's subjects in the said Provinces to engage, intermeddle, or be in any wise concerned, directly or indirectly, in the Inland Trade in Salt, Beetle-nut, Tobacco, or Rice, except on the account of the said Company, or with their permission, on pain of forfeiting all such Goods or Commodities which they, or any of them, shall so buy and sell again, by way of Traffic, or in which any of them shall so Trade, and also treble the value thereof, one moiety to the said United Company, and the other moiety to him or them who will sue for the same.

No Judge to be concerned in any trade. *No person whatever to be concerned in the inland trade in Salt, &c. except with the Company's permission.*

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

**FORT WILLIAM,
FINANCIAL DEPARTMENT,
THE 22D SEPT., 1834.**

M. J. A. Dorin, Deputy Accountant General, is permitted to be absent from his duties for a period of one month, to enable him to proceed to the Sand Heads for the benefit of his health. The leave is to take effect from the date of his making over charge of his Office.

H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

**FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT,
THE 22D SEPTEMBER, 1834.**

His Excellency the Right Honorable the Governor General of India in Council was pleased, on the 26th August last, to cancel the Appointment made on the 1st February last, of Mr. Church to be Resident Councillor at Prince of Wales' Island, and to appoint as Governor of that Island, Singapore and Malacca, and to make the following Appointments in lieu thereof:

Mr. S. G. Bonham, Resident Councillor of Singapore, to officiate as Governor of the United Settlements of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca, during Mr. Murchison's absence.

Mr. R. F. Wingrove to officiate as Resident Councillor at Singapore, until Mr. Bonham shall be relieved by the return of Mr. Murchison.

Mr. J. W. Salmond to be Resident Councillor at Prince of Wales' Island.

Mr. Arthur Grote, Writer, is reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native Languages.

Mr. G. J. Siddons, Collector of Customs at Calcutta, is permitted to be absent from his Office for a period of one month, from the date of his quitting Calcutta. Mr. Walker, will conduct the business of the Office during Mr. Siddons' absence.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

**ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,
THE 22D SEPTEMBER, 1834.**

The Reverend J. C. Proby, Joint District Chaplain at Meerut, is permitted to be absent from his Station for one month, from the 9th proximo, to visit Mussoorie, on private affairs.

Mr. W. H. Abbott, the Registrar of the Archdeaconry, is permitted to proceed to Penang, on leave, on account of private affairs.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

(No. 1719.)

**ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT
IN COUNCIL.**

**JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,
THE 22D SEPTEMBER, 1834.**

The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Mr. J. H. Batten, Assistant under the Commissioner of Revenue and Circuit of the 1st or Meerut Division, to have effect from 1st November next.

Mr. T. R. Davidson to Officiate as Civil and Session Judge of Zillah Behar.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Sir James Harington, Bart., Civil and Session Judge of Patna, for one month, on private affairs, during the approaching Dusserah vacation.

Mr. H. Nisbet, Judge of Purneah, for one month, on private affairs.

Mr. R. Williams, Magistrate and Collector of Backergunge, for one month, on private affairs.

Mr. R. Barlow, Civil and Session Judge of Rajshahye, for one month, on private affairs, from the 12th instant.

Mr. T. B. Beale, Joint Magistrate and Deputy Collector of Goruckpore, for two months, on private affairs. Mr. A. P. Currie has been appointed to Officiate for Mr. Beale.

Mr. H. C. Metcalfe, Assistant to the Magistrate and Collector of Ghazee-pore, for one month, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 28th July last.

Mr. J. G. Vos, M. D., Officiating Assistant Surgeon of Banda, for five months, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 10th February last.

Mohummud Khorsheid Khan, 1st Snadder Ameen of Moorshedabad, during the approaching Dusserah vacation.

The Orders of the Officiating Commissioner of the 11th or Patna Division, directing Mr. G. F. Houlton to Officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector at Sherghotty, and of the Officiating Commissioner of the 16th or Chittagong Division, directing Mr. R. M. Skinner to Officiate as Magistrate and Collector of Chittagong, are approved.

C. MACSWEEN, *Secy. to Govt.*

**GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE
PRESIDENT IN COUNCIL.**

FORT WILLIAM, 24th September, 1834.

No. 180 of 1834.—The Pay, Batta, and other Allowances for August 1834, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Monday the 6th proximo.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mil. Dept.*

FORT WILLIAM; 26th September, 1834.

No. 181 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank:

Artillery Regiment.

Captain James Chicheley Hyde to be Major, from the 10th February 1834, vice Major H. L. Playfair retired.

1st-Lieutenant and Brevet Captain William John Macvitie to be Captain, from the 10th February 1834, vice Captain J. C. Hyde promoted. This cancels the Brevet Rank of Captain assigned to Lieutenant Macvitie in Government General Orders No. 100, of the 1st May last.

2d-Lieutenant Edward Christie to be 1st-Lieutenant, vice Lieutenant W. J. Macvitie promoted, with rank from the 7th June 1834, vice 1st-Lieutenant T. E. Sage deceased.

7th Regiment Light Cavalry.

Cornet Samuel James Tabor to be Lieutenant, vice Lieutenant H. P. Cotton resigned, with rank from the 26th December 1832, vice Lieutenant B. T. Phillips promoted.

Medical Department.

Assistant Surgeon William Edward Caste, A. B., to be Surgeon, vice Surgeon H. H. Wilson retired, with rank from the 25th February 1831, vice Surgeon J. McDowell retired.

ALTERATION OF RANK.

Corps	Rank and Names	To Rank from	In whose room
Arty Regt	1st Lieut Z. M. Mallock,	10th Feb. 1834,	[noted.]
7th Regt	1st Cy ... Lieut C. Ekus, ..	16th June, 1831,	H. P. Cotton re-
			signed.
Ditto,	Lieut W. Master,	20th Aug 1831,	T. Angelo promoted.
Medl Dept	Surgeon D. Batter,		
	M. D.,	28th Jan 1834,	H. H. Wilson re-
			tired.
Ditto,	Surg J. Duncan,	1st Feb 1834,	C. Robinson retired,

J. STUART,

Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; 25th September, 1834.

No. 182 of 1834.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions and Appointment:

19th Regiment Native Infantry.

Ensign John Crooke Dougan to be Lieutenant, from the 15th September 1834; vice Lieutenant O. B. Thomas deceased.

53rd Regiment Native Infantry.

Lieutenant and Brevet Cap- } From the 13th
tain James Dundas Dou- } September 1834, in
glas to be Captain of a } succession to Cap-
Company, tain Charles Henry Ensign Charles Windsor to } Wintour deceased. be Lieutenant, |

Lieutenant Thomas Francis Blois, of the 11th Regiment Native Infantry, to be a Sub-Assistant in the Stud Establishment, vice Carnegie removed.

The following Appointment made by the Right Hon'ble the Governor General of India, is published in General Orders:

Ensign Thomas Gordon St. George, of the 17th Regiment Native Infantry, to be an Aide-de-Camp on His Lordship's Personal Staff, vice Captain Mansell deceased.

The undermentioned Officers of Infantry are promoted to the rank of Captain, by Brevet, from the dates specified opposite to their respective names:

8th Regiment Native Infantry—Lieutenant George Richard Talbot, 20th September, 1834.

48th Regiment Native Infantry—Lieutenant Edward Brace, 20th September, 1834.

50th Regiment Native Infantry—Lieutenant Charles James Lewes, 20th September, 1834.

70th Regiment Native Infantry—Lieutenant John Kennedy McCausland, 20th September, 1834.

71st Regiment Native Infantry—Lieutenant Edmund Wintle, 20th September, 1834.

The undermentioned Officers are permitted to proceed to Europe, on Furlough, on Medical Certificates:

Lieutenant Thomas Andrew Halliday, of the 45th Regiment Native Infantry.

Assistant Surgeon Julius Jeffreys, of the Invalid Establishment.

The leave of absence granted to Lieutenant John Crooke Dougan, of the 19th Regiment Native Infantry, in General Orders No. 169, of the 4th instant, is cancelled, and that Officer is permitted to proceed to Europe, on Furlough, on Medical Certificate.

Captain Curwen Gale, of the 18th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to sea, on Medical Certificate, for eighteen months.

Lieutenant B. Y. Reilly, of the Corps of Engineers, Executive Engineer of the 13th Division of Public Works, is permitted to remain in the Hills till the 1st November next, on Medical Certificate, in extension of the leave of absence granted to him in General Orders No. 89, of the 10th April last.

Major Thomas Reynolds, of the 63d Regiment Native Infantry, having been declared incapable of performing the active duties of his profession, is, at his own request, transferred to the Invalid Establishment.

The following Officers have obtained, in the Judicial and Revenue Department, under the dates specified, leave of absence from their Stations:

8th September 1834.

Assistant Surgeon W. B. O'Shaughnessy, M. D., late in temporary Medical Charge of the Civil Station of Behar, to the 1st proximo, on private affairs, in continuation of the time granted to him on the 4th ultimo.

15th September 1834.

Assistant Surgeon K. Mackinnon, M. D., in Medical Charge of the Civil Station of Turhoot, for three months, to proceed to the Presidency, on private affairs.

The following Promotion is made in the Subordinate Medical Department:

Hospital Apprentice Thomas Absalom to be Assistant Apothecary, from the 31st August 1834, vice Assistant Apothecary D. W. Taylor deceased.

Native Doctor Chedi Ghir was appointed in the General Department, under date the 15th instant, as Native Vaccinator at Subathoo, vice Ramrutton Loll removed and placed at the disposal of the Major General in Command of the Forces.

J. STUART,

Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; 25th September, 1834.

No. 183 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank:

Infantry.

Lieutenant-Colonel Suetonius Henry Tod to be Colonel, from the 5th April 1834, vice Colonel W. Brookes deceased.

Major John Tulloch to be Lieutenant-Colonel, vice Lieutenant-Colonel S. H. Tod promoted, with rank from the 20th July 1834, vice Lieutenant-Colonel J. Aubert deceased.

19th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Thomas Henry Newhouse to be Captain of a } From the 24th Sep-
Company, tember 1834, in suc- Ensign John Nicholas } cession to Captain O'Halloran to be Lieutenant, } G. Mayer deceased. |

43d Regiment Native Infantry.

Captain Edward Jeffreys }
to be Major, }
Lieutenant Robert Camp- } From 29th July
bell to be Captain of a Com- } 1834, in succession
pany, } to Major J. Tulloch
Ensign John Godfrey to be } promoted.
Lieutenant,

ALTERATION OF RANK.

Corps.	Rank and Names	To Rank from	In whose room.
Infantry, ...	Lieut. Colonel T. Montcash,	5th April, 1834,	{ Lieutenant Colonel S. H. Tod promoted.
35th N. I. ...	Maj. W. H. Marshall,		
Ditto, ...	Captain T. Scanton, ...		
Ditto, ...	Lieut. H. Carter,		
Infantry, ...	Lieut. Colonel J. Harris,	30th April, 1834,	{ Lieutenant Colonel T. C. Watson deceased.
63d N. I. ...	Maj. T. Reynolds,		
Ditto, ...	Capt. W. Hoggan,		
Ditto, ...	Lieut. R. Troup,		
Infantry, ...	Lieut. Colonel R. Seymour,	10th May, 1834,	{ Lieutenant Colonel A. Lockett deceased.
26th N. I. ...	Major D. Bruce,		
Ditto, ...	Capt. J. H. Handcomb,		
Ditto, ...	Lieut. J. Miller,		

J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

[1910]

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

NUMEROUS instances having occurred in which the indulgence granted to the Senders of "Law Papers," "Accounts and Vouchers" and "Pamphlets" and "Printed Papers" at a rate of Postage equal to only One-third of Letter Postage, has been grossly abused, the Honorable the Vice President in Council has directed that henceforth the following Rules and Penalties shall be put in force in the place of the Rules now existing under these heads, and notice is accordingly given that they will be strictly enforced from the 1st proximo:

In order that all persons marking their papers with the words "Law Papers," "Accounts," "Vouchers," "Pamphlets," &c. with the view of passing them through the Post Office at the rates of Postage provided for such despatches, may be fully aware of the extent of their liabilities under these Rules,—Notice is hereby given, that any Letter, Note or Writing whatever, except the "Law Papers," "Accounts and Vouchers," &c. themselves, being enclosed in a cover so marked, will bring the Sender or Receiver, as the case may be, under the influence of these Rules, and in like manner any manuscript whatever or any other thing which may be enclosed in a Packet marked Pamphlet, Printed Papers, Newspapers, &c. or in any Packet delivered as such and at the Postage rates prescribed for such despatches, whether marked or not, will render the Sender or Receiver, as the case may be, liable to the Penalties.

Rule. "Law Papers, Accounts and Vouchers, super-scribed and attested by the full signature of the Party sending them as being such, are received, for transmission by Dak, at the rate of Three Sica Weight as one, i. e. any weight not exceeding Three Sica Weight, at Single Letter Postage. For any weight above Three Sica Weight, One-third of the Postage to be charged that would be leviable on a Letter of the same weight."

"Law Papers, Accounts, and Vouchers can only be transmitted by Dak when not exceeding Twenty-one Sica Weight"

"Should covers said to contain the above mentioned description of Documents, be found to contain Letters, they will be charged with ten times Full Letter Postage agreeably to the weight of the Packet, and the Packet will be retained by the Deputy Post Master until the Postage be paid; moreover all Letters arriving at the Post Office for the Sender will be liable to be detained until the Postage under the Penalty, be liquidated."

"In cases where suspicion attaches to such covers, but where it cannot be satisfactorily ascertained that they actually do contain Letters, the Deputy Post Master at the despatching Office will note his suspicions on the outside of the envelope for the information of the Deputy Post Master at the Station for which the Packet is destined, who is empowered in such case to call upon the receiving party to attend either in person or by proxy, to open them in his presence, when, in the event of Letters being found within the cover, he will detain the Packet and its contents until the difference between the amount which may have been paid at the time of despatch, as for Law Papers, &c. only, and that to which under the Penalty, they would then be liable to, is adjusted. This applies equally should the suspicion originate with the Deputy Post Master at the Post Office of the Station where the Letter is to be delivered"

"Any thing in manuscript beyond the address on the cover, of a Newspaper or other Printed Paper, will subject the parties concerned to the same Penalty and Conditions as those provided in the case of covers superscribed as containing Law Papers."

"Printed or Lithographed Circular Letters are liable to Full Letter Postage."

J. E. ELLIOT, Post Master General.

Fort William, General Post Office, }
the 18th September, 1834.

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charged leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl. Post Office, }
the 9th August, 1834.

NOTICE.—A Government Loan Acknowledgement, No. 2783, dated Lucknow, 7th August, 1834, for Calcutta, Sica Rupees 1,500 in favor of Shewnauth and Ramnath, was Lost at Benares, on or about the 11th Ultimo, should the Acknowledgement above described be offered for Sale, it is requested, that Notice of the same, may be given at this Office.

J. E. ELLIOT, Post Master General.

Fort William, General Post Office, the 22d Sept. 1834.

NOTICE is hereby given, that from the 1st of October next ensuing, the Rule which admits of the daily receipt of Parcels at this Office, (Sundays excepted,) for transmission to places on the grand Western Route, will be extended to all lines of road upon which Banghy Conveyance is available, consequently the days appointed for the receipt of Banghy Parcels at the General Post Office, Public and Private respectively, for Out Stations generally, will henceforth be as follows; viz.

Mondays,	}	For the receipt of Parcels on the Public Service.
Wednesdays,		
AND		
Fridays,	}	For the receipt of Private Parcels.
Tuesdays,		
Thursdays,		
AND		
Saturdays,		

WM MOORE, Deputy Post Master.

Fort William, General Post Office, }
the 24th September, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that

(No. 331)—CHARLES MURRAY, the younger, of Chowringhee Road, in Calcutta, Tavern Keeper,

Now a Prisoner in the Common Gaol of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, entitled "An Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, continued by the Statute 2d William IV. Cap. 43, until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-six;" and the said CHARLES MURRAY, the younger, hath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court, in Trust for the benefit of the Creditors of the said CHARLES MURRAY, of all the real and personal Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him, before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 20th September, 1834.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের পরি
ত্রানর্থে আদালত

সমাচার দেওয়া জাইতেছে যে

(নং ৩৩১) ছোট চারলস মরে সাহেব কলিকাতার

মোঃ চৌরঙ্গী মিঃ সি টেবরন কিপার

সম্মতি তিনি কলিকাতার বড় জেল কয়ে

দ আছেন এবং তাহার আরজি দাখিল করি

য়াছেন এই প্রার্থনায় যে চতুর্থ জাজ বাদ

শাহের রাজত্বের নবম বৎসরের প্রকাশিত আ

ইমের ৭৩ ধারা জাহার নাম হিন্দুস্থানের অ

ক্স করজদারানের ইংরাজী সন ১৮৩৩ সালে

র মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত পরিজ্ঞানার্থ আ

ইন.এবং জাহা সন ১৮৩৬ সালের মার্চ মাহার ১

তারিখ পর্যন্ত সন্থাপনার্থ আইন এই নামক

চতুর্থ উইলিয়াম বাহাদুরের রাজত্বের দ্বিতীয় বৎ

সরের এক আইনের ৪৩ ধারা কত্রিক পুনঃস্থাপি

ত হইয়াছে তাহার লিখিত আদালত জাহাজে সমস্ত

আমলে আইনে এবং এই উক্ত ছোট চারলস মরে

সাহেব উক্ত আদালতের জাহাজে মোকদ্দমার

র নিকট তাহার মহাজনানের উপকারার্থে ভারত

তাহার জারী ও অব্যবহার বিষয় জাহা। এক্ষেত্রে তাহার আদালত করা জাহা। উক্ত আদালত বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হইয়াছে হইবার পূর্বে তাহার হস্তে আইন ক্রিয়া উপার্জনকরণে এই সকলের এক মোক্তার নামা বিধি দিয়াছেন—

একজামিনার সাহেবের দপ্তরখানা—
সন ১৮৩৪ সাল ২০ সেপ্টেম্বর—

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of RAJKRISHN DUTT, } Notice is hereby
late a Buman and Trader of Calcutta, an Insolvent. } given that an Account of the Receipts and Disbursements of Elliot Macnaghten, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Fourth day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, until the Twentieth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 22d September, 1834.

কলিকাতার জোজহীন করজদারানের পরিত্রাণার্থে আদালত—

নাতয়ান রাজকীসর দত্তের বিষয় এতদ্বারা খবর জিনি সাবেক মুখ্দি এবং বাবসা। র দেওয়া জাই ই কলিকাতার করজদারানসিদ্ধ। তেছে জে উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দানের মুক্তিয়ারকার জীভূত ইনিয়াট মেকনাটন সাহেবের এক আদায় ও ঋণের হিসাব ইংক সন ১৮৩৩ সালের ডিসেম্বর মাহার ৪ তারিখ নাগাই সন ১৮৩৪ সালের সেপ্টেম্বর মাহার ২০ তারিখ এই আদালতে দাখিল হইয়াছে তাহা উক্ত নাতয়ানের মহাজন এবং তহিসএ সহী প্রকারি ব্যক্তিগণের দ্বারা এই আদালতে চিপা কেলার্ক সাহেবের আকিবে দিকী হইবেক—

একজামিনার সাহেবের আকিব—
সন ১৮৩৪ সাল ২২ সেপ্টেম্বর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petition and Schedule of the Insolvent Prisoner hereinafter named, (the same having been filed in the Court,) are appointed to be heard

On Saturday, the 8th of November, 1834,

At the hour of Ten in the Forenoon,

CHARLES MURRAY, the younger, of Chowringhee Road, in Calcutta, Tavern Keeper.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders of Court, No. XI.

Office of Examiner, 24th September, 1834.

কলিকাতার জোজহীন করজদারানের পরিত্রাণার্থে আদালত—

সকলকে খবর দেওয়া জাইতেছে যে নিচের নামিত নাতয়ান করজদারান সকলের আদালতে দাখিল

করা আরজি সকল ও কদের বিষয় নিচের উপসোল মালিক আগত—

সন ১৮৩৪ সালের নবেম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখে বেলা দশ ঘটাব সময় শুনানি হইবেক—
ছোট চারলস মরে শহর কলিকাতার মোকাম চৌরঙ্গী নিবাসী টেবরন কিগার—

“কোন মহাজন শুনানির সময় কেন কএ দীর খালি সিতে আপত্তি করিতে পারিবেন নাহি—
“অদ্যাপী শুনানির তিন দিবস পূর্বে চিপা কলার্কের নিকট আপন মৌনস জাত না করেন এবং চিপা কেলার্ক সাহেব এক বহিতে নুটাসের কথা লিখি—
“যা রাখেন এবং একজামিনার সাহেব জে ইংক “নামা তাহার নিকটে থা কবেক তাহা এ শুনানির “পূর্বে তহকিক না করেন”—

নিয়ম এবং প্রকরণ নং ১১।—

একজামিনার সাহেবের আকিব—

সন ১৮৩৪ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of CONNYLOLL BURRAUL and KISSENMOHUN BURRAUL, late Bhumis to the late firm of Messrs. ALEXANDER and COMPANY, and lately carrying on business as Bankers and Saroffis, in Burrabazar, in Calcutta, under the style and firm of LUCKYCAUT BURRAUL and CONNYLOLL BURRAUL, Insolvents. } Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of Elliot Macnaghten, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents, from the Seventh day of June, until the Twentieth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvents, and all persons interested therein, on application at the office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 25th September, 1834.

Messrs. HOGG and SANDER, Attorneys.

কলিকাতার জোজহীন করজদারানের পরিত্রাণার্থে আদালত—

নাতয়ান কানাইলাল সকলকে খবর দেওয়া বড়াল এবং কৃষ্ণমোহ জাইতেছে জে উক্ত নাতয়ানের বিষয় যা তয়ানগনের মাল ও জাহার সাবেক মুখ্দি সাহেবের মুক্তিয়ারকার জীভূত ইনিয়াট মেকনাটন সাহেবের এক আদায় ও ঋণের হিসাব ইংক সন ১৮৩৪ সালের জুন মাহার ৭ তারিখ নাগাই পোদারি লক্ষিকান্ত বাদল ও কানাইলাল বাদলের নামে—
এবং তাহা হইবে দিকী করা উক্ত নাতয়ানগনের মহাজনগনের এবং তহিসএর সহী প্রকারি ব্যক্তিগণের দ্বারা চিপা কেলার্ক সাহেবের আকিবে—

একজামিনার সাহেবের আকিব—

সন ১৮৩৪ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর—

মিসিউয়ার্স হাগ এবং স্যারগেভ উকীল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of **LOLIAH BHOOLANATH, NANUCKCHUND Baboo, and SIBCHUNDER Baboo**, of Toolah Bazar, in Calcutta, Merchants and Co-partners, and lately residing severally at Hooghley, in the Province of Bengal, Insolvents, } At a Court holden on Saturday the Twenty-sixth day of April, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four: It was Ordered, that Elliot Macnaghten, Esquire, be Assignee in this matter, and that Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee, do Assign the Estate and Effects of the said Insolvents vested in him to the said Elliot Macnaghten; and that the said Common Assignee and the said Insolvents do put him into possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said Elliot Macnaghten, conformably to the Order of Court.

Office of Examiner, 25th September, 1834.
Mr. GRAHAM, Attorney.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদের নিগের
পরিজ্ঞাপণে আদালত**

নাতয়ান লাল ভোলানাথ নানক সন ১৮৩৪ সা
চাঁদ বাবু এবং সিবচন্দ্র বাবুর বিব লের এপরে
কাজহারী কলিকাতার তুলাবাজার লমাহার ২৬
নিবাসি সওদাগর এবং বধরাদার শনিবার তা
একুনে শবে বাঙ্গলার মোং হুগলির রিধের আ
নিবাসি দালতে হুদ
ম হইল জে এই বিষয়ের মুক্তিয়ারকার জুয়ুত ইলি
য়াট মেকনাটন সাহেব হইলেন এবং উক্ত নাত
য়ানগনের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারনামা উক্ত
ইলিয়াট মেকনাটন সাহেবের নামে সাধারণ মু
ক্তিয়ারকার জুয়ুত প্যাটরিক ওহালন সাহেব লি
খিয়া দিবেন এবং উক্ত সাধারণ মুক্তিয়ারকার এবং
উক্ত নাতয়ানগন এই সকল মাল ও জায়দাদ উক্ত
মুক্তিয়ারকার ইলিয়াট মেকনাটন সাহেবের হস্তে
অর্পণ করেন

এতদ্বারা যথার দেওয়া জাইতেছে জে উক্ত হুদ
মানুসারে জায়দাদ বিবয়ক মুক্তিয়ারনামা এবং
তাহার অধিকার উক্ত ইলিয়াট মেকনাটন সাহে
বের হস্তে অর্পিত হইল

একজ মিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৪ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর

মোং গেরাহেব উকীল

THE Effects of the late Mr. **THOMAS SAUNDERSON**, late Sub-Assistant in the Office of the Revenue Surveyor, Saharunpoor, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person duly authorized to receive the same.

H. T. BOULDERSON, Judge.
Zillah Saharunpoor, Judge's Office,
the 9th September, 1834.

NOTICE is hereby given, that Sundry Goods and Chattels, the Property of the late Captain **THOMAS EGERTON**, of the 66th Regiment N. I., are now under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person duly authorized to receive the same.

T. G. VIBART, Judge.
Dewanny Adawlut, Zillah Nuddeah,
the 24th September, 1834.

NOTICE.—All Persons having Claims on the Hyderabad Residency, are requested to transmit them without delay.
Hyderabad Residency, 15th September, 1834.

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of **THOMAS HOWE HIGGINS**, late an Assistant in the Office of the Military Secretary, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the Administrator.

9th September, 1834.

(3)

THE like Advertisement as to the Estate of **ANDREW AMOS**, formerly a Serjeant Major in the Service of the East India Company, deceased, debonison (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of **CHARLES SHORT**, formerly of Calcutta, Merchant, deceased, debonison (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of **RICHARDSON McVEAGH**, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of **ARCHIBALD KENNEDY**, late a Lieutenant in the Sixty-seventh Regiment of Native Infantry, deceased.

16th September, 1834.

(2)

THE like Advertisement as to the Estate of **ALEXANDER WATKINS**, formerly a Major in the East India Company's Bengal Artillery, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of **JEREMIAH MARTIN JOHNSON**, late a Colonel in the Military Service of the East India Company, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of **JESSINA ROZA SHAW**, formerly of the Town of Calcutta, Widow, deceased, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of **JOHN AINSLIE**, formerly a Colonel in the Military Service of the East India Company, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of **GEORGE BABINGTON**, formerly Surgeon to the Residency of Amboyna, deceased, debonison (with Will annexed.)

23d September, 1834.

(1)

ALL Persons indebted to the Estate of **SUETONIOUS MCGOWAN**, formerly an Ensign in the Military Service of the East India Company, deceased, are requested to pay the same to **WILLIAM HUNTER SMOULT**, Esquire, the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator, the Constituted Attorney of **GEORGE MAULE**, Esquire, Solicitor for the Affairs of His Majesty's Treasury and Nominee of His Majesty by Royal Warrant appointed.

16th September, 1834.

(2)

STATEMENT shewing the quantity of **SALT** to be exported to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingleput, South Arcot and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in 1834-35	Quantity actually exported	Quantity remaining to be exported	Quantity actually in store and ready for exportation
	<i>Bl. Mds.</i>	<i>Bl. Mds.</i>	<i>Bl. Mds.</i>	<i>Bl. Mds.</i>
Nellore,.....	1,00,000	98,980½	1,019½	1,019½
Chingleput .. Covejong,	3,00,000	1,73,700	1,26,300	
South Arcot, Marcanah,	1,00,000	2,480	97,540	97,540
Madras Ennore,...	3,00,000	1,32,680	1,67,320	74,003

Revenue Board Office, } **J. A. R. STEVENSON,**
Fort St. George, 8th Sept. 1834. } Secretary.



APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, SEPTEMBER 27, 1834.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of JAMES CULLEN, an Insolvent, late a Member of } At a Court holden on Saturday, the Sixth day
the firm of CRUTTENDEN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents. } of September, One Thousand Eight Hundred
and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOUKBYD, Esquire, the Assignee of the Separate Estate
and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto
annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election, to receive a Dividend from the said Separate Estate shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Mr. ANDREW WIGHT, Attorney.

EXHIBIT A, REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, of which Mr. James Cullen is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of	Balance of Estate in Account with the late Firm of Messrs. Crut- tenden, Mackil- lop and Com- pany.			Executor or Administrator.
1	Henry Tyler,	21457	11	0	James Cullen, Executor.
2	David Bryce,	126366	13	11	James Cullen, Executor.
3	General Littlelus Burnell,	6242	10	3	James Cullen, Executor.
4	Henry Hine,	1809	15	11	James Cullen, Administrator.
5	Charles Key Bruce,	3071	15	9	James Cullen, Administrator.
6	David McCulloch,	171017	3	7	James Cullen, Executor.
7	William Tate,	172623	9	5	James Cullen and William Thompson, Executors.
8	Major John Drummond,	6645	9	0	James Cullen, Administrator.
9	Charles Dawes,	714	8	4	James Cullen, Administrator.
10	William Hiatt,	17498	5	0	James Cullen, Executor.
11	Col. Henry Edward Gilbert Cooper,	36257	0	2	James Cullen, Administrator.
12	James Lloyd,	30649	11	0	James Cullen, Administrator.
13	Charles Blancy,	15837	15	3	James Cullen, Executor.
14	Ramchunder Mitter,	4162	7	4	James Cullen and Alexander Colvin, Executors.

(A Copy.)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, of which James Cullen is Individually or Jointly Trustee.

Nos.	Names of Creditors.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Mr. John Louis Lamarchand, son of Michael Joseph Lamarchand,	4636	3	5	James Cullen and Michael Joseph Lamarchand.
2	Mrs. Helen Mathew, wife of Mr. Henry Mathew, and Children,	4507	12	3	James Cullen and William Thacker.
3	Mrs. Davis, wife of Colonel William Worsley Davis, and Children,	10035	13	3	James Cullen and George R. Gillanders.
4	Mrs. Sarah Trotter, widow of Edward Trotter, and Children,	334	10	4	James Cullen, Robert Saunders, and Robert Castle Jenkins.
5	Mrs. Mary Ann Richardson, and Children,	38448	14	7	James Cullen and Robert Brown.

SCHEDULE B.—Continued.

Nos.	Names of Creditors.	Amount in Cash.			Trustees.
6	Mrs. Charlotte Scott, wife of William Scott, and Children,	3362	2	0	James Cullen and Robert Leslie.
7	Mrs. Ann Hogg, widow of Jonah John Hogg, and Children,	56285	8	6	James Cullen, David Macfarlan and Lieutenant Robert William Hogg.
8	Eliza Inglis, and Children,	25744	12	0	James Cullen and George Mackillop.
9	Mrs. Ann Bingley, wife of Lieut. Thos. Brooke Bingley, and Children,	19677	8	0	James Cullen and Robert Browne.
10	Mrs. Eliza Harris, wife of Henry Harris, and Children,	1868	7	3	James Cullen and Robert Browne.
11	Mrs. McKitchie, wife of John McKitchie, and Children,	61	12	0	James Cullen, Robert Browne, Alexander Colvin and George Playfair.
12	Mrs. Harriett Fagan, widow of Col. G. H. Fagan, and Children,	7456	15	9	James Cullen, Col. Christopher Fagan and Christopher Sullivan Fagan.
13	Mrs. Antonio Broadbent, wife of Major Thos. Wheelon Broadbent, and Children,	116	6	11	James Cullen and Anthony Dickson.
14	Child of Mrs. Elizabeth Wilkinson, now Mrs. Falls Hart,	10000	0	0	James Cullen, Robert Browne and Jenkin Llewelyn.
15	Mrs. Eliza Cauty, and Child,	12463	9	11	James Cullen.
16	Mrs. Elizabeth Gordon, wife of James Gillespie Gordon, and Children,	50198	4	6	James Cullen, Col. George Hunter, Walter Farrier and George Mackillop.
17	Sarah Campbell, the younger,	1732	8	0	James Cullen, the late Samuel Prattinton Stacy, James Mackillop and George Mackillop.
18	Mrs. A. Cameron, daughter of Major Green,	1898	12	6	James Cullen, Robert Browne, William Frederick Fergusson, Robert Martindell, William Bedell and Henry Finch.
19	Surviving Child of William Macleod, late of Calcutta, Attorney at Law, deceased, and his wife also deceased,	2140	2	0	James Cullen, the said Robert Browne, Charles Hudson and John Burrow.
20	Bebee Martin, and eventually James, and Mary Ann Martin	9912	5	11	James Cullen.
21	The Infant Children of Major Charles Martin, viz. Charles Martin, born in 1817, ... Harriett Martin, ditto 1819, ... Eliza Martin, ditto 1820, ... Caroline Martin, ditto 1822, ... Juliana Martin, ditto 1823, ...	2111	10	2	James Cullen.
22	Mrs. Selina Bean, wife of John Bean,	6581	12	10	James Cullen, Donald MacIntyre, and Alexander George Paterson.
23	Misses Maria and Emma Poole, Children of Lieutenant Poole,	6049	5	3	James Cullen, Robert Browne, Charles Scott Francis, Nelson Sidney Sweedland, and George Hacking Munzer Poole.
24	The Children of the late Major James Nesbitt Jackson's first Marriage Settlement,	1111	15	10	James Cullen, Robert Browne, Alexander Russell Jackson and Lieutenant Henry Colvin Jackson.
25	Miss Anne Christiansa Tytler, now Mrs. MacDonald,	6055	14	10	James Cullen and George Mackillop.
26	Mr. Robert Tytler,	7995	10	11	James Cullen and George Mackillop.
27	Ensign George Alexander Tytler, H. M. 13th Light Infantry,	2744	6	3	Ditto ditto.
28	Mrs. Elizabeth Stone, wife of Mr. John Stone, and Children,	34496	15	0	James Cullen, Robert Browne, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
29	Mrs. Margaret Browne, and Children,	26170	15	10	James Cullen, Revd. James Bryce and Donald MacIntyre.
30	Children of Lieut. John Frederick Sandford,	23361	12	1	James Cullen.
31	The Children of Mrs. Ann Harris Comyn, by the deceased Colonel Powell Thomas Comyn, her husband,	11393	12	5	James Cullen and Robert Downie.
32	Mrs. Martha Arratoon Camell, widow of John Arratoon Camell,	4607	14	3	James Cullen.
33	Captain Benjamin Phillip Hamilton John Stone, Mrs. Joanna John Stone, and Children,	2,000	0	0	James Cullen and Robert Browne.
34	Mrs. Eliza Newman, and Children, ..	13354	11	10	James Cullen.
35	Mrs. Eliza Margaret Joseph, wife of Arratoon Jacob Joseph, and Children,	10030	8	8	James Cullen, Robert Browne and Thomas Hutton.
36	Mrs. Mary Farrow, wife of George Farrow, and Children,	14844	6	0	James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
37	Mrs. Magdaline Meliss, wife of James Meliss, and Children,	238	10	1	James Cullen, James Mercer and William Braddon.
38	Mary Bavey,	2180	1	10	James Cullen, Donald MacIntyre, Alexander George Paterson and Robert Browne.
39	Elizabeth alias Betsey Bavey,	3997	8	4	Ditto ditto ditto ditto.
40	Mrs. Harriett Ritchie, widow of Alexander McDonald Ritchie, and Children,	17027	6	7	James Cullen.
41	Mrs. Sophia Caroline Chalke, wife of Henry James Chalke, and Children,	6525	8	10	James Cullen, James Mackillop and Geo. Mackillop.
42	Mrs. Anne Corfield, wife of Lt. Fredk. B. Corfield, and Children,	1456	4	8	James Cullen, James Mercer, Richard Blunt and George Mackillop.
43	Miss Harriett Penrose, daughter of Lt. Charles Penrose, deceased,	13385	15	0	James Cullen.
44	Mrs. Louisa Clementina Strafford, wife of George Strafford, and Children, ..	26829	10	4	James Cullen, Robert Browne, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
45	William Edward Phillips,	6754	6	0	James Cullen and George Mackillop.

(A Copy.)

P. O'Hanlon, Examiner.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of ROBERT BROWNE, an Insolvent, late a Member of } At a Court holden on Saturday, the Sixth
the Firm of CRUTTENDEN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents. } day of September, One Thousand Eight
Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Sepa-
rate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two,
Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the
letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the
Joint Estate of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, or under the Separate Estate of the said Insol-
vent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or
before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the
said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the
separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereunto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Mr. ANDREW WIGHT, Attorney.

SCHEDULE A. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estate lodged with the late firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Co., of which Robert Browne
is an Executor.

No.	Estate of	Balance of Estate in Account with the late Firm of Messrs. Crut- tenden, Mackil- lop and Co.			Executors.
1	Thomas Heap, deceased,	7330	9	4	Robert Browne and Robert O'Dowda, Executors.

(A Copy.)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Co., of which Robert Browne
is Individually or Jointly Trustee.

No.	Names of Creditors.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Elizabeth alias Betsey Baney,	3997	8	1	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
2	Mary Bavey,	2130	1	10	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Patterson.
3	Mrs. Ann Bingley, wife of Lieut. F. B. Bagley, and Children,	19677	8	0	Robert Browne and James Cullen.
4	Mrs. Mary Bathgate, widow of the late James Bathgate, of Calcutta, Drug- gist, and Children,	20618	12	11	Robert Browne and Leith Alexander Davidson.
5	Mrs. Cameron, wife of Capt. A. Cameron, Country Service, and Children,	1898	12	5	Robert Browne, James Cullen and William Freder- rick Fergusson, New Trustees, Robert Martindell, William Bedell and Henry Finch.
6	Mrs. Charlotte Hart, wife of Dr. Falls Hart, Assistant Surgeon, & Children,	10000	0	0	Robert Browne, James Cullen & Jenkin Llewelyn.
7	Mrs. Eliza Harris, widow of Henry Harris, Assistant Surgeon, deceased, and Children,	1868	7	3	Robert Browne, James Cullen & James Mackillop.
8	Mrs. Eliza Margaret Joseph, wife of A. J. Joseph, and Children,	10030	8	8	Robert Browne, James Cullen and Thomas Hutton.
9	Mrs. Joanna Johnstone and Capt. B. P. H. Johnstone, and Children,	25000	0	0	Ditto ditto ditto.
10	Major James Nesbitt Jackson's Chil- dren,	1111	15	10	Robert Browne and James Cullen, New Trustees A. R. Jackson, H. C. Jackson.
11	Mr. A. J. Forbes and Mrs. Anne Diana Forbes, and Children,	1028	3	2	Robert Browne and John Palmer.
12	Maria and Emma Poole, Children of Lieut. Poole, deceased,	9912	5	3	Robert Browne, James Cullen, Charles Scott Francis, Nelson Sidney Sweedland, and George Hacking Manzer Poole.
13	Mrs. McRitchie, wife of John Mac- Ritchie, and Children,	61	12	0	Robert Browne, George Playfair, James Cullen and Alexander Colvin.
14	Charlotte Mary Sequera, wife of Pascol Sequera, and Children,	2505	11	6	Robert Browne and John Alexander Goodall.
15	Mrs. Elizabeth Stone, wife of John Stone, and Children,	34190	15	0	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
16	Mrs. Mary Elizabeth Steven and Wil- liam Sutherland Steven, and Children,	22	11	2	Robert Browne.
17	Mrs. Mary Ann, widow of William Richardson, and Children,	38418	14	7	Robert Browne and James Cullen.
18	Sarah Tandy, widow of J. O. B. Tandy, and Children,	60103	8	11	Robert Browne, A. Wight, and Revd. James Bryce.
19	The late Mr. George and Mrs. Harriott Strafford's Children,	26829	10	4	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
20	Surviving son of the late Mrs. Charlotte McLeod,	2140	2	0	Robert Browne, James Cullen, New Trustees Charles Hudson and John Burrow.

(A Copy.)

P. O'Hanlon, Examiner.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM FAIRLIE CLARKE, an Insolvent, late a } At a Court holden on Saturday, the Sixth
Member of the Firm of FERGUSON and COMPANY, Insolvent. } day of September, One Thousand Eight Hun-
dred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Separate
Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with two Schedules
thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent : and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

Messieurs HOGG AND SANDES, Attornes.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Messrs. Fergusson and Co., of which Mr. William Fairlie Clarke is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of	Balance of Estate Account with the late Firm of Fergusson and Co.	Executor or Administrator.
1	Alexander MacDonald, . . .	1578 5 0	W. F. Clarke, Executor.
2	G. G. Fraser,	120 5 9	W. F. Clarke, Executor.
3	William Campbell,	3014 1 8	W. F. Clarke, Executor.
4	Thomas Scott,	173048 7 8	W. F. Clarke, Administrator as the Constituted Attorney of Mrs. Appeloma Wharton Scott, George Carrington, Henry Blanchard, and George Sargent, the Executors of the deceased.
5	Patrick Clark,	68891 3 8	W. F. Clarke, Executor in India.
6	Francis Hawkins,	243104 0 6	W. F. Clarke, Administrator as the Constituted Attorney of J. W. Hawkins, eldest son of the deceased.
7	Ramduloll Day,	1066739 5 0	W. F. Clarke, Anshotosh Day and Promothonoth Day, Executors.
8	John Smith,	904847 7 7	Wm. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson, Executors, who obtained Probate but W. F. Clarke did not.
9	James Machay,	86600 0 0	W. F. Clarke, Executor of John Smith, who was Executor of the deceased.

(A Copy.)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Messrs. Fergusson and Co., of which Mr. W. F. Fergusson is Individually or Jointly a Trustee.

Nos.	Names of Trusts.	Amount in Cash.	Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their issue,	10095 10 5	W. F. Clarke, W. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane and Children,	10030 13 7	Ditto Ditto.
3	Mrs. Harriett Keatinge, wife of Thomas Henry Keatinge and Children, . .	10038 15 6	Ditto Ditto.
4	Mrs. Mary O. Dwyer, wife of John Dwyer and Children,	25000 0 0	W. F. Clarke, W. F. Fergusson and Lane Magniac.
5	Mrs. Elizabeth Butler, wife of Captain Peter Butler and Children,	18000 0 0	W. F. Clarke, John Gilmore and W. F. Fergusson.
6	Mrs. Margaret Touissant, widow of Captain Edward Touissant and Children,	72909 14 14	W. F. Clarke, and John Smith, deceased.
7	Mrs. Eliza Johanna Satchwell, wife of Capt. John Satchwell and Children, . .	2190 4 4	W. F. Clarke, Capt. T. A. Vanrenon and John Gilmore.
8	Mrs. Janet Ann Limond, wife of Wm. Limond, Esq. and Children,	32688 5 8	W. F. Clarke, John Gilmore, Lt. Mungo, W. Gilmore and Allan Gilmore.
9	Mrs. Georgiana Palmer Lane, wife of Henry Smith Lane, Esq. and Children,	6555 12 3	W. F. Clarke, George Cheap and Walter Nisbet, deceased.
10	Mrs. Sarah Mary DeDumbal, wife of Michael Durrup De Dumbal and Children of the Marriage and other lawful issue of Mrs. De Dumbal,	11108 12 4	W. F. Clarke and W. Melville.
11	Mrs. Mary Anne Winter, widow of Roger Winter, Esq. deceased and her son by her late husband,	55876 8 6	W. F. Clarke, James Atkinson and Francis Bathie.
12	Mrs. Clementina Hay, widow of Major C. F. Hay and Children,	1456 4 2	W. F. Clarke, David Clarke and John Reid.
13	Mrs. Frances O'Hallaron, wife of General Joseph O'Hallaron and Children,	569 0 6	W. F. Clarke, W. F. Fergusson, Capt. Thos. O'Hallaron and Thomas Spens.

Copy,

P. O'Hanlon, Examiner.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM MELVILLE, an Insolvent, late a Member of the Firm of FERGUSSON AND COMPANY, Insolvents. } At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, ESQUIRE, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messieurs Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee on or before Saturday the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

Messieurs HOGG AND SANDES, Attornies.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Fergusson and Company, of which Mr. William Melville is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of	Balance of Estate Account with the late Firm of Fergusson and Company.	Executors or Administrator.
1	Edward Barnett,	3053	3 7 W. Melville, Administrator as a Bond Creditor.
2	James Fraser,	50637	15 0 W. Melville and John Richmond Fraser, Executors.
3	John Smith,	904817	7 7 W. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson, Executors.
4	James Macharg,	86609	11 9 Wm. Melville as Executor of John Smith, who was Executor of James Macharg, deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. Melville is Individually or Jointly a Trustee.

Nos.	Names of Cestuique Trusts.	Amount in Cash.	Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their issue,	10095	10 4 William Melville, W. F. Clarke, John Gilmore and W. F. Fergusson.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane and their Children, ...	10039	13 7 Ditto Ditto.
3	Mrs. Harriet Keatinge, wife of Thomas Henry Keatinge and their Children,	10038	15 6 Ditto Ditto.
4	Mrs. Margaret Emma Pigon, wife of John Pigon, Esq. and Children of their Marriage,	20389	1 2 William Melville, James Challett and Wm. F. Fergusson.
5	Mrs. Sarah Oman, wife of Charles Oman and their Children,	80000	0 0 W. Melville, W. F. Fergusson, Thomas Brae and Gilson Rowe.
6	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Lewis Joseph Barretto and Children of the Marriage,	3410	4 6 William Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson.
7	Mrs. Sarah Mary De Dumbal, wife of Michael Durrup De Dumbal and the Children of the Marriage and other lawful issue of Mrs. De Dumbal, ...	11108	12 4 William Melville and William Fairlie Clarke.
8	Mrs. Elizabeth Charlotte Melville, wife of John Melville and Children of the Marriage,	114742	2 5 William Melville, Samuel Swinton, James Wei-Hogg and Alex. Melville.
9	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas Lidiard and Children of the Marriage,	8905	2 6 William Melville, John Gilmore, and W. F. Fergusson.
10	Mrs. Ann Fergusson, wife of Hugh Fergusson and Children of the Marriage, ...	258	0 1 William Melville and John Gilmore.
11	Mrs. Louisa Denman, formerly the widow of Anthony Blackmore and Children of the former Marriage, ...	5099	0 8 William Melville and Henry Bockland.
12	Mrs. E. M. Temple,	678	8 5 William Melville and Henry Bockland.
13	Mrs. Jane Taylor, the wife of John Taylor and the Children of the Marriage,	20277	9 6 William Melville and Wm. Patrick.
14	Mrs. Maria Glass, wife of Andrew Glass and Children of the Marriage, ...	146	12 10 W. Melville and W. F. Fergusson.
15	Mrs. Helen Richmond, the wife of Joseph Richmond and the Children of the Marriage,	80000	0 0 William Melville, David Clark, and John Storm.
16	Mrs. Elizabeth Harwood, wife of Joseph Harwood and Children of the Marriage,	44255	5 7 William Melville and W. F. Fergusson.
17	Messrs. J. Barretto and Sons,	248385	10 2 W. Melville, John Palmer, George Ballard, William Ainslie, and Robert Browne.
18	Mr. Lewis Joseph Barretto,	44255	11 4 Ditto ditto.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of JOHN GILMORE, an Insolvent, late a Member of the Firm of FERGUSON AND COMPANY, Insolvents. } At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messieurs. Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent : And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Messieurs. HUGG AND SANDLS, Attorneys.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. John Gilmore is Executor.

Nos.	Estate of	Balance of Estate Account with the late Firm of Fergusson and Co.			Executors.
1	David Beanland,	67498	11	3	John Gilmore, Hy. G. Brightman and Captain R. Wemyss, Executors.
2	Robert Fulton,	78766	11	11	John Gilmore, David Hunter and William Stewart Smith, Executors.
3	Mrs. Jane Nicholson,	30540	11	11	John Gilmore and G. A. Paterson, Executors.
4	Francis Pigou,	14470	2	9	John Gilmore and John Pigou, Executors.
5	Francis Pigou, Suspense Account, ..	16600	0	0	Ditto.
6	John Smith,	904847	7	7	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Fergusson, Executors.
7	James Macharg,	86609	11	9	John Gilmore, Executor of John Smith, who was Executor to the Deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Messrs. Fergusson and Co., of which Mr. John Gilmore is Individually or Jointly a Trustee.

Nos.	Names of Cestuique Trusts.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Mrs. Frances Beach, wife of Mr. Charles Beach and Children of the Marriage, ..	33091	11	10	John Gilmore and W. F. Fergusson.
2	Mrs. Eliza Butler, wife of Capt. Butler and Children of the Marriage, ...	18000	0	0	John Gilmore, W. F. Clarke and W. F. Fergusson.
3	Miss Sarah Plumb,	8411	0	0	John Gilmore and Wm. Limond.
4	Mrs. Margaret Dashwood, wife of Mr. Robert Dashwood and Children of the Marriage,	5529	3	5	John Gilmore and W. F. Fergusson.
5	Mrs. Grace Peligrin,	3639	7	0	John Gilmore and Hy. Griffith Brightman.
6	Mrs. Mary Sealy, wife of Chas. Prince Sealy and Children of the Marriage, ..	10028	5	0	John Gilmore and W. F. Fergusson.
7	Mrs. Lucy Eliza Mary,	38180	9	2	John Gilmore, James Calder and N. Alexander.
8	Mrs. Ann Fergusson, wife of Hugh Fergusson and Children of the Marriage,	258	0	1	John Gilmore and Wm. Melville.
9	Mrs. Eliza Johanna Satchwell, wife of Captain Satchwell and Children of the Marriage,	2196	4	4	John Gilmore, Captain T. A. Vamason and W. F. Clarke.
10	Mrs. Janet Anne Limond, wife of Wm. Limond, Esq. and Children of the Marriage,	32068	8	8	John Gilmore, W. F. Clarke, Lt. Mengo, W. Gilmore and Allan Gilmore.
11	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Luis Joseph Barretto, Esq. and Children of the Marriage,	3410	4	0	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Fergusson.
12	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their issue,	10095	10	4	John Gilmore, W. F. Clarke, W. Melville and W. F. Fergusson.
13	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane and their Children, ...	10039	13	7	John Gilmore, W. F. Clarke, Wm. Melville and W. F. Fergusson.
14	Mrs. Harriot Kheatinge, wife of Thomas Henry Kheatinge of Calcutta, and their Children,	10028	15	6	Ditto ditto.
15	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas Lidiard and Children of the Marriage, ..	3003	2	6	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Fergusson.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM FREDERICK FERGUSON, an Insolvent, } At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee with two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. FERGUSON AND COMPANY, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Messieurs HOGG AND SANDES, Attorneys.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. W. F. Fergusson is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of	Balance of Estate Account with the late Firm of Fergusson and Co.			Executors or Administrators.
1	Henry Taylor,	15758	0	4	W. F. Fergusson, Administrator as Constituted Attorney of Charles Hawkins, Executor.
2	John Kureff,	33256	8	2	W. F. Fergusson, Executor.
3	George Watson,	11216	8	0	Ditto ditto.
4	Charles Fordyce Fergusson,	19578	0	1	W. F. Fergusson, Administrator as the Constituted Attorney of Sir James Fergusson and Mrs. Catherine Modia, next of kin of the deceased.
5	Fry Magniac,	1377	1	2	W. F. Fergusson, Administrator.
6	James Bartley,	28907	1	4	W. F. Fergusson, Executor.
7	Samuel Frost,	13515	8	10	Ditto ditto.
8	John Smith,	901515	7	7	W. F. Fergusson, William Melville, and John Gilmore, Executors.
9	James Macharg,	86609	11	9	W. F. Fergusson, Executor to John Smith, who was Executor to the deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. William Frederick Fergusson is individually or jointly a Trustee.

Nos.	Names of Vestigie Trusts.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Captain Robert Joseph Debnam, and their issue,	10093	10	1	W. F. Fergusson, W. F. Clarke, W. Melville, and John Gilmore.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane, and their Children, ...	10039	13	7	Ditto.
3	Mrs. Harriett Keatinge, wife of Thomas Henry Keatinge, and their Children, ...	10038	15	6	Ditto.
4	Mrs. Mary O'Dwyer, wife of John O'Dwyer, and their Children, ...	25000	0	0	W. F. Fergusson, W. F. Clarke, and Lane Magniac.
5	Mrs. Eliza Butler, wife of Captain Peter Butler, and Children ...	18000	0	0	W. F. Fergusson, W. F. Clarke, and John Gilmore.
6	Mrs. Harriet MacTier, wife of Captain William MacTier, and Children, ...	35000	0	0	W. F. Fergusson, Major William Cunningham, Anthony MacTier and George Mackillop.
7	Mrs. Leonora Hamilton, wife of Lieutenant Walter John Hamilton, and a Daughter by the Marriage, ...	10000	0	0	William Frederick Fergusson and James Pelham McKelligan.
8	Mrs. Mary Sarah Finch, wife of Cuthbert Finch, and Children, ...	8800	0	0	Ditto ditto.
9	Mrs. Rosetta Browne Dormieux, wife of Francis Dormieux, and issue, ...	4708	12	3	W. F. Fergusson and W. Oxborough.
10	Mrs. Margaret Dashwood, wife of Mr. Robert Dashwood, and Children, ...	5529	3	5	William Frederick Fergusson and John Gilmore.
11	Mrs. Mary Sealy, wife of Charles Prince Sealy, and Children, ...	10028	5	6	Ditto ditto.
12	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas Lidiard, and Children, ...	3905	2	6	W. F. Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore.
13	Mrs. Frances Beach, wife of Mr. Charles Beach, and Children, ...	33091	11	10	W. F. Fergusson and John Gilmore.
14	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Luis Joseph Barretto, and Children, ...	3410	4	6	W. F. Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore.
16	Mrs. Sarah Oman, wife of Charles Oman, and Children, ...	80000	0	6	W. F. Fergusson, W. Melville, Thomas Brae, and Gilson Rowe.
16	Margaret Emma Pigou, and Children, ...	30389	1	2	W. F. Fergusson, James Challet, and Wm. Melville.
17	Mrs. Frances O'Halloran, wife of General Joseph O'Halloran, and Children, ...	500	0	6	W. F. Fergusson, W. F. Clarke, Captain Thomas O'Halloran, and Thomas Speers.
18	Mrs. Louisa Denman, formerly the widow of Anthony Blackmon, and Children of the former Marriage, ...	5600	8	0	W. F. Fergusson and William Melville.
19	Mrs. Elizabeth Harwood, wife of Joseph Harwood, and Children, ...	4328	5	7	Ditto ditto.
20	Mrs. Mary Glass, wife of Andrew Glass, and Children, ...	146	12	10	Ditto ditto.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.



SECOND SUPPLEMENT TO
The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, OCTOBER 1, 1834.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of JAMES CULLEN, an Insolvent, late a Member of } At a Court holden on Saturday, the Sixth day
the firm of CRUTTENDEN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents. } of September, One Thousand Eight Hundred
and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Separate Estate
and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto
annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in said Schedules, marked with the letters
A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate
of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent : and that
such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday,
the Twentieth day of December next, of such their election, to receive a Dividend from the said Separate Estate
shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said
Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Mr. ANDREW WIGHT, Attorney.

SCHEDULE A. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, of which Mr. James Cullen
is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of	Balance of Estate in Account with the late Firm of Messrs. Crut- tenden, Mackil- lop and Com- pany.			Executor or Administrator.
1	Henry Tyler,	21457	11	0	James Cullen, Executor.
2	David Bryce,	120906	13	11	James Cullen, Executor.
3	General Littlelas Burnell,	6242	10	3	James Cullen, Executor.
4	Henry Hine,	1809	15	11	James Cullen, Administrator.
5	Charles Key Bruce,	3071	15	9	James Cullen, Administrator.
6	David McCulloch,	151017	3	7	James Cullen, Executor.
7	William Tate,	172023	9	5	James Cullen and William Thompson, Executors.
8	Major John Drummond,	6045	9	0	James Cullen, Administrator.
9	Charles Dawes,	714	8	4	James Cullen, Administrator.
10	William Hiatt,	17408	5	0	James Cullen, Executor.
11	Col. Henry Edward Gilbert Cooper,	20257	0	2	James Cullen, Administrator.
12	James Lloyd,	30649	11	0	James Cullen, Administrator.
13	Charles Blaney,	15227	15	3	James Cullen, Executor.
14	Ramchander Mitter,	4162	7	4	James Cullen and Alexander Corvin, Executors.

(A Copy.)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, of which James Cullen
is Individually or Jointly Trustee.

Nos.	Names of Creditors.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Mr. John Lewis Lemarchand, son of Michael Joseph Lemarchand,	4036	3	5	James Cullen and Michael Joseph Lemarchand.
2	Mrs. Helen Mathew, wife of Mr. Henry Mathew, and Children,	4507	12	3	James Cullen and William Thacker.
3	Mrs. Davis, wife of Colonel William Worlesley Davis, and Children,	10025	13	3	James Cullen and George R. Gillanders.
4	Mrs. Sarah Trotter, widow of Edward Trotter, and Children,	324	10	4	James Cullen, Robert Saunders, and Robert Castle Jenkins.
5	Mrs. Mary Ann Richardson, and Chil- dren,	38443	14	7	James Cullen and Robert Browne.

[1920]

SCHEDULE B.—Continued.

No.	Names of Creditors.	Amount in Cash.			Trustees.
6	Mrs Charlotte Scott, wife of William Scott, and Children,	3362	2	0	James Cullen and Robert Leslie.
7	Mrs Ann Hogg, widow of Jonah John Hogg, and Children,	50285	3	0	James Cullen, David Macfarlan and Lieutenant Robert William Hogg
8	Eliza Inglis, and Children,	25744	12	0	James Cullen and George Mackillop.
9	Mrs. Ann Bingley, wife of Lieut. Thos. Brooke Bingley, and Children,	19677	8	0	James Cullen and Robert Browne.
10	Mrs Eliza Harris, wife of Henry Harris, and Children,	1868	7	3	James Cullen and Robert Browne.
11	Mrs. McRitchie, wife of John McRitchie, and Children,	61	12	0	James Cullen, Robert Browne, Alexander Colvin, and George Playfair.
12	Mrs Harriett Iagan, widow of Col. G. H Iagan, and Children,	7450	15	9	James Cullen, Col Christopher Fagan and Christopher Sullivan Fagan.
13	Mrs. Antonio Broadbent, wife of Major Thos. Wheelon Broadbent, and Children,	116	6	11	James Cullen and Anthony Dickson.
14	Child of Mrs Elizabeth Wilkinson, now Mrs Falls Haritt,	10000	0	0	James Cullen, Robert Browne and Jenkin Llewelyn.
15	Mrs. Eliza (auly, and Child,	12463	9	11	James Cullen.
16	Mrs Elizabeth Gordon, wife of James Gillespie Gordon, and Children,	50493	4	6	James Cullen, Col George Hunter, Walter Farrier and George Mackillop.
17	Sarah Campbell, the younger,	1732	8	0	James Cullen, the late Samuel Prattinton Stacy, James Mackillop and George Mackillop.
18	Mrs A. Cameron, daughter of Major Green,	1898	12	5	James Cullen, Robert Browne, William Frederick Fergusson, Robert Martindell, William Bedell and Henry Finch.
19	Surviving Child of William Macleod, late of Calcutta, Attorney at Law, deceased, and his wife also deceased,	2140	2	0	James Cullen, the said Robert Browne, Charles Hudson and John Burrow.
20	Bebes Martin, and eventually James, and Mary Ann Martin,	9912	5	11	James Cullen.
21	The Infant Children of Major Charles Martin, viz. Charles Martin, born in 1817, .. Harriett Martin, ditto 1819, .. Eliza Martin, ditto 1820, .. Caroline Martin, ditto 1822, .. Juliana Martin, ditto 1823, ..	2111	10	2	James Cullen.
22	Mrs. Selina Bean, wife of John Bean,	6584	12	10	James Cullen, Donald MacIntyre, and Alexander George Paterson.
23	Misses Maria and Emma Poole, Children of Lieutenant Poole,	9942	5	3	James Cullen, Robert Browne, Charles Scott Francis, Nelson Sidney Sweeney, and George Hacking Manzer Poole.
24	The Children of the late Major James Nesbitt Jackson's first Marriage Settlement,	1111	15	10	James Cullen, Robert Browne, Alexander Russell Jackson and Lieutenant Henry Colvin Jackson.
25	Miss Anne Christiana Tytler, now Mrs. MacDonald,	6055	14	10	James Cullen and George Mackillop.
26	Mr Robert Tytler,	7963	10	11	James Cullen and George Mackillop.
27	Ensign George Alexander Tytler, H. M. 13th Light Infantry,	2744	6	3	Ditto ditto.
28	Mrs. Elizabeth Stone, wife of Mr. George Stone, and Children,	84496	15	0	James Cullen, Robert Browne, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
29	Mrs. Margaret Browne, and Children,	26170	15	10	James Cullen, Revd. James Bryce and Donald MacIntyre.
30	Children of Lieut. John Frederick Sandford,	23361	12	1	James Cullen.
31	The Children of Mrs. Ann Harris Comyn, by the deceased Colonel Powell Thomas Comyn, her husband,	11393	12	5	James Cullen and Robert Browne.
32	Mrs. Martha Arratoon Camell, widow of John Arratoon Camell,	4697	14	3	James Cullen.
33	Captain Benjamin Philip Hamilton Johnston, Mrs. Joanna Johnston, and Children,	25000	0	0	James Cullen and Robert Browne.
34	Mrs. Eliza Newman, and Children, ..	12354	11	10	James Cullen.
35	Mrs. Eliza Margaret Joseph, wife of Arratoon Jacob Joseph, and Children,	10036	8	8	James Cullen, Robert Browne and Thomas Hutton.
36	Mrs. Mary Farrow, wife of George Farrow, and Children,	14844	6	0	James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
37	Mrs. Magdaline Meliss, wife of James Meliss, and Children,	235	10	1	James Cullen, James Mercer and William Braddon.
38	Mary Bayey,	2459	2	10	James Cullen, Donald MacIntyre, Alexander George Paterson and Robert Browne.
39	Elizabeth alias Betsey Begg,	8007	6	4	Ditto ditto ditto ditto.
40	Mrs. Harriett Ritchie, widow of Alexander McDonald Ritchie, and Children,	19387	6	7	James Cullen.
41	Mrs. Sophia Caroline Chalke, wife of Henry James Chalke, and Children,	6525	8	10	James Cullen, James Mackillop and Geo. Mackillop.
42	Mrs. Anne Corfield, wife of Lt. Fredk. B. Corfield, and Children,	1450	4	8	James Cullen, James Mercer, Richard Blunt and George Mackillop.
43	Miss Harriett Penrose, daughter of Lt. Charles Penrose, deceased,	18385	15	0	James Cullen.
44	Mrs. Louisa Clementina Strafford, wife of George Strafford, and Children, ..	20329	10	4	James Cullen, Robert Browne, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
45	William Edward Phillips,	5744	0	0	James Cullen and George Mackillop.

(A Copy.)

R. O'Hanlon, Esq.

[1921]

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of ROBERT BROWNE, an Insolvent, late a Member of } At a Court holden on Saturday, the Sixth
the Firm of CRUTTENDEN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents. } day of September, One Thousand Eight
Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Sepa-
rate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two
Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

• NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereunto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Mr. ANDREW WIGHT, Attorney.

SCHEDULE A. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estate lodged with the late firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Co., of which Robert Browne is an Executor.

	Estate of	Balance of Estate in Account with the late Firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Co.			Executors.
1	Thomas Heap, deceased,	7330	9	4	Robert Browne and Robert O'Dowda, Executors.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B. REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late firm of Messrs. Cruttenden, Mackillop and Co., of which Robert Browne is Individually or Jointly Trustee.

Nos.	Names of Creditors.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Elizabeth alias Betsey Bavey,	3907	8	4	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Patterson.
2	Mary Bavey,	2430	1	10	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Patterson.
3	Mrs. Ann Bingley, wife of Lieut. T. B. Bingley, and Children,	10677	8	0	Robert Browne and James Cullen.
4	Mrs. Mary Bathgate, widow of the late James Bathgate, of Calcutta, Drug- gist, and Children,	20648	12	11	Robert Browne and Leith Alexander Davidson.
5	Mrs. Cameron, wife of Capt. A. Cameron, Country Service, and Children,	1808	12	5	Robert Browne, James Cullen and William Freder- rick Fergusson, New Trustees, Robert Martindell, William Bedell and Henry Finch.
6	Mrs. Charlotte Hartt, wife of Dr. Falls Hartt, Assistant Surgeon, & Children,	10000	0	0	Robert Browne, James Cullen & Jenkin Llewelyn.
7	Mrs. Eliza Harris, widow of Henry Harris, Assistant Surgeon, deceased, and Children,	1808	7	3	Robert Browne, James Cullen & James Mackillop.
8	Mrs. Eliza Margaret Joseph, wife of A. J. Joseph, and Children,	10030	8	8	Robert Browne, James Cullen and Thomas Hutton.
9	Mrs. Joanna Johnston and Capt. B. P. H. Johnston, and Children,	25000	0	0	Ditto ditto ditto.
10	Major James Nesbitt Jackson's Chil- dren,	1111	15	10	Robert Browne and James Cullen. New Trustees A. R. Jackson, H. C. Jackson.
11	Mr. A. J. Forbes and Mrs. Anne Diana Forbes, and Children,	1028	3	2	Robert Browne and John Palmer.
12	Maria and Emma Poole, Children of Lieut. Poole, deceased,	9042	5	3	Robert Browne, James Cullen, Charles Scott Francis, Nelson Sidney Sweedland, and George Hacking Manzer Poole.
13	Mrs. McRitchie, wife of John Mac- Ritchie, and Children,	61	12	0	Robert Browne, George Playfair, James Cullen and Alexander Colvin.
14	Charlotte Mary Sequira, wife of Pascoal Sequeira, and Children,	2505	11	6	Robert Browne and John Alexander Goodall.
15	Mrs. Elizabeth Stone, wife of George Stone, and Children,	24406	15	0	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
16	Mrs. Mary Elizabeth Stiven and Wil- liam Sutherland Stiven, and Children,	22	11	2	Robert Browne and John Palmer.
17	Mrs. Mary Ann, widow of William Richardson, and Children,	39448	14	7	Robert Browne and James Cullen.
18	Sarah Tandy, widow of J. O. B. Tandy, and Children,	60103	8	11	Robert Browne, A. Wight, and Revd. James Bryce.
19	The late Mr. George and Mrs. Harriett Stratford's Children,	26820	10	4	Robert Browne, James Cullen, Donald MacIntyre and Alexander George Paterson.
20	Surviving son of the late Mrs. Charlotte McLeod,	2140	2	0	Robert Browne, James Cullen. New Trustees Charles Hudson and John Burrow.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

[1922]

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM FAIRLIE CLARK, an Insolvent, late a } At a Court holden on Saturday, the Sixth
Member of the Firm of FERGUSON and COMPANY, Insolvents. } day of September, One Thousand Eight Hun-
dred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Separate
Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with two Schedules
thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. Ferguson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent : and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed. .

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

Messieurs HOGG AND SANDRS, Attornies.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Messrs. Ferguson and Co., of which Mr. William Fairlie Clark is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of	Balance of Estate Account with the late Firm of Ferguson and Co.			Executor or Administrator.
1	Alexander MacDonald,	1578	5	0	W. F. Clark, Executor.
2	G. G. Fraser,	120	5	9	W. F. Clark, Executor.
3	William Campbell,	3014	15	8	W. F. Clark, Executor.
4	Thomas Scott,	173048	7	8	W. F. Clark, Administrator as the Constituted Attorney of Mrs. Appeloma Wharton Scott, George Carrington, Henry Blanchard, and George Sargent, the Executors of the deceased.
5	Patrick Clark,	68894	9	8	W. F. Clark, Executor in India.
6	Francis Hawkins,	243104	0	6	W. F. Clark, Administrator as the Constituted Attorney of J. W. Hawkins, eldest son of the deceased.
7	Ramsdell Day,	1060739	5	0	W. F. Clark, Anshotes Day and Promothonoth Day, Executors.
8	John Smith,	904847	7	7	Wm. Melville, John Gilmore and W. F. Ferguson, Executors, who obtained Prohibits but W. F. Clark did not.
9	James Macharg,	86600	0	9	W. F. Clark, Executor of John Smith, who was Executor of the deceased.

(A Copy.)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Messrs. Ferguson and Co., of which Mr. W. F. Clark is Individually or Jointly a Trustee.

Nos.	Names of Cestique Trusts.	Amount in Cash.			Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their issue,	10095	10	5	W. F. Clark, W. Melville, John Gilmore and W. F. Ferguson.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane and Children,	10030	13	7	Ditto Ditto.
3	Mrs. Harriett Keatinge, wife of Thomas Henry Keatinge and Children,....	10038	15	6	Ditto Ditto.
4	Mrs. Mary O. Dwyer, wife of John Dwyer and Children,	25000	0	0	W. F. Clark, W. F. Ferguson and Lane Magillac.
5	Mrs. Elizabeth Butler, wife of Captain Peter Butler and Children,	18000	0	0	W. F. Clark, John Gilmore, and W. F. Ferguson.
6	Mrs. Margaret Touissant, widow of Captain Edward Touissant and Children,	72609	14	14	W. F. Clark, and John Smith, deceased.
7	Mrs. Eliza Johanna Satchwell, wife of Capt. John Satchwell and Children,	2190	4	4	W. F. Clark, Capt. T. A. Warrenon and John Gilmore.
8	Mrs. Janet Ann Limond, wife of Wm. Limond, Esq. and Children,	62005	5	5	W. F. Clark, John Gilmore, Et. Mingo, W. Gilmore and Allan Gilmore.
9	Mrs. Georgiana Palmer Lane, wife of Henry Snaith Lane, Esq. and Children,	5355	12	8	W. F. Clark, George Lacey and Walter Nisbet, deceased.
10	Mrs. Sarah Mary DeDumbal, wife of Michael Durrup De Dumbal and Children of the Marriage and other lawful issue of Mrs. De Dumbal,....	11108	12	4	W. F. Clark and W. F. Ferguson.
11	Mrs. Mary Anna Winter, widow of Roger Winter, Esq. deceased and her son by her late husband,	48576	0	0	W. F. Clark, James Macdonald and John Macdonald.
12	Mrs. Clementina Hay, widow of Major C. P. Hay and Children,	1486	4	8	W. F. Clark, David Clark and John Clark.
13	Mrs. Frances O'Hallaron, wife of General Joseph O'Hallaron and Children,	800	0	0	W. F. Clark, W. F. Ferguson and John Gilmore and Thomas Gilmore.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM MELVILLE, an Insolvent, late a Member of the Firm of FERGUSSON AND COMPANY, Insolvents. } At a Court holden on Saturday, the Sixth day of September, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, ESQUIRE, the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto annexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messieurs Fergusson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent: and that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee on or before Saturday the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 17th September, 1834.
Messieurs HOLL AND SANDES, Attorneys.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Fergusson and Company, of which Mr. William Melville is either an Executor or Administrator.

Nos.	Estate of	Balance of Estate Account with the late Firm of Fergusson and Company.	Executors or Administrators.
1	Edward Barnett,	3053 3 7	W. Melville, Administrator as a Bond Creditor.
2	James Fraser,	50637 15 0	W. Melville and John Richmond Fraser, Executors.
3	John Smith,	901847 7 7	W. Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson, Executors.
4	James Macharg,	86609 11 9	Wm. Melville as Executor of John Smith, who was Executor of James Macharg, deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. Melville is Individually or Jointly a Trustee.

Nos.	Names of Testique Trusts.	Amount in Cash.	Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their issue,	10095 10 4	William Melville, W. F. Clark, John Gilmore and W. F. Fergusson.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane and their Children, ...	10639 13 7	Ditto Ditto.
3	Mrs. Harriet Keatinge, wife of Thomas Henry Keatinge and their Children,	10038 15 6	Ditto Ditto.
4	Mrs. Margaret Emma Pigon, wife of John Pigon, Esq. and Children of their Marriage,	20389 1 2	William Melville, James Challett and Wm. F. Fergusson.
5	Mrs. Sarah Oman, wife of Charles Oman and their Children,	80000 0 0	W. Melville, W. F. Fergusson, Thomas Brae and Gilson Rowe.
6	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Lewis Joseph Barretto and Children of the Marriage,	3110 4 6	William Melville, John Gilmore and W. F. Fergusson.
7	Mrs. Sarah Mary De Dumbal, wife of Michael Durrup De Dumbal and the Children of the Marriage and other lawful issue of Mrs. De Dumbal, ...	11108 12 4	William Melville and William Fairlie Clark.
8	Mrs. Elizabeth Charlotte Melville, wife of John Melville and Children of the Marriage,	114712 2 5	William Melville, Samuel Swinton, James Weir Hogg and Alex. Melville.
9	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas Lidiard and Children of the Marriage,	3905 2 6	William Melville, John Gilmore, and W. F. Fergusson.
10	Mrs. Ann Fergusson, wife of Hugh Fergusson and Children of the Marriage, ...	258 0 1	William Melville and John Gilmore.
11	Mrs. Louisa Denman, formerly the widow of Anthony Blackmore and Children of the former Marriage, ...	5690 0 8	William Melville and W. F. Fergusson.
12	Mrs. E. M. Temple,	678 8 5	William Melville and Henry Bockland.
13	Mrs. Jane Taylor, the wife of John Taylor and the Children of the Marriage,	26277 9 6	William Melville and Wm. Patrick.
14	Mrs. Maria Glas, wife of Andrew Glas and Children of the Marriage, ...	146 12 10	W. Melville and W. F. Fergusson.
15	Mrs. Helen Richmond, the wife of Joseph Richmond and the Children of the Marriage,	8000 0 0	William Melville, David Clark, and John Storm.
16	Mrs. Elizabeth Harwood, wife of Joseph Harwood and Children of the Marriage,	44255 5 7	William Melville and W. F. Fergusson.
17	Messrs. J. Barretto and Sons,	248385 10 2	W. Melville, John Palmer, George Ballard, William Ainslie, and Robert Browne.
18	Mr. Lewis Joseph Barretto,	44255 11 4	Ditto ditto.

(A Copy.)

P. O'Hanlon, Examiner.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of JOHN GILMORE, an Insolvent, late a Member of the Firm of FERGUSON AND COMPANY, Insolvents. } At a Court holden on Saturday, the Sixth day of
ber of the Firm of FERGUSON AND COMPANY, Insolvents. } September, One Thousand Eight Hundred and
Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and
Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with Two Schedules thereto an-
nexed, marked with the letters A and B,

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messieurs. Ferguson and Company, or under the Separate Estate of the said Insolvent : And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Messieurs. HOGG AND SANDES, Attorneys.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Ferguson and Co., of which Mr. John Gilmore is Executor.

Nos.	Estate of	Balance of Estate Account with the late Firm of Ferguson and Co.	Executors.
1	David Beanland,	67498 11 3	John Gilmore, Hy. G. Brightman and Captain R. Wemyss, Executors.
2	Robert Fulton,	78766 11 11	John Gilmore, David Hunter and William Stewart Smith, Executors.
3	Mrs. Jane Nicholson,	30540 14 11	John Gilmore and G. A. Paterson, Executors.
4	Francis Pigon,	14470 2 9	John Gilmore and John Pigon, Executors.
5	Francis Pigon, Suspence Account, ..	10600 0 0	Ditto.
6	John Smith,	904847 7 7	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Ferguson, Executors.
7	James Macharg,	86609 11 9	John Gilmore, Executor of John Smith, who was Executor to the Deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Messrs. Ferguson and Co., of which Mr. John Gilmore is Individually or Jointly a Trustee.

Nos.	Names of Trusts.	Amount in Cash.	Trustees.
1	Mrs. Frances Beach, wife of Mr. Charles Beach and Children of the Marriage,	33094 11 10	John Gilmore and W. F. Ferguson.
2	Mrs. Eliza Butler, wife of Capt. Butler and Children of the Marriage, ...	18000 0 0	John Gilmore, W. F. Clark and W. F. Ferguson.
3	Miss Sarah Plumb,	3441 0 0	John Gilmore and Wm. Limond.
4	Mrs. Margaret Dashwood, wife of Mr. Robert Dashwood and Children of the Marriage,	5520 3 5	John Gilmore and W. F. Ferguson.
5	Mrs. Grace Pelgrim,	3630 7 0	John Gilmore and Hy. Griffith Brightman.
6	Mrs. Mary Sealy, wife of Chas. Prince Sealy and Children of the Marriage, ..	10028 5 0	John Gilmore and W. F. Ferguson.
7	Mrs. Lucy Eliza Mary,	38189 9 2	John Gilmore, James Calder and N. Alexander.
8	Mrs. Ann Ferguson, wife of Hugh Ferguson and Children of the Marriage,	258 0 1	John Gilmore and Wm. Melville.
9	Mrs. Eliza Johanna Satchwell, wife of Captain Satchwell and Children of the Marriage,	2190 4 4	John Gilmore, Captain T. A. Vamason and W. F. Clark.
10	Mrs. Janet Anne Limond, wife of Wm. Limond, Esq. and Children of the Marriage,	32088 8 8	John Gilmore, W. F. Clark, Lt. Mengo, W. Gilmore and Allan Gilmore.
11	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Luis Joseph Barretto, Esq. and Children of the Marriage,	3410 4 6	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Ferguson.
12	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Capt. Robert Joseph Debnam and their issue,	10095 10 4	John Gilmore, W. F. Clark, W. Melville and W. F. Ferguson.
13	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane and their Children, ...	10039 13 7	John Gilmore, W. F. Clark, Wm. Melville and W. F. Ferguson.
14	Mrs. Harriot Kheatinge, wife of Thomas Henry Kheatinge of Calcutta, and their Children,	10038 15 6	Ditto ditto.
15	Mrs. Emily Lidiard, wife of Thomas Lidiard and Children of the Marriage, ..	3003 2 6	John Gilmore, Wm. Melville and W. F. Ferguson

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM FREDERICK FERGUSON, an Insolvent, } At a Court holden on Saturday, the Sixth
late a Member of the Firm of FERGUSON AND COMPANY, Insolvents. } day of September, One Thousand Eight
Hundred and Thirty-four, upon application in behalf of THOMAS HOLROYD, Esquire, the Assignee of the Separate
Estate and Effects of the said Insolvent, and upon reading a Petition of the said Assignee, with two Schedules
thereto annexed, marked with the letters A and B,

[1925]

IT WAS ORDERED,

That the several Claimants on the several Estates and Interests named in the said Schedules, marked with the letters A and B, do respectively come in and make their election, whether to receive a Dividend under the Joint Estate of Messrs. FERGUSON AND COMPANY, or under the Separate Estate of the said Insolvent: And that such Claimants as do not respectively come in and give due notice to the said Assignee, on or before Saturday, the Twentieth day of December next, of such their election to receive a Dividend from the said Separate Estate, shall be precluded and barred from any Dividend therefrom, until the whole of the separate Creditors of the said Insolvent shall be paid in full, or until the further Order of this Court.

NOTICE of the above is hereby given,—and Copies of the said Schedules A and B are hereto annexed.

Office of Examiner, 17th September, 1834.

P. O'Hanlon, Examiner.

Messieurs HOGG AND SANDER, Attornes.

SCHEDULE A REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Estates lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. W. F. Fergusson is either an Executor or Administrator

Nos.	Estate of	Balance of Estate Account with the late Firm of Fergusson and Co.	Executors or Administrators.
1	Henry Taylor,	15758 0 1	W. F. Fergusson, Administrator as Constituted Attorney of Charles Hawkins, Executor.
2	John Kurulf,	33256 8 2	W. F. Fergusson, Executor.
3	George Watson,	11216 8 0	Ditto ditto.
4	Charles Ferdyce Fergusson,	19578 0 1	W. F. Fergusson, Administrator as the Constituted Attorney of Sir James Fergusson and Mrs. Catherine Mudie, next of kin of the deceased.
5	Fry Magniac,	1377 1 2	W. F. Fergusson, Administrator.
6	James Hartley,	28907 4 1	W. F. Fergusson, Executor.
7	Samuel Frost,	13515 8 10	Ditto ditto.
8	John Smith,	904847 7 7	W. F. Fergusson, William Melville, and John Gilmore, Executors.
9	James Macharg,	86609 11 9	W. F. Fergusson, Executor to John Smith, who was Executor to the deceased.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.

SCHEDULE B REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

List of Trusts lodged with the late Firm of Fergusson and Co., of which Mr. William Frederick Fergusson is individually or jointly a Trustee.

Nos.	Names of Cestique Trusts.	Amount in Cash.	Trustees.
1	Mrs. Charlotte Debnam, wife of Captain Robert Joseph Debnam, and their issue,	10095 10 4	W. F. Fergusson, W. F. Clark, W. Melville, and John Gilmore.
2	Mrs. Sophia Crane, wife of Charles Joshua Crane, and their Children, ...	10039 13 7	Ditto.
3	Mrs. Harriett Keatinge, wife of Thomas Henry Keatinge, and their Children, ...	10038 15 6	Ditto.
4	Mrs. Mary O'Dwyer, wife of John O'Dwyer, and their Children, ...	25000 0 0	W. F. Fergusson, W. F. Clark, and Lane Magniac.
5	Mrs. Eliza Butler, wife of Captain Peter Butler, and Children, ...	18000 0 0	W. F. Fergusson, W. F. Clark, and John Gilmore.
6	Mrs. Harriet MacTier, wife of Captain William MacTier, and Children, ...	35000 0 0	W. F. Fergusson, Major William Cunningham, Anthony MacTier and George Mackillop.
7	Mrs. Leonora Hamilton, wife of Lieutenant Walter John Hamilton, and a Daughter by the Marriage, ...	10000 0 0	William Frederick Fergusson and James Pelham McKilligan.
8	Mrs. Mary Sarah Finch, wife of Cuthbert Finch, and Children, ...	8800 0 0	Ditto ditto.
9	Mrs. Rosetta Browne Dormieux, wife of Francis Dormieux, and issue, ...	4708 12 3	W. F. Fergusson and W. Oxborough.
10	Mrs. Margaret Dashwood, wife of Mr. Robert Dashwood, and Children, ...	5329 3 5	William Frederick Fergusson and John Gilmore.
11	Mrs. Mary Sealy, wife of Charles Prince Sealy, and Children, ...	10028 5 6	Ditto ditto.
12	Mrs. Emily Lidard, wife of Thomas Lidard, and Children, ...	3005 2 6	W. F. Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore.
13	Mrs. Frances Beach, wife of Mr. Charles Beach, and Children, ...	33094 11 10	W. F. Fergusson and John Gilmore.
14	Mrs. Catherine Castello, now Barretto, wife of Luis Joseph Barretto, and Children, ...	3419 4 6	W. F. Fergusson, Wm. Melville, and John Gilmore.
15	Mrs. Sarah Oman, wife of Charles Oman, and Children, ...	80000 0 0	W. F. Fergusson, W. Melville, Thomas Brae, and Gilson Rowe.
16	Mrs. Margaret Emma Pigon, & Children, ...	20389 1 2	W. F. Fergusson, James Challet, and Wm. Melville.
17	Mrs. Frances O'Halloran, wife of General Joseph O'Halloran, and Children, ...	509 0 0	W. F. Fergusson, W. F. Clark, Captain Thomas O'Halloran, and Thomas Speers.
18	Mrs. Louisa Denman, formerly the widow of Anthony Blackmore, and Children of the former Marriage, ...	5090 8 0	W. F. Fergusson and William Melville.
19	Mrs. Elizabeth Harwood, wife of Joseph Harwood, and Children, ...	4328 5 7	Ditto ditto.
20	Mrs. Maria Glass, wife of Andrew Glass, and Children, ...	146 12 10	Ditto ditto.

(A Copy,)

P. O'Hanlon, Examiner.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, AUGUST 27, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP *Secy. to the Govt.*

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 23D AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for July last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Wednesday, the 17th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 23D AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for July last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,
J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

ECCLESIASTICAL.

NOTICE is hereby given, that during the absence of the Bishop on his Visitation, the Ordinary business of the Diocese will continue to be transacted by the Venerable the Archdeacon of Calcutta. In the event of the Archdeacon's leaving Calcutta, urgent cases are to be transmitted to the Bishop's Secretary and Registrar William Henry Abbott, Esquire, other matters requiring the Bishop's opinion and advice will be forwarded from Calcutta to His Lordship's address by Dak.

By desire of the Lord Bishop, dated at Calcutta, this 22d day of August, 1834,

W. H. ABBOTT, *Registrar.*

POLITICAL DEPARTMENT,

FORT WILLIAM; 21st AUGUST, 1834.

On the 27th May last, His Excellency the Right Honorable the Governor General was pleased to grant leave of absence to Mr. Garstin, Principal Assistant to the Agent to the Governor General in the Saugor and Nerbudda Territories, stationed at Nursingpoor, to proceed to the Presidency, and eventually to Sea, for the benefit of his health.

C. E. TREVELLYAN, *Deputy Secy. to the Govt.*

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 21st August, 1834.

No. 164 of 1834.—Lieutenant Charles Cook, of the *Naval Establishment*, is permitted to proceed to Europe on Medical Certificate.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 23d August, 1834.

No. 165 of 1834.—The Pay, Batta and other Allowances for July 1834, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM,

SEPARATE DEPARTMENT,

THE 28TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, *Offg. Sec. to Govt.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl. Post Office, }
the 6th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that Wednesday the 27th and Thursday the 28th instant, being Hindoo Holidays, (Jummo Oshomee) no business will be transacted at the General Treasury on those days.

W. H. OAKES, *Sub-Treasurer.*

General Treasury, the 15th August, 1834.

COURT OF REQUESTS.

NOTICE is hereby given, that on the 1st of September next, the Court of Requests will be removed to the Premises in Old Court House Street, formerly occupied by Messrs. MACKINTOSH and Co.

By Order of the Commissioners,

R. LESLIE, *Clerk.*

Court of Requests, 18th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that agreeably to the Conditions of Sale, the Deposits on the Salt sold at the Sales of May last, will be forfeited if the amount due be not paid, and the Sub-Treasurer's Receipt for the same produced in this Office by 2 o'clock on Saturday, the 30th instant, and the Salt will be Re-sold to the highest bidder, on account of the Hon'ble Company, according to the Conditions of Sale at such time or times as the Board of Customs, Salt and Opium, may determine.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,
the 20th August, 1834.

W R YOUNG, *Off. Secretary*

এশতেহার দেওয়া যাচ্ছিলে

যে সমস্যা-৩৪ সমস্যা (ম ম হার) নিলামের
বিক্রিত নগরের কিম্বদন্তি টোকা আ
দায় হইয়া এই টোকার সব টুজরর সহবে
রবীন্দ্র যদ্যপি আনত ৩০ আনটু রোজ শনিবার
দিবা দুই প্রহর দুই ঘণ্টা পর্য্যন্ত এই দফুরে
দাখিল নাহয়ত ব মাতিবক সকল নিশাম এ নমকে
র আনানত পেশী জয় হইবেক এবং নমক
মজদুর সরকারী জিজ্ঞাস ইংরেজ কোম্পানি বাহ দুরে
নিজ হিসাবে বেড পল্লিট ও নমক ও আকিম ক
ওর যে সমস্ত অর্থবা সমস্ত সকল নিধার্য হইবেক সে
ই সময়ে উচ্চতম মূল্য প্রদায়ক প্রতি মিসেল অর্থ
পন্নায় বিক্রা হইবেক

বিশ্বজিৎ লক্ষ্মী সাহেবান আলিসান বোর্ড
গার্মিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৪ সাল
ইংরাজি তারিখ ২৭ অগষ্ট মোতাবেক সন ১২৪১
বাল বাঙ্গলা তারিখ ১০ ভাদ—

W. R. YOUNG, *Offg Secretary.*

SAFELYMENT showing the quantity of SAI I to be exported to Calcutta from the Collieries of Nellore, Chingleput, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Port St George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Cal- cutta in 1834	Quantity al- ready exported	Quantity remaining to be exported	Quantity actu- ally in store and ready for ex- portation
	<i>Bl Mds</i>	<i>Bl Mds</i>	<i>bl Mds</i>	<i>Bl Mds</i>
Nellore,	1,00,000	81,640 ¹	1,359 ¹	15,359 ¹
Chingleput	3,00,000	1,11,760 ⁴	8,824 ⁰	42,038 ⁰
Madras	1,00,090	2,06,620	1,79,380	67,124

Revenue Board Office, J A R SIMPSON,
Fort St George, 11th Aug 1834 Secretary

NOTICE is hereby given, that on Tuesday the 23d day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Nuddea Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mahal.	Recorded Proprietor	Annual Sudder Jamma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assaut 1241 B S.	Interest and Penalty to Ditto.	Total Arrear.
1	.....	Kinnut Pergunnah Au- meerpore,	Huroosooderry Dossy, &c.	13,859 4 18 0	{ Entire Estate, }	1,008 7 10 0	38 12 0	2,242 3 10 0
8	17	Dhee Arparra,	Callypersun Mokerjee, ...	10,765 7 12 0	Ditto,	741 0 0 0	38 4 0 0	769 4 0 0
22	17	Talook Bhowanyspore, ...	Rajah Sumbhoond Roy,	5,697 10 13 1	Ditto,	313 0 0 0	2 8 0	326 2 0 0
14	160	Dhee Busypore, ...	Gunnessam Mokerjee, &c.	19,802 8 14 1	Ditto,	2,175 10 0 0	38 13 0 0	2,213 7 0 0
16	253	Truf Gurgurry, ...	Hidant Hossein, &c.	4,577 2 13 0	Ditto,	681 0 0 0	30 7 0 0	711 7 0 0
76	508	Truf Hoodah Muckrur- duzpore,	Callypersun Mokerjee,	11,391 15 11 0	Ditto,	2,018 0 0 0	45 5 0 0	2,063 5 0 0

Zillah Nudden, Collector's Office, the 21st August, 1834.

CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a view to expedite Shipments of COTTON required to be passed from Screw Houses situated within the limits of this Office, on the opposite side of the River.

TO THE ASSISTANT AT HOWRAH.

" With respect to COTTON required to be Shipped from Screw Houses on the other side of the River, I have been the Rule that the Applications should first be brought to this Office, for the purpose of having an order issued upon them, directed to you, and requiring that you report whether the Number of Bales stated upon the Applications, and of sizes and weight described therein, actually forthcoming and Ready for Shipment.

For the future, this previous order will not be necessary, and you will, without it, be pleased to make the required report upon all such Applications for the Sea Export of COTTON as may be presented to you. To your signature and date, you will add the hour at which you make report, and desire the Sukurs, or Parties concerned to take the Applications to the Custom House without delay for due Registry and the issue of Perwanahs to permit Shipment."

G J SIDDON, *Collector*

Calcutta, Custom House, 16th August, 1834.

CLSIOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office

- 1 Parcel, R Williams, 1st d of the Isles.
 1 Ditto, Major Parsons, Ditto
 1 Ditto, G Span, Ditto
 1 Ditto, C Gardner, Ditto.
 1 Ditto, W Turner, Ditto
 1 Ditto John Winstanley, 16th Lancers, Hercules.
 1 Ditto Gunner B Stokes, Patent King
 1 Ditto, John Winstanley, 16th Lancers, Duke of Lanc
 1 B 1, Lieut J Tomlin, Anglo Chinese College, Crou
 1 Ditto, R J Smith, Lord of the Isles.
 1 Ditto, W Kinderley, (Madras) Neptune.
 1 Ditto, Mary ~~Smith~~, 41st Regt (Madras) Det
 1 Ditto William Goodwyn (Madras,) Ditto.
 1 Ditto, Alex Bird, Antennachi.
 1 Ditto, Eugene Clark, Ditto
 1 Ditto, Captain T. W. Harding, Ernaad.
 1 Ditto, Lucat Pearce, Ditto.
 1 Ditto, R. Mangley, Ditto
 1 Parcel, W H Abbott, Ditto.
 1 Ditto, Col Becher, Ditto
 1 Ditto, Thos. DeSouza, Ditto.

G. J. SIDMONS, *Collector*

21st August, 1834.

N B Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

NOTICE is hereby given, that on Tuesday the 23d day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Nuddea Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless immediately liquidated.

مهت ادای زربانی سرکارا مت قسط ماه اساده بسده ۱۲۴۱ بنگله محاللات حسب خصل الدین لات بدی شد و بتاریخ بیست و سوم ماه سپتمبر سنه ۱۲۴۱ مطابق هشتم و ۱۳ سنه ۱۲۴۱ بنگله بروز سه شده لمصور صاحب کلکتر لکھنوی بدیه و در صورت عدم ادای زربانی سرکار بنلام فروخت خواهد شد فی التامیه
 ۱۲ ماه اگست سنه ۱۲۴۱ مسیح مطابق ۱۰ ماه و ۱۶ سنه ۱۲۴۱ بنگله

এতাহারনামা কাছরি কানেকটর জেনা নদীয়া এই

সন ১২৪১ সালের নাগাএম কীতি আসার নিচের তকসিন মহালতের সবকারের বাকী আদায় জন্য লিখিত হয়। সন ১৮৩৪ সালের ২৩ মেসহর মোস্তাবক
 সন ১২৪১ সালের ৮ আশ্বিন তারিখে মজলনার জেনা নদীয়ার কানেকটরি কাছারিতে প্রযুক্ত কানেকটর সাহেবের ইজুরে সরকারের বাকী টাকা আদায় না করিলে নিলাম বিক্রয়
 হইবেক ইতি সন ১৮৩৪ সাল তারিখ ২১ আগষ্ট মোস্তাবক সন ১২৩১ সাল তারিখ ৬ ভাদ্র

তকসিন

নম্বর নাট	নম্বর রেজ করি	নাম ইকাত	নাম তালুকদার	সদর দমা মো. কোমরাগী	রকম জাহা বিদী হইবেক	বাকী ধাজানা নাং আশাউ	শুন জরীমানা	এখন বাকী
১	০	কি.পা. আশুরপুর	হরসুন্দরিদাসী ওগরহ	১৩৮৫২ ১৮	কাছর	১২০৩৫/১০	৩৫৫	১২৪২ ২/১০
৮	১৭	ডিহি আড়গাড়া	কানিপ্রসন্ন মুখপাঠার	১.৭৬৪৫/১২	এ	৭৪১	২৮	৭৬৯
২২	০	তালুক ভয়ানিপুর	রাজা মন্তু চন্দ্র রায়	৫৬১৭১০/১৩	এ	৩১৩	১৩০	৩২৬৮
২৪	১০০	ডিহি বকসীপুর	যমুনদাস মুখপাঠার ওগরহ	১৯৮০২/১৪	এ	২১৭৫১/০	৮৮৭	২২৬৪৫/০
৪৬	২৫৩	তরফ গঙ্গাডি	হেমদেব হোসেন ওগরহ	৫৩৭০০/১৩	এ	৮৮১	৩০৫	১১১৫
৭৩	৫০৩	তরফ হুদা মর্কজাপুর	কানিপ্রসন্ন মুখপাঠার	১১৩৩৫/১১	এ	২১৮	৪০৮	২০৬৫৮

R. C. HALKETT, Offg. Collr.

[1828]

NOTICE is hereby given, that on Wednesday, the 10th day of September next ensuing, corresponding with 26th Bhadoon B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Deputy Collector's Office at Pubnah, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Choyte 1240 B. S.	Interest and Penalty to the 25th Srabun 1241 B. S.	Total Arre.
1	41	Pergunnah Ba-roorass Mahabutpoor,	Osman Khatoon, Mother of Sureentoolah and Kurumbux Chondry,	3059 6 19 2	Entire Estate,...	3063 14 19 2	507 5 0 0	3571 3

A. J. MOFFATT MILLS,

Pubnah, Deputy Collector's Office, 12th August, 1834.

Deputy Collec

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 6th September next ensuing, corresponding with 22d Bhadoon 1241 B. S. undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backer Gunge Collector's Office for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the 1st Assar 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto B. S.	Tot Arre
66	1432	Bangdessur Johanes Talooq Kharijah Pergh. Bazoore Gomdepore,	Mr. J. Brown, &c., ...	12,002 4 2 2	{ Entire Estate, }	220 0 0 0	2 4 13 2	222
95	1484	Hyder Ally Mirza Talooq Pergh. Ditto,	Hyder Ally Mirza,	15,235 13 7 2	Ditto,	1,084 0 0 0	11 4 13 1	1,095
184	1661	Sheeb Joy Barojee Talooq Pergh. Ditto,	Kirpanath Sen,	5,748 4 11 0	Ditto,	350 0 0 0	3 10 6 3	353 10
197	1721	Chunderdeep, &c. Pergunnahs Hissa 2as. 13gs. 3cs. 3kts. Zemindarry,	Messrs. George Pamoty, &c.	13,000 3 16 2	Ditto,	599 0 0 0	6 4 0 0	605
198	1722	Chunderdeep Do. Hissa 2as. 16gs. 1kt. Zemindarry,	Ditto,	13,512 6 12 1	Ditto,	623 0 0 0	6 7 16 3	629
199	1723	Ditto Hissa 1anna 17gs. 1c. 2kts. Zemindarry,	Golaub Debee,	9,008 4 3 0	Ditto,	414 0 0 0	4 5 0 0	418
205	1729	Chunder Sekur Chuckerbutty Talooq Kharijah Pergh. Bazoore Gomdepore,	Bhowannypesaud Chuckerbutty, &c.	6,337 1 0 3	Ditto,	282 0 0 0	2 15 0 0	284 1
229	1748	Mahomed Hyat Talooq Hissa 12as. 15gs. Kharijah Ditto,	Ramnarain Ghose,	6,653 4 18 3	Ditto,	256 0 0 0	2 10 3 1	258 10
245	1913	Howallee Sullimabad Tappa Hissa 4as.	Sreekisto Roy, &c.	5,094 5 15 2	Ditto,	389 0 0 0	4 0 16 3	393 1
287	2694	Nazirpore Tappa,	Mr. G. Pamoty, &c.	26,984 3 4 1	Ditto,	2,400 0 0 0	12 8 0 0	2,412 1
319	3036	Aurangpore, &c. Pergunnahs Hissa Janokeebullub,	Janokeebullub Roy, &c.	13,466 11 0 0	Ditto,	500 0 0 0	2 9 13 1	502 1
354	3258	Rattundee Colleeckapore Pergunnah Hissa 4as.	Ramkissore Roy,	5,915 1 8 1	Ditto,	372 0 0 0	1 15 0 0	373 1
437	3716	Syedpore Pergunnah,	Lala Chyte Sing,	6,160 2 17 2	Ditto,	767 0 0 0	3 15 18 2	770 1

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backer Gunge.

R. WILLIAMS, Collector

Zillah Backer Gunge, Collector's Office, the 13th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th September 1834 next ensuing, corresponding with 10th Assin 1241 B. S. undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Dacca Collector's Office for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

Number of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assar 1240.	Interest and Penalty to the Month.	Total
1	"	Pergunnah Bykunt-pore, Hissa 14 Ana	Unnunt Deb Roy,	6883 11 7 2	For Arrears of Revenue due to Govt.	914 6 0 0	10 0 0 0	924
2	"	Pergunnah Bhowal, Hissa 9 Ana	Golokenarrain Roy,	11774 0 0 0	Ditto,	1845 0 0 0	65 0 0 0	1910
4	"	Pergunnah Ditto, Hissa 7 Ana	Kallepershaud Roy, &c.	13386 0 0 0	Ditto,	3299 0 0 0	59 0 0 0	3358
16	"	Pergunnah Mukimabad,	Takoor Luckinarrain Sebaet Jebunkishen Roy,	6542 4 11 0	Ditto,	1491 0 0 0	23 0 0 0	1514
72	"	Tappa Muhemurdee,	Shah Newaz Khan & Ramfoohun Miter,	13250 0 0 0	Ditto,	2372 0 0 0	35 0 0 0	2407
108	"	Talook Meer Abdall,	Meer Abdall alias Mirza Hossan Alice,	8779 7 16 2	Ditto,	1650 0 0 0	25 0 0 0	1675

Dacca Collectorship, the 15th August, 1834.

A. C. BARWELL, Collector

روز پنجمشنبه ملاقات مفصل الدليل در

اشتهار داده میشود که بتاریخ بیست و پنجم ماه سپتمبر سنه ۱۸۳۴ مسیح مطابق دهم ماه آسن سنه ۱۲۲۱ بنده روز پنجشنبه ملاقات مفصل الدليل در

میزان	سوه و جرماته	تعداد باقی مانده قسط	سبب نیلام	صدر جمع محال	نام مالک	نام محال	نمبر رجستری
نهم صد و بیست و چهار روپیه شش آنه	نهم صد و چهار در روپیه	شش آنه	برای ادای بای خرانه سرکار	شش هزار هشتصد و هشتاد و سه روپیه یازده آنه هفت کدله دو کدوبی	انانت دیب رای	برگه بیخنده پور حصه ۱۴	نمبر رجستری
یک هزار نه صد و نه روپیه	یک هزار هشتصد و چهل روپیه	شصت و پنج روپیه	ایضا	یازده هزار هشتصد و هفتاد و چهار روپیه	کولک نراین رای	برگه بهوال حصه ۹	نمبر رجستری
سه هزار و صد و پنجاه و سه و دو روپیه	سه هزار و صد و پنجاه و سه روپیه	پنج و سه روپیه	ایضا	سیزده هزار و صد و هشتاد و شش روپیه	کالی برشاد رای و غیره	برگه بهوال حصه ۷	نمبر رجستری
یک هزار و صد و بیست و سه روپیه	یک هزار و صد و بیست و سه روپیه	بیست و سه روپیه	ایضا	شش هزار و بیست و چهل و دو روپیه چهار آنه یازده آنه	تھاکرایی نراین سوامت جیون کشن رای	برگه مقدم آباد	نمبر رجستری
دو هزار و صد و هشتاد و پنج روپیه	دو هزار و صد و هشتاد و پنج روپیه	سی و پنج روپیه	ایضا	سیزده هزار و صد و پنجاه روپیه	شاه نواز خان و رام لوچن متر	تپه مهرودی	نمبر رجستری
یک هزار و شصت و هشتاد و پنج روپیه	یک هزار و شصت و پنجاه و پنج روپیه	سی و پنج روپیه	ایضا	هشت هزار و هشتصد و هفتاد و نه روپیه هفت آنه شانزده آنه کدله دو کدوبی	میرابدال عرف مرزا جسین علی	تعلقه میرابدال	نمبر رجستری

فی التاریخ پانزدهم اکتوبر سنه ۱۸۳۴ مسیح مطابق سی و دوم ماه مانون سنه ۱۲۲۱ بنده
A. C. BARWELL, Collector

[1830]

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এই হার দেওয়া জাইতেছে

জৈ জেলা তুলুয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক
জন প্রজ্ঞানক্ষির দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা
মিককা ৫০ পক্ষা ব টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক
কিছু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাতবর
জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেলা তুলুয়ার
ডেপুটি কালেকটরের আকিষ
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

Sree Punchomee,.....	1 day.
Seeb Rattree,.....	1 ditto.
Dhole Jatra,.....	1 ditto.
Churruck Poojah,.....	1 ditto.
Sree Ramnoboome,.....	1 ditto.
Jummo Oostomee,.....	1 ditto.
Mohaloyah,.....	1 ditto.
Doorgah Poojah,.....	8 days.
Cartick Poojah,.....	1 day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah.

On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

Bank of Bengal,
12th Aug. 1834.

CALCUTTA: — Printed and Published by G. H. Huttman,
at the Bengal Military Orphan Press, No. 1, Mangoe Lane.

